

st gallen

Rechnung 2012 **der Stadt St.Gallen**



Verwaltungsrechnung

<i>Ergebnisse</i>	5
-------------------	---

Laufende Rechnung

<i>Übersichten</i>	
Zusammenzug des Aufwandes und des Ertrages nach Sachgruppen (alle Verwaltungsabteilungen)	9
<i>Detailrechnung</i>	
Bürgerschaft und Behörden	15
Direktion Inneres und Finanzen	19
Direktion Schule und Sport	30
Direktion Soziales und Sicherheit	39
Direktion Technische Betriebe	49
Direktion Bau und Planung	54
<i>Abschreibungstabellen</i>	71

Investitionsrechnung

<i>Übersichten</i>	
Zusammenzug der Ausgaben nach Sachgruppen	75
Zusammenzug der Einnahmen nach Sachgruppen	76
<i>Detailrechnung</i>	
Bürgerschaft und Behörden	79
Direktion Inneres und Finanzen	80
Direktion Schule und Sport	81
Direktion Soziales und Sicherheit	82
Direktion Technische Betriebe	83
Direktion Bau und Planung	84

Verzeichnis der Verpflichtungskredite 89

Bestandesrechnung

Bilanz	137
Wertpapiere und Darlehen des Finanzvermögens	140
Sonderrechnungen des Finanzvermögens	141
Liegenschaften des Finanz- und des Verwaltungsvermögens	142
Darlehen und Beteiligungen des Verwaltungsvermögens	165
Verpflichtungen	178
Verwaltete Stiftungen	180
Verpflichtungen für Spezialfinanzierungen	182
Bürgschaften	183

Inhaltsverzeichnis

Betriebe

Stadtwerke	189
-------------------	-----

Verkehrsbetriebe	205
-------------------------	-----

Kehrichtheizkraftwerk	211
------------------------------	-----

Versicherungskassen	217
----------------------------	-----

Verwaltungsrechnung

Ergebnisse

Verwaltungsrechnung

Ergebnisse

Rechnung 2011	Voranschlag 2012	Konto	Rechnung 2012 AufwandErtrag		Abweichung vom Budget
		Laufende Rechnung			
543 465 529.54 86 867 181.91	549 581 900.00 90 595 300.00	Aufwand ohne interne Verrechnungen Interne Verrechnungen	543 079 762.85 92 108 676.34		6 502 137– 1 513 376+
630 332 711.45	640 177 200.00	Total Aufwand	635 188 439.19		4 988 761–
543 924 109.98 86 867 181.91	543 196 900.00 90 595 300.00	Ertrag ohne interne Verrechnungen Interne Verrechnungen		542 499 371.91 92 108 676.34	697 528– 1 513 376+
630 791 291.89	633 792 200.00	Total Ertrag		634 608 048.25	815 848+
	6 385 000.00	Aufwandüberschuss Ertragsüberschuss		580 390.94	5 804 609–
458 580.44					
		Investitionsrechnung	Ausgaben	Einnahmen	
		Nettoinvestition			
94 765 279.24 12 898 968.30 81 866 310.94	166 937 000.00 8 225 000.00 158 712 000.00	Total der Ausgaben Total der Einnahmen Nettoinvestition	120 107 994.65	10 511 057.54 109 596 937.11	46 829 005– 2 286 058+ 49 115 063–
<i>61 039 822.39</i>	<i>58 462 000.00</i>	<i>Nettoinvestition ohne Kapitalbedarf der eigenen Unternehmungen</i>		<i>59 924 396.85</i>	<i>1 462 397+</i>
		Finanzierung			
81 866 310.94 60 620 822.39 458 580.44	158 712 000.00 49 952 000.00 6 385 000.00	Nettoinvestition Abschreibungen Aufwandüberschuss Ertragsüberschuss	109 596 937.11 580 390.94	49 175 396.85	49 115 063– 776 603– 5 804 609–
20 786 908.11	115 145 000.00	Finanzierungsfehlbetrag Finanzierungsüberschuss		61 001 931.20	54 143 069–
	<i>14 895 000.00</i>	<i>Finanzierungsfehlbetrag ohne Kapital- bedarf der eigenen Unternehmungen</i>		<i>11 329 390.94</i>	<i>3 565 609–</i>
39 580.44		Finanzierungsüberschuss ohne Kapital- bedarf der eigenen Unternehmungen			
		Kapitalveränderung			
20 786 908.11 12 898 968.30 60 620 822.39 94 765 279.24 458 580.44	115 145 000.00 8 225 000.00 49 952 000.00 166 937 000.00 6 385 000.00	Finanzierungsfehlbetrag Finanzierungsüberschuss Passivierte Einnahmen Passivierte Abschreibungen Aktivierte Ausgaben Abnahme des Eigenkapitals Zunahme des Eigenkapitals	61 001 931.20 10 511 057.54 49 175 396.85	120 107 994.65 580 390.94	54 143 069– 2 286 058+ 776 603– 46 829 005– 5 804 609–

Laufende Rechnung

Übersichten

Legende: **P = Nachtragskredit Stadtparlament**

S = Nachtragskredit Stadtrat

Laufende Rechnung/Aufwand nach Sachgruppen
Alle Direktionen

Rechnung 2011	Voranschlag 2012	Konto	Rechnung 2012	Abweichung von Budget u. Nachtr.
630 332 711.45	640 177 200	3 Aufwand	635 188 439.19	11 796 361-
	2 276 100 S			
	4 531 500 P			
237 982 949.28	242 743 700	30 Personalaufwand	238 550 876.75	4 842 523-
	326 700 S			
	323 000 P			
1 776 239.20	1 868 200	300 Behörden und Kommissionen	1 813 983.40	54 217-
126 624 984.00	129 762 400	301 Löhne	128 304 203.05	1 519 197-
	61 000 S			
67 044 902.90	67 881 700	302 Löhne der Lehrkräfte	66 992 311.95	1 212 388-
	323 000 P			
15 225 924.55	15 580 900	303 Sozialversicherungsbeiträge	15 360 228.45	220 672-
17 048 281.45	16 694 400	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	16 197 064.10	497 336-
924 648.25	986 900	305 Unfallversicherungsbeiträge	921 273.45	65 627-
763 120.86	912 700	306 Dienstkleider und Verpflegungszulagen	870 964.64	41 735-
4 843 952.05	5 086 000	307 Besondere Rentenleistungen	4 350 550.35	735 450-
135 644.35	171 000	308 Entschädigungen für temporäre Arbeitskräfte	65 839.25	105 161-
3 595 251.67	3 799 500	309 Übriger Personalaufwand	3 674 458.11	390 742-
	265 700 S			
87 226 507.75	89 833 000	31 Sachaufwand	88 788 545.25	4 971 355-
	1 305 600 S			
	2 621 300 P			
4 115 404.23	4 555 800	310 Büromaterial und Drucksachen	4 154 300.50	405 500-
	4 000 S			
5 934 870.27	6 881 700	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	6 229 811.99	1 063 888-
	142 000 S			
	270 000 P			
6 078 516.95	6 575 900	312 Wasser, Strom und Heizmaterialien	6 554 256.82	94 943-
	73 300 S			
8 492 392.41	8 763 500	313 Verbrauchsmaterialien	9 398 402.98	460 103+
	174 800 S			
22 352 046.80	20 590 000	314 Baulicher Unterhalt	21 149 993.47	151 793+
	238 600 P			
	169 600 S			
6 142 932.44	6 874 800	315 Übriger Unterhalt	6 387 361.89	537 438-
	50 000 S			
4 525 901.15	4 826 900	316 Mieten, Pachten, Benützungskosten	4 797 622.79	162 477-
	133 200 S			
2 828 523.03	3 111 800	317 Spesenentschädigungen	2 729 381.33	424 019-
	41 600 S			
26 031 428.24	26 987 000	318 Dienstleistungen und Honorare	26 665 319.08	2 752 881-
	318 500 S			
	2 112 700 P			
724 492.23	665 600	319 Übriger Sachaufwand	722 094.40	142 106-
	198 600 S			
16 842 211.65	22 267 600	32 Passivzinsen	19 300 964.11	2 966 636-
881 971.50	1 045 400	321 Passivzinsen auf kurzfristigen Schulden	677 574.80	367 825-
10 879 001.15	16 129 300	322 Passivzinsen auf mittel- und langfristigen Schulden	13 488 961.71	2 640 338-
5 081 239.00	5 092 900	323 Passivzinsen auf Sonderrechnungen	5 134 427.60	41 528+

Laufende Rechnung/Aufwand nach Sachgruppen

Alle Direktionen

Rechnung 2011	Voranschlag 2012	Konto	Rechnung 2012	Abweichung von Budget u. Nachtr.
63 983 313.86	53 698 300 1 587 200 P	33 Abschreibungen	53 565 127.55	1 720 372-
3 362 491.47	3 746 300 587 200 P	330 Abschreibungen auf dem Finanzvermögen	4 389 730.70	56 231+
33 620 822.39	37 952 000	331 Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen, ordentliche	36 175 396.85	1 776 603-
27 000 000.00	12 000 000 1 000 000 P	332 Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen, zusätzliche	13 000 000.00	
5 308 193.15	6 506 000	35 Entschädigungen an Gemeinwesen	6 161 060.50	344 940-
30 575.35	16 000	351 Entschädigungen an Gemeinwesen auf kantonomaler Ebene	16 192.45	192+
5 277 617.80	6 490 000	352 Entschädigungen an Gemeinwesen auf kommunaler Ebene	6 144 868.05	345 132-
117 276 027.89	126 022 900 643 800 S	36 Eigene Beiträge	122 571 590.22	4 095 110-
12 624 019.95	15 999 600	361 Beiträge an Institutionen auf kantonomaler Ebene	15 385 681.72	613 918-
227 500.30	231 000	362 Beiträge an Institutionen auf kommunaler Ebene	200 974.30	30 026-
8 936 418.00	7 513 000	363 Beiträge an eigene Unternehmungen	7 246 000.00	267 000-
4 506 071.80	4 479 500 130 000 S	364 Beiträge an gemischtwirtschaftliche Unternehmungen	4 612 272.00	2 772+
27 573 798.25	32 269 400 393 800 S	365 Beiträge an private Institutionen	30 704 995.32	1 958 205-
63 109 219.59	65 230 400 120 000 S	366 Beiträge an private Haushalte	64 177 666.88	1 172 733-
299 000.00	300 000	367 Beiträge ins Ausland	244 000.00	56 000-
869 583.25	955 000	37 Durchlaufende Beiträge	798 891.25	156 109-
869 583.25	840 000 115 000	370 Durchlaufende Beiträge auf Bundesebene	798 891.25	41 109-
		376 Durchlaufende Beiträge an private Haushalte		115 000-
13 976 742.71	7 555 400	38 Einlagen in Spezialfinanzierungen und Stiftungen	13 342 707.22	5 787 307+
13 976 742.71	7 555 400	380 Einlagen in Spezialfinanzierungen und Stiftungen	13 342 707.22	5 787 307+
86 867 181.91	90 595 300	39 Interne Verrechnungen	92 108 676.34	1 513 376+
46 569 997.34	46 849 100	390 Intern verrechneter Aufwand	49 004 700.63	2 155 601+
2 479 601.15	4 134 800	391 Intern verrechneter Aufwand	4 048 466.97	86 333-
31 864.10	31 900	392 Intern verrechneter Aufwand	31 894.41	6-
12 000.00	608 000	393 Intern verrechneter Aufwand	608 000.00	
683 083.20	700 000	394 Intern verrechneter Aufwand	621 163.20	78 837-
13 473 904.65	12 901 400	396 Intern verrechnete Zinsen	13 439 101.95	537 702+
1 894 032.00	4 991 100	397 Intern verrechneter Aufwand	4 933 078.10	58 022-
21 722 699.47	20 379 000	398 Intern verrechnete Abschreibungen	19 422 271.08	956 729-

Laufende Rechnung/Ertrag nach Sachgruppen

Alle Direktionen

Rechnung 2011	Voranschlag 2012	Konto	Rechnung 2012	Abweichung von Budget u. Nachtr.
630 791 291.89	633 792 200	4 Ertrag	634 608 048.25	815 848+
240 834 290.79	247 610 000	40 Steuern	242 435 570.74	5 174 429-
221 313 784.04	228 400 000	400 Einkommens- und Vermögenssteuern	221 912 660.29	6 487 340-
11 710 435.95	12 000 000	402 Grundsteuern	12 244 380.40	244 380+
7 594 488.30	7 000 000	404 Vermögensverkehrssteuern	8 064 652.55	1 064 653+
215 582.50	210 000	406 Besitz- und Aufwandsteuern	213 877.50	3 878+
602 194.25	502 000	41 Konzessionen	397 008.45	104 992-
602 194.25	502 000	410 Konzessionen	397 008.45	104 992-
44 998 528.97	44 126 700	42 Vermögenserträge	42 143 890.38	1 982 810-
173 822.77	200 200	420 Vermögenserträge von Banken	205 730.23	5 530+
623 305.31	584 200	421 Vermögenserträge aus Guthaben	312 978.60	271 221-
728 859.20	645 000	422 Vermögenserträge aus Anlagen des Finanzvermögens	702 254.70	57 255+
14 510 317.75	14 526 700	423 Liegenschaftserträge des Finanzvermögens	14 971 542.65	444 843+
5 959 584.30	8 078 100	424 Buchgewinne auf Anlagen des Finanzvermögens	6 653 003.25	1 425 097-
5 661 799.35	7 772 100	425 Vermögenserträge aus Darlehen des Verwaltungsvermögens	6 635 395.85	1 136 704-
12 168 156.50	8 656 200	426 Vermögenserträge aus Beteiligungen des Verwaltungsvermögens	8 788 156.50	131 957+
3 590 736.89	3 590 700	427 Liegenschaftserträge des Verwaltungsvermögens	3 624 380.75	33 681+
1 581 946.90	73 500	429 Übrige Vermögenserträge	250 447.85	176 948+
132 133 491.99	126 705 500	43 Entgelte	130 012 695.90	3 307 196+
5 889 125.28	5 720 000	430 Ersatzabgaben	5 798 262.98	78 263+
13 061 825.36	11 874 400	431 Gebühren für Amtshandlungen	12 655 704.71	781 305+
1 799 818.45	1 750 000	432 Spital- und Heimtaxen, Kostgelder	1 718 833.55	31 166-
1 318 180.55	1 403 800	433 Schulgelder	1 311 601.75	92 198-
61 757 257.83	56 297 900	434 Benützungsgebühren und Dienstleistungen	58 912 988.24	2 615 088+
1 657 869.15	1 622 900	435 Verkäufe	1 691 958.42	69 058+
38 788 128.25	40 274 200	436 Rückerstattungen	39 983 767.91	290 432-
5 368 933.85	5 921 000	437 Bussen	5 690 210.11	230 790-
2 320 336.90	1 634 000	438 Eigenleistungen für Investitionen	2 059 815.95	425 816+
172 016.37	207 300	439 Übrige Entgelte	189 552.28	17 748-
74 179 223.05	73 600 400	44 Beiträge ohne Zweckbindung	76 458 890.05	2 858 490+
131 434.20	125 000	440 Anteile an Bundeseinnahmen	102 206.55	22 793-
50 137 688.85	49 431 500	441 Anteile an Kantonseinnahmen	52 312 783.50	2 881 284+
23 910 100.00	24 043 900	444 Kantonsbeiträge	24 043 900.00	
37 908 237.88	35 001 800	45 Rückerstattungen von Gemeinwesen	35 337 903.49	336 103+
4 939 497.35	4 615 000	450 Rückerstattungen des Bundes	5 372 472.10	757 472+
28 679 247.68	25 895 100	451 Rückerstattungen des Kantons	25 159 901.69	735 198-
4 289 492.85	4 491 700	452 Rückerstattungen von Gemeinden	4 805 529.70	313 830+

Laufende Rechnung/Ertrag nach Sachgruppen

Alle Direktionen

Rechnung 2011	Voranschlag 2012	Konto	Rechnung 2012	Abweichung von Budget u. Nachtr.
3 812 419.45	3 634 000	46 Beiträge für eigene Rechnung	4 406 455.41	772 455+
354 075.20	240 000	460 Beiträge des Bundes	323 953.95	83 954+
3 062 169.10	2 994 000	461 Beiträge des Kantons	3 262 221.85	268 222+
13 500.00	20 000	462 Beiträge von Gemeinden	48 780.00	28 780+
382 675.15	380 000	463 Beiträge von eigenen Unternehmungen	771 499.61	391 500+
869 583.25	955 000	47 Durchlaufende Beiträge	798 891.25	156 109-
	115 000	471 Durchlaufende Beiträge auf kantonaler Ebene		115 000-
224 942.40	320 000	473 Durchlaufende Beiträge von eigenen Unternehmungen	259 802.40	60 198-
644 640.85	520 000	475 Durchlaufende Beiträge von privaten Institutionen	539 088.85	19 089+
8 586 140.35	11 061 500	48 Entnahmen aus Spezialfinanzierungen und Stiftungen	10 508 066.24	553 434-
8 586 140.35	11 061 500	480 Entnahmen aus Spezialfinanzierungen und Stiftungen	10 508 066.24	553 434-
86 867 181.91	90 595 300	49 Interne Verrechnungen	92 108 676.34	1 513 376+
47 362 866.20	48 340 900	490 Intern verrechneter Ertrag	50 461 996.98	2 121 097+
1 686 732.29	2 643 000	491 Intern verrechneter Ertrag	2 591 170.62	51 829-
31 864.10	31 900	492 Intern verrechneter Ertrag	31 894.41	6-
12 000.00	608 000	493 Intern verrechneter Ertrag	608 000.00	
683 083.20	700 000	494 Intern verrechneter Ertrag	621 163.20	78 837-
13 473 904.65	12 901 400	496 Intern verrechnete Zinsen	13 439 101.95	537 702+
1 894 032.00	4 991 100	497 Intern verrechneter Ertrag	4 933 078.10	58 022-
21 722 699.47	20 379 000	498 Intern verrechnete Abschreibungen	19 422 271.08	956 729-

Laufende Rechnung

Detailrechnung

Laufende Rechnung

Bürgerschaft und Behörden

Rechnung 2011	Voranschlag 2012	Konto	Rechnung 2012 Aufwand	Ertrag	Abweichung von Budget u. Nachtr.
		1 Bürgerschaft und Behörden			
7 594 842.30	8 247 400	Aufwand	7 854 202.60		427 897–
	34 700 S				
513 610.20	588 100	Ertrag		615 391.80	27 292+
7 081 232.10	7 694 000	Aufwandüberschuss		7 238 810.80	
		10 Gemeinde			
475 020.15	677 000	Aufwand	641 626.70		44 273–
	8 900 S				
1 000.00	1 500	Ertrag		1 500.00	
474 020.15	684 400	Aufwandüberschuss		640 126.70	
104 893.35	99 300	300 Behörden und Kommissionen	85 949.90		13 350–
170 269.45	245 500	310 Büromaterial und Drucksachen	202 794.35		42 706–
	3 000	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	10 922.45		978–
	8 900 S				
4 706.60	22 500	317 Spesenentschädigungen	18 094.95		4 405–
195 150.75	306 700	318 Dienstleistungen und Honorare	323 865.05		17 165+
1 000.00	1 500	451 Rückerstattungen des Kantons		1 500.00	
		11 Stadtparlament			
282 733.05	307 100	Aufwand	340 564.40		24 864+
	8 600 S				
1 145.00	1 200	Ertrag		1 210.00	10+
281 588.05	314 500	Aufwandüberschuss		339 354.40	
226 095.00	252 400	300 Behörden und Kommissionen	273 880.00		21 480+
10 920.10	13 000	303 Sozialversicherungsbeiträge	15 270.15		2 270+
409.25	500	305 Unfallversicherungsbeiträge	468.35		32–
45 071.70	40 700	317 Spesenentschädigungen	49 439.70		140+
	8 600 S				
237.00	500	318 Dienstleistungen und Honorare	1 506.20		1 006+
1 145.00	1 200	435 Verkäufe		1 210.00	10+
		12 Stadtrat			
2 057 013.55	2 107 900	Aufwand	2 020 138.45		87 762–
71 226.25	71 400	Ertrag		76 784.20	5 384+
1 985 787.30	2 036 500	Aufwandüberschuss		1 943 354.25	
1 276 640.00	1 286 500	300 Behörden und Kommissionen	1 274 340.00		12 160–
95 515.80	96 500	303 Sozialversicherungsbeiträge	95 515.80		984–
105 479.10	130 800	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	88 253.40		42 547–
3 789.05	4 100	305 Unfallversicherungsbeiträge	4 017.45		83–
481 079.40	486 000	307 Besondere Rentenleistungen	470 544.40		15 456–
30 000.00	30 000	309 Übriger Personalaufwand	30 000.00		
64 510.20	74 000	317 Spesenentschädigungen	57 467.40		16 533–
71 226.25	71 400	436 Rückerstattungen		76 784.20	5 384+

Laufende Rechnung

Bürgerschaft und Behörden

Rechnung 2011	Voranschlag 2012	Konto	Rechnung 2012 Aufwand Ertrag	Abweichung von Budget u. Nachtr.
		15 Ombudsstelle		
128 004.95	121 300 2 500 S	Aufwand	109 177.15	14 623–
128 004.95	123 800	Ertrag		
		Aufwandüberschuss	109 177.15	
72 262.35	78 000	301 Löhne	70 449.60	7 550–
5 808.20	7 000	303 Sozialversicherungsbeiträge	5 668.80	1 331–
7 630.95	7 700	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	6 903.60	796–
87.80	100	305 Unfallversicherungsbeiträge	129.00	29+
4 070.80	5 000	310 Büromaterial und Drucksachen	2 393.75	2 606–
9 989.90		311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	2 678.80	179+
	2 500 S			
17 050.00	14 000	316 Mieten, Pachten, Benützungskosten	14 261.40	261+
	1 500	317 Spesenentschädigungen		1 500–
9 316.50	8 000	318 Dienstleistungen und Honorare	5 767.65	2 232–
1 788.45		319 Übriger Sachaufwand	924.55	925+
		16 Stadtkanzlei		
3 383 179.70	3 674 400 3 000 S	Aufwand	3 518 543.90	158 856–
337 575.95	426 000	Ertrag		930+
3 045 603.75	3 251 400	Aufwandüberschuss	3 091 613.90	
		160 Stadtschreiber und Kanzlei		
1 108 290.95	1 203 500	Aufwand	1 112 765.95	90 734–
28 026.50	140 300	Ertrag		29 633–
1 080 264.45	1 063 200	Aufwandüberschuss	1 002 098.75	
655 793.20	777 600	301 Löhne	708 648.00	68 952–
51 112.65	61 800	303 Sozialversicherungsbeiträge	55 110.25	6 690–
80 059.20	96 200	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	77 511.15	18 689–
653.30	1 500	305 Unfallversicherungsbeiträge	1 082.70	417–
1 690.25	1 600	309 Übriger Personalaufwand	1 225.00	375–
92 330.90	86 500	310 Büromaterial und Drucksachen	87 892.15	1 392+
804.80		311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	490.95	491+
1 600.10	2 000	317 Spesenentschädigungen	2 709.00	709+
95 595.25	95 400	318 Dienstleistungen und Honorare	100 005.35	4 605+
128 651.30	80 900	319 Übriger Sachaufwand	78 091.40	2 809–
1 150.00	1 000	431 Gebühren für Amtshandlungen		60+
10 418.50	5 000	435 Verkäufe		715+
7 800.00	7 800	436 Rückerstattungen		500–
	120 000	438 Eigenleistungen für Investitionen	91 247.20	28 753–
8 658.00	6 500	452 Rückerstattungen von Gemeinden	5 345.00	1 155–

Laufende Rechnung

Bürgerschaft und Behörden

Rechnung 2011	Voranschlag 2012	Konto	Rechnung 2012 Aufwand	Ertrag	Abweichung von Budget u. Nachtr.
		161 Fachstelle Kommunikation			
643 859.25	840 300	Aufwand	824 793.80		15 506–
884.10	1 000	Ertrag		3 606.40	2 606+
642 975.15	839 300	Aufwandüberschuss		821 187.40	
418 173.30	529 100	301 Löhne	535 894.00		6 794+
33 708.70	36 400	303 Sozialversicherungsbeiträge	42 996.65		6 597+
39 555.50	52 800	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	49 110.60		3 689–
485.40	600	305 Unfallversicherungsbeiträge	906.25		306+
60 197.00	62 400	309 Übriger Personalaufwand	60 569.95		1 830–
819.30	1 000	310 Büromaterial und Drucksachen	682.25		318–
620.00	4 000	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	4 287.10		287+
2 554.55	3 000	317 Spesenentschädigungen	2 694.45		306–
71 362.30	133 500	318 Dienstleistungen und Honorare	111 246.15		22 254–
1 791.40	2 500	319 Übriger Sachaufwand	1 705.40		795–
14 591.80	15 000	361 Beiträge an Institutionen auf kantonaler Ebene	14 701.00		299–
		434 Benützungsgebühren und Dienstleistungen		548.00	548+
884.10	1 000	436 Rückerstattungen		3 058.40	2 058+
		162 Information und Postdienst			
1 566 935.30	1 567 000	Aufwand	1 519 733.75		50 266–
	3 000 S				
281 715.35	267 500	Ertrag		284 293.40	16 793+
1 285 219.95	1 302 500	Aufwandüberschuss		1 235 440.35	
390 923.80	382 400	301 Löhne	376 810.40		5 590–
30 386.60	29 700	303 Sozialversicherungsbeiträge	28 783.95		916–
37 456.30	38 100	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	31 395.00		6 705–
463.30	400	305 Unfallversicherungsbeiträge	654.50		255+
8 703.60	11 000	306 Dienstkleider und Verpflegungszulagen	9 197.90		1 802–
775.45	900	309 Übriger Personalaufwand	695.90		204–
3 909.70	10 500	310 Büromaterial und Drucksachen	9 583.80		916–
2 070.70	1 900	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	1 211.44		689–
2 509.40	2 500	315 Übriger Unterhalt	2 345.40		155–
1 850.00	1 800	317 Spesenentschädigungen	1 850.00		50+
717 105.85	696 500	318 Dienstleistungen und Honorare	693 519.11		2 981–
285.90	300	319 Übriger Sachaufwand	3 269.70		30–
	3 000 S				
370 494.70	391 000	390 Intern verrechneter Aufwand	360 416.65		30 583–
193 236.35	164 500	436 Rückerstattungen		193 622.30	29 122+
55 079.00	68 000	490 Intern verrechneter Ertrag		57 371.10	10 629–
33 400.00	35 000	491 Intern verrechneter Ertrag		33 300.00	1 700–

Laufende Rechnung

Bürgerschaft und Behörden

Rechnung 2011	Voranschlag 2012	Konto	Rechnung 2012 Aufwand	Ertrag	Abweichung von Budget u. Nachtr.
		163 Saalbewirtschaftung			
64 094.20	63 600	Aufwand	61 250.40		2 350–
26 950.00	17 200	Ertrag		28 363.00	11 163+
37 144.20	46 400	Aufwandüberschuss		32 887.40	
51 224.00	51 500	301 Löhne	50 974.00		526–
3 912.30	3 900	303 Sozialversicherungsbeiträge	3 476.85		423–
4 626.60	5 300	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	4 310.40		990–
60.50	200	305 Unfallversicherungsbeiträge	79.10		121–
164.00	200	306 Dienstkleider und Verpflegungszulagen			200–
290.30	300	310 Büromaterial und Drucksachen	205.00		95–
1 333.70	500	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	648.25		148+
1 546.60	1 700	313 Verbrauchsmaterialien	1 259.80		440–
936.20		319 Übriger Sachaufwand	297.00		297+
25 500.00	16 000	434 Benützungsgebühren und Dienstleistungen		21 800.00	5 800+
1 450.00	1 200	436 Rückerstattungen		6 563.00	5 363+
		17 Rechtskonsulent			
309 786.50	348 200	Aufwand	272 727.15		87 173–
	11 700 S				
1 500.00	2 000	Ertrag		2 500.00	500+
308 286.50	357 900	Aufwandüberschuss		270 227.15	
270 834.70	270 600	301 Löhne	217 944.40		52 656–
21 192.00	21 400	303 Sozialversicherungsbeiträge	16 617.75		4 782–
5 518.20	29 200	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	11 894.80		17 305–
243.00	300	305 Unfallversicherungsbeiträge	322.60		23+
150.00	700	309 Übriger Personalaufwand	12 317.60		82–
	11 700 S				
7 853.45	6 000	310 Büromaterial und Drucksachen	5 131.40		869–
		311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	1 908.85		1 909+
	500	317 Spesenentschädigungen	238.05		262–
3 995.15	19 500	318 Dienstleistungen und Honorare	6 351.70		13 148–
	2 000	431 Gebühren für Amtshandlungen			2 000–
1 500.00		436 Rückerstattungen		2 500.00	2 500+
		18 Finanzkontrolle			
959 104.40	1 011 500	Aufwand	951 424.85		60 075–
101 163.00	86 000	Ertrag		106 467.60	20 468+
857 941.40	925 500	Aufwandüberschuss		844 957.25	
778 883.90	806 700	301 Löhne	784 980.25		21 720–
58 948.05	61 800	303 Sozialversicherungsbeiträge	58 830.95		2 969–
92 757.00	103 000	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	84 241.75		18 758–
781.25	1 000	305 Unfallversicherungsbeiträge	1 134.65		135+
8 176.70	13 000	309 Übriger Personalaufwand	10 457.60		2 542–
3 123.15	4 000	310 Büromaterial und Drucksachen	2 305.90		1 694–
		311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	500.00		500+
1 008.60	1 500	317 Spesenentschädigungen	648.70		851–
13 000.75	18 000	318 Dienstleistungen und Honorare	5 900.05		12 100–
2 425.00	2 500	319 Übriger Sachaufwand	2 425.00		75–
68 750.00	65 000	434 Benützungsgebühren und Dienstleistungen		68 700.00	3 700+
32 413.00	21 000	436 Rückerstattungen		37 767.60	16 768+

Laufende Rechnung

Direktion Inneres und Finanzen

Rechnung 2011	Voranschlag 2012	Konto	Rechnung 2012 Aufwand Ertrag	Abweichung von Budget u. Nachtr.
		2 Direktion Inneres und Finanzen		
148 096 186.82	139 272 200 658 900 S 1 000 000 P	Aufwand	138 423 198.98	2 507 901–
385 898 320.21	395 736 000	Ertrag	392 106 030.48	3 629 970–
237 802 133.39	254 804 900	Ertragsüberschuss	253 682 831.50	
		20 Direktionssekretariat		
18 218 701.23	18 614 500 430 800 S	Aufwand	18 921 354.92	123 945–
6 150.00	7 100	Ertrag	4 250.00	2 850–
18 212 551.23	19 038 200	Aufwandüberschuss	18 917 104.92	
		200 Sekretariat und Dienste		
462 963.20	395 500	Aufwand	364 274.92	31 225–
6 150.00	7 100	Ertrag	4 250.00	2 850–
456 813.20	388 400	Aufwandüberschuss	360 024.92	
299 200.95	316 000	301 Löhne	298 686.60	17 313–
23 286.05	24 400	303 Sozialversicherungsbeiträge	23 479.00	921–
37 848.60	37 800	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	31 578.00	6 222–
293.25	400	305 Unfallversicherungsbeiträge	440.35	40+
6 590.50	5 500	309 Übriger Personalaufwand	3 403.20	2 097–
2 861.15	4 600	310 Büromaterial und Drucksachen	2 814.10	1 786–
1 630.10		311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge		
	500	315 Übriger Unterhalt		500–
2 293.05	3 600	317 Spesenentschädigungen	2 103.25	1 497–
88 360.15	1 200	318 Dienstleistungen und Honorare	633.40	567–
599.40	1 500	319 Übriger Sachaufwand	1 137.02	363–
6 150.00	7 100	436 Rückerstattungen	4 250.00	2 850–
		201 Fachstelle Kultur		
199 864.90	218 400	Aufwand	195 200.20	23 200–
		Ertrag		
199 864.90	218 400	Aufwandüberschuss	195 200.20	
2 700.00	5 000	300 Behörden und Kommissionen	4 630.00	370–
139 702.20	148 900	301 Löhne	141 506.75	7 393–
11 262.25	12 000	303 Sozialversicherungsbeiträge	11 397.40	603–
24 462.60	21 300	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	18 483.00	2 817–
158.90	200	305 Unfallversicherungsbeiträge	239.40	39+
2 714.20	1 300	309 Übriger Personalaufwand	740.00	560–
236.40	4 000	310 Büromaterial und Drucksachen	2 943.50	1 057–
		311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	413.10	413+
1 400.70	1 000	317 Spesenentschädigungen	328.50	672–
643.35	700	318 Dienstleistungen und Honorare	606.05	94–
16 584.30	24 000	319 Übriger Sachaufwand	13 912.50	10 088–

Laufende Rechnung

Direktion Inneres und Finanzen

Rechnung 2011	Voranschlag 2012	Konto	Rechnung 2012 Aufwand Ertrag	Abweichung von Budget u. Nachtr.
		209 Ausgehende laufende Beiträge		
17 555 873.13	18 000 600 430 800 S	Aufwand	18 361 879.80	69 520–
17 555 873.13	18 431 400	Ertrag Aufwandüberschuss	18 361 879.80	
		2090 Entwicklungshilfe und besondere Hilfsaktionen		
327 000.00	330 000	Aufwand	272 000.00	58 000–
327 000.00	330 000	Ertrag Aufwandüberschuss	272 000.00	
28 000.00	30 000	36500 Entwicklungshilfe und Hilfsaktionen im Inland	28 000.00	2 000–
299 000.00	300 000	36700 Entwicklungshilfe und Hilfsaktionen im Ausland	244 000.00	56 000–
		2092 Theater und Film		
8 622 300.00	8 635 800 56 000 S	Aufwand	8 724 900.00	33 100+
8 622 300.00	8 691 800	Ertrag Aufwandüberschuss	8 724 900.00	
8 265 800.00	8 265 800	36506 Genossenschaft Konzert und Theater St. Gallen	8 298 900.00	33 100+
	46 000 S	36507 Konzert und Theater St. Gallen, Festspiele	46 000.00	
101 500.00	80 000	36510 Verein Kellerbühne	80 000.00	
75 000.00	75 000	36512 Verein St. Galler Figurentheater	85 000.00	
	10 000 S			
180 000.00	215 000	36530 Verein K für ein unabhängiges Kino	215 000.00	
		2093 Musik		
305 170.00	103 000 122 300 S	Aufwand	225 250.00	50–
305 170.00	225 300	Ertrag Aufwandüberschuss	225 250.00	
200 000.00		36530 Eidgenössisches Musikfest 2011	100 000.00	
	100 000 S			
20 000.00	20 000	36560 Stadtmusik St. Gallen	22 300.00	
	2 300 S			
26 500.00	26 500	36561 Knabenmusik St. Gallen	35 100.00	
	8 600 S			
10 000.00	10 000	36562 Harmoniemusik St. Gallen-West	10 000.00	
10 000.00	10 000	36563 Musikgesellschaft St. Gallen-Ost	10 000.00	
11 270.00	10 000	36564 Musikgesellschaft St. Georgen-St. Gallen	10 000.00	
5 000.00	5 000	36565 Gallus-Musikanten	5 000.00	
10 000.00	10 000	36566 Metallharmonie St. Otmar	15 500.00	
	5 500 S			
10 900.00	10 000	36567 Polizeimusik St. Gallen	15 850.00	50–
	5 900 S			
1 500.00	1 500	36569 Tambourenverein St. Gallen	1 500.00	

Laufende Rechnung

Direktion Inneres und Finanzen

Rechnung 2011	Voranschlag 2012	Konto	Rechnung 2012 Aufwand Ertrag	Abweichung von Budget u. Nachtr.
		2094 Bibliotheken, Ludotheken		
845 000.00	905 000	Aufwand	905 000.00	
845 000.00	905 000	Ertrag		
		Aufwandüberschuss		905 000.00
30 000.00	30 000	36100 Kath. Administration, Beitrag an die Stiftsbibliothek	30 000.00	
685 000.00	735 000	36510 Verein für die St. Galler Freihandbibliothek	735 000.00	
40 000.00	50 000	36520 Frauenbibliothek Wyborada	50 000.00	
90 000.00	90 000	36530 Verein Ludothek St. Gallen	90 000.00	
		2095 Museen und bildende Kunst		
4 922 690.33	5 332 800	Aufwand	5 456 167.95	6 632–
	130 000 S	Ertrag		
4 922 690.33	5 462 800	Aufwandüberschuss		5 456 167.95
4 009 500.00		36401 Stiftung St. Galler Museen, Betriebsbeitrag		
186 664.80		36402 Stiftung St. Galler Museen, Arbeitgeberbeiträge an die Personalversicherung		
	1 780 800	36404 Stiftung Historisches und Völkerkundemuseum St. Gallen	1 780 800.00	
	1 403 100	36405 Stiftung Kunstmuseum St. Gallen	1 403 100.00	
	1 010 600	36406 Stiftung Naturmuseum St. Gallen	1 010 600.00	
		36410 Stiftung Kunstmuseum St. Gallen, Beiträge an Anschaffungen	130 000.00	
	130 000 S			
45 000.00	380 000	36515 Textilmuseum	380 000.00	
190 000.00	190 000	36520 Kunstverein	190 000.00	
190 000.00	190 000	36530 Kunsthalle	190 000.00	
160 000.00	225 000	36540 Stiftung für schweizerische naive Kunst, Beitrag an das Museum im Lagerhaus	225 000.00	
80 000.00	70 000	36541 Stiftung Sitterwerk	70 000.00	
1 250.00	1 300	36550 Schweiz. Institut für Kunstwissenschaft	1 250.00	50–
30 000.00	30 000	36560 Museumsnacht	30 000.00	
30 275.53	52 000	36565 Städtische Ausstellungen im Lagerhaus	45 417.95	6 582–
		2096 Preisverleihungen		
45 000.00	60 000	Aufwand	60 000.00	
45 000.00	60 000	Ertrag		
		Aufwandüberschuss		60 000.00
45 000.00	60 000	36610 Förderungs- und Anerkennungspreise für kulturelles Schaffen	60 000.00	
		2097 Übrige Beiträge im kulturellen Bereich		
1 694 254.45	1 853 000	Aufwand	1 855 307.30	17 693–
	20 000 S	Ertrag		
1 694 254.45	1 873 000	Aufwandüberschuss		1 855 307.30
280 871.40	350 000	36510 Unterstützung verschiedener Veranstaltungen	337 241.40	12 759–
328 730.75	350 000	36515 Förderung des aktuellen Kulturschaffens	369 672.25	19 672+
200 000.00	200 000	36517 Palace	200 000.00	
180 000.00	180 000	36520 Interessengemeinschaft Aktionshalle Graben	180 000.00	

Laufende Rechnung
Direktion Inneres und Finanzen

Rechnung 2011	Voranschlag 2012	Konto	Rechnung 2012 Aufwand	Ertrag	Abweichung von Budget u. Nachtr.
13 500.00	20 000	36530 Unterstützung verschiedener Frauenprojekte	16 000.00		4 000–
7 500.00	7 500	36550 Kulturelle Aufgaben der Schweizer Städte	7 500.00		
	3 000	36551 Verein Weltkulturerbeforum	23 000.00		
	20 000 S				
	500	36585 Historischer Verein des Kantons St. Gallen	1 000.00		500+
650 000.00	680 000	36595 Verschiedene einmalige Beiträge	671 717.00		8 283–
33 652.30	62 000	36599 Kulturinformation	49 176.65		12 823–
		2099 Verschiedene Beiträge			
794 458.35	781 000	Aufwand	863 254.55		20 245–
	102 500 S				
		Ertrag			
794 458.35	883 500	Aufwandüberschuss		863 254.55	
181 371.30	183 000	36200 Vereinigung der Gemeinden der Region Appenzell AR-St. Gallen-Bodensee	181 371.30		1 629–
47 521.20	53 000	36500 Verschiedene einmalige Beiträge für Tagungen, Anlässe und andere Zwecke	86 883.25		18 617–
	52 500 S				
50 000.00		36502 St. Gallerfest	50 000.00		
	50 000 S				
395 000.00	495 000	36505 St. Gallen-Bodensee Tourismus	495 000.00		
120 565.85	50 000	36508 Verein Startfeld	50 000.00		
		21 Standortförderung			
706 308.24	734 400	Aufwand	747 761.33		13 361+
26 700.00	24 000	Ertrag		15 000.00	9 000–
679 608.24	710 400	Aufwandüberschuss		732 761.33	
277 337.20	338 000	301 Löhne	346 631.80		8 632+
22 275.85	20 700	303 Sozialversicherungsbeiträge	27 889.50		7 190+
24 930.95	22 900	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	26 533.20		3 633+
299.25	300	305 Unfallversicherungsbeiträge	578.75		279+
3 317.95	5 000	309 Übriger Personalaufwand	3 546.10		1 454–
99 591.59	70 000	310 Büromaterial und Drucksachen	75 586.63		5 587+
5 097.40	1 000	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	600.00		400–
	500	315 Übriger Unterhalt			500–
3 796.10	3 500	317 Spesenentschädigungen	4 363.90		864+
220 993.45	260 000	318 Dienstleistungen und Honorare	248 360.45		11 640–
8 668.50	12 500	319 Übriger Sachaufwand	13 671.00		1 171+
40 000.00		365 Beiträge an private Institutionen			
26 700.00	24 000	436 Rückerstattungen		15 000.00	9 000–
		22 Einwohneramt			
3 890 547.13	4 032 400	Aufwand	3 926 227.22		113 673–
	7 500 S				
2 483 531.20	2 539 900	Ertrag		2 447 440.95	92 459–
1 407 015.93	1 500 000	Aufwandüberschuss		1 478 786.27	
1 979 000.50	1 951 900	301 Löhne	1 907 833.50		44 067–
153 793.90	154 100	303 Sozialversicherungsbeiträge	150 797.95		3 302–
181 714.30	205 700	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	161 542.15		44 158–
2 283.50	2 700	305 Unfallversicherungsbeiträge	3 345.15		645+
12 491.85	11 600	309 Übriger Personalaufwand	10 900.20		700–
772 206.95	825 800	310 Büromaterial und Drucksachen	846 529.40		20 729+
3 153.60		311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	7 560.00		60+
	7 500 S				
486.00	2 500	315 Übriger Unterhalt	1 577.35		923–

Laufende Rechnung

Direktion Inneres und Finanzen

Rechnung 2011	Voranschlag 2012	Konto	Rechnung 2012 Aufwand	Ertrag	Abweichung von Budget u. Nachtr.
915.30	1 000	316 Mieten, Pachten, Benützungskosten			1 000–
1 522.25	3 000	317 Spesenentschädigungen	1 275.95		1 724–
782 428.58	872 300	318 Dienstleistungen und Honorare	833 774.42		38 526–
525.40	1 300	319 Übriger Sachaufwand	599.10		701–
25.00	500	330 Abschreibungen auf dem Finanzvermögen	492.05		8–
1 504 142.06	1 500 800	431 Gebühren für Amtshandlungen		1 488 273.95	12 526–
32 229.90	25 000	434 Benützungsgebühren und Dienstleistungen		21 310.30	3 690–
747 159.24	814 100	436 Rückerstattungen		737 856.70	76 243–
200 000.00	200 000	451 Rückerstattungen des Kantons		200 000.00	
23 Zivilstandsamt					
1 603 361.32	1 648 600	Aufwand	1 607 853.57		40 746–
623 208.15	464 000	Ertrag		622 508.36	158 508+
980 153.17	1 184 600	Aufwandüberschuss		985 345.21	
581 971.00	575 400	301 Löhne	600 256.80		24 857+
45 185.15	46 200	303 Sozialversicherungsbeiträge	46 475.85		276+
44 337.25	47 700	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	44 623.70		3 076–
687.00	800	305 Unfallversicherungsbeiträge	1 023.95		224+
5 661.40	11 000	309 Übriger Personalaufwand	7 480.80		3 519–
16 843.90	16 000	310 Büromaterial und Drucksachen	12 152.75		3 847–
217 011.10	234 000	313 Verbrauchsmaterialien	218 545.70		15 454–
2 029.05	1 000	315 Übriger Unterhalt			1 000–
1 008.00	1 500	317 Spesenentschädigungen	1 130.00		370–
655 870.67	693 500	318 Dienstleistungen und Honorare	656 893.37		36 607–
933.15	2 500	319 Übriger Sachaufwand	800.10		1 700–
430.00	2 000	330 Abschreibungen auf dem Finanzvermögen	1 362.10		638–
30 575.35	16 000	351 Entschädigungen an Gemeinwesen auf kantonaler Ebene	16 192.45		192+
818.30	1 000	390 Intern verrechneter Aufwand	916.00		84–
514 334.95	380 000	431 Gebühren für Amtshandlungen		526 988.16	146 988+
25 040.80	3 000	436 Rückerstattungen		11 378.40	8 378+
1 255.00	1 000	450 Rückerstattungen des Bundes		1 259.00	259+
82 577.40	80 000	452 Rückerstattungen von Gemeinden		82 882.80	2 883+
24 Betreibungsamt					
2 386 937.75	2 813 700	Aufwand	2 686 634.68		127 065–
4 860 017.74	4 759 200	Ertrag		5 220 332.80	461 133+
2 473 079.99	1 945 500	Ertragsüberschuss	2 533 698.12		
1 579 630.50	1 741 600	301 Löhne	1 751 272.35		9 672+
124 408.40	130 100	303 Sozialversicherungsbeiträge	138 515.75		8 416+
134 349.90	145 700	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	133 833.65		11 866–
1 868.60	2 300	305 Unfallversicherungsbeiträge	3 054.65		755+
13 983.70	22 200	309 Übriger Personalaufwand	16 294.70		5 905–
38 111.40	40 000	310 Büromaterial und Drucksachen	37 602.60		2 397–
8 725.00	4 000	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	4 123.39		123+
1 198.35	1 800	313 Verbrauchsmaterialien	1 355.75		444–
898.00	3 500	315 Übriger Unterhalt	3 430.75		69–
4 601.50	4 700	317 Spesenentschädigungen	3 229.40		1 471–
432 744.55	678 400	318 Dienstleistungen und Honorare	550 162.34		128 238–
8 305.00		319 Übriger Sachaufwand			
2 759.90	3 000	330 Abschreibungen auf dem Finanzvermögen	1 549.75		1 450–
34 952.95	36 000	390 Intern verrechneter Aufwand	41 809.60		5 810+
400.00	400	391 Intern verrechneter Aufwand	400.00		
20 088.49	13 000	421 Vermögenserträge aus Guthaben		2 095.05	10 905–
4 017 427.85	4 030 000	431 Gebühren für Amtshandlungen		4 355 704.40	325 704+
31 314.00	16 200	436 Rückerstattungen		39 476.80	23 277+
773 713.90	700 000	490 Intern verrechneter Ertrag		748 365.95	48 366+
17 473.50		497 Intern verrechneter Ertrag		74 690.60	74 691+

Laufende Rechnung

Direktion Inneres und Finanzen

Rechnung 2011	Voranschlag 2012	Konto	Rechnung 2012 Aufwand	Ertrag	Abweichung von Budget u. Nachtr.
		25 Steueramt			
13 430 613.67	13 653 800	Aufwand	13 601 280.07		52 520–
310 015 548.44	315 002 800	Ertrag		312 953 580.72	2 049 219–
296 584 934.77	301 349 000	Ertragsüberschuss	299 352 300.65		
		250 Verwaltung der Dienststelle			
3 890 883.01	3 953 800	Aufwand	3 807 483.27		146 317–
891 886.57	746 800	Ertrag		841 116.00	94 316+
2 998 996.44	3 207 000	Aufwandüberschuss		2 966 367.27	
2 471 424.50	2 547 600	301 Löhne	2 472 163.55		75 436–
196 380.05	202 000	303 Sozialversicherungsbeiträge	191 065.70		10 934–
182 137.45	188 700	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	160 956.30		27 744–
2 930.00	3 700	305 Unfallversicherungsbeiträge	4 202.50		503+
12 962.10	21 600	309 Übriger Personalaufwand	1 093.30		20 507–
9 299.99	12 000	310 Büromaterial und Drucksachen	9 211.50		2 789–
3 054.05	11 000	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	5 992.95		5 007–
1 496.25	2 000	315 Übriger Unterhalt	1 190.28		810–
3 870.60	4 400	317 Spesenentschädigungen	3 116.85		1 283–
312 582.02	319 000	318 Dienstleistungen und Honorare	290 713.54		28 286–
1 075.80	11 800	319 Übriger Sachaufwand	8 400.40		3 400–
693 670.20	630 000	390 Intern verrechneter Aufwand	659 376.40		29 376+
129 885.00	128 800	431 Gebühren für Amtshandlungen		121 220.00	7 580–
750 811.57	611 000	436 Rückerstattungen		712 018.00	101 018+
11 190.00	7 000	451 Rückerstattungen des Kantons		7 878.00	878+
		251 Steuereinnahmen			
3 742 559.38	4 100 000	Aufwand	4 050 963.82		49 036–
299 209 269.74	305 266 000	Ertrag		302 996 376.64	2 269 623–
295 466 710.36	301 166 000	Ertragsüberschuss	298 945 412.82		
3 144 212.63	3 500 000	3300 Debitorenverluste	3 425 619.07		74 381–
598 346.75	600 000	3900 Der Altstadt-, Ortsbild- und Denkmalpflege verrechneter Anteil am Grundsteuerertrag (681.4900)	625 344.75		25 345+
13 691 643.66	14 600 000	4000 Vorjahressteuern vom Einkommen und Vermögen natürlicher Personen		10 194 714.54	4 405 285–
206 303 440.48	213 200 000	4001 Laufende Steuern vom Einkommen und Vermögen natürlicher Personen		209 870 621.25	3 329 379–
1 318 699.90	600 000	4003 Nachsteuern		1 847 324.50	1 247 325+
11 710 435.95	12 000 000	4020 Grundsteuern		12 244 380.40	244 380+
7 594 488.30	7 000 000	4040 Handänderungssteuern		8 064 652.55	1 064 653+
215 582.50	210 000	4061 Hundesteuern		213 877.50	3 878+
30 215 852.75	29 700 000	4410 Anteil am Zuschlag zu den kant. Steuern der juristischen Personen		31 441 798.15	1 741 798+
5 352 884.90	5 200 000	4411 Grundstückgewinnsteuern		6 055 603.65	855 604+
14 549 742.10	14 500 000	4414 Quellensteuern		14 800 889.70	300 890+
8 000 000.00	8 000 000	4801 Entnahme aus dem Vorfinanzierungskonto Steuergesetzrevision 2009		8 000 000.00	
256 499.20	256 000	4912 Anderen Dienststellen verrechnete Grundsteuern (641/642/643/644.3912)		262 514.40	6 514+

Laufende Rechnung

Direktion Inneres und Finanzen

Rechnung 2011	Voranschlag 2012	Konto	Rechnung 2012 Aufwand	Ertrag	Abweichung von Budget u. Nachtr.
		252 Steuereinzugsprovisionen			
		Aufwand			
4 117 220.85	3 390 000	Ertrag		3 373 255.10	16 745–
4 117 220.85	3 390 000	Ertragsüberschuss	3 373 255.10		
3 584 675.00	2 840 000	451 Rückerstattungen des Kantons		2 845 260.00	5 260+
532 545.85	550 000	452 Rückerstattungen von Gemeinden		527 995.10	22 005–
		253 Ersatzabgaben und Benützungsgebühren			
		Aufwand	5 742 832.98		142 833+
5 797 171.28	5 600 000	Ertrag		5 742 832.98	142 833+
5 797 171.28	5 600 000				
5 797 171.28	5 600 000	390 Intern verrechneter Aufwand	5 742 832.98		142 833+
5 797 171.28	5 600 000	430 Ersatzabgaben		5 742 832.98	142 833+
		26 Finanzamt			
		Aufwand	73 667 677.87		4 454 222–
86 079 079.71	77 015 700				
	1 000 000 P				
	106 200 S				
63 344 686.36	65 383 900	Ertrag		63 730 421.45	1 653 479–
22 734 393.35	12 738 000	Aufwandüberschuss		9 937 256.42	
		260 Verwaltung der Dienststelle			
		Aufwand	2 611 349.41		14 751–
2 633 191.17	2 519 900				
	106 200 S				
622 640.57	628 300	Ertrag		646 124.78	17 825+
2 010 550.60	1 997 800	Aufwandüberschuss		1 965 224.63	
1 704 275.30	1 637 100	301 Löhne	1 626 267.25		10 833–
134 698.50	129 000	303 Sozialversicherungsbeiträge	127 547.00		1 453–
203 266.00	209 700	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	170 755.45		38 945–
1 921.05	2 300	305 Unfallversicherungsbeiträge	2 743.10		443+
22 741.70	11 500	309 Übriger Personalaufwand	14 597.50		103–
	3 200 S				
20 711.20	18 000	310 Büromaterial und Drucksachen	15 750.00		2 250–
3 710.00	5 000	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	1 588.90		3 411–
	500	315 Übriger Unterhalt	41.05		459–
324.00	300	316 Mieten, Pachten, Benützungskosten	324.00		24+
4 771.30	4 500	317 Spesenentschädigungen	3 344.20		1 156–
480 090.77	450 400	318 Dienstleistungen und Honorare	578 717.70		25 318+
	103 000 S				
157.10	1 600	319 Übriger Sachaufwand	371.84–		1 972+
56 524.25	50 000	390 Intern verrechneter Aufwand	70 045.10		20 045+
550 000.00	550 000	434 Benützungsgebühren und Dienstleistungen		550 000.00	
44 187.10	47 800	436 Rückerstattungen		59 128.55	11 329+
28 453.47	30 500	439 Übrige Entgelte		36 996.23	6 496+
		261 Erträge aus Dienstleistungen			
		Aufwand			
18 696 400.00	18 871 000	Ertrag		18 871 000.00	
18 696 400.00	18 871 000	Ertragsüberschuss	18 871 000.00		
1 398 300.00	1 489 000	434 Benützungsgebühren und Dienstleistungen		1 489 000.00	
16 905 600.00	16 986 700	444 Kantonsbeiträge		16 986 700.00	
392 500.00	395 300	490 Intern verrechneter Ertrag		395 300.00	

Laufende Rechnung

Direktion Inneres und Finanzen

Rechnung 2011	Voranschlag 2012	Konto	Rechnung 2012 Aufwand	Ertrag	Abweichung von Budget u. Nachtr.
		262 Sachversicherungsprämien (ohne Gebäude)			
359 801.80	411 300	Aufwand	381 001.60		30 298–
72 777.00	70 000	Ertrag		78 482.00	8 482+
287 024.80	341 300	Aufwandüberschuss		302 519.60	
319 801.80	361 300	318 Dienstleistungen und Honorare	331 001.60		30 298–
40 000.00	50 000	380 Einlagen in Spezialfinanzierungen und Stiftungen	50 000.00		
72 777.00	70 000	436 Rückerstattungen		78 482.00	8 482+
		263 Kapitalbeschaffungs- und Anlagekosten			
3 578 000.00		Aufwand	39 500.00		39 500+
800 400.00		Ertrag			
2 777 600.00		Aufwandüberschuss		39 500.00	
3 578 000.00		318 Dienstleistungen und Honorare	39 500.00		39 500+
800 400.00		429 Übrige Vermögenserträge			
		266 Zinsen			
18 887 264.35	24 132 500	Aufwand	21 460 430.01		2 672 070–
20 730 642.32	25 435 600	Ertrag		24 424 543.59	1 011 056–
1 843 377.97	1 303 100	Ertragsüberschuss	2 964 113.58		
881 971.50	1 045 400	321 Passivzinsen auf kurzfristigen Schulden	677 574.80		367 825–
10 879 001.15	16 129 300	322 Passivzinsen auf mittel- und langfristigen Schulden	13 488 961.71		2 640 338–
5 081 239.00	5 092 900	323 Passivzinsen auf Sonderrechnungen	5 134 427.60		41 528+
2 027 579.20	1 864 900	396 Intern verrechnete Zinsen	2 084 775.30		219 875+
17 473.50		397 Intern verrechneter Aufwand	74 690.60		74 691+
173 603.40	200 000	420 Vermögenserträge von Banken		205 534.39	5 534+
603 216.82	571 200	421 Vermögenserträge aus Guthaben		310 883.55	260 316–
728 859.20	645 000	422 Vermögenserträge aus Anlagen des Finanzvermögens		702 254.70	57 255+
5 661 799.35	7 772 100	425 Vermögenserträge aus Darlehen des Verwaltungsvermögens		6 635 395.85	1 136 704–
168 156.50	156 200	426 Vermögenserträge aus Beteiligungen des Verwaltungsvermögens		288 156.50	131 957+
72 123.10	63 500	429 Übrige Vermögenserträge		69 604.45	6 104+
11 446 325.45	11 036 500	496 Intern verrechnete Zinsen		11 354 326.65	317 827+
1 876 558.50	4 991 100	497 Intern verrechneter Ertrag		4 858 387.50	132 713–
		268 Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen			
60 620 822.39	49 952 000	Aufwand	49 175 396.85		1 776 603–
	1 000 000 P				
22 421 826.47	20 379 000	Ertrag		19 710 271.08	668 729–
38 198 995.92	30 573 000	Aufwandüberschuss		29 465 125.77	
33 620 822.39	37 952 000	331 Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen, ordentliche	36 175 396.85		1 776 603–
27 000 000.00	12 000 000	332 Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen, zusätzliche	13 000 000.00		
	1 000 000 P				
699 127.00		429 Übrige Vermögenserträge		168 000.00	168 000+
		490 Intern verrechneter Ertrag		120 000.00	120 000+
21 722 699.47	20 379 000	498 Intern verrechnete Abschreibungen		19 422 271.08	956 729–

Laufende Rechnung
Direktion Inneres und Finanzen

Rechnung 2011	Voranschlag 2012	Konto	Rechnung 2012 Aufwand	Ertrag	Abweichung von Budget u. Nachtr.
		27 Personalamt			
13 173 507.41	10 865 400	Aufwand	15 136 919.25		4 157 119+
	114 400 S				
604 855.85	4 056 400	Ertrag		3 662 975.90	393 424–
12 568 651.56	6 923 400	Aufwandüberschuss		11 473 943.35	
		270 Verwaltung der Dienststelle			
2 383 560.65	2 400 800	Aufwand	2 307 377.75		93 422–
345 695.25	345 400	Ertrag		358 675.50	13 276+
2 037 865.40	2 055 400	Aufwandüberschuss		1 948 702.25	
10 500.00	12 000	300 Behörden und Kommissionen	10 000.00		2 000–
1 467 592.10	1 493 500	301 Löhne	1 453 261.25		40 239–
114 511.70	115 900	303 Sozialversicherungsbeiträge	113 508.00		2 392–
165 737.70	165 500	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	149 755.80		15 744–
1 569.60	1 900	305 Unfallversicherungsbeiträge	2 332.25		432+
235 358.80	200 500	309 Übriger Personalaufwand	201 293.75		794+
13 600.60	16 000	310 Büromaterial und Drucksachen	15 556.90		443–
1 228.00		311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge			
	1 000	315 Übriger Unterhalt			1 000–
1 500.85	2 500	317 Spesenentschädigungen	3 029.10		529+
363 341.95	383 500	318 Dienstleistungen und Honorare	351 393.35		32 107–
8 619.35	8 500	319 Übriger Sachaufwand	7 247.35		1 253–
318 970.25	317 000	434 Benützungsgebühren und Dienstleistungen		333 475.50	16 476+
25.00	200	435 Verkäufe			200–
26 700.00	28 200	436 Rückerstattungen		25 200.00	3 000–
		271 Lehrlinge und Praktikumsstellen			
1 918 072.96	2 175 900	Aufwand	2 163 677.15		12 223–
4 552.50	3 500	Ertrag		4 808.40	1 308+
1 913 520.46	2 172 400	Aufwandüberschuss		2 158 868.75	
1 577 127.00	1 789 000	301 Löhne	1 788 475.05		525–
102 259.30	115 600	303 Sozialversicherungsbeiträge	121 733.00		6 133+
9 626.85	9 400	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	8 554.00		846–
8 044.15	12 300	305 Unfallversicherungsbeiträge	9 288.85		3 011–
163 608.21	173 000	309 Übriger Personalaufwand	169 333.40		3 667–
42 526.40	55 000	317 Spesenentschädigungen	51 733.80		3 266–
	1 600	318 Dienstleistungen und Honorare			1 600–
14 881.05	20 000	319 Übriger Sachaufwand	14 559.05		5 441–
4 552.50	3 500	436 Rückerstattungen		4 808.40	1 308+
		272 Ausbildung und Information			
472 207.20	305 000	Aufwand	358 453.40		1 547–
	55 000 S				
212 773.95	40 000	Ertrag		78 194.25	38 194+
259 433.25	320 000	Aufwandüberschuss		280 259.15	
1.85		305 Unfallversicherungsbeiträge			
468 638.45	300 000	309 Übriger Personalaufwand	355 261.00		261+
	55 000 S				
3 566.90	5 000	317 Spesenentschädigungen	3 192.40		1 808–
212 773.95	40 000	436 Rückerstattungen		78 194.25	38 194+

Laufende Rechnung

Direktion Inneres und Finanzen

Rechnung 2011	Voranschlag 2012	Konto	Rechnung 2012 Aufwand	Ertrag	Abweichung von Budget u. Nachtr.
		273 Nicht aufteilbarer Personalaufwand und -ertrag			
8 399 666.60	9 044 400	Aufwand	10 307 410.95		1 203 611+
	59 400 S				
41 834.15	3 667 500	Ertrag		3 221 297.75	446 202-
8 357 832.45	5 436 300	Aufwandüberschuss		7 086 113.20	
998 495.25	1 003 900	301 Löhne	969 841.10		34 059-
61 218.15	64 600	303 Sozialversicherungsbeiträge	58 932.05		5 668-
56 269.70	63 800	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	48 159.55		15 640-
9 440.20	8 800	305 Unfallversicherungsbeiträge	3 933.50-		12 734+
4 362 872.65	4 600 000	307 Besondere Rentenleistungen	3 880 005.95		719 994-
99 381.25	100 000	309 Übriger Personalaufwand	152 996.60		6 403-
	59 400 S				
48 104.00	51 300	317 Spesenentschädigungen	51 409.20		109+
1 706.40	2 000	318 Dienstleistungen und Honorare			2 000-
2 762 179.00		363 Beiträge an eigene Unternehmungen			
		380 Einlagen in Spezialfinanzierungen und Stiftungen	2 000 000.00		2 000 000+
	3 150 000	397 Intern verrechneter Aufwand	3 150 000.00		
41 834.15	1 982 500	436 Rückerstattungen		1 400 192.75	582 307-
	1 685 000	480 Entnahmen aus Spezialfinanzierungen und Stiftungen		1 821 105.00	136 105+
		279 Budgetkorrekturen beim Personalaufwand			
	3 060 700-	Aufwand			3 060 700+
	3 060 700	Ertrag			
		Ertragsüberschuss			
	1 641 500	301 Löhne			1 641 500-
	91 500	303 Sozialversicherungsbeiträge			91 500-
	1 327 700	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge			1 327 700-
		28 Informatikdienste St. Gallen			
8 607 130.36	9 893 700	Aufwand	8 127 490.07		1 766 210-
3 933 622.47	3 498 700	Ertrag		3 449 520.30	49 180-
4 673 507.89	6 395 000	Aufwandüberschuss		4 677 969.77	
		280 Verwaltung der Dienststelle			
5 699 447.37	6 112 000	Aufwand	5 678 109.31		433 891-
3 576 970.08	3 161 300	Ertrag		3 133 729.31	27 571-
2 122 477.29	2 950 700	Aufwandüberschuss		2 544 380.00	
4 477 900.95	4 756 100	301 Löhne	4 594 403.30		161 697-
348 808.85	358 100	303 Sozialversicherungsbeiträge	357 131.85		968-
385 930.55	442 100	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	393 365.80		48 734-
5 107.10	6 300	305 Unfallversicherungsbeiträge	7 706.70		1 407+
61 788.60	75 000	308 Entschädigungen für temporäre Arbeitskräfte	5 934.60		69 065-
125 520.60	143 300	309 Übriger Personalaufwand	82 265.37		61 035-
9 848.05	15 100	310 Büromaterial und Drucksachen	10 268.30		4 832-
52 941.45	60 000	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	42 951.65		17 048-
6 409.50	6 000	313 Verbrauchsmaterialien	6 348.20		348+
789.50	1 500	315 Übriger Unterhalt	234.95		1 265-
27 559.18	27 500	317 Spesenentschädigungen	21 937.10		5 563-
181 486.00	207 500	318 Dienstleistungen und Honorare	139 386.05		68 114-
4 243.04	5 500	319 Übriger Sachaufwand	3 648.09		1 852-

Laufende Rechnung

Direktion Inneres und Finanzen

Rechnung 2011	Voranschlag 2012	Konto	Rechnung 2012 Aufwand	Ertrag	Abweichung von Budget u. Nachtr.
9 114.00	6 000	390 Intern verrechneter Aufwand	10 527.35		4 527+
2 000.00	2 000	391 Intern verrechneter Aufwand	2 000.00		
204 206.60	122 500	434 Benützungsgebühren und Dienstleistungen		155 547.05	33 047+
208.85	1 000	435 Verkäufe		3 481.95	2 482+
2 547 618.90	2 375 800	436 Rückerstattungen		2 270 854.33	104 946–
149 782.95	25 000	438 Eigenleistungen für Investitionen		25 000.00	
675 152.78	637 000	490 Intern verrechneter Ertrag		678 845.98	41 846+
281 Informatik und Geräte der Büroautomation					
2 371 038.97	3 107 200	Aufwand	1 884 108.54		1 223 091–
214 281.70	146 100	Ertrag		151 033.75	4 934+
2 156 757.27	2 961 100	Aufwandüberschuss		1 733 074.79	
6 011.28	9 000	310 Büromaterial und Drucksachen	3 147.70		5 852–
580 658.70	627 300	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	302 655.90		324 644–
134 722.11	218 500	315 Übriger Unterhalt	125 299.45		93 201–
1 649 646.88	2 252 400	318 Dienstleistungen und Honorare	1 453 005.49		799 395–
12 296.20	20 000	435 Verkäufe		15 503.00	4 497–
201 985.50	126 100	436 Rückerstattungen		130 180.75	4 081+
		490 Intern verrechneter Ertrag		5 350.00	5 350+
282 Druck- und Kopiergeräte					
536 644.02	674 500	Aufwand	565 272.22		109 228–
142 370.69	191 300	Ertrag		164 757.24	26 543–
394 273.33	483 200	Aufwandüberschuss		400 514.98	
40 347.62	27 800	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge			27 800–
1 312.50	13 300	315 Übriger Unterhalt	4 823.28		8 477–
494 983.90	633 400	316 Mieten, Pachten, Benützungskosten	560 448.94		72 951–
110 506.59	159 400	436 Rückerstattungen		132 862.83	26 537–
31 864.10	31 900	492 Intern verrechneter Ertrag		31 894.41	6–

Laufende Rechnung
Direktion Schule und Sport

Rechnung 2011	Voranschlag 2012	Konto	Rechnung 2012 Aufwand Ertrag	Abweichung von Budget u. Nachtr.
		3 Direktion Schule und Sport		
152 805 660.50	157 642 800	Aufwand	151 718 876.91	6 457 423–
	210 500 S			
	323 000 P			
14 616 374.43	14 668 400	Ertrag	15 615 690.00	947 290+
138 189 286.07	143 507 900	Aufwandüberschuss	136 103 186.91	
		30 Direktionssekretariat		
33 020 818.80	32 725 400	Aufwand	30 342 600.50	2 382 800–
526 586.40	759 300	Ertrag	752 684.25	6 616–
32 494 232.40	31 966 100	Aufwandüberschuss	29 589 916.25	
		300 Sekretariat und Dienste		
769 183.50	796 100	Aufwand	749 749.25	46 351–
13 053.15	3 000	Ertrag	11 770.20	8 770+
756 130.35	793 100	Aufwandüberschuss	737 979.05	
40 605.00	74 000	300 Behörden und Kommissionen	53 100.00	20 900–
596 036.70	570 400	301 Löhne	554 970.35	15 430–
47 492.50	45 400	303 Sozialversicherungsbeiträge	44 327.00	1 073–
57 084.40	62 600	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	57 111.00	5 489–
646.20	800	305 Unfallversicherungsbeiträge	905.45	105+
8 269.10	9 400	309 Übriger Personalaufwand	8 889.75	510–
5 213.95	9 000	310 Büromaterial und Drucksachen	5 640.45	3 360–
	6 500	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	6 320.85	179–
378.00	500	315 Übriger Unterhalt	164.00	336–
1 516.65	2 500	317 Spesenentschädigungen	3 139.75	640+
2 693.10	1 500	318 Dienstleistungen und Honorare	2 154.95	655+
9 247.90	13 500	319 Übriger Sachaufwand	13 025.70	474–
53.15		435 Verkäufe	20.20	20+
13 000.00	3 000	436 Rückerstattungen	11 750.00	8 750+
		301 Schul- und Büromaterialverwaltung		
410 266.90	479 600	Aufwand	402 800.65	76 799–
134 909.70	165 000	Ertrag	133 385.70	31 614–
275 357.20	314 600	Aufwandüberschuss	269 414.95	
228 996.60	231 200	301 Löhne	192 964.95	38 235–
18 594.30	18 800	303 Sozialversicherungsbeiträge	15 541.35	3 259–
12 402.55	21 300	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	3 635.40	17 665–
286.50	300	305 Unfallversicherungsbeiträge	352.00	52+
28.55	500	309 Übriger Personalaufwand		500–
85 563.25	126 500	310 Büromaterial und Drucksachen	112 741.65	13 758–
	7 000	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	1 177.20	5 823–
	2 000	315 Übriger Unterhalt	838.15	1 162–
50 694.65	55 000	316 Mieten, Pachten, Benützungskosten	60 318.75	5 319+
13 080.75	16 000	318 Dienstleistungen und Honorare	14 562.60	1 437–
619.75	1 000	319 Übriger Sachaufwand	377.50	623–
		330 Abschreibungen auf dem Finanzvermögen	291.10	291+
134 909.70	165 000	436 Rückerstattungen	133 385.70	31 614–

Laufende Rechnung

Direktion Schule und Sport

Rechnung 2011	Voranschlag 2012	Konto	Rechnung 2012 Aufwand	Ertrag	Abweichung von Budget u. Nachtr.
		302 Liegenschaftenaufwand und Sachversicherungen			
30 374 630.50	28 498 700	Aufwand	26 480 580.55		2 018 119–
378 623.55	388 300	Ertrag		403 982.30	15 682+
29 996 006.95	28 110 400	Aufwandüberschuss		26 076 598.25	
5 035 658.95	5 136 100	301 Löhne	5 019 147.05		116 953–
385 445.95	399 200	303 Sozialversicherungsbeiträge	383 199.30		16 001–
411 729.50	412 600	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	358 375.50		54 225–
6 141.05	7 400	305 Unfallversicherungsbeiträge	8 794.45		1 394+
4 440.30	6 000	306 Dienstkleider und Verpflegungszulagen	7 853.20		1 853+
21 557.90	21 000	309 Übriger Personalaufwand	22 250.85		1 251+
7 468.65	10 000	310 Büromaterial und Drucksachen	7 020.35		2 980–
436 850.25	597 000	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	594 959.40		2 041–
738 052.95	750 000	312 Wasser, Strom und Heizmaterialien	701 538.40		48 462–
228 477.70	236 000	313 Verbrauchsmaterialien	227 567.40		8 433–
61 587.20	88 000	315 Übriger Unterhalt	66 543.65		21 456–
19 940.00	20 000	316 Mieten, Pachten, Benützungskosten	12 950.00		7 050–
1 441.35	4 500	317 Spesenentschädigungen	3 671.15		829–
229 381.45	275 000	318 Dienstleistungen und Honorare	247 966.25		27 034–
	1 500	319 Übriger Sachaufwand			1 500–
6 980 610.08	7 184 300	390 Intern verrechneter Aufwand	7 163 530.40		20 770–
1 876 558.50	1 841 100	397 Intern verrechneter Aufwand	1 708 387.50		132 713–
13 929 288.72	11 509 000	398 Intern verrechnete Abschreibungen	9 946 825.70		1 562 174–
55 502.25	60 000	434 Benützungsgebühren und Dienstleistungen		58 268.75	1 731–
28.00	500	435 Verkäufe			500–
323 093.30	327 800	436 Rückerstattungen		345 713.55	17 914+
		304 Verschiedene Aufwände für Schulzwecke			
43 205.80	1 429 000	Aufwand	1 414 924.25		14 076–
	203 000	Ertrag		203 546.05	546+
43 205.80	1 226 000	Aufwandüberschuss		1 211 378.20	
43 205.80	1 429 000	318 Dienstleistungen und Honorare	1 414 924.25		14 076–
	200 000	436 Rückerstattungen		200 643.30	643+
	3 000	480 Entnahmen aus Spezialfinanzierungen und Stiftungen		2 902.75	97–
		309 Ausgehende laufende Beiträge			
1 423 532.10	1 522 000	Aufwand	1 294 545.80		227 454–
1 423 532.10	1 522 000	Ertrag		1 294 545.80	
		Aufwandüberschuss			
		3090 Bildung			
945 942.50	926 000	Aufwand	749 683.75		176 316–
945 942.50	926 000	Ertrag		749 683.75	
		Aufwandüberschuss			
765 000.00	850 000	36102 Beitrag an das Untergymnasium	688 500.00		161 500–
742.50	1 000	36505 Musikschule der Klubschule Migros, Beitrag an den Musikunterricht für städtische Schüler/Schülerinnen	683.75		316–
5 000.00	5 000	36508 Fachschulen für die Berufs- und Erwachsenenbildung im Textilbereich (Modelfachschule, Stickfachschule, Textilfachschule)	5 000.00		
5 000.00	5 000	36509 Zentralstelle für berufliche Weiterbildung	5 000.00		

Laufende Rechnung

Direktion Schule und Sport

Rechnung 2011	Voranschlag 2012	Konto	Rechnung 2012 Aufwand Ertrag	Abweichung von Budget u. Nachtr.
40 200.00	62 000	36515 Arbeitsgemeinschaft für Integrationsfragen, Aufgabenhilfe für Schüler	50 000.00	12 000–
	3 000	36522 Jugendveranstaltungen	500.00	2 500–
130 000.00		36525 Christlicher Verein junger Menschen, Villa YoYo		
		3091 Turnen und Sport		
477 589.60	596 000	Aufwand	544 862.05	51 138–
477 589.60	596 000	Ertrag		
		Aufwandüberschuss	544 862.05	
7 500.00	7 500	36500 IG Sport Stadt St. Gallen, Beitrag an das Sekretariat	7 500.00	
7 000.00	7 000	36502 Behindertensport St. Gallen	7 000.00	
500.00	500	36504 Lehrerturnverein	500.00	
25 000.00	145 000	36506 St. Galler Internationale Pferdesporttage	147 000.00	2 000+
400.00	1 000	36508 Skischulen	400.00	600–
65 000.00	65 000	36510 Sportanlage Lerchenfeld	65 000.00	
179 785.00	215 000	36512 Unterstützung des Jugendsportes	215 000.00	
186 554.60	145 000	36514 Unterstützung verschiedener Sportanlässe	97 062.05	47 938–
5 850.00	10 000	36525 Förderung von Selbstverteidigungskursen für Frauen und Mädchen	5 400.00	4 600–
		31 Schulamt		
106 603 466.80	110 457 300	Aufwand	107 797 910.50	3 166 590–
	184 200 S			
	323 000 P			
9 269 884.40	8 953 400	Ertrag	9 511 525.30	558 125+
97 333 582.40	102 011 100	Aufwandüberschuss	98 286 385.20	
		310 Verwaltung der Dienststelle		
2 597 712.50	2 664 700	Aufwand	2 604 211.95	63 888–
	3 400 S			
24 950.85	16 800	Ertrag	24 319.65	7 520+
2 572 761.65	2 651 300	Aufwandüberschuss	2 579 892.30	
2 012 210.50	2 023 800	301 Löhne	2 012 701.05	11 099–
157 528.80	159 600	303 Sozialversicherungsbeiträge	158 499.90	1 100–
213 911.60	234 400	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	195 346.85	39 053–
2 224.05	2 800	305 Unfallversicherungsbeiträge	3 326.60	527+
20 910.85	17 600	309 Übriger Personalaufwand	19 086.15	1 486+
30 066.25	57 000	310 Büromaterial und Drucksachen	30 929.65	26 070–
11 915.65	10 000	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	13 361.90	38–
	3 400 S			
697.00	2 000	315 Übriger Unterhalt	708.90	1 291–
6 252.90	6 000	317 Spesenentschädigungen	7 285.25	1 285+
140 237.85	149 000	318 Dienstleistungen und Honorare	159 005.35	10 005+
1 757.05	2 500	319 Übriger Sachaufwand	3 960.35	1 460+
70.00		435 Verkäufe		
24 880.85	16 800	436 Rückerstattungen	24 319.65	7 520+

Laufende Rechnung

Direktion Schule und Sport

Rechnung 2011	Voranschlag 2012	Konto	Rechnung 2012 Aufwand Ertrag	Abweichung von Budget u. Nachtr.
		311 Primarschulen und Kindergärten		
44 381 211.95	45 128 700	Aufwand	44 947 661.40	525 039–
	21 000 S			
	323 000 P			
875 842.65	872 500	Ertrag	1 006 825.13	134 325+
43 505 369.30	44 600 200	Aufwandüberschuss	43 940 836.27	
2 413 661.85	2 410 500	301 Löhne	2 394 921.90	15 578–
32 532 762.50	32 799 900	302 Löhne der Lehrkräfte	33 122 653.85	246–
	323 000 P			
2 760 200.25	2 818 800	303 Sozialversicherungsbeiträge	2 796 582.00	22 218–
2 863 880.80	2 940 800	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	2 898 577.10	42 223–
52 265.55	53 600	305 Unfallversicherungsbeiträge	53 576.25	24–
362 312.10	461 000	309 Übriger Personalaufwand	406 373.25	54 627–
994 782.10	989 300	310 Büromaterial und Drucksachen	994 971.50	5 672+
543 009.65	459 400	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	351 999.65	107 400–
28 145.95	35 000	315 Übriger Unterhalt	21 576.15	13 424–
108 047.85	150 000	316 Mieten, Pachten, Benützungskosten	171 188.25	188+
	21 000 S			
1 391 415.20	1 482 300	317 Spesenentschädigungen	1 267 165.90	215 134–
178 051.15	374 100	318 Dienstleistungen und Honorare	316 820.25	57 280–
4 507.00	6 000	319 Übriger Sachaufwand	4 087.35	1 913–
490.00		330 Abschreibungen auf dem Finanzvermögen		
147 680.00	148 000	361 Beiträge an Institutionen auf kantonaler Ebene	147 168.00	832–
1 200.00	500	435 Verkäufe	2 647.33	2 147+
746 806.45	703 300	436 Rückerstattungen	822 858.80	119 559+
124 806.00	158 700	452 Rückerstattungen von Gemeinden	177 699.00	18 999+
3 030.20	10 000	461 Beiträge des Kantons	3 620.00	6 380–
		312 Oberstufe		
21 905 987.65	22 596 900	Aufwand	21 802 620.90	801 279–
	7 000 S			
2 004 608.75	1 781 900	Ertrag	1 907 698.12	125 798+
19 901 378.90	20 822 000	Aufwandüberschuss	19 894 922.78	
990 390.70	978 500	301 Löhne	973 796.70	4 703–
15 960 081.40	16 327 600	302 Löhne der Lehrkräfte	15 888 577.90	439 022–
1 332 573.75	1 380 700	303 Sozialversicherungsbeiträge	1 332 260.65	48 439–
1 473 929.40	1 489 000	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	1 480 891.55	8 108–
24 062.35	25 400	305 Unfallversicherungsbeiträge	24 320.00	1 080–
130 564.20	191 000	309 Übriger Personalaufwand	134 712.10	56 288–
690 229.15	750 800	310 Büromaterial und Drucksachen	667 513.50	83 287–
411 907.10	448 700	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	355 003.05	93 697–
31 107.25	22 000	315 Übriger Unterhalt	28 569.45	431–
	7 000 S			
39 375.60	70 000	316 Mieten, Pachten, Benützungskosten	68 847.15	1 153–
704 686.55	746 900	317 Spesenentschädigungen	689 825.30	57 075–
73 895.80	121 100	318 Dienstleistungen und Honorare	115 675.55	5 424–
559.00	3 000	319 Übriger Sachaufwand	568.00	2 432–
1 025.40		330 Abschreibungen auf dem Finanzvermögen	300.00	300+
41 600.00	42 200	361 Beiträge an Institutionen auf kantonaler Ebene	41 760.00	440–
88.50	1 000	435 Verkäufe	409.62	590–
1 019 851.25	720 900	436 Rückerstattungen	824 852.50	103 953+
		437 Bussen	133.00	133+
983 669.00	1 060 000	452 Rückerstattungen von Gemeinden	1 082 303.00	22 303+
1 000.00		461 Beiträge des Kantons		

Laufende Rechnung
Direktion Schule und Sport

Rechnung 2011	Voranschlag 2012	Konto	Rechnung 2012 Aufwand	Ertrag	Abweichung von Budget u. Nachtr.
		314 Musikschule			
5 099 536.45	5 223 800	Aufwand	4 967 173.95		256 626–
1 686 442.30	1 754 800	Ertrag		1 640 887.00	113 913–
3 413 094.15	3 469 000	Aufwandüberschuss		3 326 286.95	
399 753.40	401 400	301 Löhne	396 417.60		4 982–
3 766 122.95	3 792 700	302 Löhne der Lehrkräfte	3 663 630.90		129 069–
331 043.70	335 100	303 Sozialversicherungsbeiträge	322 895.85		12 204–
350 514.40	381 000	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	349 539.45		31 461–
6 198.40	6 400	305 Unfallversicherungsbeiträge	6 186.40		214–
73 855.75	96 000	308 Entschädigungen für temporäre Arbeitskräfte	59 904.65		36 095–
24 527.95	37 100	309 Übriger Personalaufwand	21 352.60		15 747–
32 399.80	41 500	310 Büromaterial und Drucksachen	31 424.10		10 076–
49 810.10	59 000	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	51 676.20		7 324–
31 842.30	33 100	315 Übriger Unterhalt	33 515.00		415+
6 788.70	7 300	316 Mieten, Pachten, Benützungskosten	6 796.15		504–
15 410.30	18 600	317 Spesenentschädigungen	14 438.25		4 162–
2 048.70	2 100	318 Dienstleistungen und Honorare	1 911.30		189–
5 460.00	7 500	319 Übriger Sachaufwand	6 001.50		1 499–
3 760.00	5 000	330 Abschreibungen auf dem Finanzvermögen	1 484.00		3 516–
1 318 065.55	1 401 300	433 Schulgelder		1 311 601.75	89 698–
1 543.95	1 500	435 Verkäufe		2 709.00	1 209+
366 832.80	352 000	436 Rückerstattungen		326 576.25	25 424–
		316 Schulgesundheitsdienst (SGD)			
5 253 181.55	5 675 300	Aufwand	5 604 691.60		223 408–
	152 800 S				
2 607 862.05	2 808 200	Ertrag		2 771 421.40	36 779–
2 645 319.50	3 019 900	Aufwandüberschuss		2 833 270.20	
3 062 029.80	3 261 700	301 Löhne	3 323 048.85		349+
	61 000 S				
238 657.95	262 600	303 Sozialversicherungsbeiträge	258 770.20		3 830–
310 072.60	369 000	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	314 747.50		54 253–
3 443.35	4 800	305 Unfallversicherungsbeiträge	5 455.40		655+
3 102.50	2 000	306 Dienstkleider und Verpflegungszulagen	1 797.75		202–
46 605.70	51 700	309 Übriger Personalaufwand	59 805.95		6+
	8 100 S				
65 643.30	109 600	310 Büromaterial und Drucksachen	71 837.20		37 763–
81 243.20	89 000	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	112 647.10		53–
	23 700 S				
6 992.60	6 700	312 Wasser, Strom und Heizmaterialien	6 170.30		530–
229 894.00	282 500	313 Verbrauchsmaterialien	255 355.20		27 145–
24 619.85	26 500	315 Übriger Unterhalt	19 416.60		7 083–
12 500.75	19 000	317 Spesenentschädigungen	17 148.20		1 852–
317 703.95	302 000	318 Dienstleistungen und Honorare	366 135.05		4 135+
	60 000 S				
7 976.90	17 000	319 Übriger Sachaufwand	7 174.75		9 825–
15 949.15	25 000	330 Abschreibungen auf dem Finanzvermögen	12 315.40		12 685–
143 262.75	145 700	390 Intern verrechneter Aufwand	151 302.95		5 603+
400.00	500	391 Intern verrechneter Aufwand	400.00		100–
683 083.20	700 000	394 Intern verrechneter Aufwand	621 163.20		78 837–
1 423 586.05	1 635 000	434 Benützungsgebühren und Dienstleistungen		1 632 771.60	2 228–
1 464.75		435 Verkäufe		1 304.50	1 305+
113 553.05	93 200	436 Rückerstattungen		132 157.10	38 957+
386 175.00	380 000	461 Beiträge des Kantons		384 025.00	4 025+
683 083.20	700 000	494 Intern verrechneter Ertrag		621 163.20	78 837–

Laufende Rechnung

Direktion Schule und Sport

Rechnung 2011	Voranschlag 2012	Konto	Rechnung 2012 Aufwand	Ertrag	Abweichung von Budget u. Nachtr.
		317 Freiwillige Angebote			
694 992.75	774 900	Aufwand	684 474.30		90 426–
94 918.95	103 200	Ertrag		118 504.00	15 304+
600 073.80	671 700	Aufwandüberschuss		565 970.30	
478 491.60	511 400	302 Löhne der Lehrkräfte	459 790.80		51 609–
37 095.35	40 100	303 Sozialversicherungsbeiträge	34 645.40		5 455–
6 192.80	5 300	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	6 727.45		1 427+
722.35	800	305 Unfallversicherungsbeiträge	687.85		112–
1 436.00	3 500	309 Übriger Personalaufwand	3 795.00		295+
40 382.95	48 300	310 Büromaterial und Drucksachen	47 749.00		551–
28 245.50	27 000	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	26 188.55		811–
3 565.95	6 000	313 Verbrauchsmaterialien	3 477.00		2 523–
1 422.80	4 000	315 Übriger Unterhalt	1 485.10		2 515–
11 404.85	35 000	317 Spesenentschädigungen	11 537.15		23 463–
74 032.60	81 400	318 Dienstleistungen und Honorare	76 391.00		5 009–
	100	330 Abschreibungen auf dem Finanzvermögen			100–
12 000.00	12 000	393 Intern verrechneter Aufwand	12 000.00		
94 918.95	103 200	436 Rückerstattungen		118 504.00	15 304+
		318 Familienergänzende Betreuungen			
4 954 186.55	5 333 000	Aufwand	5 115 195.85		217 804–
1 313 967.50	1 084 200	Ertrag		1 328 465.10	244 265+
3 640 219.05	4 248 800	Aufwandüberschuss		3 786 730.75	
3 187 271.65	3 308 300	301 Löhne	3 283 737.20		24 563–
484 500.40	652 300	302 Löhne der Lehrkräfte	488 078.10		164 222–
291 679.75	312 400	303 Sozialversicherungsbeiträge	304 528.40		7 872–
264 174.05	291 800	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	258 547.60		33 252–
4 781.90	5 600	305 Unfallversicherungsbeiträge	6 795.50		1 196+
39 841.80	50 200	309 Übriger Personalaufwand	44 348.40		5 852–
75 444.40	103 400	310 Büromaterial und Drucksachen	78 622.00		24 778–
38 047.45	51 200	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	36 358.35		14 842–
511 639.50	486 000	313 Verbrauchsmaterialien	553 309.75		67 310+
1 846.20	5 000	315 Übriger Unterhalt	2 972.80		2 027–
1 958.65		316 Mieten, Pachten, Benützungskosten	459.50		460+
21 060.20	20 800	317 Spesenentschädigungen	19 204.45		1 596–
10 335.25	23 500	318 Dienstleistungen und Honorare	17 795.30		5 705–
1 302.00	4 000	319 Übriger Sachaufwand	877.35		3 123–
20 303.35	18 500	330 Abschreibungen auf dem Finanzvermögen	19 561.15		1 061+
1 201 936.80	1 084 200	436 Rückerstattungen		1 241 052.15	156 852+
112 030.70		460 Beiträge des Bundes		87 412.95	87 413+
		319 Fördernde Massnahmen			
21 716 657.40	23 060 000	Aufwand	22 071 880.55		988 119–
661 291.35	531 800	Ertrag		713 404.90	181 605+
21 055 366.05	22 528 200	Aufwandüberschuss		21 358 475.65	
13 762 357.85	13 727 200	302 Löhne der Lehrkräfte	13 308 157.45		419 043–
1 090 325.60	1 102 800	303 Sozialversicherungsbeiträge	1 051 780.35		51 020–
1 168 083.25	1 206 100	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	1 167 621.55		38 478–
19 968.70	20 300	305 Unfallversicherungsbeiträge	19 277.90		1 022–
27 069.60	34 000	309 Übriger Personalaufwand	28 109.50		5 891–
40 627.75	42 600	310 Büromaterial und Drucksachen	39 468.40		3 132–
10 813.90	9 800	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	7 642.35		2 158–
6 486.60	4 500	313 Verbrauchsmaterialien	4 233.60		266–

Laufende Rechnung
Direktion Schule und Sport

Rechnung 2011	Voranschlag 2012	Konto	Rechnung 2012 Aufwand Ertrag	Abweichung von Budget u. Nachtr.
459.00		317 Spesenentschädigungen	494.00	494+
309 967.35	419 300	318 Dienstleistungen und Honorare	297 347.40	121 953–
2 880.00	3 400	319 Übriger Sachaufwand	2 880.00	520–
5 277 617.80	6 490 000	352 Entschädigungen an Gemeinwesen auf kommunaler Ebene	6 144 868.05	345 132–
115.00	2 000	433 Schulgelder		2 000–
278 796.20	183 800	436 Rückerstattungen	333 196.50	149 397+
382 380.15	346 000	461 Beiträge des Kantons	380 208.40	34 208+
		32 Sportamt		
10 092 111.55	10 881 600	Aufwand	10 388 907.51	518 992–
	26 300 S			
4 427 147.08	4 633 100	Ertrag	4 875 494.60	242 395+
5 664 964.47	6 274 800	Aufwandüberschuss	5 513 412.91	
		320 Verwaltung der Dienststelle		
964 595.00	1 034 700	Aufwand	1 016 457.45	18 243–
8 096.00	5 400	Ertrag	10 278.00	4 878+
956 499.00	1 029 300	Aufwandüberschuss	1 006 179.45	
799 683.35	806 800	301 Löhne	808 777.30	1 977+
58 185.85	58 800	303 Sozialversicherungsbeiträge	63 444.45	4 644+
71 609.70	81 800	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	80 909.00	891–
805.75	1 000	305 Unfallversicherungsbeiträge	1 308.65	309+
4 269.95	16 200	309 Übriger Personalaufwand	3 786.60	12 413–
12 931.60	16 000	310 Büromaterial und Drucksachen	10 992.60	5 007–
1 932.70	11 900	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	13 721.75	1 822+
	500	315 Übriger Unterhalt	911.55	412+
4 161.45	4 000	317 Spesenentschädigungen	4 251.35	251+
3 932.30	28 700	318 Dienstleistungen und Honorare	18 009.05	10 691–
7 082.35	9 000	319 Übriger Sachaufwand	10 345.15	1 345+
8 096.00	5 400	436 Rückerstattungen	10 278.00	4 878+
		321 Turn- und Sportbetrieb		
379 777.80	402 000	Aufwand	381 594.30	46 706–
	26 300 S			
87 053.20	81 000	Ertrag	88 161.90	7 162+
292 724.60	347 300	Aufwandüberschuss	293 432.40	
60 586.20	70 600	302 Löhne der Lehrkräfte	61 422.95	9 177–
3 596.00	5 700	303 Sozialversicherungsbeiträge	3 365.70	2 334–
92.80	100	305 Unfallversicherungsbeiträge	94.15	6–
	5 500	309 Übriger Personalaufwand		5 500–
	2 000	310 Büromaterial und Drucksachen		2 000–
25 065.00	15 000	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	29 987.80	12–
	15 000 S			
85 636.70	101 000	317 Spesenentschädigungen	82 265.40	18 735–
20 600.35	19 000	318 Dienstleistungen und Honorare	30 222.10	78–
	11 300 S			
465.00	500	319 Übriger Sachaufwand		500–
685.05		330 Abschreibungen auf dem Finanzvermögen		
183 050.70	182 600	390 Intern verrechneter Aufwand	174 236.20	8 364–
57 053.20	51 000	434 Benützungsgebühren und Dienstleistungen	58 161.90	7 162+
30 000.00	30 000	461 Beiträge des Kantons	30 000.00	

Laufende Rechnung

Direktion Schule und Sport

Rechnung 2011	Voranschlag 2012	Konto	Rechnung 2012 Aufwand	Ertrag	Abweichung von Budget u. Nachtr.
		322 Sportanlagen			
4 691 229.40	5 219 600	Aufwand	4 928 791.45		290 809–
1 586 518.30	1 651 700	Ertrag		1 837 579.60	185 880+
3 104 711.10	3 567 900	Aufwandüberschuss		3 091 211.85	
2 000 269.40	2 118 300	301 Löhne	2 024 397.75		93 902–
156 174.50	169 000	303 Sozialversicherungsbeiträge	152 532.85		16 467–
167 218.95	160 200	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	147 361.80		12 838–
2 365.70	3 300	305 Unfallversicherungsbeiträge	3 378.05		78+
23 704.45	28 200	306 Dienstkleider und Verpflegungszulagen	26 331.60		1 868–
6 005.70	9 000	309 Übriger Personalaufwand	6 516.45		2 484–
28 988.35	30 000	310 Büromaterial und Drucksachen	20 851.30		9 149–
252 770.10	203 100	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	210 452.05		7 352+
230 839.75	238 000	312 Wasser, Strom und Heizmaterialien	263 917.60		25 918+
106 359.25	126 500	313 Verbrauchsmaterialien	99 580.25		26 920–
105 785.65	117 500	315 Übriger Unterhalt	123 044.35		5 544+
2 500.00	2 800	316 Mieten, Pachten, Benützungskosten	2 500.00		300–
1 260.60	5 600	317 Spesenentschädigungen	953.20		4 647–
42 348.30	63 800	318 Dienstleistungen und Honorare	56 527.05		7 273–
1 103.60	4 100	319 Übriger Sachaufwand	2 001.05		2 099–
1 563 535.10	1 940 200	390 Intern verrechneter Aufwand	1 788 446.10		151 754–
5 403.60	5 500	410 Konzessionen		5 403.60	96–
496 746.00	481 000	434 Benützungsgebühren und Dienstleistungen		557 166.10	76 166+
74 252.65	65 000	435 Verkäufe		60 538.60	4 461–
580 748.15	647 700	436 Rückerstattungen		676 761.80	29 062+
276 867.90	300 000	451 Rückerstattungen des Kantons		315 209.50	15 210+
120 000.00	120 000	461 Beiträge des Kantons		190 000.00	70 000+
32 500.00	32 500	490 Intern verrechneter Ertrag		32 500.00	
		323 Städtische Bäder			
2 923 568.90	3 075 100	Aufwand	2 944 416.70		130 683–
1 913 638.74	2 061 000	Ertrag		2 041 104.54	19 895–
1 009 930.16	1 014 100	Aufwandüberschuss		903 312.16	
1 515 727.00	1 555 400	301 Löhne	1 571 465.50		16 066+
117 464.80	122 200	303 Sozialversicherungsbeiträge	123 351.70		1 152+
111 396.45	115 000	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	103 023.25		11 977–
1 765.55	2 100	305 Unfallversicherungsbeiträge	2 679.55		580+
18 051.95	17 800	306 Dienstkleider und Verpflegungszulagen	18 091.00		291+
20 900.00	14 300	309 Übriger Personalaufwand	5 152.95		9 147–
92 881.70	91 000	310 Büromaterial und Drucksachen	84 884.30		6 116–
56 181.35	133 500	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	64 325.30		69 175–
315 031.00	336 600	312 Wasser, Strom und Heizmaterialien	344 008.15		7 408+
213 827.55	217 800	313 Verbrauchsmaterialien	191 474.00		26 326–
116 880.05	144 000	315 Übriger Unterhalt	118 427.50		25 573–
2 098.00	2 500	316 Mieten, Pachten, Benützungskosten	1 800.00		700–
1 242.30	2 600	317 Spesenentschädigungen	2 420.10		180–
42 728.60	50 800	318 Dienstleistungen und Honorare	46 168.65		4 631–
651.60	2 200	319 Übriger Sachaufwand	581.60		1 618–
	100	330 Abschreibungen auf dem Finanzvermögen			100–
296 741.00	267 200	390 Intern verrechneter Aufwand	266 563.15		637–
15 926.85	12 000	410 Konzessionen		17 371.35	5 371+
27 145.50	34 100	423 Liegenschaftserträge des Finanzvermögens		34 219.70	120+
1 450 950.79	1 613 200	434 Benützungsgebühren und Dienstleistungen		1 609 986.74	3 213–
184 109.20	202 000	435 Verkäufe		182 226.35	19 774–
81 701.70	39 100	436 Rückerstattungen		39 100.20	+
153 804.70	160 600	490 Intern verrechneter Ertrag		158 200.20	2 400–

Laufende Rechnung
Direktion Schule und Sport

Rechnung 2011	Voranschlag 2012	Konto	Rechnung 2012 Aufwand	Ertrag	Abweichung von Budget u. Nachtr.
		324 Eishalle Lerchenfeld			
1 132 940.45	1 150 200	Aufwand	1 117 647.61		32 552–
831 840.84	834 000	Ertrag		898 370.56	64 371+
301 099.61	316 200	Aufwandüberschuss		219 277.05	
533 894.10	545 700	301 Löhne	505 420.15		40 280–
41 316.15	44 600	303 Sozialversicherungsbeiträge	37 925.60		6 674–
42 690.15	28 000	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	36 111.10		8 111+
607.00	700	305 Unfallversicherungsbeiträge	828.40		128+
4 107.00	7 100	306 Dienstkleider und Verpflegungszulagen	6 506.15		594–
1 475.00	3 700	309 Übriger Personalaufwand	975.00		2 725–
23 108.80	26 500	310 Büromaterial und Drucksachen	24 121.10		2 379–
54 050.10	57 000	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	43 751.95		13 248–
137 308.80	151 800	312 Wasser, Strom und Heizmaterialien	165 069.90		13 270+
173 503.20	162 600	313 Verbrauchsmaterialien	173 322.40		10 722+
88 363.35	82 000	315 Übriger Unterhalt	90 159.90		8 160+
7 215.00	7 500	316 Mieten, Pachten, Benützungskosten	5 562.00		1 938–
561.00	700	317 Spesenentschädigungen	211.80		488–
2 855.45	3 400	318 Dienstleistungen und Honorare	3 174.21		226–
400.00	800	319 Übriger Sachaufwand	400.00		400–
	100	330 Abschreibungen auf dem Finanzvermögen			100–
21 485.35	28 000	390 Intern verrechneter Aufwand	24 107.95		3 892–
34 080.60	30 000	410 Konzessionen		38 014.80	8 015+
5 400.00	5 400	427 Liegenschaftserträge des Verwaltungsvermögens		5 600.00	200+
435 709.99	434 000	434 Benützungsgebühren und Dienstleistungen		456 225.56	22 226+
238 023.70	251 500	435 Verkäufe		279 600.20	28 100+
44 963.60	44 100	436 Rückerstattungen		59 835.85	15 736+
606.45	1 000	439 Übrige Entgelte		46.65	953–
73 056.50	68 000	490 Intern verrechneter Ertrag		59 047.50	8 953–
		33 Jugendsekretariat			
3 089 263.35	3 578 500	Aufwand	3 189 458.40		389 042–
392 756.55	322 600	Ertrag		475 985.85	153 386+
2 696 506.80	3 255 900	Aufwandüberschuss		2 713 472.55	
2 051 552.40	2 380 100	301 Löhne	2 061 551.00		318 549–
163 656.55	175 000	303 Sozialversicherungsbeiträge	163 235.80		11 764–
182 246.40	193 300	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	161 578.80		31 721–
2 467.85	3 100	305 Unfallversicherungsbeiträge	3 585.30		485+
40 545.50	58 500	309 Übriger Personalaufwand	43 402.35		15 098–
31 328.60	49 000	310 Büromaterial und Drucksachen	33 358.40		15 642–
30 786.60	70 500	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	49 174.30		21 326–
10 103.60	14 700	312 Wasser, Strom und Heizmaterialien	12 192.55		2 507–
457 087.60	474 600	313 Verbrauchsmaterialien	510 878.05		36 278+
2 950.10	3 500	315 Übriger Unterhalt	1 192.90		2 307–
104 210.75	132 900	316 Mieten, Pachten, Benützungskosten	129 219.25		3 681–
5 460.90	7 000	317 Spesenentschädigungen	7 567.15		567+
4 153.25	8 500	318 Dienstleistungen und Honorare	4 838.30		3 662–
5.00	2 000	319 Übriger Sachaufwand	6.60		1 993–
1 591.75		330 Abschreibungen auf dem Finanzvermögen	55.00		55+
650.00	4 600	366 Beiträge an private Haushalte	7 141.95		2 542+
466.50	1 200	390 Intern verrechneter Aufwand	480.70		719–
262 212.45	210 000	434 Benützungsgebühren und Dienstleistungen		324 384.45	114 384+
28 919.10	12 600	436 Rückerstattungen		52 626.40	40 026+
101 625.00	100 000	461 Beiträge des Kantons		98 975.00	1 025–

Laufende Rechnung

Direktion Soziales und Sicherheit

Rechnung 2011	Voranschlag 2012	Konto	Rechnung 2012 Aufwand Ertrag	Abweichung von Budget u. Nachtr.
		4 Direktion Soziales und Sicherheit		
146 867 233.65	156 085 400	Aufwand	152 801 586.66	4 057 013–
	186 000 S			
	587 200 P			
93 074 699.23	92 816 400	Ertrag	93 374 268.09	557 868+
53 792 534.42	64 042 200	Aufwandüberschuss	59 427 318.57	
		40 Direktionssekretariat		
16 220 139.85	19 282 500	Aufwand	18 297 827.72	993 872–
	9 200 S			
7 153 976.20	7 203 700	Ertrag	7 203 681.20	19–
9 066 163.65	12 088 000	Aufwandüberschuss	11 094 146.52	
		401 Sekretariat und Dienste		
1 287 046.83	1 388 300	Aufwand	1 373 582.66	23 917–
	9 200 S			
7 153 976.20	7 203 700	Ertrag	7 203 681.20	19–
5 866 929.37	5 806 200	Ertragsüberschuss	5 830 098.54	
889 200.80	914 500	301 Löhne	916 248.50	1 749+
70 326.80	72 100	303 Sozialversicherungsbeiträge	73 107.60	1 008+
96 808.40	112 500	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	105 788.40	6 712–
1 022.40	1 200	305 Unfallversicherungsbeiträge	1 575.65	376+
14 793.90	20 700	309 Übriger Personalaufwand	29 828.15	72–
	9 200 S			
16 847.13	17 000	310 Büromaterial und Drucksachen	12 320.63	4 679–
5 119.25		311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge		
	500	315 Übriger Unterhalt		500–
9 943.00	12 500	317 Spesenentschädigungen	8 820.40	3 680–
161 948.80	177 500	318 Dienstleistungen und Honorare	169 318.38	8 182–
3 036.35	9 800	319 Übriger Sachaufwand	6 574.95	3 225–
18 000.00	50 000	390 Intern verrechneter Aufwand	50 000.00	
13 000.00	10 800	436 Rückerstattungen		795–
7 004 500.00	7 057 200	444 Kantonsbeiträge	7 057 200.00	
2 276.20	1 500	480 Entnahmen aus Spezialfinanzierungen und Stiftungen	2 276.20	776+
134 200.00	134 200	490 Intern verrechneter Ertrag	134 200.00	
		409 Ausgehende laufende Beiträge		
14 933 093.02	17 894 200	Aufwand	16 924 245.06	969 955–
		Ertrag		
14 933 093.02	17 894 200	Aufwandüberschuss	16 924 245.06	
		4090 Gesundheit		
8 292 328.59	8 912 600	Aufwand	8 396 323.29	516 277–
		Ertrag		
8 292 328.59	8 912 600	Aufwandüberschuss	8 396 323.29	
451 000.00		36100 Ostschweizerisches Kinderspital St. Gallen, Standortbeitrag		
3 586 183.10	3 650 000	36106 Stationäre Langzeitpflege	3 768 534.17	118 534+
81 580.55	80 000	36503 Stiftung Kinder- und Jugendpsychiatrische Dienste St. Gallen	74 674.60	5 325–

Laufende Rechnung

Direktion Soziales und Sicherheit

Rechnung 2011	Voranschlag 2012	Konto	Rechnung 2012 Aufwand Ertrag	Abweichung von Budget u. Nachtr.
35 555.50	33 000	36504 Ostschweizerischer Verein für das Kind, Beratungsstelle für Eltern von Kleinkindern	31 000.00	2 000–
377 315.00	400 000	36505 Ostschweizerischer Verein für das Kind, Mütterberatung	396 772.50	3 228–
600.00	600	36522 Blaukreuzvereine St. Gallen	600.00	
14 000.00	14 000	36528 SPITEX St. Gallen-Ost Krankenmobilenmagazin	14 000.00	
10 000.00	10 000	36529 Aidshilfe St. Gallen-Appenzell	10 000.00	
3 736 094.44	2 320 000	36590 Hilfe und Pflege zu Hause, Beiträge an verschiedene Organisationen	2 056 451.01	263 549–
	1 955 000	36591 Ambulante Pflege gemäss Pflegefinanzierung	2 019 674.05	64 674+
	350 000	36592 Stationäre Akut- und Übergangspflege		350 000–
	100 000	36593 Ambulante Akut- und Übergangspflege	24 616.96	75 383–
		4091 Soziale Wohlfahrt		
6 564 980.78	8 903 800	Aufwand	8 450 358.57	453 441–
6 564 980.78	8 903 800	Ertrag		
		Aufwandüberschuss	8 450 358.57	
191 775.00	194 000	36510 Pro Senectute Regionalstelle, Beitrag an die Ortsvertretung	192 675.00	1 325–
455 808.00	467 500	36512 Beratungsstelle und Sozialdienst für Frauen und Familien	466 680.40	820–
7 000.00	7 000	36513 Frauenzentrale St. Gallen, Betriebsbeitrag	7 000.00	
79 500.00	80 000	36514 Arbeitsgemeinschaft für Integrationsfragen, Beitrag an die Beratungsstelle	79 500.00	500–
18 350.00	25 000	36515 Frauenzentrale St. Gallen, Haushaltbudget-Beratungsstelle	25 000.00	
40 970.00	34 500	36516 Frauenzentrale St. Gallen, Administration der Mutterschaftsbeiträge	34 500.00	
90 000.00	150 000	36517 Alphabetisierungs-, Integrations- und Deutschkurse	134 166.00	15 834–
29 056.80	36 000	36519 Beratungsstelle für Behinderte der Pro Infirmis	36 750.00	750+
	190 000	36520 Offene Arbeit mit Kindern - Villa YoYo	190 000.00	
	120 000	36521 Offene Arbeit mit Kindern - tiRumpel	115 000.00	5 000–
	10 000	36522 Offene Arbeit mit Kindern - Einzelprojekte	2 854.00	7 146–
121 445.00	127 800	36523 Kinder- und Jugendhilfe	123 840.00	3 960–
100 000.00	100 000	36526 Pflegekinder-Aktion, Beitrag an die Vermittlungsstelle	100 000.00	
20 000.00	20 000	36527 Verein Gugelhus	19 992.25	8–
6 000.00	10 000	36528 Procap St. Gallen-Appenzell	10 000.00	
28 549.00	42 000	36530 Pro Juventute, Bereich Elternbriefe	34 947.50	7 053–
2 200.00	2 200	36532 Schweizerische Bibliothek für Blinde und Sehbehinderte	2 200.00	
1 500.00	1 500	36535 Schweiz. Verband Pro Filia	1 500.00	
10 000.00	10 000	36538 Winterhilfe	10 000.00	
20 000.00	30 000	36541 Benevol St. Gallen	30 000.00	
120 594.50	250 000	36542 Kinderschutz-Zentrum St. Gallen	192 558.90	57 441–
149 719.80	130 000	36547 Stiftung Frauenhaus St. Gallen	120 225.30	9 775–
539 500.00	571 000	36548 Stiftung Suchthilfe, Beitrag an medizinisch-soziale Hilfsstellen	456 499.20	114 501–
276 000.00	276 000	36549 Stiftung Suchthilfe, Beitrag an die Gassenarbeit	276 000.00	
650 000.00	650 000	36551 Stiftung für Arbeit	650 000.00	
20 000.00	20 000	36552 Frauenzentrale St. Gallen, Beitrag an die Vermittlungsstelle für den Kinderhütendienst	20 000.00	
326 889.00	320 000	36553 Stiftung Suchthilfe, Beitrag an die Suchtfachstelle	328 315.50	8 316+

Laufende Rechnung

Direktion Soziales und Sicherheit

Rechnung 2011	Voranschlag 2012	Konto	Rechnung 2012 Aufwand	Ertrag	Abweichung von Budget u. Nachtr.
8 833.00	10 000	36554 Frauenzentrale, Beitrag an Vermittlungsstelle Selbsthilfegruppen	9 360.50		640–
9 000.00	10 000	36558 World Ageing & Generations Congress	9 500.00		500–
10 596.00	12 000	36559 Ermässigung VBSG-Abonnemente für Bezügerinnen und Bezüger von Ergänzungsleistungen zur IV	10 584.00		1 416–
10 000.00	10 000	36562 Offene Kirche St. Gallen	10 000.00		
100 000.00	100 000	36570 Gemeinnützige und Hilfsgesellschaft der Stadt St. Gallen, Katharinenhof	100 000.00		
	61 300	36580 Verein Sozioprofessionelle Fanarbeit FC St. Gallen	61 300.00		
6 000.00	20 000	36590 Verschiedene einmalige Beiträge			20 000–
418 768.95	599 000	36598 Beiträge an Spielgruppen	462 832.00		136 168–
2 696 925.73	4 207 000	36599 Beiträge an Kinderkrippen	4 126 578.02		80 422–
		4092 Rechtsberatung			
17 500.00	18 400	Aufwand	17 500.00		900–
17 500.00	18 400	Ertrag		17 500.00	
		Aufwandüberschuss			
11 000.00	11 000	36500 Städtischer Gewerkschaftsbund	11 000.00		
4 000.00	4 000	36501 Christl. Sozialbewegung St. Gallen und Umgebung	4 000.00		
	900	36504 Kaufmännischer Verein			900–
2 500.00	2 500	36505 Mieterverband der Stadt St. Gallen	2 500.00		
		4093 Landwirtschaft			
58 283.65	59 400	Aufwand	60 063.20		663+
58 283.65	59 400	Ertrag		60 063.20	
		Aufwandüberschuss			
56 105.65	57 000	3610 Kant. Tierseuchenkasse	56 441.70		558–
2 178.00	2 400	3612 Kant. landwirtschaftlicher Betriebshelferdienst	3 621.50		1 222+
		41 Sozialamt			
71 155 581.36	73 586 400	Aufwand	71 903 539.63		1 682 860–
41 013 465.87	39 263 500	Ertrag		39 917 492.97	653 993+
30 142 115.49	34 322 900	Aufwandüberschuss		31 986 046.66	
		410 Verwaltung der Dienststelle			
5 557 409.26	5 784 600	Aufwand	5 344 460.95		440 139–
622 561.10	147 800	Ertrag		652 328.99	504 529+
4 934 848.16	5 636 800	Aufwandüberschuss		4 692 131.96	
4 419 234.95	4 489 000	301 Löhne	4 298 694.30		190 306–
348 535.30	354 000	303 Sozialversicherungsbeiträge	342 171.20		11 829–
440 745.45	466 500	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	386 973.70		79 526–
5 213.85	6 400	305 Unfallversicherungsbeiträge	7 781.70		1 382+
42 371.75	45 000	309 Übriger Personalaufwand	31 780.20		13 220–
16 735.85	28 000	310 Büromaterial und Drucksachen	17 810.90		10 189–
15 428.70	17 000	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	17 909.40		909+
	500	315 Übriger Unterhalt			500–
	12 000	316 Mieten, Pachten, Benützungskosten	1 680.00		10 320–
5 084.55	6 500	317 Spesenentschädigungen	3 651.50		2 849–
235 997.86	334 200	318 Dienstleistungen und Honorare	211 274.80		122 925–

Laufende Rechnung

Direktion Soziales und Sicherheit

Rechnung 2011	Voranschlag 2012	Konto	Rechnung 2012 Aufwand	Ertrag	Abweichung von Budget u. Nachtr.
4 845.35	5 500	319 Übriger Sachaufwand	3 773.80		1 726–
23 215.65	20 000	390 Intern verrechneter Aufwand	20 959.45		959+
8 550.00	5 000	434 Benützungsgebühren und Dienstleistungen		9 225.00	4 225+
101 671.40	142 800	436 Rückerstattungen		116 510.60	26 289–
512 339.70		450 Rückerstattungen des Bundes		526 593.39	526 593+
		411 Sozialhilfe			
42 915 974.13	43 585 900	Aufwand	45 380 806.62		1 794 907+
21 144 538.03	21 985 000	Ertrag		23 109 839.90	1 124 840+
21 771 436.10	21 600 900	Aufwandüberschuss		22 270 966.72	
389 903.30	399 000	316 Mieten, Pachten, Benützungskosten	366 153.80		32 846–
41 796 014.83	42 415 000	366 Beiträge an private Haushalte	44 320 829.82		1 905 830+
730 056.00	771 900	390 Intern verrechneter Aufwand	693 823.00		78 077–
15 313 277.98	15 665 000	436 Rückerstattungen		16 628 973.34	963 973+
4 323 349.65	4 590 000	450 Rückerstattungen des Bundes		4 699 976.41	109 976+
97 243.55	135 000	451 Rückerstattungen des Kantons		68 230.80	66 769–
1 147 245.85	1 300 000	452 Rückerstattungen von Gemeinden		1 477 753.85	177 754+
263 421.00	295 000	490 Intern verrechneter Ertrag		234 905.50	60 095–
		412 Verschiedene Beiträge an Private			
21 853 845.82	23 386 000	Aufwand	20 332 424.76		3 053 575–
18 820 099.74	16 680 500	Ertrag		15 690 609.58	989 890–
3 033 746.08	6 705 500	Aufwandüberschuss		4 641 815.18	
20 618 929.92	22 059 500	366 Beiträge an private Haushalte	19 123 324.01		2 936 176–
1 234 915.90	1 326 500	390 Intern verrechneter Aufwand	1 209 100.75		117 399–
10 296.80	10 000	429 Übrige Vermögenserträge		12 843.40	2 843+
5 149 222.84	5 070 000	436 Rückerstattungen		4 427 800.98	642 199–
	500	439 Übrige Entgelte			500–
13 660 580.10	11 600 000	451 Rückerstattungen des Kantons		11 249 965.20	350 035–
		414 Verschiedene Einrichtungen für Betreuungsaufgaben			
828 352.15	829 900	Aufwand	845 847.30		15 947+
426 267.00	450 200	Ertrag		464 714.50	14 515+
402 085.15	379 700	Aufwandüberschuss		381 132.80	
601 556.75	579 800	301 Löhne	609 275.15		29 475+
45 542.30	45 700	303 Sozialversicherungsbeiträge	46 943.55		1 244+
53 308.15	64 700	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	54 566.40		10 134–
724.55	900	305 Unfallversicherungsbeiträge	1 069.60		170+
2 782.85	3 600	309 Übriger Personalaufwand	3 637.50		38+
999.35	1 200	310 Büromaterial und Drucksachen	1 249.50		50+
1 054.60	2 000	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	1 035.05		965–
4 854.85	6 500	312 Wasser, Strom und Heizmaterialien	4 487.85		2 012–
38 177.60	44 000	313 Verbrauchsmaterialien	44 041.90		42+
2 136.10	1 500	314 Baulicher Unterhalt	1 341.90		158–
293.55	900	315 Übriger Unterhalt	162.00		738–
390.00	1 200	316 Mieten, Pachten, Benützungskosten	1 560.00		360+
375.00	400	317 Spesenentschädigungen	327.00		73–
4 551.60	4 500	318 Dienstleistungen und Honorare	4 380.30		120–
	1 000	319 Übriger Sachaufwand			1 000–
71 604.90	72 000	390 Intern verrechneter Aufwand	71 769.60		230–
61 588.00	80 000	432 Spital- und Heimtaxen, Kostgelder		77 290.00	2 710–
18 869.00	10 200	436 Rückerstattungen		18 002.00	7 802+
13 500.00	20 000	462 Beiträge von Gemeinden		48 780.00	28 780+
332 310.00	340 000	490 Intern verrechneter Ertrag		320 642.50	19 358–

Laufende Rechnung
Direktion Soziales und Sicherheit

Rechnung 2011	Voranschlag 2012	Konto	Rechnung 2012 Aufwand	Ertrag	Abweichung von Budget u. Nachtr.
		42 Vormundschaftsamt			
5 680 303.34	6 306 200	Aufwand	5 925 007.98		381 192–
588 051.79	689 200	Ertrag		850 751.50	161 552+
5 092 251.55	5 617 000	Aufwandüberschuss		5 074 256.48	
11 288.70	15 000	300 Behörden und Kommissionen	11 426.00		3 574–
4 169 831.35	4 563 300	301 Löhne	4 238 579.15		324 721–
329 911.10	321 800	303 Sozialversicherungsbeiträge	334 487.45		12 687+
445 886.00	460 500	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	410 263.40		50 237–
4 997.75	5 900	305 Unfallversicherungsbeiträge	7 511.25		1 611+
49 296.40	53 400	309 Übriger Personalaufwand	47 662.25		5 738–
29 855.50	29 800	310 Büromaterial und Drucksachen	26 341.54		3 458–
6 719.80	56 000	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	55 192.90		807–
	1 000	315 Übriger Unterhalt			1 000–
37 327.80	45 000	317 Spesenentschädigungen	30 400.10		14 600–
265 115.80	280 000	318 Dienstleistungen und Honorare	281 391.03		1 391+
2 361.50	4 500	319 Übriger Sachaufwand	5 293.30		793+
1 550.00	3 000	330 Abschreibungen auf dem Finanzvermögen	4 679.81		1 680+
326 161.64	467 000	366 Beiträge an private Haushalte	351 779.80		115 220–
		390 Intern verrechneter Aufwand	120 000.00		120 000+
256 670.50	190 000	431 Gebühren für Amtshandlungen		238 184.30	48 184+
234 325.00	220 000	434 Benützungsgebühren und Dienstleistungen		367 255.15	147 255+
97 056.29	69 200	436 Rückerstattungen		112 778.05	43 578+
	180 000	452 Rückerstattungen von Gemeinden		112 534.00	67 466–
	30 000	480 Entnahmen aus Spezialfinanzierungen und Stiftungen		20 000.00	10 000–
		43 Stadtpolizei			
35 818 019.99	37 553 500	Aufwand	37 581 250.56		645 649–
	86 200 S				
	587 200 P				
28 820 601.51	29 423 400	Ertrag		28 752 679.28	670 721–
6 997 418.48	8 803 500	Aufwandüberschuss		8 828 571.28	
		430 Polizeidienst			
26 754 857.03	28 647 500	Aufwand	28 502 116.89		774 983–
	587 200 P				
	42 400 S				
19 578 201.45	20 433 300	Ertrag		19 604 543.51	828 756–
7 176 655.58	8 843 800	Aufwandüberschuss		8 897 573.38	
19 129 109.45	20 178 900	301 Löhne	19 837 979.20		340 921–
1 496 604.05	1 592 300	303 Sozialversicherungsbeiträge	1 554 857.90		37 442–
1 685 698.35	1 716 200	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	1 529 076.40		187 124–
22 557.00	28 300	305 Unfallversicherungsbeiträge	34 505.60		6 206+
381 311.21	436 700	306 Dienstkleider und Verpflegungszulagen	447 059.58		10 360+
750 111.55	789 600	309 Übriger Personalaufwand	840 265.55		15 566+
	35 100 S				
142 387.63	129 000	310 Büromaterial und Drucksachen	126 341.36		2 659–
411 035.13	647 100	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	638 394.85		8 705–
1 674.75	4 500	312 Wasser, Strom und Heizmaterialien	1 705.60		2 794–
331 747.83	384 200	313 Verbrauchsmaterialien	364 224.24		19 976–
939 441.91	1 115 300	315 Übriger Unterhalt	1 096 643.36		18 657–
58 680.35	69 800	316 Mieten, Pachten, Benützungskosten	63 770.55		6 029–
114 049.20	110 000	317 Spesenentschädigungen	118 234.48		934+
	7 300 S				
906 894.33	946 100	318 Dienstleistungen und Honorare	825 099.90		121 000–
39 532.29	37 000	319 Übriger Sachaufwand	34 984.50		2 016–

Laufende Rechnung

Direktion Soziales und Sicherheit

Rechnung 2011	Voranschlag 2012	Konto	Rechnung 2012 Aufwand	Ertrag	Abweichung von Budget u. Nachtr.
118 439.95	140 000	330 Abschreibungen auf dem Finanzvermögen	685 325.62		41 874–
	587 200 P				
225 582.05	322 500	390 Intern verrechneter Aufwand	303 648.20		18 852–
536 326.75	450 000	410 Konzessionen		329 297.00	120 703–
55.75		420 Vermögenserträge von Banken		45.50	46+
502 585.15	409 800	431 Gebühren für Amtshandlungen		472 808.55	63 009+
1 022 218.15	1 537 400	434 Benützungsgebühren und Dienstleistungen		1 056 394.75	481 005–
5 090.90	8 000	435 Verkäufe		4 283.40	3 717–
788 997.55	704 000	436 Rückerstattungen		636 250.05	67 750–
5 363 033.85	5 915 000	437 Bussen		5 679 277.11	235 723–
28 822.70	20 000	438 Eigenleistungen für Investitionen		21 988.00	1 988+
19 209.10	31 500	441 Anteile an Kantonseinnahmen		14 492.00	17 008–
8 545 710.00	8 579 100	451 Rückerstattungen des Kantons		8 609 165.00	30 065+
2 765 845.55	2 778 500	490 Intern verrechneter Ertrag		2 780 542.15	2 042+
306.00		491 Intern verrechneter Ertrag			
		431 Marktpolizei			
674 445.25	697 400	Aufwand	712 267.95		25 132–
	40 000 S				
853 682.35	781 500	Ertrag		781 270.05	230–
179 237.10	44 100	Ertragsüberschuss	69 002.10		
234 150.50	233 900	301 Löhne	234 667.80		768+
17 582.35	19 000	303 Sozialversicherungsbeiträge	19 022.50		23+
32 288.40	28 900	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	28 198.80		701–
274.75	300	305 Unfallversicherungsbeiträge	432.35		132+
1 499.10	1 400	306 Dienstkleider und Verpflegungszulagen	1 031.50		369–
415.00	500	310 Büromaterial und Drucksachen	415.00		85–
88 881.30	73 000	312 Wasser, Strom und Heizmaterialien	78 476.25		5 476+
	1 000	314 Baulicher Unterhalt	41 453.10		453+
	40 000 S				
3 938.30	5 800	315 Übriger Unterhalt	4 977.15		823–
13 603.80	14 000	316 Mieten, Pachten, Benützungskosten	13 608.80		391–
892.50	1 000	317 Spesenentschädigungen	515.50		485–
213 912.60	229 600	318 Dienstleistungen und Honorare	218 537.05		11 063–
1 254.15	5 000	319 Übriger Sachaufwand	1 322.65		3 677–
65 752.50	84 000	330 Abschreibungen auf dem Finanzvermögen	5 855.10		5 855+
818 381.35	763 500	390 Intern verrechneter Aufwand	63 754.40		20 246–
17 301.00		434 Benützungsgebühren und Dienstleistungen		763 270.05	230–
18 000.00	18 000	436 Rückerstattungen			
		490 Intern verrechneter Ertrag		18 000.00	
		438 Spezialfinanzierung für Parkplätze und Parkhäuser			
8 388 717.71	8 208 600	Aufwand	8 366 865.72		154 466+
	3 800 S				
8 388 717.71	8 208 600	Ertrag		8 366 865.72	158 266+
	3 800	Aufwandüberschuss			
1 664 667.30	1 946 500	301 Löhne	1 916 237.40		30 263–
130 619.15	127 400	303 Sozialversicherungsbeiträge	147 933.45		20 533+
143 909.80	140 600	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	157 136.30		16 536+
1 981.25	2 400	305 Unfallversicherungsbeiträge	3 305.35		905+
40 120.25	66 300	306 Dienstkleider und Verpflegungszulagen	52 493.16		13 807–
22 280.00	37 900	309 Übriger Personalaufwand	43 050.50		1 351+
	3 800 S				
45 790.45	78 100	310 Büromaterial und Drucksachen	57 765.80		20 334–
117 349.05	66 000	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	70 354.10		4 354+
39 599.35	35 500	312 Wasser, Strom und Heizmaterialien	32 074.55		3 425–
36 486.50	50 000	313 Verbrauchsmaterialien	29 220.75		20 779–

Laufende Rechnung

Direktion Soziales und Sicherheit

Rechnung 2011	Voranschlag 2012	Konto	Rechnung 2012 Aufwand	Ertrag	Abweichung von Budget u. Nachtr.
37 662.05	44 000	314 Baulicher Unterhalt	21 242.20		22 758–
99 604.80	159 100	315 Übriger Unterhalt	171 520.55		12 421+
98 953.10	101 000	316 Mieten, Pachten, Benützungskosten	100 129.30		871–
3 069.00	5 500	317 Spesenentschädigungen	2 371.50		3 129–
332 831.29	315 100	318 Dienstleistungen und Honorare	321 820.61		6 721+
93 827.45	81 000	319 Übriger Sachaufwand	75 769.90		5 230–
	3 000	330 Abschreibungen auf dem Finanzvermögen			3 000–
70 390.55	72 000	365 Beiträge an private Institutionen	71 244.25		756–
1 606 060.11	364 600	380 Einlagen in Spezialfinanzierungen und Stiftungen	679 924.90		315 325+
3 317 353.25	3 438 300	390 Intern verrechneter Aufwand	3 367 292.55		71 007–
117 015.35	127 500	391 Intern verrechneter Aufwand	117 909.85		9 590–
3 241.51	3 500	392 Intern verrechneter Aufwand	4 250.00		750+
	596 000	393 Intern verrechneter Aufwand	596 000.00		
83 520.00	77 300	396 Intern verrechnete Zinsen	73 776.60		3 523–
282 386.15	270 000	398 Intern verrechnete Abschreibungen	254 042.15		15 958–
10 456.45	4 500	410 Konzessionen		6 921.70	2 422+
7 822 458.50	7 615 000	434 Benützungsgebühren und Dienstleistungen		7 680 854.38	65 854+
211 376.06	230 000	436 Rückerstattungen		282 673.44	52 673+
44 018.30	44 200	490 Intern verrechneter Ertrag		44 116.00	84–
21 630.00	22 200	491 Intern verrechneter Ertrag		20 830.00	1 370–
278 778.40	292 700	496 Intern verrechnete Zinsen		331 470.20	38 770+
44 Feuerwehr und Zivilschutz					
12 345 152.67	13 271 300	Aufwand	13 423 946.30		67 446+
	85 200 S				
10 840 014.73	11 704 300	Ertrag		12 213 509.95	509 210+
1 505 137.94	1 652 200	Aufwandüberschuss		1 210 436.35	
440 Dienste Feuerwehr und Zivilschutz					
912 625.84	2 833 600	Aufwand	3 522 298.45		688 698+
1 046 982.84	2 625 600	Ertrag		3 399 149.55	773 550+
	208 000	Aufwandüberschuss		123 148.90	
134 357.00		Ertragsüberschuss			
620 539.80	1 145 800	301 Löhne	1 155 486.25		9 686+
48 334.85	90 200	303 Sozialversicherungsbeiträge	88 662.50		1 538–
72 046.25	101 300	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	110 766.35		9 466+
668.35	1 600	305 Unfallversicherungsbeiträge	1 927.10		327+
	5 000	306 Dienstkleider und Verpflegungszulagen	4 532.35		468–
21 597.65	37 600	309 Übriger Personalaufwand	24 956.75		12 643–
28 717.45	35 400	310 Büromaterial und Drucksachen	27 757.69		7 642–
1 257.15	19 200	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	7 367.55		11 832–
2 240.00	737 900	313 Verbrauchsmaterialien	1 424 448.65		686 549+
	26 500	315 Übriger Unterhalt	22 907.95		3 592–
	24 000	316 Mieten, Pachten, Benützungskosten	18 360.00		5 640–
4 033.75	9 500	317 Spesenentschädigungen	4 420.00		5 080–
43 219.05	300 200	318 Dienstleistungen und Honorare	211 530.60		88 669–
2 536.80	3 000	319 Übriger Sachaufwand	1 986.65		1 013–
	1 000	330 Abschreibungen auf dem Finanzvermögen	8.80		991–
51 071.30	68 000	361 Beiträge an Institutionen auf kantonaler Ebene	48 349.65		19 650–
5 115.00	40 000	365 Beiträge an private Institutionen			40 000–
	167 000	390 Intern verrechneter Aufwand	166 170.69		829–
	10 000	391 Intern verrechneter Aufwand	192 341.17		182 341+
11 248.44	10 400	392 Intern verrechneter Aufwand	10 317.75		82–
	703 000	434 Benützungsgebühren und Dienstleistungen		1 635 748.30	932 748+
65 060.40	60 500	435 Verkäufe		68 138.65	7 639+
11 022.00	27 000	436 Rückerstattungen		35 028.40	8 028+
102 553.00	24 000	450 Rückerstattungen des Bundes		46 000.00	22 000+

Laufende Rechnung

Direktion Soziales und Sicherheit

Rechnung 2011	Voranschlag 2012	Konto	Rechnung 2012 Aufwand	Ertrag	Abweichung von Budget u. Nachtr.
60 777.70	7 500	452 Rückerstattungen von Gemeinden	7 367.00		133–
807 569.74	1 803 600	491 Intern verrechneter Ertrag	1 606 867.20		196 733–
		441 Feuerwehr			
9 501 882.04	8 918 700	Aufwand	8 609 309.78		394 590–
	85 200 S				
9 501 882.04	8 918 700	Ertrag		8 609 309.78	309 390–
	85 200	Aufwandüberschuss			
860.00	1 000	300 Behörden und Kommissionen	930.00		70–
4 736 409.05	4 858 600	301 Löhne	4 692 028.30		166 572–
340 994.95	354 300	303 Sozialversicherungsbeiträge	343 281.80		11 018–
397 568.40	416 500	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	346 037.55		70 462–
6 647.75	7 800	305 Unfallversicherungsbeiträge	9 499.30		1 699+
154 762.15	181 900	306 Dienstkleider und Verpflegungszulagen	165 608.45		16 292–
298 646.92	302 700	309 Übriger Personalaufwand	374 377.15		11 677+
	60 000 S				
271 790.28	264 300	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	289 408.61		91–
	25 200 S				
88 460.60	96 000	312 Wasser, Strom und Heizmaterialien	80 524.75		15 475–
1 181 470.37	277 000	313 Verbrauchsmaterialien	179 923.52		97 076–
27 701.30	30 500	314 Baulicher Unterhalt	29 216.80		1 283–
172 064.02	175 500	315 Übriger Unterhalt	175 448.02		52–
95 582.10	106 200	316 Mieten, Pachten, Benützungskosten	96 981.65		9 218–
2 577.90	6 000	317 Spesenentschädigungen	1 586.80		4 413–
204 393.98	153 700	318 Dienstleistungen und Honorare	119 416.50		34 284–
34 004.95	50 800	319 Übriger Sachaufwand	36 168.55		14 631–
12 764.20	4 000	330 Abschreibungen auf dem Finanzvermögen	2 836.80		1 163–
609 607.31		380 Einlagen in Spezialfinanzierungen und Stiftungen	297 656.88		297 657+
293 586.31	128 300	390 Intern verrechneter Aufwand	116 262.20		12 038–
261 000.00	901 300	391 Intern verrechneter Aufwand	813 706.21		87 594–
40 310.60	55 300	396 Intern verrechnete Zinsen	41 769.30		13 531–
270 678.90	547 000	398 Intern verrechnete Abschreibungen	396 640.64		150 359–
23 103.30	22 000	427 Liegenschaftserträge des Verwaltungsvermögens		28 384.85	6 385+
1 883 505.25	802 300	434 Benützungsgebühren und Dienstleistungen		807 764.20	5 464+
240 325.05	191 600	436 Rückerstattungen		197 124.00	5 524+
201 766.05	204 000	451 Rückerstattungen des Kantons		207 029.10	3 029+
127 695.90	133 500	452 Rückerstattungen von Gemeinden		125 846.00	7 654–
845 239.00	896 000	461 Beiträge des Kantons		907 217.00	11 217+
	664 600	480 Entnahmen aus Spezialfinanzierungen und Stiftungen			664 600–
5 848 429.79	5 694 500	490 Intern verrechneter Ertrag		5 837 332.98	142 833+
	9 000	491 Intern verrechneter Ertrag		173 107.05	164 107+
331 817.70	301 200	496 Intern verrechnete Zinsen		325 504.60	24 305+
		442 Zivilschutz			
1 930 644.79	1 519 000	Aufwand	1 292 338.07		226 662–
291 149.85	160 000	Ertrag		205 050.62	45 051+
1 639 494.94	1 359 000	Aufwandüberschuss		1 087 287.45	
769 185.95	220 900	301 Löhne	217 243.00		3 657–
59 532.65	17 600	303 Sozialversicherungsbeiträge	15 972.55		1 627–
62 493.30	15 800	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	21 557.40		5 757+
880.60	300	305 Unfallversicherungsbeiträge	349.70		50+
1 400.00	700	309 Übriger Personalaufwand	600.00		100–
22 190.24	19 000	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	10 313.75		8 686–
60 412.70	57 000	312 Wasser, Strom und Heizmaterialien	63 259.30		6 259+
24 759.00	8 500	313 Verbrauchsmaterialien	7 746.80		753–

Laufende Rechnung

Direktion Soziales und Sicherheit

Rechnung 2011	Voranschlag 2012	Konto	Rechnung 2012 Aufwand	Ertrag	Abweichung von Budget u. Nachtr.
70 709.30	83 000	314 Baulicher Unterhalt	25 630.18		57 370–
21 415.50	4 500	315 Übriger Unterhalt	4 300.85		199–
622.20	500	317 Spesenentschädigungen			500–
174 110.30	158 900	318 Dienstleistungen und Honorare	106 203.55		52 696–
300.15	4 000	319 Übriger Sachaufwand	2 100.00		1 900–
450.00	500	330 Abschreibungen auf dem Finanzvermögen			500–
662 182.90	10 000	390 Intern verrechneter Aufwand	10 000.00		
	917 800	391 Intern verrechneter Aufwand	807 060.99		110 739–
78 686.25	7 000	434 Benützungsgebühren und Dienstleistungen		9 042.50	2 043+
30 093.60	7 500	436 Rückerstattungen		21 109.50	13 610+
37 321.50	3 500	451 Rückerstattungen des Kantons		15 058.50	11 559+
80 048.50	133 000	452 Rückerstattungen von Gemeinden		132 606.00	394–
5 000.00	5 000	461 Beiträge des Kantons		5 000.00	
60 000.00	4 000	491 Intern verrechneter Ertrag		22 234.12	18 234+
45 Amt für Gesellschaftsfragen					
5 648 036.44	6 085 500	Aufwand	5 670 014.47		420 886–
	5 400 S				
4 658 589.13	4 532 300	Ertrag		4 436 153.19	96 147–
989 447.31	1 558 600	Aufwandüberschuss		1 233 861.28	
450 Verwaltung der Dienststelle					
973 754.05	1 364 900	Aufwand	1 051 755.02		313 145–
15 600.00	13 600	Ertrag		11 100.00	2 500–
958 154.05	1 351 300	Aufwandüberschuss		1 040 655.02	
11 915.00	18 000	300 Behörden und Kommissionen	12 345.00		5 655–
581 710.00	673 500	301 Löhne	655 738.20		17 762–
45 624.50	44 900	303 Sozialversicherungsbeiträge	51 775.35		6 875+
56 171.70	64 400	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	62 249.55		2 150–
699.55	900	305 Unfallversicherungsbeiträge	1 176.75		277+
2 096.50	12 000	309 Übriger Personalaufwand	6 553.00		5 447–
20 296.24	28 000	310 Büromaterial und Drucksachen	15 965.07		12 035–
2 325.50	2 000	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	1 619.40		381–
3 697.15	4 000	317 Spesenentschädigungen	2 621.55		1 378–
237 282.91	502 700	318 Dienstleistungen und Honorare	229 556.15		273 144–
11 935.00	14 500	319 Übriger Sachaufwand	12 155.00		2 345–
15 600.00	13 600	436 Rückerstattungen		11 100.00	2 500–
451 AHV-Zweigstelle					
574 888.00	598 600	Aufwand	544 914.25		53 686–
378 695.70	373 000	Ertrag		374 679.90	1 680+
196 192.30	225 600	Aufwandüberschuss		170 234.35	
482 850.50	493 400	301 Löhne	456 839.05		36 561–
38 089.90	39 100	303 Sozialversicherungsbeiträge	36 061.75		3 038–
47 999.30	50 500	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	38 059.60		12 440–
587.15	700	305 Unfallversicherungsbeiträge	807.35		107+
176.00	4 800	309 Übriger Personalaufwand	5 390.50		591+
3 209.20	6 500	310 Büromaterial und Drucksachen	5 294.15		1 206–
607.00	900	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	734.85		165–
82.10	300	315 Übriger Unterhalt			300–
214.30	500	317 Spesenentschädigungen	98.80		401–
692.55	1 000	318 Dienstleistungen und Honorare	1 248.20		248+
380.00	900	319 Übriger Sachaufwand	380.00		520–
5 500.00	3 000	436 Rückerstattungen		3 600.00	600+
373 195.70	370 000	451 Rückerstattungen des Kantons		371 079.90	1 080+

Laufende Rechnung

Direktion Soziales und Sicherheit

Rechnung 2011	Voranschlag 2012	Konto	Rechnung 2012 Aufwand	Ertrag	Abweichung von Budget u. Nachtr.
		452 Wohnheim für Kinder und Jugendliche Riedererholz			
2 465 311.61	2 425 800	Aufwand	2 389 429.24		41 771–
	5 400 S				
2 473 306.53	2 425 800	Ertrag		2 358 185.74	67 614–
	5 400	Aufwandüberschuss		31 243.50	
7 994.92		Ertragsüberschuss			
1 588 940.15	1 554 500	301 Löhne	1 588 885.40		34 385+
122 706.95	124 900	303 Sozialversicherungsbeiträge	121 198.20		3 702–
128 688.85	140 900	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	119 893.30		21 007–
1 855.65	2 300	305 Unfallversicherungsbeiträge	2 660.25		360+
28 358.40	27 500	309 Übriger Personalaufwand	23 068.05		4 432–
5 365.76	3 200	310 Büromaterial und Drucksachen	2 746.79		453–
72 935.75	19 400	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	17 825.40		1 575–
32 638.75	35 000	312 Wasser, Strom und Heizmaterialien	35 199.35		199+
79 496.95	83 700	313 Verbrauchsmaterialien	79 412.05		4 288–
11 876.65	14 000	314 Baulicher Unterhalt	12 314.20		1 686–
860.95	2 500	315 Übriger Unterhalt	1 329.35		1 171–
28 688.10	29 800	317 Spesenentschädigungen	33 738.15		1 462–
	5 400 S				
33 459.00	31 100	318 Dienstleistungen und Honorare	15 304.45		15 796–
3 560.40	6 200	319 Übriger Sachaufwand	7 453.05		1 253+
52 419.25	71 800	366 Beiträge an private Haushalte	55 184.45		16 616–
273 460.05	279 000	390 Intern verrechneter Aufwand	273 216.80		5 783–
135 837.85	87 400	436 Rückerstattungen		155 976.10	68 576+
165 820.87		451 Rückerstattungen des Kantons		210 458.61–	210 459+
1 134 048.65	875 000	452 Rückerstattungen von Gemeinden		1 065 292.50	190 293+
1 369 240.90	1 463 400	490 Intern verrechneter Ertrag		1 347 375.75	116 024–
		453 Wohnheim für Betagte Riedererholz			
1 634 082.78	1 696 200	Aufwand	1 683 915.96		12 284–
1 790 986.90	1 719 900	Ertrag		1 692 187.55	27 712–
156 904.12	23 700	Ertragsüberschuss	8 271.59		
1 072 523.00	1 061 800	301 Löhne	1 074 347.65		12 548+
84 828.90	83 000	303 Sozialversicherungsbeiträge	84 948.25		1 948+
83 792.65	111 000	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	87 476.15		23 524–
1 276.35	1 500	305 Unfallversicherungsbeiträge	1 891.55		392+
21 347.95	17 700	309 Übriger Personalaufwand	12 549.10		5 151–
2 465.80	3 200	310 Büromaterial und Drucksachen	2 548.40		652–
18 127.45	20 000	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	18 947.60		1 052–
36 301.08	38 500	312 Wasser, Strom und Heizmaterialien	39 450.40		950+
126 021.27	134 500	313 Verbrauchsmaterialien	130 031.54		4 468–
12 667.26	16 000	314 Baulicher Unterhalt	17 754.52		1 755+
11 080.65	42 000	315 Übriger Unterhalt	41 801.60		198–
5 583.65	5 000	317 Spesenentschädigungen	5 132.80		133+
34 723.92	38 200	318 Dienstleistungen und Honorare	34 040.40		4 160–
4 380.70	4 600	319 Übriger Sachaufwand	4 408.65		191–
		330 Abschreibungen auf dem Finanzvermögen	9 727.60		9 728+
3 528.95	3 500	366 Beiträge an private Haushalte	3 755.85		256+
115 433.20	115 700	390 Intern verrechneter Aufwand	115 103.90		596–
1 738 230.45	1 670 000	432 Spital- und Heimtaxen, Kostgelder		1 641 543.55	28 456–
11 798.80	10 000	434 Benützungsgebühren und Dienstleistungen		7 912.65	2 087–
40 957.65	39 900	436 Rückerstattungen		42 731.35	2 831+

Laufende Rechnung

Direktion Technische Betriebe

Rechnung 2011	Voranschlag 2012	Konto	Rechnung 2012 Aufwand	Ertrag	Abweichung von Budget u. Nachtr.
		5 Direktion Technische Betriebe			
45 623 306.21	43 099 900	Aufwand	43 782 154.71		23 745–
	442 700 P				
	263 300 S				
57 871 193.65	51 735 000	Ertrag		52 582 436.95	847 437+
12 247 887.44	7 929 100	Ertragsüberschuss	8 800 282.24		
		50 Direktionssekretariat			
639 804.60	664 900	Aufwand	630 029.39		34 871–
12 349 358.95	8 846 100	Ertrag		8 850 099.25	3 999+
11 709 554.35	8 181 200	Ertragsüberschuss	8 220 069.86		
		500 Sekretariat und Dienste			
621 804.60	646 900	Aufwand	612 029.39		34 871–
349 358.95	346 100	Ertrag		350 099.25	3 999+
272 445.65	300 800	Aufwandüberschuss		261 930.14	
454 460.60	461 300	301 Löhne	457 254.80		4 045–
35 710.20	36 200	303 Sozialversicherungsbeiträge	35 898.00		302–
54 602.40	54 200	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	46 480.20		7 720–
5 146.35	5 200	305 Unfallversicherungsbeiträge	5 224.80		25+
3 419.10	8 000	309 Übriger Personalaufwand	890.00		7 110–
7 363.05	9 000	310 Büromaterial und Drucksachen	9 046.44		46+
1 583.45	10 000	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	9 875.25		125–
		315 Übriger Unterhalt	186.95		187+
31 500.00	31 500	316 Mieten, Pachten, Benützungskosten	31 500.00		
4 540.40	6 000	317 Spesenentschädigungen	5 296.35		704–
22 431.45	22 500	318 Dienstleistungen und Honorare	8 454.40		14 046–
1 047.60	3 000	319 Übriger Sachaufwand	1 922.20		1 078–
254 558.95	251 000	434 Benützungsgebühren und Dienstleistungen		254 999.25	3 999+
4 800.00	5 100	436 Rückerstattungen		5 100.00	
90 000.00	90 000	490 Intern verrechneter Ertrag		90 000.00	
		502 Ergebnisse der verwaltungseigenen Unternehmungen			
12 000 000.00	8 500 000	Aufwand			
12 000 000.00	8 500 000	Ertrag		8 500 000.00	
		Ertragsüberschuss	8 500 000.00		
		5020 Elektrizitätsversorgung			
11 000 000.00	7 500 000	Aufwand			
11 000 000.00	7 500 000	Ertrag		7 500 000.00	
		Ertragsüberschuss	7 500 000.00		
11 000 000.00	7 500 000	4260 Ablieferung zugunsten des allgemeinen Haushaltes		7 500 000.00	

Laufende Rechnung

Direktion Technische Betriebe

Rechnung 2011	Voranschlag 2012	Konto	Rechnung 2012 Aufwand	Ertrag	Abweichung von Budget u. Nachtr.
		5021 Erdgasversorgung			
1 000 000.00	1 000 000	Aufwand		1 000 000.00	
1 000 000.00	1 000 000	Ertrag			
		Ertragsüberschuss	1 000 000.00		
1 000 000.00	1 000 000	4260 Ablieferung		1 000 000.00	
		509 Ausgehende laufende Beiträge			
18 000.00	18 000	Aufwand	18 000.00		
18 000.00	18 000	Ertrag			
		Aufwandüberschuss		18 000.00	
8 000.00	8 000	3620 Regionale Tierkörpersammelstelle	8 000.00		
10 000.00	10 000	3621 Lokale Tierkörpersammelstelle	10 000.00		
		51 Entsorgung St. Gallen			
40 694 267.85	37 235 300	Aufwand	38 337 577.60		838 978+
	263 300 S				
42 194 267.85	38 735 300	Ertrag		39 837 577.60	1 102 278+
1 500 000.00	1 236 700	Ertragsüberschuss	1 500 000.00		
		510 Verwaltung der Dienststelle			
1 507 157.70	1 474 300	Aufwand	1 606 461.54		100 262+
	31 900 S				
1 507 157.70	1 474 300	Ertrag		1 606 461.54	132 162+
	31 900	Aufwandüberschuss			
632 787.80	641 900	301 Löhne	616 360.95		25 539–
52 406.80	51 300	303 Sozialversicherungsbeiträge	49 464.55		1 835–
64 718.20	66 400	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	51 506.15		14 894–
5 612.25	6 000	305 Unfallversicherungsbeiträge	5 098.20		902–
37 157.60	44 000	309 Übriger Personalaufwand	41 459.00		2 541–
22 015.20	32 900	310 Büromaterial und Drucksachen	31 584.80		1 315–
5 193.70	7 200	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge			7 200–
5 837.70	8 000	312 Wasser, Strom und Heizmaterialien	5 922.15		2 078–
2 493.80	3 500	313 Verbrauchsmaterialien	1 898.30		1 602–
555.55	3 000	315 Übriger Unterhalt	3 302.90		303+
4 476.00	4 500	316 Mieten, Pachten, Benützungskosten	8 303.00		97–
	3 900 S				
6 406.65	6 500	317 Spesenentschädigungen	6 163.05		337–
118 786.90	81 500	318 Dienstleistungen und Honorare	107 683.00		1 817–
	28 000 S				
7 677.70	8 500	319 Übriger Sachaufwand	9 960.00		1 460+
402 853.70	392 900	390 Intern verrechneter Aufwand	428 541.08		35 641+
51 100.00	52 700	391 Intern verrechneter Aufwand	50 700.00		2 000–
17 374.15	18 000	392 Intern verrechneter Aufwand	17 326.66		673–
5 704.00	3 500	396 Intern verrechnete Zinsen	12 580.30		9 080+
64 000.00	42 000	398 Intern verrechnete Abschreibungen	158 607.45		116 607+
225 908.65	216 900	434 Benützungsgebühren und Dienstleistungen		245 123.60	28 224+
1 281 249.05	1 257 400	490 Intern verrechneter Ertrag		1 361 337.94	103 938+

Laufende Rechnung

Direktion Technische Betriebe

Rechnung 2011	Voranschlag 2012	Konto	Rechnung 2012 Aufwand	Ertrag	Abweichung von Budget u. Nachtr.
		511 Spezialfinanzierung für die Entsorgung von Siedlungsabfällen			
7 523 987.91	7 336 300	Aufwand	7 273 442.23		77 158–
	14 300 S				
7 523 987.91	7 336 300	Ertrag		7 273 442.23	62 858–
	14 300	Aufwandüberschuss			
1 336 370.30	1 373 100	301 Löhne	1 333 009.80		40 090–
102 480.00	106 500	303 Sozialversicherungsbeiträge	102 397.70		4 102–
107 462.10	126 700	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	95 681.25		31 019–
25 555.80	26 800	305 Unfallversicherungsbeiträge	24 249.45		2 551–
10 113.30	15 500	306 Dienstkleider und Verpflegungszulagen	14 330.60		1 169–
16 126.75	26 000	309 Übriger Personalaufwand	13 006.80		12 993–
24 686.45	23 000	310 Büromaterial und Drucksachen	14 164.80		8 835–
306 158.50	211 000	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	103 264.85		107 735–
108 471.50	120 000	313 Verbrauchsmaterialien	123 244.90		3 245+
5 031.25	5 000	314 Baulicher Unterhalt	4 154.25		846–
96 766.10	82 500	315 Übriger Unterhalt	61 911.90		20 588–
33 250.00	33 000	316 Mieten, Pachten, Benützungskosten	33 750.00		750+
1 402.75	2 500	317 Spesenentschädigungen	664.85		1 835–
3 642 250.10	3 712 000	318 Dienstleistungen und Honorare	3 659 605.20		52 395–
9 036.30	5 000	319 Übriger Sachaufwand	19 230.55		69–
	14 300 S				
11 262.75	5 000	330 Abschreibungen auf dem Finanzvermögen	2 142.75		2 857–
376 399.51	221 900	380 Einlagen in Spezialfinanzierungen und Stiftungen	355 048.27		133 148+
633 326.60	553 700	390 Intern verrechneter Aufwand	656 013.61		102 314+
25 835.00	26 400	391 Intern verrechneter Aufwand	25 242.00		1 158–
122 504.20	126 700	396 Intern verrechnete Zinsen	118 849.00		7 851–
529 498.65	534 000	398 Intern verrechnete Abschreibungen	513 479.70		20 520–
6 405 543.61	6 425 000	434 Benützungsgebühren und Dienstleistungen		6 366 000.23	59 000–
540 536.10	350 000	435 Verkäufe		344 329.20	5 671–
49 343.60	33 000	436 Rückerstattungen		46 844.50	13 845+
242 044.50	240 000	460 Beiträge des Bundes		236 541.00	3 459–
94 108.80	102 200	490 Intern verrechneter Ertrag		89 379.00	12 821–
192 411.30	186 100	496 Intern verrechnete Zinsen		190 348.30	4 248+
		512 Spezialfinanzierung für die Deponie Tüfentobel			
9 226 165.00	8 390 600	Aufwand	9 685 761.25		1 218 761+
	76 400 S				
10 726 165.00	9 890 600	Ertrag		11 185 761.25	1 295 161+
1 500 000.00	1 423 600	Ertragsüberschuss	1 500 000.00		
698 134.50	724 300	301 Löhne	653 578.80		70 721–
54 985.35	57 000	303 Sozialversicherungsbeiträge	50 808.15		6 192–
57 009.75	68 100	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	58 283.70		9 816–
15 444.95	16 200	305 Unfallversicherungsbeiträge	13 464.80		2 735–
2 350.95	5 500	306 Dienstkleider und Verpflegungszulagen	6 006.95		507+
1 321.50	12 000	309 Übriger Personalaufwand	3 817.35		8 183–
3 623.05	3 700	310 Büromaterial und Drucksachen	3 815.70		116+
79 665.55	75 000	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	111 504.35		1 704+
	34 800 S				
67 972.80	97 500	312 Wasser, Strom und Heizmaterialien	50 734.00		46 766–
452 886.24	430 000	313 Verbrauchsmaterialien	456 737.65		62–
	26 800 S				
382 207.95	260 000	314 Baulicher Unterhalt	270 927.40		10 927+
228 864.25	410 500	315 Übriger Unterhalt	281 347.90		129 152–
618.05	1 500	317 Spesenentschädigungen	1 223.25		277–
1 233 410.42	1 029 000	318 Dienstleistungen und Honorare	1 018 644.35		10 356–

Laufende Rechnung

Direktion Technische Betriebe

Rechnung 2011	Voranschlag 2012	Konto	Rechnung 2012 Aufwand	Ertrag	Abweichung von Budget u. Nachtr.
21 885.25	1 000	319 Übriger Sachaufwand	15 762.30		38–
	14 800 S				
	3 000	330 Abschreibungen auf dem Finanzvermögen	22.05		2 978–
869 583.25	840 000	370 Durchlaufende Beiträge auf Bundesebene	798 891.25		41 109–
4 066 988.39	3 361 500	380 Einlagen in Spezialfinanzierungen und Stiftungen	3 671 288.37		309 788+
611 901.75	644 900	390 Intern verrechneter Aufwand	648 005.28		3 105+
44 510.00	45 500	391 Intern verrechneter Aufwand	37 654.00		7 846–
5 079.70	4 400	396 Intern verrechnete Zinsen	21 914.30		17 514+
327 721.35	300 000	398 Intern verrechnete Abschreibungen	1 511 329.35		1 211 329+
8 754 503.50	8 500 000	434 Benützungsgebühren und Dienstleistungen		9 404 111.80	904 112+
392.75	5 000	435 Verkäufe		16 170.30	11 170+
16 750.90	13 200	436 Rückerstattungen		16 221.80	3 022+
603 066.45	100 000	438 Eigenleistungen für Investitionen		495 100.85	395 101+
		461 Beiträge des Kantons		52 739.00	52 739+
224 942.40	320 000	473 Durchlaufende Beiträge von eigenen Unternehmungen		259 802.40	60 198–
644 640.85	520 000	475 Durchlaufende Beiträge von privaten Institutionen		539 088.85	19 089+
271 173.05	260 000	490 Intern verrechneter Ertrag		193 812.05	66 188–
210 695.10	172 400	496 Intern verrechnete Zinsen		208 714.20	36 314+
		513 Spezialfinanzierung für den Gewässerschutz			
22 387 354.49	19 957 300	Aufwand	19 699 090.93		398 909–
	140 700 S				
22 387 354.49	19 957 300	Ertrag		19 699 090.93	258 209–
	140 700	Aufwandüberschuss			
3 263 682.35	3 494 700	301 Löhne	3 395 974.65		98 725–
254 069.75	273 700	303 Sozialversicherungsbeiträge	263 247.75		10 452–
296 983.15	350 900	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	291 843.40		59 057–
52 445.60	57 200	305 Unfallversicherungsbeiträge	50 563.20		6 637–
13 109.30	14 500	306 Dienstkleider und Verpflegungszulagen	13 903.25		597–
35 349.25	41 500	309 Übriger Personalaufwand	43 448.15		1 948+
3 307.70	4 900	310 Büromaterial und Drucksachen	3 036.75		1 863–
185 724.60	267 000	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	193 717.40		73 283–
425 330.10	499 700	312 Wasser, Strom und Heizmaterialien	519 921.65		20 222+
656 409.38	626 000	313 Verbrauchsmaterialien	602 485.37		23 515–
459 248.75	515 000	314 Baulicher Unterhalt	455 216.55		59 783–
150 108.40	189 000	315 Übriger Unterhalt	177 768.50		11 232–
5 810.40	6 000	316 Mieten, Pachten, Benützungskosten	5 990.40		10–
4 786.85	9 000	317 Spesenentschädigungen	4 512.00		4 488–
2 018 090.20	2 223 500	318 Dienstleistungen und Honorare	1 846 329.80		377 170–
63 464.20	9 500	319 Übriger Sachaufwand	146 544.45		3 656–
	140 700 S				
31.50	1 000	330 Abschreibungen auf dem Finanzvermögen	32.20		968–
75 038.10	75 000	361 Beiträge an Institutionen auf kantonaler Ebene	71 946.70		3 053–
4 685 733.39	937 400	380 Einlagen in Spezialfinanzierungen und Stiftungen	1 733 358.80		795 959+
1 904 220.82	1 908 800	390 Intern verrechneter Aufwand	1 955 030.86		46 231+
307 264.80	289 400	391 Intern verrechneter Aufwand	271 395.65		18 004–
1 713 122.30	1 725 600	396 Intern verrechnete Zinsen	1 631 687.10		93 913–
5 814 023.60	6 438 000	398 Intern verrechnete Abschreibungen	6 021 136.35		416 864–
122 275.80	100 000	427 Liegenschaftserträge des Verwaltungsvermögens		112 323.80	12 324+
114 450.00	120 000	431 Gebühren für Amtshandlungen		120 700.00	700+
17 837 807.69	15 422 000	434 Benützungsgebühren und Dienstleistungen		15 099 388.96	322 611–
296 031.95	392 000	435 Verkäufe		432 491.72	40 492+
83 286.15	72 700	436 Rückerstattungen		105 659.05	32 959+
343 499.10	310 000	438 Eigenleistungen für Investitionen		194 496.60	115 503–

Laufende Rechnung

Direktion Technische Betriebe

Rechnung 2011	Voranschlag 2012	Konto	Rechnung 2012 Aufwand	Ertrag	Abweichung von Budget u. Nachtr.
60 000.00	60 000	451 Rückerstattungen des Kantons		60 000.00	
2 265 713.80	2 307 500	490 Intern verrechneter Ertrag		2 312 759.80	5 260+
306 310.00	304 000	491 Intern verrechneter Ertrag		270 670.00	33 330–
957 980.00	869 100	496 Intern verrechnete Zinsen		990 601.00	121 501+
		514 Tierkörpersammelstelle			
49 602.75	76 800	Aufwand	72 821.65		3 978–
49 602.75	76 800	Ertrag		72 821.65	3 978–
3 870.30	5 000	312 Wasser, Strom und Heizmaterialien	3 542.80		1 457–
6 168.05	27 000	313 Verbrauchsmaterialien	27 013.75		14+
2 634.00	5 000	315 Übriger Unterhalt	4 548.90		451–
3 460.45	3 000	318 Dienstleistungen und Honorare	3 595.35		595+
2 939.65	6 300	319 Übriger Sachaufwand	3 935.65		2 364–
30 530.30	30 500	390 Intern verrechneter Aufwand	30 185.20		315–
49 602.75	76 800	480 Entnahmen aus Spezialfinanzierungen und Stiftungen		72 821.65	3 978–
		52 Amt für Umwelt und Energie			
4 289 233.76	5 199 700	Aufwand	4 814 547.72		827 852–
	442 700 P				
3 327 566.85	4 153 600	Ertrag		3 894 760.10	258 840–
961 666.91	1 488 800	Aufwandüberschuss		919 787.62	
1 022 075.30	1 104 600	301 Löhne	1 059 076.10		45 524–
81 127.00	80 600	303 Sozialversicherungsbeiträge	83 591.70		2 992+
127 314.45	122 300	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	109 211.10		13 089–
13 596.20	13 700	305 Unfallversicherungsbeiträge	14 187.35		487+
6 609.07	16 500	309 Übriger Personalaufwand	2 188.90		14 311–
9 833.11	10 000	310 Büromaterial und Drucksachen	7 503.80		2 496–
1 463.20	5 500	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	3 769.40		1 731–
2 727.40	2 000	315 Übriger Unterhalt	2 511.35		511+
6 166.25	8 000	317 Spesenentschädigungen	4 009.70		3 990–
495 684.53	400 500	318 Dienstleistungen und Honorare	843 219.94		20+
	442 700 P				
11 964.20	15 500	319 Übriger Sachaufwand	12 357.15		3 143–
	500	330 Abschreibungen auf dem Finanzvermögen			500–
2 510 673.05	3 420 000	365 Beiträge an private Institutionen	2 672 921.23		747 079–
137 276.10	150 000	431 Gebühren für Amtshandlungen		152 331.40	2 331+
	500	433 Schulgelder			500–
42 569.50	42 600	434 Benützungsgebühren und Dienstleistungen		42 100.00	500–
1 315.30	500	435 Verkäufe		13 700.80	13 201+
2 559 135.60	3 432 300	436 Rückerstattungen		2 777 909.34	654 391–
161.00		438 Eigenleistungen für Investitionen		312.40	312+
131 434.20	125 000	440 Anteile an Bundeseinnahmen		102 206.55	22 793–
55 300.00	5 000	461 Beiträge des Kantons		17 000.00	12 000+
382 675.15	380 000	463 Beiträge von eigenen Unternehmungen		771 499.61	391 500+
17 700.00	17 700	491 Intern verrechneter Ertrag		17 700.00	

Laufende Rechnung

Direktion Bau und Planung

Rechnung 2011	Voranschlag 2012	Konto	Rechnung 2012 Aufwand Ertrag	Abweichung von Budget u. Nachtr.
		6 Direktion Bau und Planung		
129 345 481.97	135 829 500	Aufwand	140 608 419.33	1 677 619+
	922 700 S			
	2 178 600 P			
78 817 094.17	78 248 300	Ertrag	80 314 230.93	2 065 931+
50 528 387.80	60 682 500	Aufwandüberschuss	60 294 188.40	
		60 Direktionssekretariat		
2 522 032.60	2 795 900	Aufwand	2 586 071.75	244 228–
	34 400 S			
417 712.90	549 900	Ertrag	413 016.05	136 884–
2 104 319.70	2 280 400	Aufwandüberschuss	2 173 055.70	
		600 Sekretariat und Dienste		
1 606 869.10	1 671 400	Aufwand	1 619 349.10	83 451–
	31 400 S			
47 218.20	43 900	Ertrag	41 656.80	2 243–
1 559 650.90	1 658 900	Aufwandüberschuss	1 577 692.30	
90 742.15	105 000	300 Behörden und Kommissionen	87 382.50	17 618–
1 152 765.05	1 205 700	301 Löhne	1 166 273.70	39 426–
90 022.65	94 400	303 Sozialversicherungsbeiträge	91 103.55	3 296–
117 995.55	146 200	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	117 120.00	29 080–
10 557.45	11 400	305 Unfallversicherungsbeiträge	9 699.55	1 700–
23 619.55	2 500	309 Übriger Personalaufwand	2 733.10	233+
27 621.10	22 000	310 Büromaterial und Drucksachen	23 032.15	1 032+
12 659.90		311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge		
8 570.05	10 000	313 Verbrauchsmaterialien	8 672.85	1 327–
6 656.30	9 000	315 Übriger Unterhalt	6 749.90	2 250–
8 257.00	8 000	317 Spesenentschädigungen	22 108.65	9+
	14 100 S			
27 163.45	33 000	318 Dienstleistungen und Honorare	54 582.05	4 282+
	17 300 S			
6 436.90	10 000	319 Übriger Sachaufwand	6 979.55	3 020–
		330 Abschreibungen auf dem Finanzvermögen	50.00	50+
22 602.00	13 000	390 Intern verrechneter Aufwand	22 861.55	9 862+
1 200.00	1 200	391 Intern verrechneter Aufwand		1 200–
	1 000	431 Gebühren für Amtshandlungen		1 000–
17 422.40	18 000	435 Verkäufe	13 150.00	4 850–
29 795.80	24 900	436 Rückerstattungen	28 506.80	3 607+
		602 Telefonzentrale		
370 494.70	391 000	Aufwand	360 416.65	30 583–
370 494.70	391 000	Ertrag	360 416.65	30 583–
139 297.50	131 100	301 Löhne	134 755.10	3 655+
11 311.65	10 600	303 Sozialversicherungsbeiträge	10 538.85	61–
11 196.85	10 700	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	7 677.90	3 022–
1 356.65	1 500	305 Unfallversicherungsbeiträge	1 229.50	271–
	100	310 Büromaterial und Drucksachen	34.95	65–
396.05		311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	144.00	144+
206 936.00	237 000	318 Dienstleistungen und Honorare	206 036.35	30 964–
370 494.70	391 000	490 Intern verrechneter Ertrag	360 416.65	30 583–

Laufende Rechnung

Direktion Bau und Planung

Rechnung 2011	Voranschlag 2012	Konto	Rechnung 2012 Aufwand Ertrag	Abweichung von Budget u. Nachtr.
		609 Ausgehende laufende Beiträge		
544 668.80	733 500 3 000 S	Aufwand	606 306.00	130 194–
	115 000	Ertrag	10 942.60	104 057–
544 668.80	621 500	Aufwandüberschuss	595 363.40	
		6090 Sozialer Wohnungsbau		
267 945.80	290 000	Aufwand	290 613.00	613+
		Ertrag	10 942.60	10 943+
267 945.80	290 000	Aufwandüberschuss	279 670.40	
196 951.00	200 000	3655 Städtische Wohnbauaktion 1991, Verbilligung von Baurechts- und Mietzinsen	217 791.00	17 791+
52 093.80	60 000	3656 Beiträge nach dem Kantonalen Anschlussgesetz zum WEG	54 220.00	5 780–
18 901.00	30 000	3657 Mietzinsverbilligung in der Siedlung Remishueb	18 602.00	11 398–
		4364 Rückerstattungen an Bausubventionen und Wohnungsinstandstellungskosten	10 942.60	10 943+
		6093 Ortsbild-, Natur- und Heimatschutz		
276 723.00	443 500 3 000 S	Aufwand	315 693.00	130 807–
	115 000	Ertrag		115 000–
276 723.00	331 500	Aufwandüberschuss	315 693.00	
158 753.00	162 000	3610 Entschädigung an den Kanton für die Beförsterungskosten	155 560.00	6 440–
20 000.00	60 000	3650 Wildparkgesellschaft Peter und Paul	60 000.00	
6 000.00	6 000	3651 Nestweiher-Gesellschaft	6 000.00	
40 000.00	40 000	3653 Voliere-Gesellschaft der Stadt St. Gallen	40 000.00	
15 000.00	15 000	3654 Walter Zoo, Gossau	15 000.00	
3 500.00	3 500	3655 Naturschutzverein St. Gallen	3 500.00	
500.00	500	3656 Vereinigung Aqua Viva	500.00	
1 500.00	1 500	3657 Heimatschutz St. Gallen-Appenzell I.-Rh. Landschaftsschutz und Landschaftspflege		1 500–
1 000.00	1 000	3658 Schweizerische Stiftung für	1 000.00	
		3659 Verschiedene einmalige Beiträge	3 000.00	
	3 000 S			
30 470.00	39 000	3662 Abgeltung von ökologischen Leistungen in der Landwirtschaft	31 133.00	7 867–
	115 000	3760 Durchlaufende Beiträge des Kantons für ökologische Ausgleichszahlungen		115 000–
	115 000	4710 Durchlaufende Beiträge des Kantons für ökologische Ausgleichszahlungen		115 000–

Laufende Rechnung

Direktion Bau und Planung

Rechnung 2011	Voranschlag 2012	Konto	Rechnung 2012 Aufwand	Ertrag	Abweichung von Budget u. Nachtr.
		61 Tiefbauamt			
68 648 770.03	73 847 400	Aufwand	79 211 581.23		3 084 881+
	339 300 S				
	1 940 000 P				
31 392 454.30	29 164 200	Ertrag		31 881 677.13	2 717 477+
37 256 315.73	46 962 500	Aufwandüberschuss		47 329 904.10	
		610 Verwaltung der Dienststelle			
4 264 729.00	4 357 700	Aufwand	6 325 629.79		1 929 530+
	38 400 S				
902 938.75	791 200	Ertrag		898 000.00	106 800+
3 361 790.25	3 604 900	Aufwandüberschuss		5 427 629.79	
3 054 049.40	3 132 700	301 Löhne	3 132 238.60		461–
241 180.90	245 800	303 Sozialversicherungsbeiträge	245 493.70		306–
328 958.70	369 200	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	310 952.70		58 247–
31 630.70	32 800	305 Unfallversicherungsbeiträge	29 210.45		3 590–
661.75	500	306 Dienstkleider und Verpflegungszulagen	133.50		367–
9 371.90	20 000	309 Übriger Personalaufwand	15 044.94		4 955–
23 967.50	27 000	310 Büromaterial und Drucksachen	26 554.30		446–
81 389.30	48 000	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	45 455.75		2 544–
42 659.25	44 000	315 Übriger Unterhalt	40 099.80		3 900–
4 279.10	6 500	317 Spesenentschädigungen	9 234.50		666–
	3 400 S				
406 880.15	387 200	318 Dienstleistungen und Honorare	425 469.05		3 269+
	35 000 S				
2 943.65	3 200	319 Übriger Sachaufwand	1 545.30		1 655–
		380 Einlagen in Spezialfinanzierungen und Stiftungen	2 000 000.00		2 000 000+
35 956.70	40 000	390 Intern verrechneter Aufwand	42 597.20		2 597+
800.00	800	391 Intern verrechneter Aufwand	1 600.00		800+
	1 000	431 Gebühren für Amtshandlungen			1 000–
7 991.80	5 000	434 Benützungsgebühren und Dienstleistungen			5 000–
	500	435 Verkäufe		70.00	430–
49 146.95	44 700	436 Rückerstattungen		57 930.00	13 230+
655 800.00	550 000	438 Eigenleistungen für Investitionen		650 000.00	100 000+
190 000.00	190 000	490 Intern verrechneter Ertrag		190 000.00	
		611 Strasseninspektorat			
44 119 491.83	44 351 100	Aufwand	48 834 157.79		2 352 058+
	1 940 000 P				
	191 000 S				
29 791 120.45	27 247 000	Ertrag		30 036 011.18	2 789 011+
14 328 371.38	19 235 100	Aufwandüberschuss		18 798 146.61	
11 508 529.90	11 841 200	301 Löhne	11 568 246.65		272 953–
890 779.85	929 300	303 Sozialversicherungsbeiträge	893 485.70		35 814–
986 388.85	1 053 000	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	888 016.30		164 984–
256 572.65	272 100	305 Unfallversicherungsbeiträge	245 940.55		26 159–
77 815.20	89 100	306 Dienstkleider und Verpflegungszulagen	74 944.80		14 155–
49 933.25	59 000	309 Übriger Personalaufwand	47 262.95		11 737–
19 426.05	23 500	310 Büromaterial und Drucksachen	12 688.70		10 811–
1 174 269.85	1 522 000	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	1 721 218.85		70 781–
	270 000 P				
56 453.20	67 000	312 Wasser, Strom und Heizmaterialien	61 823.85		5 176–
2 356 513.02	2 602 000	313 Verbrauchsmaterialien	2 748 978.31		1 022–
	148 000 S				
6 915 685.31	4 895 000	314 Baulicher Unterhalt	5 810 211.80		915 212+

Laufende Rechnung

Direktion Bau und Planung

Rechnung 2011	Voranschlag 2012	Konto	Rechnung 2012 Aufwand	Ertrag	Abweichung von Budget u. Nachtr.
447 679.75	426 000	315 Übriger Unterhalt	468 105.25		895–
	43 000 S				
213 041.80	233 000	316 Mieten, Pachten, Benützungskosten	207 434.90		25 565–
1 054.85	1 200	317 Spesenentschädigungen	1 731.10		531+
1 762 431.80	2 461 500	318 Dienstleistungen und Honorare	4 130 935.85		564–
	1 670 000 P				
4 355.65	7 000	319 Übriger Sachaufwand	4 625.60		2 374–
		330 Abschreibungen auf dem Finanzvermögen	660.00		660+
16 301 251.60	16 701 000	390 Intern verrechneter Aufwand	18 798 737.93		2 097 738+
1 097 309.25	1 168 200	391 Intern verrechneter Aufwand	1 149 108.70		19 091–
8 972 429.65	6 094 600	434 Benützungsgebühren und Dienstleistungen		7 162 996.05	1 068 396+
51 934.70	105 000	435 Verkäufe		106 435.25	1 435+
1 328 933.00	1 374 400	436 Rückerstattungen		1 116 868.00	257 532–
354 523.05	275 000	438 Eigenleistungen für Investitionen		277 513.65	2 514+
1 420 977.90	1 332 000	451 Rückerstattungen des Kantons		1 143 253.40	188 747–
937 483.00	937 000	461 Beiträge des Kantons		969 308.00	32 308+
16 724 839.15	17 129 000	490 Intern verrechneter Ertrag		19 259 636.83	2 130 637+
		614 Baulicher Unterhalt			
2 584 274.35	2 500 000	Aufwand	2 144 981.85		355 018–
2 584 274.35	2 500 000	Ertrag		2 144 981.85	
		Aufwandüberschuss			
2 584 274.35	2 500 000	314 Baulicher Unterhalt	2 144 981.85		355 018–
		615 Öffentliche Beleuchtung			
3 842 359.40	3 840 600	Aufwand	3 917 205.95		33 294–
	109 900 S				
148 635.90	145 000	Ertrag		149 588.70	4 589+
3 693 723.50	3 805 500	Aufwandüberschuss		3 767 617.25	
620 197.30	640 600	312 Wasser, Strom und Heizmaterialien	676 116.95		83–
	35 600 S				
2 642 425.75	2 650 000	315 Übriger Unterhalt	2 616 843.90		33 156–
579 736.35	550 000	316 Mieten, Pachten, Benützungskosten	624 245.10		55–
	74 300 S				
148 635.90	145 000	461 Beiträge des Kantons		149 588.70	4 589+
		616 Öffentlicher Verkehr			
13 837 915.45	18 798 000	Aufwand	17 989 605.85		808 394–
549 759.20	981 000	Ertrag		798 077.25	182 923–
13 288 156.25	17 817 000	Aufwandüberschuss		17 191 528.60	
7 244 819.00	10 900 000	3610 Verkehrsangebot im Agglomerations- und Regional- sowie im Ortsverkehr mit regionaler Bedeutung, Anteil an der Abgeltung ungedeckter Kosten	10 359 099.00		540 901–
5 680 000.00	6 770 000	3636 Verkehrsangebot im Ortsverkehr der städtischen Verkehrsbetriebe (VBSG)	6 503 000.00		267 000–
494 239.00	743 000	Abgeltung der ungedeckten Kosten			
309 907.00	285 000	3637 Abgeltung der ungedeckten Kosten von Versuchsbetrieben der VBSG	743 000.00		
108 950.45	100 000	3640 Tarifverbund, Abgeltung der Einnahmefälle	287 772.00		2 772+
549 759.20	385 000	3650 Beiträge an verschiedene kollektive Verkehrsmittel	96 734.85		3 265–
		4361 Rückerstattungen von Beiträgen Dritter		202 077.25	182 923–

Laufende Rechnung

Direktion Bau und Planung

Rechnung 2011	Voranschlag 2012	Konto	Rechnung 2012 Aufwand Ertrag	Abweichung von Budget u. Nachtr.
	496 000	4931 Der Spezialfinanzierung für Parkplätze und Parkhäuser verrechneter Anteil an den ungedeckten Kosten des Verkehrsangebotes (4380.3931)	496 000.00	
	100 000	4932 Der Spezialfinanzierung für Parkplätze und Parkhäuser verrechnete Beiträge an verschiedene kollektive Verkehrsmittel (4380.3932)	100 000.00	
		62 Hochbauamt		
21 226 393.33	22 057 400	Aufwand	21 494 568.55	739 031–
	176 200 S			
12 370 192.57	13 017 800	Ertrag	12 932 967.20	84 833–
8 856 200.76	9 215 800	Aufwandüberschuss	8 561 601.35	
		620 Verwaltung der Dienststelle		
3 465 126.30	3 448 700	Aufwand	3 315 322.60	151 777–
	18 400 S			
463 943.50	466 600	Ertrag	461 577.30	5 023–
3 001 182.80	3 000 500	Aufwandüberschuss	2 853 745.30	
2 732 718.55	2 677 500	301 Löhne	2 622 836.60	54 663–
214 251.00	205 700	303 Sozialversicherungsbeiträge	206 983.35	1 283+
298 674.90	296 300	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	255 076.85	41 223–
48 516.50	46 600	305 Unfallversicherungsbeiträge	43 435.10	3 165–
34 845.10	35 000	309 Übriger Personalaufwand	48 384.75	2 215–
	15 600 S			
21 698.60	22 000	310 Büromaterial und Drucksachen	16 278.65	5 721–
7 369.55	8 600	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	2 054.80	6 545–
255.90	1 500	315 Übriger Unterhalt	802.50	698–
8 124.50	9 500	317 Spesenentschädigungen	12 564.65	265+
	2 800 S			
87 635.90	133 000	318 Dienstleistungen und Honorare	95 188.10	37 812–
11 035.80	13 000	319 Übriger Sachaufwand	10 395.80	2 604–
		391 Intern verrechneter Aufwand	1 321.45	1 321+
	5 000	435 Verkäufe	2 132.00	2 868–
60 677.45	27 600	436 Rückerstattungen	42 806.40	15 206+
	15 000	438 Eigenleistungen für Investitionen		15 000–
403 266.05	419 000	490 Intern verrechneter Ertrag	416 638.90	2 361–
		621 Öffentliche Gebäude		
9 137 875.85	9 575 300	Aufwand	9 243 755.60	365 544–
	34 000 S			
2 821 992.19	2 884 700	Ertrag	3 001 861.15	117 161+
6 315 883.66	6 724 600	Aufwandüberschuss	6 241 894.45	
1 558 552.00	1 697 800	301 Löhne	1 629 150.05	68 650–
121 875.70	131 400	303 Sozialversicherungsbeiträge	127 167.40	4 233–
118 238.30	130 600	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	99 757.55	30 842–
36 391.00	40 000	305 Unfallversicherungsbeiträge	36 155.65	3 844–
533.25	3 000	306 Dienstkleider und Verpflegungszulagen	403.10	2 597–
2 642.45	12 300	309 Übriger Personalaufwand	5 011.50	7 289–
51 953.20	162 000	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	163 323.55	1 324+
1 551 384.75	1 691 600	312 Wasser, Strom und Heizmaterialien	1 709 891.40	18 291+
102 687.05	121 500	313 Verbrauchsmaterialien	102 286.40	19 214–

Laufende Rechnung

Direktion Bau und Planung

Rechnung 2011	Voranschlag 2012	Konto	Rechnung 2012 Aufwand	Ertrag	Abweichung von Budget u. Nachtr.
3 685 098.35	3 551 000	314 Baulicher Unterhalt	3 500 796.00		50 204–
320 335.35	370 500	315 Übriger Unterhalt	277 284.15		93 216–
837 257.95	848 900	316 Mieten, Pachten, Benützungskosten	882 934.75		35+
	34 000 S				
370 850.10	434 500	318 Dienstleistungen und Honorare	371 450.25		63 050–
24 653.45	21 000	319 Übriger Sachaufwand	1 725.50		19 275–
7 896.15		330 Abschreibungen auf dem Finanzvermögen			
74 646.35	92 500	390 Intern verrechneter Aufwand	81 187.25		11 313–
44 987.50	55 000	391 Intern verrechneter Aufwand	45 988.55		9 011–
227 892.95	211 700	396 Intern verrechnete Zinsen	209 242.55		2 457–
1 567 495.49	1 572 600	427 Liegenschaftserträge des Verwaltungsvermögens		1 638 392.60	65 793+
11 274.50	17 000	434 Benützungsgebühren und Dienstleistungen		9 548.35	7 452–
2 295.25	3 000	435 Verkäufe		2 873.00	127–
245 526.00	275 400	436 Rückerstattungen		307 571.35	32 171+
422.15		451 Rückerstattungen des Kantons		1 829.50	1 830+
22 850.45		461 Beiträge des Kantons		54 540.75	54 541+
789 811.00	826 700	490 Intern verrechneter Ertrag		803 157.75	23 542–
182 317.35	190 000	491 Intern verrechneter Ertrag		183 947.85	6 052–
		624 Schulgebäude			
7 017 546.98	7 056 800	Aufwand	7 034 519.60		146 080–
	123 800 S				
7 905 243.73	8 059 500	Ertrag		7 986 635.10	72 865–
887 696.75	878 900	Ertragsüberschuss	952 115.50		
68 240.95	108 700	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	62 249.70		46 450–
883 089.90	979 200	312 Wasser, Strom und Heizmaterialien	921 666.50		57 534–
20 509.05	20 000	313 Verbrauchsmaterialien	15 265.95		4 734–
3 998 284.48	3 885 500	314 Baulicher Unterhalt	4 010 242.40		942+
	123 800 S				
71 544.05	96 900	315 Übriger Unterhalt	59 204.85		37 695–
1 306 413.60	1 294 900	316 Mieten, Pachten, Benützungskosten	1 305 345.15		10 445+
134 900.60	136 000	318 Dienstleistungen und Honorare	136 777.85		778+
2 909.35	2 000	330 Abschreibungen auf dem Finanzvermögen	1 340.00		660–
321 968.55	324 000	390 Intern verrechneter Aufwand	322 457.80		1 542–
97 512.85	104 000	391 Intern verrechneter Aufwand	95 810.15		8 190–
112 173.60	105 600	396 Intern verrechnete Zinsen	104 159.25		1 441–
1 788 829.30	1 807 200	427 Liegenschaftserträge des Verwaltungsvermögens		1 756 451.50	50 749–
18 542.00	19 000	434 Benützungsgebühren und Dienstleistungen		19 927.00	927+
197 461.10	96 600	436 Rückerstattungen		103 017.25	6 417+
5 899 411.33	6 135 200	490 Intern verrechneter Ertrag		6 107 239.35	27 961–
1 000.00	1 500	491 Intern verrechneter Ertrag			1 500–
		625 Sportgebäude			
1 605 844.20	1 976 600	Aufwand	1 900 970.75		75 629–
1 179 013.15	1 607 000	Ertrag		1 482 893.65	124 106–
426 831.05	369 600	Aufwandüberschuss		418 077.10	
	1 000				
522 257.10	521 500	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge			1 000–
19 772.20	21 500	312 Wasser, Strom und Heizmaterialien	534 361.40		12 861+
952 159.10	1 313 600	313 Verbrauchsmaterialien	12 158.35		9 342–
22 852.85	25 600	314 Baulicher Unterhalt	1 244 186.65		69 413–
48 462.90	50 000	315 Übriger Unterhalt	21 491.90		4 108–
1 818.75	3 900	318 Dienstleistungen und Honorare	49 192.65		807–
		390 Intern verrechneter Aufwand	688.50		3 212–

Laufende Rechnung

Direktion Bau und Planung

Rechnung 2011	Voranschlag 2012	Konto	Rechnung 2012 Aufwand	Ertrag	Abweichung von Budget u. Nachtr.
38 521.30	39 500	391 Intern verrechneter Aufwand	38 891.30		609–
83 633.00	83 500	427 Liegenschaftserträge des Verwaltungsvermögens		83 228.00	272–
228 202.80	207 300	436 Rückerstattungen		227 688.70	20 389+
3 450.40		461 Beiträge des Kantons			
863 726.95	1 316 200	490 Intern verrechneter Ertrag		1 171 976.95	144 223–
		63 Gartenbauamt			
10 248 892.80	10 293 800	Aufwand	10 112 438.55		199 561–
	18 200 S				
4 665 337.70	4 416 900	Ertrag		4 502 822.10	85 922+
5 583 555.10	5 895 100	Aufwandüberschuss		5 609 616.45	
		630 Verwaltung der Dienststelle			
814 439.85	836 900	Aufwand	831 943.70		4 956–
16 239.20	18 900	Ertrag		47 897.15	28 997+
798 200.65	818 000	Aufwandüberschuss		784 046.55	
641 982.40	651 100	301 Löhne	667 641.45		16 541+
50 364.70	51 200	303 Sozialversicherungsbeiträge	52 680.95		1 481+
53 183.30	72 500	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	50 738.55		21 761–
5 985.75	6 200	305 Unfallversicherungsbeiträge	5 569.85		630–
4 106.10	6 700	309 Übriger Personalaufwand	6 575.70		124–
10 290.55	12 000	310 Büromaterial und Drucksachen	9 138.00		2 862–
1 752.60	900	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	2 504.30		1 604+
733.30	500	315 Übriger Unterhalt			500–
264.70	1 000	317 Spesenentschädigungen	559.50		441–
41 644.45	30 800	318 Dienstleistungen und Honorare	32 528.40		1 728+
4 132.00	4 000	319 Übriger Sachaufwand	4 007.00		7+
11 239.20	8 900	436 Rückerstattungen		7 897.15	1 003–
5 000.00	10 000	438 Eigenleistungen für Investitionen		40 000.00	30 000+
		631 Fahrzeuge, Maschinen und Werkstätten			
865 213.00	842 600	Aufwand	879 078.65		24 079+
	12 400 S				
10 745.15	13 000	Ertrag		17 021.25	4 021+
854 467.85	842 000	Aufwandüberschuss		862 057.40	
351 656.60	357 600	301 Löhne	351 765.20		5 835–
27 211.10	27 800	303 Sozialversicherungsbeiträge	26 936.10		864–
34 026.60	37 200	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	30 491.40		6 709–
8 145.95	8 400	305 Unfallversicherungsbeiträge	7 680.85		719–
2 302.80	2 500	306 Dienstkleider und Verpflegungszulagen	2 539.45		39+
618.95	200	309 Übriger Personalaufwand	43.70		156–
108 533.30	111 000	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	119 949.70		450+
	8 500 S				
145 959.10	147 500	313 Verbrauchsmaterialien	159 763.50		12 264+
61 268.55	48 000	315 Übriger Unterhalt	50 531.25		2 531+
29 252.45	27 000	318 Dienstleistungen und Honorare	30 850.10		50–
	3 900 S				
95 407.60	75 000	390 Intern verrechneter Aufwand	97 697.40		22 697+
830.00	400	391 Intern verrechneter Aufwand	830.00		430+
1 265.40	2 000	435 Verkäufe		2 305.75	306+
7 000.00	6 000	436 Rückerstattungen		11 598.65	5 599+
2 479.75	5 000	438 Eigenleistungen für Investitionen		3 116.85	1 883–

Laufende Rechnung

Direktion Bau und Planung

Rechnung 2011	Voranschlag 2012	Konto	Rechnung 2012 Aufwand	Ertrag	Abweichung von Budget u. Nachtr.
		632 Öffentliche Anlagen			
3 811 467.90	3 874 300	Aufwand	3 754 523.90		119 776–
2 152 440.20	1 985 300	Ertrag		2 073 437.90	88 138+
1 659 027.70	1 889 000	Aufwandüberschuss		1 681 086.00	
2 824 572.05	2 858 000	301 Löhne	2 813 992.70		44 007–
213 699.90	222 000	303 Sozialversicherungsbeiträge	213 829.80		8 170–
227 480.20	245 600	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	201 147.60		44 452–
63 897.30	67 200	305 Unfallversicherungsbeiträge	60 891.35		6 309–
7 452.60	8 300	306 Dienstkleider und Verpflegungszulagen	8 270.15		30–
9 555.95	6 100	309 Übriger Personalaufwand	7 457.25		1 357+
55 758.10	58 000	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	53 859.50		4 141–
19 793.15	15 000	312 Wasser, Strom und Heizmaterialien	8 589.25		6 411–
181 687.95	198 000	313 Verbrauchsmaterialien	191 288.30		6 712–
182 631.20	175 000	314 Baulicher Unterhalt	173 157.65		1 842–
1 200.25	500	315 Übriger Unterhalt	1 285.50		786+
662.25	600	317 Spesenentschädigungen	796.10		196+
7 481.40	6 000	318 Dienstleistungen und Honorare	5 250.65		749–
3 960.25	3 000	390 Intern verrechneter Aufwand	3 467.50		468+
11 635.35	11 000	391 Intern verrechneter Aufwand	11 240.60		241+
54 136.05	51 000	434 Benützungsgebühren und Dienstleistungen		48 248.05	2 752–
74.80	1 000	435 Verkäufe		80.50	920–
153 127.50	92 600	436 Rückerstattungen		138 554.25	45 954+
16 901.70	24 000	438 Eigenleistungen für Investitionen		39 051.55	15 052+
1 928 200.15	1 816 700	490 Intern verrechneter Ertrag		1 847 503.55	30 804+
		633 Schulanlagen			
1 207 388.85	1 174 800	Aufwand	1 185 592.95		10 793+
1 207 388.85	1 174 800	Ertrag		1 185 592.95	10 793+
76 333.85	74 000	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	74 754.50		755+
81 767.00	95 000	313 Verbrauchsmaterialien	77 600.90		17 399–
56 516.20	82 500	314 Baulicher Unterhalt	80 624.25		1 876–
2 408.40	500	318 Dienstleistungen und Honorare			500–
990 363.40	922 800	390 Intern verrechneter Aufwand	952 613.30		29 813+
27 687.30	29 000	436 Rückerstattungen		21 589.55	7 410–
1 179 701.55	1 145 800	490 Intern verrechneter Ertrag		1 164 003.40	18 203+
		634 Botanischer Garten			
671 846.30	690 900	Aufwand	675 044.60		15 855–
88 098.20	82 300	Ertrag		78 303.20	3 997–
583 748.10	608 600	Aufwandüberschuss		596 741.40	
535 122.20	529 200	301 Löhne	521 496.55		7 703–
40 698.95	40 800	303 Sozialversicherungsbeiträge	40 241.75		558–
42 418.60	53 500	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	46 040.40		7 460–
11 656.95	12 000	305 Unfallversicherungsbeiträge	11 152.35		848–
1 380.65	1 500	306 Dienstkleider und Verpflegungszulagen	1 523.65		24+
844.85	1 200	309 Übriger Personalaufwand			1 200–
9 078.00	9 000	310 Büromaterial und Drucksachen	9 496.45		496+
6 459.90	5 500	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	5 246.25		254–
14 917.80	15 000	313 Verbrauchsmaterialien	16 134.95		1 135+
6 208.55	6 500	314 Baulicher Unterhalt	5 557.55		942–
1 288.80	300	317 Spesenentschädigungen	202.00		98–
1 771.05	16 400	318 Dienstleistungen und Honorare	17 952.70		1 553+
35 605.00	35 000	434 Benützungsgebühren und Dienstleistungen		32 333.20	2 667–

Laufende Rechnung

Direktion Bau und Planung

Rechnung 2011	Voranschlag 2012	Konto	Rechnung 2012 Aufwand	Ertrag	Abweichung von Budget u. Nachtr.
	2 000	435 Verkäufe			2 000–
23 073.20	15 800	436 Rückerstattungen		16 550.00	750+
10 000.00	10 000	451 Rückerstattungen des Kantons		10 000.00	
7 420.00	7 500	452 Rückerstattungen von Gemeinden		7 420.00	80–
12 000.00	12 000	493 Intern verrechneter Ertrag		12 000.00	
		635 Friedhöfe			
1 621 022.50	1 701 500	Aufwand	1 644 046.65		57 453–
246 300.15	261 600	Ertrag		249 451.50	12 149–
1 374 722.35	1 439 900	Aufwandüberschuss		1 394 595.15	
1 184 666.50	1 223 300	301 Löhne	1 183 518.80		39 781–
89 438.25	94 300	303 Sozialversicherungsbeiträge	90 435.15		3 865–
98 370.20	108 500	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	92 423.00		16 077–
26 747.80	28 500	305 Unfallversicherungsbeiträge	25 769.40		2 731–
5 526.00	6 000	306 Dienstkleider und Verpflegungszulagen	6 094.60		95+
5 829.05	900	309 Übriger Personalaufwand	418.00		482–
	12 000	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	11 317.55		682–
5 823.90	6 000	312 Wasser, Strom und Heizmaterialien	6 089.05		89+
62 226.95	67 000	313 Verbrauchsmaterialien	64 053.35		2 947–
111 140.65	125 000	314 Baulicher Unterhalt	135 968.95		10 969+
35.60		315 Übriger Unterhalt	88.90		89+
944.30	1 000	317 Spesenentschädigungen	921.30		79–
15 629.15	14 000	318 Dienstleistungen und Honorare	14 891.00		891+
830.00		330 Abschreibungen auf dem Finanzvermögen	570.45		570+
5 211.60	6 000	390 Intern verrechneter Aufwand	2 884.60		3 115–
8 602.55	9 000	391 Intern verrechneter Aufwand	8 602.55		397–
185 417.80	212 000	434 Benützungsgebühren und Dienstleistungen		197 182.65	14 817–
562.00	1 000	435 Verkäufe		600.00	400–
60 320.35	48 600	436 Rückerstattungen		51 668.85	3 069+
		636 Sportanlagen			
882 274.00	829 500	Aufwand	810 769.30		24 531–
	5 800 S				
882 274.00	829 500	Ertrag		810 769.30	18 731–
	5 800	Aufwandüberschuss			
33 486.95	38 000	312 Wasser, Strom und Heizmaterialien	24 252.40		13 748–
123 733.65	136 500	313 Verbrauchsmaterialien	131 102.25		5 398–
61 918.65	53 500	314 Baulicher Unterhalt	59 283.85		16–
	5 800 S				
	500	318 Dienstleistungen und Honorare			500–
648 676.30	586 000	390 Intern verrechneter Aufwand	581 672.35		4 328–
14 458.45	15 000	391 Intern verrechneter Aufwand	14 458.45		542–
19 500.00	20 300	434 Benützungsgebühren und Dienstleistungen		20 300.00	
20 000.00	20 000	461 Beiträge des Kantons		20 000.00	
842 774.00	789 200	490 Intern verrechneter Ertrag		770 469.30	18 731–
		638 Anzuchtgärtnerei			
375 240.40	343 300	Aufwand	331 438.80		11 861–
61 851.95	51 500	Ertrag		40 348.85	11 151–
313 388.45	291 800	Aufwandüberschuss		291 089.95	
202 391.05	178 000	301 Löhne	179 045.40		1 045+
15 064.75	14 400	303 Sozialversicherungsbeiträge	14 333.65		66–
16 365.95	15 100	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	13 026.30		2 074–
4 431.50	4 400	305 Unfallversicherungsbeiträge	4 086.30		314–
920.45	1 000	306 Dienstkleider und Verpflegungszulagen	1 015.75		16+

Laufende Rechnung

Direktion Bau und Planung

Rechnung 2011	Voranschlag 2012	Konto	Rechnung 2012 Aufwand Ertrag	Abweichung von Budget u. Nachtr.
2 940.00	100	309 Übriger Personalaufwand	20.00	80–
133 126.70	130 000	313 Verbrauchsmaterialien	119 911.40	10 089–
	300	318 Dienstleistungen und Honorare		300–
21 316.60	14 000	434 Benützungsgebühren und Dienstleistungen	22 756.20	8 756+
2 890.70	4 000	435 Verkäufe	1 370.00	2 630–
15 862.55		436 Rückerstattungen		
570.75		438 Eigenleistungen für Investitionen		
21 211.35	33 500	490 Intern verrechneter Ertrag	16 222.65	17 277–
64 Liegenschaftenamt				
16 619 470.51	16 493 800	Aufwand	17 292 137.96	489 238+
	70 500 S			
	238 600 P			
21 203 748.20	23 329 000	Ertrag	22 399 883.16	929 117–
4 584 277.69	6 526 100	Ertragsüberschuss	5 107 745.20	
640 Verwaltung der Dienststelle				
1 150 813.35	1 146 700	Aufwand	1 145 180.99	8 519–
	7 000 S			
444 197.22	427 400	Ertrag	468 470.88	41 071+
706 616.13	726 300	Aufwandüberschuss	676 710.11	
906 536.10	874 900	301 Löhne	893 150.80	18 251+
76 717.10	73 900	303 Sozialversicherungsbeiträge	75 918.35	2 018+
88 811.95	98 300	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	86 364.95	11 935–
11 250.15	11 100	305 Unfallversicherungsbeiträge	10 161.65	938–
12 599.92	9 500	309 Übriger Personalaufwand	5 981.20	3 519–
14 333.25	15 000	310 Büromaterial und Drucksachen	18 304.00	696–
	4 000 S			
1 231.60	4 800	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	6 874.05	926–
	3 000 S			
993.25	900	313 Verbrauchsmaterialien	976.90	77+
	1 000	315 Übriger Unterhalt	270.10	730–
981.50	2 000	317 Spesenentschädigungen	453.05	1 547–
33 879.58	51 700	318 Dienstleistungen und Honorare	40 319.74	11 380–
1 525.70	2 200	319 Übriger Sachaufwand	3 604.35	1 404+
1 553.25	1 000	390 Intern verrechneter Aufwand	2 401.85	1 402+
400.00	400	391 Intern verrechneter Aufwand	400.00	
163.62	200	420 Vermögenserträge von Banken	150.34	50–
68 350.10	70 000	434 Benützungsgebühren und Dienstleistungen	71 172.22	1 172+
14 794.10	17 200	436 Rückerstattungen	21 141.62	3 942+
360 889.40	340 000	490 Intern verrechneter Ertrag	376 006.70	36 007+
641 Wohn- und Geschäftsliegenschaften				
11 529 016.21	11 294 800	Aufwand	12 124 482.74	531 483+
	59 600 S			
	238 600 P			
11 842 843.43	11 876 200	Ertrag	12 252 491.93	376 292+
313 827.22	283 200	Ertragsüberschuss	128 009.19	
90 743.27	160 000	312 Wasser, Strom und Heizmaterialien	197 900.92	1 601+
	36 300 S			
2 906.55	2 000	313 Verbrauchsmaterialien	746.05	1 254–
2 382 345.80	2 500 000	314 Baulicher Unterhalt	2 738 633.94	34+
	238 600 P			
153 669.40	166 500	318 Dienstleistungen und Honorare	160 977.10	5 523–
76 113.65	40 000	319 Übriger Sachaufwand	65 037.43	1 737+
	23 300 S			

Laufende Rechnung

Direktion Bau und Planung

Rechnung 2011	Voranschlag 2012	Konto	Rechnung 2012 Aufwand	Ertrag	Abweichung von Budget u. Nachtr.
12 744.39	25 000	330 Abschreibungen auf dem Finanzvermögen	212 219.45		187 219+
2 500 000.00	2 500 000	380 Einlagen in Spezialfinanzierungen und Stiftungen	2 500 000.00		
540 803.35	555 600	390 Intern verrechneter Aufwand	579 802.85		24 203+
186 850.10	179 000	391 Intern verrechneter Aufwand	190 002.15		11 002+
5 582 839.70	5 166 700	396 Intern verrechnete Zinsen	5 479 162.85		312 463+
11 572 142.70	11 559 000	423 Liegenschaftserträge des Finanzvermögens		11 966 979.80	407 980+
		434 Benützungsgebühren und Dienstleistungen		700.00	700+
127 744.28	142 200	436 Rückerstattungen		132 755.28	9 445–
142 956.45	175 000	439 Übrige Entgelte		152 056.85	22 943–
		642 Landwirtschaftliche Liegenschaften			
415 322.50	530 900	Aufwand	465 497.23		69 303–
	3 900 S				
189 748.25	191 100	Ertrag		218 893.90	27 794+
225 574.25	343 700	Aufwandüberschuss		246 603.33	
1 124.45	3 000	312 Wasser, Strom und Heizmaterialien	5 369.55		970+
	1 400 S				
78 518.95	205 400	314 Baulicher Unterhalt	142 889.13		62 511–
7 767.20	8 000	318 Dienstleistungen und Honorare	8 557.20		557+
		319 Übriger Sachaufwand	2 540.00		40+
	2 500 S				
12 905.05	11 300	390 Intern verrechneter Aufwand	5 271.25		6 029–
12 233.50	20 000	391 Intern verrechneter Aufwand	15 405.45		4 595–
302 773.35	283 200	396 Intern verrechnete Zinsen	285 464.65		2 265+
188 461.85	188 000	423 Liegenschaftserträge des Finanzvermögens		206 127.95	18 128+
		424 Buchgewinne auf Anlagen des Finanzvermögens		5 000.00	5 000+
1 286.40	2 800	436 Rückerstattungen		7 313.40	4 513+
	300	439 Übrige Entgelte		452.55	153+
		643 Bauplätze			
1 536 267.70	1 428 500	Aufwand	1 422 029.55		6 470–
1 530 063.40	4 038 000	Ertrag		2 611 272.05	1 426 728–
6 204.30		Aufwandüberschuss			
	2 609 500	Ertragsüberschuss	1 189 242.50		
120 156.90	100 000	314 Baulicher Unterhalt	89 379.20		10 621–
1 200.00	1 200	316 Mieten, Pachten, Benützungskosten	1 200.00		
703.60	1 500	318 Dienstleistungen und Honorare	509.25		991–
117.00	1 000	330 Abschreibungen auf dem Finanzvermögen			1 000–
32 482.05	24 500	390 Intern verrechneter Aufwand	26 791.80		2 292+
74 484.05	77 000	391 Intern verrechneter Aufwand	71 310.40		5 690–
1 307 124.10	1 223 300	396 Intern verrechnete Zinsen	1 232 838.90		9 539+
315 217.30	276 300	423 Liegenschaftserträge des Finanzvermögens		300 513.55	24 214+
1 213 067.70	3 761 100	424 Buchgewinne auf Anlagen des Finanzvermögens		2 289 427.00	1 471 673–
		434 Benützungsgebühren und Dienstleistungen		21 331.50	20 732+
1 778.40	600				
		644 Baurechtsparzellen			
1 844 622.20	1 907 800	Aufwand	2 037 464.90		129 665+
6 922 501.70	6 701 800	Ertrag		6 691 031.40	10 769–
5 077 879.50	4 794 000	Ertragsüberschuss	4 653 566.50		
6 394.00	6 700	318 Dienstleistungen und Honorare	6 394.40		306–
2.50		319 Übriger Sachaufwand	2.40		2+
	1 000	390 Intern verrechneter Aufwand			1 000–

Laufende Rechnung

Direktion Bau und Planung

Rechnung 2011	Voranschlag 2012	Konto	Rechnung 2012 Aufwand	Ertrag	Abweichung von Budget u. Nachtr.
63 968.35	64 000	391 Intern verrechneter Aufwand	66 038.60		2 039+
1 774 257.35	1 836 100	396 Intern verrechnete Zinsen	1 965 029.50		128 930+
2 329 615.10	2 394 800	423 Liegenschaftserträge des Finanzvermögens		2 383 355.15	11 445–
4 592 886.60	4 307 000	424 Buchgewinne auf Anlagen des Finanzvermögens		4 307 676.25	676+
		645 Bodenabschnitte			
143 428.55	185 100	Aufwand	97 482.55		87 617–
274 394.20	94 500	Ertrag		157 723.00	63 223+
	90 600	Aufwandüberschuss			
130 965.65		Ertragsüberschuss	60 240.45		
69 869.50	120 000	314 Baulicher Unterhalt	32 225.55		87 774–
573.00	500	318 Dienstleistungen und Honorare	1 511.75		1 012+
		319 Übriger Sachaufwand	300.00		300+
1 000.00		330 Abschreibungen auf dem Finanzvermögen			
18 828.30	12 000	390 Intern verrechneter Aufwand	13 341.65		1 342+
15 482.75	16 000	391 Intern verrechneter Aufwand	17 848.75		1 849+
37 675.00	36 600	396 Intern verrechnete Zinsen	32 254.85		4 345–
77 735.30	74 500	423 Liegenschaftserträge des Finanzvermögens		80 346.50	5 847+
153 630.00	10 000	424 Buchgewinne auf Anlagen des Finanzvermögens		50 900.00	40 900+
		434 Benützungsgebühren und Dienstleistungen		176.00	176+
1 813.70	5 000	435 Verkäufe		25 450.50	20 451+
41 215.20	5 000	436 Rückerstattungen		850.00	4 150–
		65 Amt für Baubewilligungen			
2 560 362.85	2 645 200	Aufwand	2 422 093.00		223 107–
1 639 437.75	1 450 600	Ertrag		1 496 513.60	45 914+
920 925.10	1 194 600	Aufwandüberschuss		925 579.40	
1 986 985.00	1 987 100	301 Löhne	1 924 057.35		63 043–
156 393.00	156 000	303 Sozialversicherungsbeiträge	151 756.95		4 243–
182 115.15	222 500	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	169 817.60		52 682–
19 902.35	21 300	305 Unfallversicherungsbeiträge	16 919.60		4 380–
63.70	500	306 Dienstkleider und Verpflegungszulagen	23.70		476–
24 554.35	16 000	309 Übriger Personalaufwand	16 619.80		620+
16 221.95	20 000	310 Büromaterial und Drucksachen	10 567.10		9 433–
5 400.85	18 100	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	20 020.20		1 920+
	300	313 Verbrauchsmaterialien			300–
3 198.30	1 000	315 Übriger Unterhalt	1 432.80		433+
19 975.60	22 000	317 Spesenentschädigungen	22 119.70		120+
34 919.75	42 100	318 Dienstleistungen und Honorare	27 691.90		14 408–
17 753.80	16 000	319 Übriger Sachaufwand	4 251.00		11 749–
876.00	2 000	330 Abschreibungen auf dem Finanzvermögen	1 170.00		830–
91 954.00	120 000	380 Einlagen in Spezialfinanzierungen und Stiftungen	55 430.00		64 570–
49.05	300	390 Intern verrechneter Aufwand	215.30		85–
91 954.00	120 000	430 Ersatzabgaben		55 430.00	64 570–
1 325 050.75	1 140 000	431 Gebühren für Amtshandlungen		1 177 751.65	37 752+
178 569.55	170 000	434 Benützungsgebühren und Dienstleistungen		219 780.25	49 780+
37 963.45	14 600	436 Rückerstattungen		32 751.70	18 152+
5 900.00	6 000	437 Bussen		10 800.00	4 800+

Laufende Rechnung

Direktion Bau und Planung

Rechnung 2011	Voranschlag 2012	Konto	Rechnung 2012 Aufwand Ertrag	Abweichung von Budget u. Nachtr.
		66 Vermessungsamt		
2 086 255.15	2 258 900	Aufwand	2 153 864.95	109 635–
	4 600 S			
1 153 721.55	1 136 400	Ertrag	1 367 773.75	231 374+
932 533.60	1 127 100	Aufwandüberschuss	786 091.20	
		660 Vermessung und Dienste		
1 091 356.85	1 174 200	Aufwand	1 123 640.50	55 160–
	4 600 S			
801 994.10	847 600	Ertrag	1 065 377.70	217 778+
289 362.75	331 200	Aufwandüberschuss	58 262.80	
843 912.35	901 500	301 Löhne	884 648.55	16 851–
65 323.45	70 900	303 Sozialversicherungsbeiträge	68 808.35	2 092–
95 317.85	98 000	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	81 956.80	16 043–
15 238.15	16 800	305 Unfallversicherungsbeiträge	14 828.70	1 971–
924.40	1 200	306 Dienstkleider und Verpflegungszulagen	1 272.50	73+
2 354.80	3 400	309 Übriger Personalaufwand	7 441.15	559–
	4 600 S			
4 976.10	9 000	310 Büromaterial und Drucksachen	4 572.95	4 427–
4 159.15	14 600	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	15 138.45	538+
33 186.70	30 000	313 Verbrauchsmaterialien	32 327.00	2 327+
15 572.05	7 100	315 Übriger Unterhalt	2 307.40	4 793–
612.25	1 000	317 Spesenentschädigungen	731.55	268–
2 799.85	9 900	318 Dienstleistungen und Honorare	2 966.50	6 934–
423.15	1 000	319 Übriger Sachaufwand	491.10	509–
20.80		330 Abschreibungen auf dem Finanzvermögen	60.45	60+
5 735.80	9 000	390 Intern verrechneter Aufwand	5 289.05	3 711–
800.00	800	391 Intern verrechneter Aufwand	800.00	
399 029.45	420 000	431 Gebühren für Amtshandlungen	509 948.65	89 949+
148 069.05	111 000	435 Verkäufe	103 011.60	7 988–
21 221.60	10 800	436 Rückerstattungen	19 001.20	8 201+
159 729.45	180 000	438 Eigenleistungen für Investitionen	221 988.85	41 989+
		450 Rückerstattungen des Bundes	98 643.30	98 643+
1 035.20	3 000	451 Rückerstattungen des Kantons	1 138.40	1 862–
72 909.35	122 800	490 Intern verrechneter Ertrag	111 645.70	11 154–
		661 Rauminformationszentrum		
994 898.30	1 084 700	Aufwand	1 030 224.45	54 476–
351 727.45	288 800	Ertrag	302 396.05	13 596+
643 170.85	795 900	Aufwandüberschuss	727 828.40	
604 910.00	615 100	301 Löhne	605 418.40	9 682–
46 818.70	47 600	303 Sozialversicherungsbeiträge	47 127.80	472–
65 101.20	71 000	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	57 526.80	13 473–
6 510.45	6 800	305 Unfallversicherungsbeiträge	6 003.15	797–
13 252.00	9 000	309 Übriger Personalaufwand	9 320.50	321+
3 889.80	15 800	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	6 814.05	8 986–
136 093.00	151 900	315 Übriger Unterhalt	140 397.85	11 502–
2 352.65	2 500	317 Spesenentschädigungen	2 310.80	189–
115 970.50	165 000	318 Dienstleistungen und Honorare	155 305.10	9 695–
264 380.45	206 800	436 Rückerstattungen	245 395.30	38 595+
87 347.00	82 000	490 Intern verrechneter Ertrag	57 000.75	24 999–

Laufende Rechnung

Direktion Bau und Planung

Rechnung 2011	Voranschlag 2012	Konto	Rechnung 2012 Aufwand	Ertrag	Abweichung von Budget u. Nachtr.
		67 Grundbuchamt			
1 860 970.90	1 650 600	Aufwand	1 562 097.35		88 503–
4 582 901.45	3 684 400	Ertrag		3 792 914.55	108 515+
2 721 930.55	2 033 800	Ertragsüberschuss	2 230 817.20		
1 405 368.50	1 219 000	301 Löhne	1 183 027.75		35 972–
109 013.10	95 400	303 Sozialversicherungsbeiträge	92 931.70		2 468–
121 176.15	109 800	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	92 323.80		17 476–
13 501.40	12 100	305 Unfallversicherungsbeiträge	10 387.95		1 712–
19 459.50	9 600	309 Übriger Personalaufwand	5 367.25		4 233–
37 269.55	40 000	310 Büromaterial und Drucksachen	33 435.35		6 565–
1 045.50	2 000	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	1 284.35		716–
116.20	1 000	315 Übriger Unterhalt	208.10		792–
2 013.60	6 000	317 Spesenentschädigungen	1 247.90		4 752–
151 640.25	154 000	318 Dienstleistungen und Honorare	141 883.20		12 117–
	700	319 Übriger Sachaufwand			700–
367.15	1 000	330 Abschreibungen auf dem Finanzvermögen			1 000–
4 159 823.55	3 400 000	431 Gebühren für Amtshandlungen		3 490 733.65	90 734+
59 994.40	34 400	436 Rückerstattungen		37 932.45	3 532+
363 083.50	250 000	451 Rückerstattungen des Kantons		263 763.00	13 763+
		452 Rückerstattungen von Gemeinden		485.45	485+
		68 Stadtplanungsamt			
3 572 333.80	3 786 500	Aufwand	3 773 565.99		292 434–
	279 500 S				
1 391 587.75	1 499 100	Ertrag		1 526 663.39	27 563+
2 180 746.05	2 566 900	Aufwandüberschuss		2 246 902.60	
		680 Verwaltung der Dienststelle			
2 367 408.60	2 465 000	Aufwand	2 435 774.25		98 726–
	69 500 S				
186 662.55	177 600	Ertrag		188 871.65	11 272+
2 180 746.05	2 356 900	Aufwandüberschuss		2 246 902.60	
1 604 659.35	1 685 700	301 Löhne	1 615 817.65		69 882–
125 122.65	114 300	303 Sozialversicherungsbeiträge	126 992.75		12 693+
176 134.40	189 600	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	163 690.30		25 910–
14 745.10	12 900	305 Unfallversicherungsbeiträge	13 501.55		602+
6 799.20	7 500	309 Übriger Personalaufwand	5 218.55		2 281–
17 557.50	21 000	310 Büromaterial und Drucksachen	19 811.30		1 189–
304.25		311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	9 086.25		414–
	9 500 S				
137 998.20	105 000	314 Baulicher Unterhalt	102 603.60		2 396–
	1 000	315 Übriger Unterhalt	1 120.00		120+
5 339.60	9 000	317 Spesenentschädigungen	5 698.45		3 302–
270 130.65	293 500	318 Dienstleistungen und Honorare	354 422.85		923+
	60 000 S				
10 658.50	17 500	319 Übriger Sachaufwand	11 903.35		5 597–
11 557.60	8 000	390 Intern verrechneter Aufwand	5 907.65		2 092–
106 662.55	97 600	436 Rückerstattungen		108 871.65	11 272+
80 000.00	80 000	490 Intern verrechneter Ertrag		80 000.00	

Laufende Rechnung
Direktion Bau und Planung

Rechnung 2011	Voranschlag 2012	Konto	Rechnung 2012 Aufwand Ertrag	Abweichung von Budget u. Nachtr.
		681 Spezialfinanzierung für Altstadt-, Ortsbild und Denkmalpflege		
1 204 925.20	1 321 500 210 000 S	Aufwand	1 337 791.74	193 708–
1 204 925.20	1 321 500 210 000	Ertrag Aufwandüberschuss	1 337 791.74	16 292+
	5 000	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge		5 000–
	2 000	314 Baulicher Unterhalt		2 000–
41 572.50	45 000	318 Dienstleistungen und Honorare	45 083.50	84+
28 129.00	30 000	362 Beiträge an Institutionen auf kommunaler Ebene	1 603.00	28 397–
182 728.00	130 000 90 000 S	365 Beiträge an private Institutionen	220 780.00	780+
236 045.00	110 000 120 000 S	366 Beiträge an private Haushalte	224 518.00	5 482–
80 000.00	80 000	390 Intern verrechneter Aufwand	80 000.00	
131 348.60	180 500	396 Intern verrechnete Zinsen	145 597.50	34 903–
505 102.10	739 000	398 Intern verrechnete Abschreibungen	620 209.74	118 790–
534 261.40	600 600	480 Entnahmen aus Spezialfinanzierungen und Stiftungen	588 960.64	11 639–
614 767.10	677 500	490 Intern verrechneter Ertrag	710 694.10	33 194+
55 896.70	43 400	496 Intern verrechnete Zinsen	38 137.00	5 263–

Abschreibungstabellen

	Buchwerte Anfang 2012	Nettoinvesti- tionen 2012 CHF	Abschrei- bungssatz in Prozent	Ordentliche Abschreibungen CHF	Zusätzliche Abschreibungen CHF	Abschreibungen im Ganzen CHF	Buchwerte Ende 2012 nach Abschreibung
Sachgüter	155'497'000	38'779'687		24'542'687	9'565'000	34'107'687	160'169'000
Nicht überbaute Grundstücke und Anlagen	8'468'000	777'632	10	923'632	815'000	1'738'632	7'507'000
Verkehrsbauten	27'199'000	12'772'710	15	5'995'710	3'320'000	9'315'710	30'656'000
Parkierungsbauten	2'544'000	42	10	254'042		254'042	2'290'000
KehrichtsammelDienst	3'466'000	728'480	10	419'480		419'480	3'775'000
Ablagerungsplatz Tüfentobel	0	1'511'329	*	1'511'329		1'511'329	0
Gewässerschutzbauten	52'327'000	7'876'136	10	6'021'136		6'021'136	54'182'000
Übrige Tiefbauten	5'227'000	-321'237	10	490'763	430'000	920'763	3'985'000
Verwaltungsgebäude und übrige Hochbauten	46'479'000	9'904'789	10	5'638'789	5'000'000	10'638'789	45'745'000
Verwaltung ESG	0	413'684	10	41'684		41'684	372'000
Altstadt-, Ortsbild- und Denkmalpflege	3'846'000	1'731'210	10	558'210		558'210	5'019'000
Feuerschutzbauten	826'000	0	10	83'000		83'000	743'000
Zivilschutzbauten	1'184'000	296'359	10	148'359		148'359	1'332'000
Feuerschutzfahrzeuge	279'000	100'715	35	132'715		132'715	247'000
Übrige Fahrzeuge, Geräte und Einrichtungen	3'652'000	2'987'838	35	2'323'838		2'323'838	4'316'000
Darlehen und Beteiligungen	159'869'133	50'107'540		0	435'000	435'000	209'541'673
Dotationskapitalien der Unternehmungen	156'269'133	49'672'540	0	0		0	205'941'673
Andere Darlehen und Beteiligungen	3'600'000	435'000	0	0	435'000	435'000	3'600'000
Investitionsbeiträge	1'731'000	6'016'991		1'549'991	0	1'549'991	6'198'000
Altstadt-, Ortsbild- und Denkmalpflege	309'000	0	20	62'000		62'000	247'000
Übrige Investitionsbeiträge	1'422'000	6'016'991	20	1'487'991		1'487'991	5'951'000
Übrige aktivierte Ausgaben	3'896'000	5'060'893		3'135'893	0	3'135'893	5'821'000
Aktivierte Ausgaben der Feuerwehr	54'000	461'925	35	180'925		180'925	335'000
Sonstige aktivierte Ausgaben	3'842'000	4'598'968	35	2'954'968		2'954'968	5'486'000
Investitionen der Verwaltung	320'993'133	99'965'111		29'228'571	10'000'000	39'228'571	381'729'673

	Buchwerte Anfang 2012	Nettoinvesti- tionen 2012 CHF	Abschrei- bungssatz in Prozent	Ordentliche Abschreibungen CHF	Zusätzliche Abschreibungen CHF	Abschreibungen im Ganzen CHF	Buchwerte Ende 2012 nach Abschreibung
Sachgüter	54'094'000	9'631'826		6'946'826	3'000'000	9'946'826	53'779'000
Spiel-, Sport- und Grünanlagen der Schule	32'000	0	10	3'000		3'000	29'000
Kindergärten, Schulhäuser, Turnhallen und übrige Hochbauten der Schule	52'694'000	8'705'262	10	6'140'262	3'000'000	9'140'262	52'259'000
Geräte und Einrichtungen der Schule	1'368'000	926'564	35	803'564	0	803'564	1'491'000
Investitionen der Schule	54'094'000	9'631'826		6'946'826	3'000'000	9'946'826	53'779'000
Investitionen der Verwaltung und Schule	375'087'133	109'596'937		36'175'397	13'000'000	49'175'397	435'508'673

Investitionsrechnung

Übersichten

Investitionsrechnung
Ausgaben nach Sachgruppen

Rechnung 2011	Voranschlag 2012	Konto	Rechnung 2012	Abweichung von Budget u. Nachtr.
94 765 279.24	166 937 000 8 181 500 P 575 000 S	5 Ausgaben	120 107 994.65	55 585 505-
62 148 690.98	65 441 000 575 000 S 983 900 P	50 Sachgüter	54 884 731.38	12 115 169-
1 210 561.20	2 310 000	500 Grundstücke	847 631.60	1 462 368-
25 668 162.45	32 295 000	501 Tiefbauten	27 907 332.75	4 672 667-
	285 000 S			
17 775 665.80	15 219 000	503 Verwaltungshochbauten	13 124 827.74	3 078 072-
	983 900 P			
13 686 307.32	10 622 000	504 Schulbauten	8 918 851.70	1 703 148-
3 807 994.21	4 995 000	506 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	4 086 087.59	1 198 912-
	290 000 S			
28 650 000.00	100 250 000 435 000 P	52 Darlehen und Beteiligungen	53 935 000.00	46 750 000-
25 000 000.00	100 250 000	523 Eigene Unternehmungen	53 500 000.00	46 750 000-
3 650 000.00	435 000 P	524 Gemischtwirtschaftl. Unternehmungen	435 000.00	
1 411 031.15	2 883 000 4 684 400 P	56 Eigene Beiträge	6 016 991.45	1 550 409-
	1 500 000 P	560 Bund	1 500 000.00	
642 985.05	653 000	561 Kantonale Ebene	232 591.45	420 409-
176 000.00	130 000	562 Kommunale Ebene		130 000-
279 000.00	1 300 000	565 Private Institutionen	4 284 400.00	200 000-
	3 184 400 P			
313 046.10	800 000	566 Private Haushalte		800 000-
2 555 557.11	3 363 000 2 078 200 P	58 Übrige zu aktivierende Ausgaben	5 271 271.82	169 928-
38 040.45	175 000	581 EDV-Planungen und -Programmierungen	156 072.23	18 928-
2 517 516.66	3 188 000	589 Übrige zu aktivierende Ausgaben	5 115 199.59	151 000-
	2 078 200 P			
	5 000 000	59 Budgetkorrektur		5 000 000-
	5 000 000	592 Budgetkorrektur (Realisierungsgrad)		5 000 000-

Investitionsrechnung
Einnahmen nach Sachgruppen

Rechnung 2011	Voranschlag 2012	Konto	Rechnung 2012	Abweichung von Budget u. Nachtr.
12 898 968.30	8 225 000	6 Einnahmen	10 511 057.54	2 286 058+
2 912 170.75	1 284 000	61 Nutzungsabgaben und Vorteilsentgelte	779 713.50	504 287-
2 912 170.75	1 284 000	610 Beiträge an Erschliessungsstrassen	779 713.50	504 287-
4 173 511.45		62 Rückzahlung von Darlehen und Beteiligungen	3 827 459.74	3 827 460+
4 173 511.45		623 Eigene Unternehmungen	3 827 459.74	3 827 460+
101 717.15	4 000	63 Rückerstattungen für Sachgüter	11 545.20	7 545+
	4 000	631 Tiefbauten		4 000-
101 717.15		633 Hochbauten	11 545.20	11 545+
5 711 568.95	6 937 000	66 Beiträge für eigene Rechnung	5 892 339.10	1 044 661-
2 099 837.10	540 000	660 Bund	439 728.20	100 272-
271 939.40	1 933 000	661 Kantonale Ebene	2 546 253.60	613 254+
467 782.90	1 195 000	662 Kommunale Ebene	939 158.00	255 842-
223 924.00	33 000	663 Eigene Unternehmungen	372 013.05	339 013+
2 648 085.55	3 236 000	669 Übrige Beiträge	1 595 186.25	1 640 814-

Investitionsrechnung

Detailrechnung

Investitionsrechnung
Bürgerschaft und Behörden

Rechnung 2011	Voranschlag 2012	Konto	Rechnung 2012 Aufwand Ertrag	Abweichung von Budget u. Nachtr.
		1 Bürgerschaft und Behörden		
190 353.95	200 000	Ausgaben	183 326.88	16 673–
190 353.95	200 000	Einnahmen		
		Ausgabenüberschuss	183 326.88	
		16 Stadtkanzlei		
190 353.95	200 000	Ausgaben	183 326.88	16 673–
190 353.95	200 000	Einnahmen		
		Ausgabenüberschuss	183 326.88	
38 040.45	175 000	5810 Web - Social Media - Planung	156 072.23	18 928–
152 313.50	25 000	5890 Übrige zu aktivierende Ausgaben	27 254.65	2 255+

Investitionsrechnung
Direktion Inneres und Finanzen

Rechnung 2011	Voranschlag 2012	Konto	Rechnung 2012 Aufwand Ertrag	Abweichung von Budget u. Nachtr.
		2 Direktion Inneres und Finanzen		
30 361 095.46	97 970 000	Ausgaben	56 321 728.19	42 083 272–
4 173 511.45	435 000 P	Einnahmen	3 827 459.74	3 827 460+
26 187 584.01	98 405 000	Ausgabenüberschuss	52 494 268.45	
		26 Finanzamt		
28 650 000.00	95 250 000	Ausgaben	53 935 000.00	41 750 000–
4 173 511.45	435 000 P	Einnahmen	3 827 459.74	3 827 460+
24 476 488.55	95 685 000	Ausgabenüberschuss	50 107 540.26	
25 000 000.00	93 000 000	5232 Kapitalbedarf der Energieversorgung	53 500 000.00	39 500 000–
3 650 000.00	7 250 000	5235 Kapitalbedarf der Verkehrsbetriebe		7 250 000–
	435 000 P	5240 Darlehen und Beteiligungen an gemischtwirtschaftliche Unternehmungen	435 000.00	
4 173 511.45	5 000 000	5920 Budgetkorrektur		5 000 000–
		6235 Kapitalrückzahlung der Verkehrs- betriebe	3 827 459.74	3 827 460+
		28 Informatikdienste St. Gallen		
1 711 095.46	2 720 000	Ausgaben	2 386 728.19	333 272–
1 711 095.46	2 720 000	Einnahmen		
		Ausgabenüberschuss	2 386 728.19	
119 763.15	300 000	5068 Digitale Telefonie	36 832.60	263 167–
1 591 332.31	2 420 000	5069 Verschiedene Fahrzeuge, Geräte und Einrichtungen	2 349 895.59	70 104–

Investitionsrechnung
Direktion Schule und Sport

Rechnung 2011	Voranschlag 2012	Konto	Rechnung 2012 Aufwand Ertrag	Abweichung von Budget u. Nachtr.
		3 Direktion Schule und Sport		
1 401 221.40	1 005 000 290 000 S	Ausgaben	926 564.00	368 436–
1 401 221.40	1 295 000	Einnahmen Ausgabenüberschuss	926 564.00	
		31 Schulamt		
1 401 221.40	1 005 000 290 000 S	Ausgaben	926 564.00	368 436–
1 401 221.40	1 295 000	Einnahmen Ausgabenüberschuss	926 564.00	
1 401 221.40	1 005 000 290 000 S	5069 Verschiedene Fahrzeuge, Geräte und Einrichtungen	926 564.00	368 436–

Investitionsrechnung
Direktion Soziales und Sicherheit

Rechnung 2011	Voranschlag 2012	Konto	Rechnung 2012 Aufwand	Ertrag	Abweichung von Budget u. Nachtr.
		4 Direktion Soziales und Sicherheit			
691 534.66	1 920 000	Ausgaben	3 896 220.34		101 980–
	2 078 200 P				
	420 000	Einnahmen		75 240.70	344 759–
691 534.66	3 578 200	Ausgabenüberschuss		3 820 979.64	
		40 Direktionssekretariat			
6 751.35		Ausgaben			
		Einnahmen			
6 751.35		Ausgabenüberschuss			
6 751.35		5890 Übrige zu aktivierende Ausgaben			
		41 Sozialamt			
		Ausgaben	230 186.10		230 186+
		Einnahmen			
		Ausgabenüberschuss		230 186.10	
		5069 Verschiedene Fahrzeuge, Geräte und Einrichtungen	230 186.10		230 186+
		43 Stadtpolizei			
468 081.91	950 000	Ausgaben	3 028 152.90		47–
	2 078 200 P				
		Einnahmen			
468 081.91	3 028 200	Ausgabenüberschuss		3 028 152.90	
468 081.91	950 000	5890 Übrige zu aktivierende Ausgaben	3 028 152.90		47–
	2 078 200 P				
		44 Feuerwehr und Zivilschutz			
216 701.40	970 000	Ausgaben	637 881.34		332 119–
	420 000	Einnahmen		75 240.70	344 759–
216 701.40	550 000	Ausgabenüberschuss		562 640.64	
185 089.80	770 000	5061 Fahrzeuge, Geräte und Einrichtungen	167 685.95		602 314–
31 611.60	200 000	5890 Übrige zu aktivierende Ausgaben	470 195.39		270 195+
	420 000	6610 Beiträge des Kantons St. Gallen		66 970.90	353 029–
		6690 Verschiedene Beiträge von Dritten		8 269.80	8 270+

Investitionsrechnung
Direktion Technische Betriebe

Rechnung 2011	Voranschlag 2012	Konto	Rechnung 2012 Aufwand Ertrag	Abweichung von Budget u. Nachtr.
		5 Direktion Technische Betriebe		
8 585 919.85	13 931 000 413 700 P	Ausgaben	12 748 375.75	1 596 324–
1 802 957.65	3 282 000	Einnahmen	2 004 822.90	1 277 177–
6 782 962.20	11 062 700	Ausgabenüberschuss	10 743 552.85	
		51 Entsorgung St. Gallen		
8 585 919.85	13 931 000 413 700 P	Ausgaben	12 748 375.75	1 596 324–
1 802 957.65	3 282 000	Einnahmen	2 004 822.90	1 277 177–
6 782 962.20	11 062 700	Ausgabenüberschuss	10 743 552.85	
648 308.65	600 000	5011 Kehrrechtsammeldienst	728 479.70	128 480+
1 579 924.30	2 050 000	5013 Ablagerungsplätze	2 284 435.45	234 435+
6 283 968.30	11 281 000	5014 Gewässerschutzbauten	9 103 853.15	2 177 147–
	413 700 P	5030 Verwaltungsgebäude und Werkhöfe	413 684.10	16–
		5069 Verschiedene Fahrzeuge, Geräte und Einrichtungen	217 923.35	217 923+
73 718.60		5660 Verschiedene Beiträge für Bauten		
268 000.00	1 121 000	6620 Beiträge der Gemeinden	803 817.35	317 183–
23 975.00		6630 Beiträge der eigenen Unternehmungen		
		6690 Verschiedene Beiträge von Dritten	4 000.00	4 000+
258 779.70	411 000	6691 Verschiedene Beiträge von Dritten	423 899.45	12 899+
1 252 202.95	1 750 000	6692 Entnahme aus Vorfinanzierungskonten	773 106.10	976 894–

Investitionsrechnung
Direktion Bau und Planung

Rechnung 2011	Voranschlag 2012	Konto	Rechnung 2012 Aufwand	Ertrag	Abweichung von Budget u. Nachtr.
		6 Direktion Bau und Planung			
53 535 153.92	51 911 000	Ausgaben	46 031 779.49		11 418 821–
	5 254 600 P				
	285 000 S				
6 922 499.20	4 523 000	Einnahmen		4 603 534.20	80 534+
46 612 654.72	52 927 600	Ausgabenüberschuss		41 428 245.29	
		61 Tiefbauamt			
19 884 769.75	21 330 000	Ausgaben	17 170 286.10		4 444 714–
	285 000 S				
6 451 851.05	4 061 000	Einnahmen		3 409 158.00	651 842–
13 432 918.70	17 554 000	Ausgabenüberschuss		13 761 128.10	
14 085 006.95	13 267 000	5010 Verkehrsbauten	13 453 811.95		98 188–
	285 000 S				
282 027.15	75 000	5011 Parkierungsbauten	42.15		74 958–
330 363.45	1 251 000	5017 Tiefbauten öffentlicher Verkehr	378 913.55		872 086–
6 363.75	350 000	5018 Tiefbauten Langsamverkehr	632 202.20		282 202+
2 452 199.90	3 421 000	5019 Übrige Bauten	1 325 594.60		2 095 405–
419 587.55	350 000	5069 Verschiedene Fahrzeuge, Geräte und Einrichtungen			350 000–
642 985.05	653 000	5612 Beiträge an Staatsstrassen	232 591.45		420 409–
239 327.50	800 000	5660 Verschiedene Beiträge für Bauten			800 000–
1 426 908.45	1 163 000	5890 Übrige zu aktivierende Ausgaben	1 147 130.20		15 870–
2 912 170.75	1 284 000	6100 Beiträge an Erschliessungsstrassen		779 713.50	504 287–
	4 000	6310 Rückerstattungen von Dritten			4 000–
2 099 837.10	540 000	6600 Beiträge des Bundes		439 728.20	100 272–
34 828.40	1 051 000	6610 Beiträge des Kantons St.Gallen		1 639 161.70	588 162+
106 782.90	74 000	6620 Beiträge der Gemeinden		3 340.65	70 659–
181 129.00	33 000	6630 Beiträge der eigenen Unternehmungen		331 303.05	298 303+
1 117 102.90	1 075 000	6691 Verschiedene Beiträge von Dritten		215 910.90	859 089–
		62 Hochbauamt			
31 123 371.02	25 980 000	Ausgaben	25 683 185.60		4 981 214–
	4 684 400 P				
503 148.15	450 000	Einnahmen		992 376.20	542 376+
30 620 222.87	30 214 400	Ausgabenüberschuss		24 690 809.40	
9 486 795.55	6 655 000	5030 Verwaltungsgebäude und Werkhöfe	5 377 030.20		1 277 970–
41 977.50	200 000	5032 Feuerschutzbauten			200 000–
386 886.95	450 000	5034 Verschiedene Zivilschutzbauten	296 358.95		153 641–
7 242 403.70	6 753 000	5039 Übrige Hochbauten der Verwaltung	5 306 544.75		1 446 455–
13 686 307.32	10 622 000	5040 Kindergärten, Schulhäuser und Turnhallen	8 918 851.70		1 703 148–
		5601 Beiträge an die SBB für Brückensanierungen	1 500 000.00		
131 000.00	1 500 000 P	5650 Beiträge an soziale Institutionen	4 284 400.00		
	1 100 000				
	3 184 400 P				
	200 000	5653 Beiträge an private Sportanlagen			200 000–
148 000.00		5659 Übrige Beiträge an private Institutionen			
101 717.15		6330 Rückerstattungen von Dritten		11 545.20	11 545+
289 611.00	450 000	6610 Beiträge des Kantons St.Gallen		790 121.00	340 121+
93 000.00		6620 Beiträge der Gemeinden			
18 820.00		6630 Beiträge der eigenen Unternehmungen		40 710.00	40 710+
		6693 Verschiedene Beiträge von Dritten		150 000.00	150 000+

Investitionsrechnung
Direktion Bau und Planung

Rechnung 2011	Voranschlag 2012	Konto	Rechnung 2012 Aufwand Ertrag	Abweichung von Budget u. Nachtr.
		63 Gartenbauamt		
1 301 561.20	2 460 000	Ausgaben	1 004 631.60	1 455 368–
20 000.00		Einnahmen	70 000.00	70 000+
1 281 561.20	2 460 000	Ausgabenüberschuss	934 631.60	
1 210 561.20	2 310 000	5001 Sportplätze, Grünanlagen und Friedhöfe	847 631.60	1 462 368–
91 000.00	150 000	5069 Verschiedene Fahrzeuge, Geräte und Einrichtungen	157 000.00	7 000+
		6610 Beiträge des Kantons St. Gallen	50 000.00	50 000+
20 000.00		6690 Verschiedene Beiträge von Dritten	20 000.00	20 000+
		68 Stadtplanungsamt		
1 225 451.95	2 141 000	Ausgaben	2 173 676.19	537 524–
	570 200 P			
52 500.00–	12 000	Einnahmen	132 000.00	120 000+
1 277 951.95	2 699 200	Ausgabenüberschuss	2 041 676.19	
617 602.10	1 161 000	5035 Altstadtsanierungen, Ortsbild- und Denkmalpflege	1 731 209.74	10+
	570 200 P			
176 000.00	130 000	5627 Beiträge an die Ortsbürger- und Kirchengemeinden für Altstadtsanierungen		130 000–
431 849.85	850 000	5890 Übrige zu aktivierende Ausgaben	442 466.45	407 534–
52 500.00	12 000	6610 Beiträge des Kantons St. Gallen		12 000–
		6620 Beiträge der Gemeinden	132 000.00	132 000+

Verzeichnis der Verpflichtungskredite

Verzeichnis der Verpflichtungskredite

Beschluss vom	Netto-kredit	Konto	Rechnung 2012 Ausgaben Einnahmen	Stand Ende 2012 Ausgaben Einnahmen
	618 327 625 183 118 137 435 209 488	T davon abgerechnete Kredite davon laufende Kredite	120 107 994.65 2 799 449.84 117 308 544.81	829 157 854.89 223 302 678.52 605 855 176.37
		1 Bürgerschaft und Behörden	183 326.88	683 885.43
		16 Stadtkanzlei	183 326.88	683 885.43
		16.5810 Web - Social Media - Planung	156 072.23	504 317.28
20.10.2009	376 900	118 www.stadt.sg.ch, Portallösung und Redesign - Vorbereitung	29 408.40	375 123.00
03.08.2010	266 900			
01.12.2011	48 000			
	62 000	119 Portal und Redesign www.stadt.sg.ch - Realisierung	126 663.83	129 194.28
17.05.2011	293 000			
	293 000	16.5890 Übrige zu aktivierende Ausgaben	27 254.65	179 568.15
		229 Sammlung Foto Gross, Ankauf des städtischen Teils	27 254.65	179 568.15
14.06.2011	457 500			
	457 500	2 Direktion Inneres und Finanzen	56 321 728.19	291 432 262.48
		26 Finanzamt	53 935 000.00	282 667 190.67
		26.5232 Kapitalbedarf der Energieversorgung	53 500 000.00	156 265 994.29
		100 Dotationskapital der Energieversorgung	53 500 000.00	156 265 994.29
		26.5235 Kapitalbedarf der Verkehrsbetriebe		
		100 Dotationskapital der Verkehrsbetriebe	3 827 459.74	121 316 196.38
		26.5240 Darlehen und Beteiligungen an gemischtwirtschaftl. Unternehmen		
		123 Lokremise St. Gallen, Beteiligung an der Stiftung	435 000.00	5 085 000.00
17.06.2008	1 000 000			1 000 000.00
	1 000 000			

Verzeichnis der Verpflichtungskredite

Beschluss vom	Netto-kredit	Konto	Rechnung 2012		Stand Ende 2012	
			Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
24.08.2010	3 600 000 *	125 Olma Messen St. Gallen, Erhöhung der Beteiligung am Genossenschaftskapital			3 600 000.00	
05.07.2011	3 600 000 *	126 Genossenschaft Schiesssportzentrum Teufen, Beitritt			50 000.00	
02.11.2011	50 000 S	127 Schiltacker, Standplatz für Fahrende, Beitrag an das Stiftungskapital	315 000.00		315 000.00	
30.08.2011	315 000 P	128 Historisches und Völkerkundemuseum St. Gallen, Beteiligung an der Stiftung	30 000.00		30 000.00	
30.08.2011	30 000 P	129 Kunstmuseum St. Gallen, Beteiligung an der Stiftung	30 000.00		30 000.00	
30.08.2011	30 000 P	130 Naturmuseum St. Gallen, Beteiligung an der Stiftung	30 000.00		30 000.00	
12.06.2012	30 000 P	131 Zeitvorsorge, Beteiligung am Stiftungskapital	30 000.00		30 000.00	
		26.5640 Beiträge an gemischtwirtschaftliche Unternehmungen				
24.05.2005	1 147 500	101 Konzert und Theater St. Gallen, Eventualverpflichtung im Zusammenhang mit den Teuerungszulagen auf den Renten				
12.06.2012	1 147 500 P	102 Zeitvorsorgesystem, Eventualverpflichtung im Zusammenhang mit der Sicherstellung der angesparten Zeitguthaben				
	3 400 000					
	3 400 000 P					
		28 Informatikdienste St. Gallen			8 765 071.81	
		28.5068 Digitale Telefonie	2 386 728.19	36 832.60	232 292.40	
25.02.2010	216 000 *	101 Netzwerkbasierende Telefonie (IP-Telefonie-Konzeption), Konzept			121 569.65	
17.05.2011	216 000 S	102 Digitale Telefonie, Realisierungsvorbereitung	36 832.60		110 722.75	
06.11.2012	120 000 S	103 Digitale Telefonie (IP-Telefonie), Erneuerung				
	2 921 300 P					
	2 921 300					
		28.5069 ICT-Geräte und -Einrichtungen	2 349 895.59		8 532 779.41	
09.10.2007	3 460 100 *	257 Backup-, Mail- und Serverinfrastruktur (Update Backoffice 2 (UBO2)), Ersatz, gebundene Ausgabe			3 054 218.39	
19.02.2009	3 396 000 S					
	64 100 S					
17.03.2009	1 734 300 *	266 Clientupdate Betriebssystem und Office, gebundene Ausgabe	427 051.90		1 283 449.80	
	1 734 300 S					

Verzeichnis der Verpflichtungskredite

Beschluss vom	Netto-kredit	Konto	Rechnung 2012 Ausgaben Einnahmen	Stand Ende 2012 Ausgaben Einnahmen
06.10.2009	2 990 100 *	267	38 363.75	1 294 773.43
	2 990 100 S			
15.12.2009	113 000 *	269	13 078.80	91 732.55
	113 000 S			
25.02.2010	191 200 *	270		167 463.05
	191 200 S			
02.03.2010	98 000 *	271		97 999.00
	98 000 S			
17.05.2011	121 600 *	276	53 610.15	96 116.30
	121 600 S			
17.05.2011	188 000	277	5 475.80	29 605.20
	188 000 S			
24.05.2011	388 900	278	64 399.05	284 803.95
	388 900 S			
21.06.2011	198 800	279	148 269.90	197 820.40
	198 800 S			
30.08.2011	995 000	280	667 050.75	758 389.05
	995 000 P			
29.09.2011	268 200 *	281	19 364.95	263 177.75
	268 200 S			
20.12.2011	214 500	282	110 199.25	110 199.25
	214 500 S			
23.02.2012	203 500	284	63 668.90	63 668.90
	203 500 S			
06.03.2012	132 000 *	285	111 479.70	111 479.70
	132 000 S			
26.04.2012	187 900	286	129 600.00	129 600.00
	187 900 S			
15.05.2012	147 400	287	16 643.85	16 643.85
	147 400 S			
19.06.2012	100 000	289	136 915.90	136 915.90
	100 000 S			
19.06.2012	1 268 800	291	344 722.94	344 722.94
	1 268 800 S			
07.08.2012	171 200	294		
	171 200 S			

Verzeichnis der Verpflichtungskredite

Beschluss vom	Netto-kredit	Konto	Rechnung 2012		Stand Ende 2012	
			Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
		3 Direktion Schule und Sport	926 564.00		2 930 115.30	
		31 Schulamt	926 564.00		2 930 115.30	
		31.5069 Verschiedene Fahrzeuge, Geräte und Einrichtungen	926 564.00		2 930 115.30	
28.10.2008	760 000 P	263 Klassen-Notebooks in den Primarschulen	87 333.30		624 950.35	
28.10.2008	1 650 000 P	264 Interaktive Wandtafeln in den städtischen Schulen	127 587.55		479 823.10	
17.11.2009	589 600 P	268 Städtische Volksschulen, Anschluss ans Stadtnetzwerk mittels gsw-Glasfaserverbindung	5 156.50		487 612.35	
21.12.2010	589 600 P	273 Client-Update Betriebssystem und Office-Produkte (CUBO 2) für die städtischen Volksschulen, gebundene Ausgabe	638 716.30		1 269 959.15	
	1 834 700 S					
	290 000	288 Sclaris (integrierte Schüleradministration), Einführung	67 770.35		67 770.35	
15.05.2012	290 000 S					
19.06.2012	584 000 S	292 EMAN 2, Ersatz der städtischen LAN-/MAN-Netzwerk-Infrastruktur in den Schulen, gebundene Ausgabe				
06.11.2012	584 000 S	297 Digitale Telefonie (IP-Telefonie), Erneuerung				
	521 700 P					
	521 700					
		4 Direktion Soziales und Sicherheit	3 896 220.34	75 240.70	8 048 318.57	129 540.70
		40 Direktionsekretariat			158 555.55	
		40.5890 Übrige zu aktivierende Ausgaben			158 555.55	
04.08.2009	159 000 *	203 Commitment zum Verhalten im öffentlichen Raum			158 555.55	
	159 000 S					
		41 Sozialamt	230 186.10		230 186.10	
		41.5069 Verschiedene Fahrzeuge, Geräte und Einrichtungen	230 186.10		230 186.10	
19.06.2012	293 400 S	293 Fachapplikation VRSG/KES für Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde (KESB) sowie Erneuerung und Erweiterung des elektr. Fallführungssystems, gebundene Ausgabe	230 186.10		230 186.10	

Verzeichnis der Verpflichtungskredite

Beschluss vom	Netto-kredit	Konto	Rechnung 2012		Stand Ende 2012	
			Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
		43 Stadtpolizei	3 028 152.90		6 131 529.46	8 300.00
		43.5890 Übrige zu aktivierende Ausgaben	3 028 152.90		6 131 529.46	8 300.00
05.09.2006	4 018 700 *	183 Einsatzleitsystem der Stadtpolizei, gemeinsame Beschaffung mit dem Kanton St. Gallen (gebundene Ausgabe)	1 085 224.00		3 703 751.26	8 300.00
26.08.2008	1 630 700	196 POLYCOM, Anschluss der Stadtpolizei an das schweizerische Sicherheitsfunknetz, gebundene Ausgabe	1 630 684.00		1 630 684.00	
01.09.2009	250 705 *	206 Semistationäre Geschwindigkeits-Messanlage, Beschaffung			250 705.30	
03.05.2011	250 000					
21.12.2010	393 400	218 Journalisierungs- und Rapportierungssystems, Erneuerung	159 244.90		393 388.90	
18.12.2012	222 000					
	171 400					
08.03.2011	145 000	222 Dynamische Lagedarstellung, Beschaffung des Systems i/cad Lage	153 000.00		153 000.00	
04.09.2012	145 000					
	360 000	236 Videoüberwachung im Umfeld der Arena St. Gallen, Migration und Ausbau				
	360 000					
		44 Feuerwehr und Zivilschutz	637 881.34	75 240.70	1 528 047.46	121 240.70
		44.5061 Fahrzeuge, Geräte und Einrichtungen	167 685.95	66 970.90	605 054.75	112 970.90
08.01.2008	214 000	115 Armeelöschzug-Fahrzeuge des VBS, Übernahme			252 279.00	46 000.00
08.01.2008	35 000–					
08.01.2008	309 300					
08.01.2008	60 300–					
	103 000 *	118 Materialtransport-Fahrzeug, Ersatzbeschaffung		17 673.20	102 927.00	17 673.20
21.06.2011	103 000					
16.08.2011	201 000	119 Klein-Hubrettungsgerät, Anschaffung				
16.08.2011	250 000		167 685.95	49 297.70	249 848.75	49 297.70
	49 000–					
27.09.2012	290 000	120 Tanklöschfahrzeug, Ersatzbeschaffung				
27.09.2012	434 590					
	144 590–					

Verzeichnis der Verpflichtungskredite

Beschluss vom	Netto-kredit	Konto	Rechnung 2012		Stand Ende 2012	
			Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
		44.5890 Übrige zu aktivierende Ausgaben	470 195.39	8 269.80	922 992.71	8 269.80
16.03.2004	475 500 *	172 Einsatzleitnehmer, Anschaffung	13 145.64		441 459.36	
20.09.2011	475 500 P	230 Implementierung eines Führungs- und Organisationssystems	59 391.95		83 875.55	
29.09.2011	94 000 S	231 POLYCOM, Anschluss der Feuerwehr an das schweizerische Sicherheitsfunknetz, gebundene Ausgabe	397 657.80	8 269.80	397 657.80	8 269.80
04.12.2012	390 000 S	237 Brandübungsanlage Hofen, Einbau eines Theorieraums in das Aufnahmegebäude				
	118 000					
	118 000 S					
		5 Direktion Technische Betriebe	12 748 375.75	2 004 822.90	126 609 893.46	52 012 022.25
		51 Entsorgung St. Gallen	12 748 375.75	2 004 822.90	126 609 893.46	52 012 022.25
		51.5011 Kehrichtsammeldienst	728 479.70		5 424 261.20	74 181.30
20.11.2001	180 000 *	810 Pilotierung einer neuen Kehrichtbereitstellung in der Stadt St. Gallen			165 066.20	12 800.00
18.05.2004	180 000 S	816 Abfallbereitstellung in Unterflurbehältern			839 380.75	4 207.00
12.06.2007	840 000 P	819 Unterflurbehälter (UFB) für die Abfallbereitstellung, Erfahrungsbericht zum Pilotprojekt Linsebühl, Projekterweiterung auf die Gesamtstadt	262 530.10		1 761 702.45	24 810.00
12.02.2008	5 110 000 P	822 Sammeldienst für Kehricht und Wertstoffe, bauliche Anpassungen an der Fahrzeugeinstellhalle und Ergänzung der Infrastruktur			220 298.95	
	230 500 *					
	230 500 S					
16.09.2008	2 575 000	824 Abfall- und Wertstoffentsorgung, Beschaffung von Abfuhrfahrzeugen	80 000.00		2 051 863.25	32 364.30
22.11.2011	2 575 000 P	827 Wertstoffsammelstellen, rollende Erneuerungen	385 949.60		385 949.60	
	1 220 000 P					
	1 220 000					
		51.5013 Ablagerungsplätze	2 284 435.45	773 106.10	34 512 283.35	26 215 543.10
26.04.1988	5 700 000 *	804 Deponie Tüfentobel, Bauliche Massnahmen bis zum Ende der 3. Auffüllperiode			5 447 374.95	1 106 492.40
18.06.1996	5 700 000 P	814 Deponie Tüfentobel, Massnahmen zur Deponiegasbehandlung			614 141.55	
	660 000 *					
	660 000 P					

Verzeichnis der Verpflichtungskredite

Beschluss vom	Netto-kredit	Konto	Rechnung 2012 Ausgaben	Rechnung 2012 Einnahmen	Stand Ende 2012 Ausgaben	Stand Ende 2012 Einnahmen
28.10.1997	1 480 000 *	815			1 478 689.55	
26.02.2002	1 300 000 P 180 000 P					
27.05.2003	16 364 000 P	822			16 363 658.30	16 363 658.30
27.05.2003	16 364 000–					
27.05.2003	6 046 000 P	824			7 871 321.30	7 871 321.30
27.05.2003	6 046 000–					
27.05.2003	3 410 000 P	825			587 991.10	587 991.10
27.05.2003	3 410 000–					
27.05.2003	9 680 000 P	826			286 080.00	286 080.00
27.05.2003	9 680 000–					
01.06.2010	160 000 S	827	16 079.55		121 208.80	
30.08.2011	130 700 *	828	128 086.00		128 086.00	
30.08.2011	251 600 *	829			246 568.00	
30.08.2011	251 600 S					
28.08.2012	5 660 000 P	830	1 367 163.80		1 367 163.80	
		51.5014 Gewässerschutzbauten	9 103 853.15	1 227 716.80	82 051 334.61	25 453 832.70
		51.50140 Kanalnetz und Pumpstationen, Erschliessungskanäle	74 548.90		1 118 988.40	28 982.35
29.10.2002	785 000 *	197			514 512.65	28 982.35
27.06.2006	16 500 *	204	13 007.90		16 476.00	
28.08.2007	570 000 S	205				
28.08.2007	580 000 P					
02.11.2011	10 000–	206	61 541.00		587 999.75	
02.11.2011	80 000 P					
02.11.2011	87 000 P					
02.11.2011	7 000–					

Verzeichnis der Verpflichtungskredite

Beschluss vom	Netto-kredit	Konto	Rechnung 2012		Stand Ende 2012	
			Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
		51.50141 Kanalnetz und Pumpstationen; Änderungen und Ergänzungen des bestehenden Kanalnetzes	4 182 399.80	520 338.00	8 997 435.70	2 747 270.55
07.06.1994	1 455 000 *	168 Au, Erweiterung des Regenbeckens			3 411 231.55	2 226 932.55
21.11.1995	1 056 000 P					
	399 000 P	197 Ziegeleibach, Kostenbeitrag Sanierung			72 238.90	
12.09.2006	82 757 *					
	82 757 S					
26.09.2010	20 982 000	199 ARA Hofen, Bau einer neuen Ableitung und eines Kleinwasserkraftwerkes auf dem Gelände der ARA Morgenthal	4 182 399.80	520 338.00	5 513 965.25	520 338.00
26.09.2010	23 554 000 P					
	2 572 000–					
		51.50143 Kanalnetz und Pumpstationen, Verschiedenes	73 815.75		2 127 532.50	
29.10.2002	2 225 000	117 Aufbau eines Fernwirk- und Bewirtschaftungssystems für die Abwasserentsorgung	73 815.75		2 127 532.50	
	2 225 000 P					
15.06.2010	35 000	118 Steinachdole, Müllertor bis Espenmoos, Ableitung von Sauberwasser				
	35 000 P					
		51.50145 Kanalunterhalt; Rahmenkredit 2005 - 2008 (15 Mio.)	233 245.20	60 000.00	13 900 796.40	1 146 726.90
23.11.2004	152 000	100 Seitzstrasse, Ilgenstrasse bis Zyllstrasse, Kanalinstandstellung			122 517.60	27 950.00
23.11.2004	188 000 S					
	36 000–					
	454 000 S	101 Spyristrasse, Heimatstrasse bis Haus Nr. 13, Kanalinstandstellung			327 005.55	86 980.00
14.12.2004	548 000					
14.12.2004	94 000–					
	323 000 S	102 Kreuzbühlstrasse, Herisauer Strasse bis Schoretshuebstrasse, Erneuerung der Kanalisation			251 727.40	9 800.00
11.01.2005	330 000 S					
11.01.2005	7 000–					
	118 000 S	103 Bleichel, Kanalinstandstellung			115 184.25	22 252.05
15.02.2005	158 000 S					
15.02.2005	40 000–					
	212 000 S	104 Falkenburgstrasse, Wiesenstrasse bis Schneebergstrasse, Erneuerung der Kanalisation			218 341.20	18 599.95
24.02.2005	236 500 S					
24.02.2005	24 500–					
	492 000 S	105 Falkensteinstrasse, Rehbürgstrasse bis Hagenbuchstrasse, Kanalinstandstellung			556 036.10	20 395.35
15.03.2005	508 000 S					
15.03.2005	16 000–					
	118 000 S	106 Fähnernstrasse, Solitüdenstrasse bis Hochwachtstrasse, Kanalinstandstellung			114 403.30	8 473.25
15.03.2005	124 000 S					
15.03.2005	6 000–					

Verzeichnis der Verpflichtungskredite

Beschluss vom	Netto-kredit	Konto	Rechnung 2012		Stand Ende 2012	
			Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
15.03.2005	181 000 S	107			204 797.25	41 880.00
15.03.2005	239 000 S					
15.03.2005	58 000–					
19.04.2005	331 000 S	108			305 921.85	53 700.00
19.04.2005	385 000 S					
19.04.2005	54 000–					
03.05.2005	238 000 S	109			341 422.10	25 943.80
03.05.2005	261 000 S					
03.05.2005	23 000–					
16.08.2005	93 000 S	110			82 950.85	24 600.00
16.08.2005	116 000 S					
16.08.2005	23 000–					
16.08.2005	366 000 S	111			435 835.45	9 000.00
16.08.2005	372 000 S					
16.08.2005	6 000–					
15.11.2005	340 000 S	112			245 695.85	15 399.90
15.11.2005	363 000 S					
15.11.2005	23 000–					
17.01.2006	291 000 S	113			256 534.05	8 399.95
17.01.2006	300 000 S					
17.01.2006	9 000–					
14.02.2006	509 000 S	114			641 432.45	61 700.00
14.02.2006	565 000 S					
14.02.2006	56 000–					
04.07.2006	63 000 S	115			52 626.10	15 200.00
04.07.2006	80 000 S					
04.07.2006	17 000–					
05.09.2006	109 000 S	116			148 527.15	8 050.00
05.09.2006	116 000 S					
05.09.2006	7 000–					
28.09.2006	86 000 S	117			94 306.55	1 400.00
28.09.2006	89 000 S					
28.09.2006	3 000–			1 400.00		
28.09.2006	1 250 000 S	118			1 533 933.65	10 623.20
28.09.2006	1 263 000 S					
28.09.2006	13 000–					
10.10.2006	406 000 S	119			361 820.35	24 600.00
10.10.2006	28 000–					
10.10.2006	434 000 S					
12.12.2006	590 000 S	120			424 888.20	31 900.00
12.12.2006	630 000 S					
12.12.2006	40 000–					

Verzeichnis der Verpflichtungskredite

Beschluss vom	Netto-kredit	Konto	Rechnung 2012		Stand Ende 2012	
			Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
12.12.2006	700 000	121	57 390.55	40 000.00	503 661.35	40 000.00
12.12.2006	776 000 S					
12.12.2006	76 000– S				63 535.00	
07.09.2004	835 000 S	122			90 661.00	
16.01.2007	835 000 S	123	175 854.65	18 600.00	248 509.50	11 400.00
16.01.2007	74 000 S					
16.01.2007	74 000 S	124				
16.01.2007	230 000 S				437 209.60	57 600.00
16.01.2007	238 000 S	125				
16.01.2007	8 000– S					
13.02.2007	502 000 S				349 723.25	59 029.60
13.02.2007	567 000 S	126				
13.02.2007	65 000– S					
14.05.2007	374 000 S					
14.05.2007	414 000 S	127	175 854.65	18 600.00	798 911.55	44 600.00
14.05.2007	40 000– S					
19.06.2007	956 000 S					
19.06.2007	1 045 000 S	128			239 449.85	18 600.00
19.06.2007	89 000– S					
19.06.2007	341 000 S					
19.06.2007	346 000 S	129			403 183.70	
19.06.2007	5 000– S					
03.07.2007	410 000 S	130			265 484.70	44 150.00
03.07.2007	410 000 S					
18.09.2007	304 000 S		175 854.65	18 600.00		
18.09.2007	332 000 S	131			141 656.90	
18.09.2007	28 000– S					
18.09.2007	112 000 S					
11.12.2007	117 000 S	132			103 004.65	38 000.00
11.12.2007	117 000 S					
11.12.2007	5 000– P					
12.02.2008	87 000 S	133			549 195.50	104 000.10
12.02.2008	132 600 S					
12.02.2008	45 600– S					
11.03.2008	671 000 S	134	175 854.65	18 600.00	1 451 185.05	76 399.75
11.03.2008	114 000– S					
11.03.2008	785 000 S	135			131 637.50	4 600.00
17.04.2008	1 904 000 S					
17.04.2008	2 007 000 S					
17.04.2008	103 000– S					
17.04.2008	153 000 S					
17.04.2008	159 000 S					
17.04.2008	6 000– S					
17.04.2008						

Verzeichnis der Verpflichtungskredite

Beschluss vom	Netto-kredit	Konto	Rechnung 2012		Stand Ende 2012	
			Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
01.07.2008	666 000	136			524 992.75	1 400.00
01.07.2008	2 000–					
01.07.2008	668 000					
16.09.2008	52 000	137			46 544.30	11 600.00
16.09.2008	69 400					
16.09.2008	17 400–					
18.11.2008	370 000	138			427 511.95	66 500.00
18.11.2008	398 000					
18.11.2008	28 000–					
16.12.2008	348 000	139			288 831.05	42 000.00
16.12.2008	360 000					
16.12.2008	12 000–					
		51.50146	3 741 534.30	569 618.25	9 319 864.40	965 788.00
		Kanalunterhalt; Rahmenkredit 2009 - 2012				
		(15 Mio.)				
10.02.2009	280 000	100			288 503.90	
17.03.2009	280 000					
17.03.2009	472 000	101	65 072.10		487 850.00	23 800.00
17.03.2009	497 000					
17.03.2009	25 000–					
15.04.2009	1 100 000	102			808 798.60	57 900.00
15.04.2009	60 000–					
15.04.2009	1 160 000					
15.09.2009	239 000	103	144.00		215 324.60	44 500.00
15.09.2009	280 000					
15.09.2009	41 000–					
17.11.2009	61 000	104			51 536.40	9 500.00
17.11.2009	72 000					
17.11.2009	11 000–					
17.11.2009	142 000	105			144 224.55	54 300.00
17.11.2009	184 000					
17.11.2009	42 000–					
17.11.2009	433 000	106	18 002.85		362 192.60	17 400.00
17.11.2009	448 000					
17.11.2009	15 000–					
08.12.2009	439 000	107	124 609.20	150 100.00	456 363.85	191 100.00
08.12.2009	657 000					
08.12.2009	218 000–					
16.02.2010	300 000	108	514.10		318 852.95	15 200.00
16.02.2010	328 000					
16.02.2010	28 000–					

Verzeichnis der Verpflichtungskredite

Beschluss vom	Netto-kredit	Konto	Rechnung 2012		Stand Ende 2012	
			Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
31.08.2010	733 000	109			541 127.55	40 350.00
31.08.2010	764 000					
31.08.2010	31 000–	S				
14.09.2010	912 000	S	545 334.20	65 900.00	801 723.90	65 900.00
14.09.2010	981 000	S				
14.09.2010	69 000–	S				
23.11.2010	80 000	S	50 804.55	12 999.90	56 204.55	12 999.90
23.11.2010	17 000–	S				
23.11.2010	97 000	S	7 451.05		18 013.65	
07.12.2010	100 000	S				
07.12.2010	147 000	S				
07.12.2010	47 000–	S				
07.12.2010	214 000	S	154 037.25	25 050.00	245 783.90	25 050.00
07.12.2010	22 000–	S				
07.12.2010	236 000	S				
14.12.2010	1 523 000	S	515 756.45		1 011 527.85	
14.12.2010	1 650 000	S				
14.12.2010	127 000–	S				
25.01.2011	61 000	S			103 315.35	37 499.75
25.01.2011	100 000	S				
25.01.2011	39 000–	S				
25.01.2011	335 000	S	170 263.65	1 900.00–	376 519.90	8 800.00
25.01.2011	335 000	S	317 360.75		377 410.75	
05.04.2011	583 000	S				
10.05.2011	126 000	S	35 143.35		47 978.10	
10.05.2011	189 000	S				
10.05.2011	63 000–	S				
17.05.2011	608 000	S	125 925.50		471 933.15	25 200.00
17.05.2011	721 000	S				
17.05.2011	113 000–	S				
17.05.2011	161 000	S	61 044.85	17 500.00	171 840.45	17 500.00
17.05.2011	197 000	S				
17.05.2011	36 000–	S				
09.06.2011	217 000	S	105 004.15	6 100.00	194 991.80	24 920.00
09.06.2011	252 000	S				
09.06.2011	35 000–	S				
28.06.2011	106 000	S	70 145.60	28 600.00	80 238.20	28 600.00
28.06.2011	146 000	S				
28.06.2011	40 000–	S				

Verzeichnis der Verpflichtungskredite

Beschluss vom	Netto-kredit	Konto	Rechnung 2012		Stand Ende 2012	
			Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
29.09.2011	233 000	123	65 282.20	47 499.75	99 300.65	47 499.75
29.09.2011	373 000					
29.09.2011	140 000–					
03.11.2011	178 000	124	113 176.55	205 718.80	391 845.25	205 718.80
03.11.2011	374 000					
03.11.2011	196 000–					
07.02.2012	62 000	125	7 788.55		7 788.55	
07.02.2012	87 000					
07.02.2012	25 000–					
26.04.2012	116 000	126	35 660.55	12 049.80	35 660.55	12 049.80
26.04.2012	130 000					
26.04.2012	14 000–					
26.04.2012	345 000	127	256 572.50		256 572.50	
26.04.2012	30 000–					
26.04.2012	375 000					
15.05.2012	217 000	128	166 888.05		166 888.05	
15.05.2012	232 000					
15.05.2012	15 000–					
30.05.2012	910 000	129	480 445.15		480 445.15	
30.05.2012	961 000					
30.05.2012	51 000–					
14.08.2012	81 000	130	1 988.25		1 988.25	
14.08.2012	88 000					
14.08.2012	7 000–					
28.08.2012	505 000	131	244 767.20		244 767.20	
28.08.2012	505 000					
09.10.2012	56 000	132	2 371.70		2 371.70	
09.10.2012	81 000					
09.10.2012	25 000–					
11.12.2012	850 000	133				
11.12.2012	850 000					
18.12.2012	130 000	134				
18.12.2012	130 000					
18.12.2012	336 000	135				
18.12.2012	336 000					
18.12.2012	1 710 000	136				
18.12.2012	1 710 000					

Verzeichnis der Verpflichtungskredite

Beschluss vom	Netto-kredit	Konto	Rechnung 2012		Stand Ende 2012	
			Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
		51.50147 Abwasserreinigungsanlagen	798 309.20	77 760.55	46 586 717.21	20 565 064.90
22.06.1999	20 016 225 *	866 Abwasserreinigungsanlage Au,			39 240 298.51	19 224 073.55
22.06.1999	36 300 000 P	Sanierung und Erweiterung, Aufhebung der ARA				
22.06.1999	11 866 000– P	Häiterenwald mit Anschluss an die ARA Au				
22.06.1999	5 082 000– P					
03.05.2011	664 225 P					
	4 250 000	872 ARA Hofen, 1. Sanierungsetappe zur Werterhaltung	7 437.75		4 227 089.10	688 467.60
22.04.2008	5 100 000 P	und Optimierung der Leistung der				
22.04.2008	850 000– P	Abwasserreinigungsanlage		15 760.55	640 327.45	69 923.75
	580 900	873 ARA Hofen, Ableitung zum Bodensee, Projektierung				
09.06.2009	747 000 P					
09.06.2009	101 000– P					
09.06.2009	65 100– P					
	143 300	874 ARA Au, energetische Wärmedämmung			160 988.95	69 367.00
15.06.2010	200 000 P	des Faulturms				
15.06.2010	56 700– P		68 541.80	14 000.00	565 002.15	160 622.00
15.06.2010	494 200	875 ARA Au, Ersatz eines Blockheizkraftwerks				
15.06.2010	690 000 P					
15.06.2010	195 800– P					
	1 017 200	876 ARA Au, Ersatz der Schlammmentwässerung	206 409.70	48 000.00	1 237 091.10	352 611.00
15.06.2010	1 420 000 P					
15.06.2010	402 800– P					
	4 500 000	877 ARA Hofen, 3. Sanierungsetappe zur Werterhaltung	515 919.95		515 919.95	
17.01.2012	5 400 000 P					
17.01.2012	900 000– P					
		51.5030 Verwaltungsgebäude und Werkhöfe	413 684.10		413 684.10	
		243 Blumenbergplatz 3, Innenausbau der	413 684.10		413 684.10	
07.06.2012	615 000 S	Büoräumlichkeiten für Entsorgung St. Gallen,				
	615 000	gebundene Ausgabe				
		51.5060 Fahrzeuge Kehrachtsammeldienst			1 500 000.00	
		106 Übertrag Kehrachtfahrzeuge (Inventar)			1 500 000.00	
		51.5069 Verschiedene Fahrzeuge, Geräte und Einrichtungen	217 923.35	4 000.00	1 897 374.40	19 280.00
		209 Aufbau eines geografischen			1 679 451.05	15 280.00
30.10.2001	1 724 600 *	Netzinformationssystem (GIS/NIS),				
	1 724 600 P	Systembeschaffung und Erstdatenerfassung im				
		Bereich Stadtentwässerung				

Verzeichnis der Verpflichtungskredite

Beschluss vom	Netto-kredit	Konto	Rechnung 2012		Stand Ende 2012	
			Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
21.08.2012	245 600 245 600 S	295 Blumenbergplatz 3, Neueinrichtung und Umzug	217 923.35	4 000.00	217 923.35	4 000.00
26.03.1991	570 000 570 000 P	51.5660 Verschiedene Beiträge für Bauten 106 Breitfeld, Ausarbeitung der Entscheidungsgrundlagen für Sanierung und weitere Nutzung des Grundwassers			810 955.80	249 185.15
04.07.1995	175 000 145 000 S	111 Breitfeld, Grundwasserüberwachung			581 669.85	249 185.15
30.11.1999	30 000 119 500 * S	122 (Ersatzvornahme) Wilen, Abwassersanierung			155 567.35	
27.06.2006	119 500				73 718.60	
		6 Direktion Bau und Planung	46 031 779.49	4 603 534.20	399 453 379.65	77 147 054.90
		61 Tiefbauamt	17 170 286.10	3 409 158.00	103 012 622.60	16 898 252.60
		61.5010 Verkehrsbauteile	13 453 811.95	1 350 159.40	82 586 921.25	18 400 086.40
		61.50101 Perimeterstrassen	1 683 851.90	939 998.05	23 989 069.55	13 881 305.35
08.06.1993	302 250 221 250 P	172 Oberwinkeln, Beitrag an Erschliessung	53 281.00		209 837.80	
03.07.2012	81 000 93 000 * S	181 Edisonstrasse, Ausbau von der Piccardstrasse ca. 180 Meter westwärts			361 112.30	271 052.15
02.03.1999	372 000 279 000- P	182 Im Feld, Ausbau der Erschliessungsstrasse und des Knotens Zürcher Strasse			1 441 999.50	793 099.70
02.03.1999	648 899 1 108 000 P					
23.05.2000	809 500- 146 081 P					
07.06.2007	91 479 112 839 S					
16.09.2008	418 250 1 867 000 P					
07.09.2010	1 448 750- 70 600 * P	184 Watt, Erschliessung des Gebietes Watt			1 721 282.90	1 316 884.70
26.09.2000	724 500 653 900- P	186 Schuppisstrasse, Verlängerung			492 630.10	444 027.45
26.09.2000						
27.05.2003						
27.05.2003						

Verzeichnis der Verpflichtungskredite

Beschluss vom	Netto-kredit	Konto	Rechnung 2012		Stand Ende 2012	
			Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
17.02.2004	75 000	187			572 703.10	498 629.70
17.02.2004	750 000					
	675 000–	P				
	1 344 000	P				
15.03.2005	1 228 000	P	275 832.25		1 321 434.90	2 748.70
15.03.2005	4 000–	P				
28.04.2011	120 000	S				
	1 999 000		100 591.50		7 566 004.30	5 656 380.00
14.06.2005	7 586 000	P				
14.06.2005	5 587 000–	P				
	54 700					
28.06.2005	547 000	P				
28.06.2005	492 300–	P	680.00	5 668.10	535 723.35	482 561.35
	472 000					
16.01.2007	921 300	P			422 619.20	17 679.45
16.01.2007	7 300–	P				
16.01.2007	442 000–	P				
	2 082 000					
20.03.2007	1 714 000–	P	871 022.50	675 506.00	2 505 422.50	1 462 945.00
20.03.2007	9 000–	P				
20.03.2007	3 805 000	P				
	192 000					
28.08.2007	384 000	P			322 014.00	143 553.40
28.08.2007	192 000–	P	54 477.25	58 000.00		
	38 000				340.00	
09.10.2007	378 000	S				
09.10.2007	340 000–	S				
	294 000	*				
15.01.2008	441 000	S			351 520.10	117 173.35
15.01.2008	147 000–	S				
	50 000	*				
01.07.2008	80 000–	S			148 664.00	99 106.90
01.07.2008	150 000	S				
01.07.2008	20 000–	S				
	143 000					
02.09.2008	573 400	S			423 559.85	346 659.20
02.09.2008	1 400–	S				
02.09.2008	429 000–	S				

Verzeichnis der Verpflichtungskredite

Beschluss vom	Netto-kredit	Konto	Rechnung 2012		Stand Ende 2012	
			Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
16.09.2008	2 488 000	200	128 539.50	162 355.80	2 727 382.30	564 355.80
16.09.2008	3 109 800					
16.09.2008	9 800–	P				
16.09.2008	463 000–	P				
16.09.2008	149 000–	P				
	183 900	*			438 053.50	300 957.25
07.10.2008	585 700	S				
07.10.2008	401 800–	S				
	15 400	*			22 334.80	8 576.55
21.10.2008	25 000	S				
21.10.2008	9 600–	S				
	682 000		37 530.15	735.35	524 917.60	79 694.30
18.11.2008	811 500	P				
18.11.2008	1 500–	P				
18.11.2008	128 000–	P				
	232 000	*		60 065.60	803 887.10	579 425.90
25.11.2008	3 500–	P				
25.11.2008	823 500	P				
25.11.2008	588 000–	P				
	39 000	*			146 707.00	110 029.95
03.02.2009	157 000	S				
03.02.2009	118 000–	S				
	64 000		45 437.15	22 332.80–	172 961.25	129 764.55
28.04.2009	254 800	S				
28.04.2009	800–	S				
28.04.2009	190 000–	S				
	119 000	*			108 243.70	
10.06.2010	119 000	S	3 332.90			
15.03.2011	190 000	S	10 301.70		542 928.60	456 000.00
15.03.2011	763 000	S				
15.03.2011	3 000–	S				
15.03.2011	570 000–	S				
	176 000		102 826.00		104 785.80	
02.11.2011	354 000	P				
02.11.2011	2 000–	P				
02.11.2011	176 000–	P				
			5 677 087.25	380 973.55	41 355 867.80	4 350 108.05
		61.50102 Andere Gemeindestrassen				
	180 000					
16.01.1996	180 000	P	15 000.00		126 906.25	

Verzeichnis der Verpflichtungskredite

Beschluss vom	Netto-kredit	Konto	Rechnung 2012		Stand Ende 2012	
			Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
04.08.1998	32 000 32 000	248 S			23 986.05	
23.05.2000	1 649 000	*				
23.05.2000	1 653 000	P			1 335 019.00	75 736.95
	4 000–	P				
17.06.2003	551 000					
17.06.2003	1 230 000	P			1 231 946.90	680 973.45
27.09.2011	1 034 000–	P				
	355 000	P				
28.10.2003	432 000		19 786.40	58 968.00	802 227.35	363 488.75
28.10.2003	785 000	P				
28.10.2003	353 000–	P				
15.06.2004	8 808 000					
17.02.2009	7 525 000	P	4 728.45		8 574 035.90	
	1 283 000	P				
03.08.2004	30 000				34 319.30	
	30 000	S				
07.09.2004	28 000	*			14 477.75	
	28 000	S				
09.08.2005	63 000	*			56 164.85	
	63 000	S				
09.08.2005	30 000	*			28 071.70	
	30 000	S				
09.08.2005	19 000	*			16 804.65	
	19 000	S				
30.08.2005	13 000	*			10 030.35	
	13 000	S				
14.02.2006	2 552 000				2 550 880.90	140 942.50
14.02.2006	2 374 500	P				
14.02.2006	100 000–	P				
14.02.2006	32 700–	P				
14.02.2006	161 800–	P				
18.09.2007	142 000	S				
15.06.2010	330 000	P				
19.12.2006	184 000		6 134.25		133 604.70	
	184 000	S				
13.02.2007	430 000	*			399 307.20	
	430 000	P				

Verzeichnis der Verpflichtungskredite

Beschluss vom	Netto-kredit	Konto	Rechnung 2012		Stand Ende 2012	
			Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
20.03.2007	5 291 000 5 291 000	314 P	1 079 460.95	77 270.00–	5 152 706.05	1 598 730.00
08.05.2007	289 000 289 000	315 S			503.65	
19.06.2007	721 000 726 500	316 *			729 438.65	20 480.95
19.06.2007	3 900–	S				
19.06.2007	1 600–	S				
26.06.2007	34 000 34 000	317 S			31 496.20	
27.09.2007	149 000 447 200	318 *			404 926.00	274 524.80
27.09.2007	200–	S				
27.09.2007	298 000–	S				
30.10.2007	29 000 29 000	319 *	800.00		27 612.60	
30.10.2007	9 000 9 000	320 *	600.00		8 986.05	
30.10.2007	40 000 40 000	321 *	1 600.00		39 134.00	
30.10.2007	44 500 44 500	324 *	4 500.00		29 104.15	
18.03.2008	68 000 68 000	325 S			67 725.00	
17.06.2008	13 088 000 10 720 000	326 P	2 031 580.00	157 900.55	11 426 164.40	539 660.90
23.09.2008	2 118 000	P				
26.10.2010	250 000	P				
26.10.2010	11 000 11 000	327 *	2 000.00		6 628.75	
09.12.2008	1 237 000 1 242 200	328 P	723 919.55		756 468.55	
17.02.2009	3 400–	P				
17.02.2009	1 800–	P				
23.04.2009	45 000 45 000	329 S			19 858.05	
05.05.2009	236 000 296 000	330 *			264 006.35	59 404.10
05.05.2009	60 000–	S				

Verzeichnis der Verpflichtungskredite

Beschluss vom	Netto-kredit	Konto	Rechnung 2012		Stand Ende 2012	
			Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
19.05.2009	532 492 *	331	7 000.00–		532 492.50	
03.11.2009	300 000 S					
01.03.2011	136 000 S					
20.11.2012	90 000 S					
	6 492 S					
01.09.2009	48 000 *	332			32 218.45	
	48 000 S					
08.09.2009	129 261 *	333			129 261.00	
04.12.2012	124 000 S					
	5 261 S					
06.10.2009	208 070 *	334			218 070.30	10 000.00
06.10.2009	158 000 S					
13.03.2012	10 000– S					
	60 070 S					
13.10.2009	18 000 *	335	3 500.00		12 401.25	
	18 000 S					
17.11.2009	38 000 S	336	13 101.80		34 576.60	
	38 000 S					
17.11.2009	249 000 S	337	95 774.65		236 177.80	
	249 000 S					
26.01.2010	275 000 S	338			222 539.90	173.55
26.01.2010	277 000 S					
	2 000– S					
16.03.2010	81 338 *	339	2 360.25		81 338.10	
03.04.2012	79 000 S					
	2 338 S					
16.03.2010	73 000 *	340			63 907.90	
	73 000 S					
18.05.2010	1 083 000 P	342	155 042.05	2 194.60	898 977.60	16 811.70
18.05.2010	1 089 000 P					
18.05.2010	4 000– P					
	2 000– P					
29.06.2010	125 000 S	343	11 400.45		60 253.30	
	125 000 S					
14.09.2010	1 975 000 P	345	164 731.25		1 827 990.55	
	1 975 000 P					
14.09.2010	1 185 000 P	346	184 577.00	230 000.00	1 306 467.30	456 000.00
14.09.2010	1 540 000 P					
14.09.2010	4 000– P					
14.09.2010	1 000– P					
	350 000–					
29.03.2011	81 000 S	347	6 620.55		43 630.35	
	81 000 S					

Verzeichnis der Verpflichtungskredite

Beschluss vom	Netto-kredit	Konto	Rechnung 2012		Stand Ende 2012	
			Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
		61.50104 Strassensanierungen, Rahmenkredit 2005 - 2008 (14.0 Mio.)			7 078 436.75	116 620.60
25.10.2005	1 100 000 *	100				
25.10.2005	1 120 000 S				768 952.25	3 630.35
	20 000– S					
20.06.2006	1 530 000 *	105			1 342 636.70	36 854.90
20.06.2006	1 539 100 S					
20.06.2006	5 300– S					
20.06.2006	3 800– S					
	920 000 *	107			728 974.35	4 567.30
14.11.2006	928 100 S					
14.11.2006	3 300– S					
14.11.2006	4 800– S					
	930 000 *	108			742 739.40	5 941.60
14.11.2006	933 700 S					
14.11.2006	2 600– S					
14.11.2006	1 100– S					
	570 000 *	109			433 285.85	1 112.15
12.12.2006	571 700 S					
12.12.2006	1 700– S					
	1 125 000 *	110			888 517.35	57 821.65
14.05.2007	1 194 300 S					
14.05.2007	64 800– S					
14.05.2007	4 500– S					
	1 731 000 *	112			1 351 190.05	2 827.20
11.03.2008	1 738 500 S					
11.03.2008	7 500– S					
	1 110 000 *	113			822 140.80	3 865.45
19.02.2009	1 114 500 S					
19.02.2009	3 000– S					
19.02.2009	1 500– S					
		61.50105 Strassensanierungen, Rahmenkredit 2009 - 2012 (14.0 Mio.)	6 092 405.30	29 187.80	10 163 079.65	52 052.40
		100				
24.03.2009	870 000 S				628 706.05	3 922.00
24.03.2009	876 700 S					
24.03.2009	6 200– S					
24.03.2009	500– S					
	628 000 S	101			368 552.35	5 784.05
24.03.2009	633 200 S					
24.03.2009	5 200– S					

Verzeichnis der Verpflichtungskredite

Beschluss vom	Netto-kredit	Konto	Rechnung 2012		Stand Ende 2012	
			Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
15.04.2009	678 000	102	404.00		591 825.60	4 914.80
15.04.2009	4 000–					
15.04.2009	684 500					
15.04.2009	2 500–					
16.06.2009	811 000	103			489 045.65	2 837.15
16.06.2009	814 200					
16.06.2009	2 700–					
16.06.2009	500–					
18.08.2009	618 000	104			430 350.00	598.95
18.08.2009	621 800					
18.08.2009	1 600–					
18.08.2009	2 200–					
15.09.2009	991 000	105	168.00		669 232.70	5 470.75
15.09.2009	1 000 100					
15.09.2009	7 700–					
15.09.2009	1 400–					
20.10.2009	812 000	106	27 659.70		468 308.85	3 619.75
20.10.2009	814 600					
20.10.2009	2 600–					
31.08.2010	828 000	107	474 010.95	8 842.05	691 928.50	8 842.05
31.08.2010	834 000					
31.08.2010	3 000–					
31.08.2010	3 000–					
14.09.2010	1 305 000	108	852 476.00	2 313.20	887 515.45	2 313.20
14.09.2010	1 316 000					
14.09.2010	9 000–					
14.09.2010	2 000–					
12.10.2010	869 000	109	99 399.05	1 281.80	597 160.95	2 783.00
12.10.2010	876 000					
12.10.2010	6 000–					
12.10.2010	1 000–					
07.12.2010	1 623 000	110	1 165 289.40	5 089.60	1 168 471.65	5 089.60
07.12.2010	1 636 000					
07.12.2010	9 000–					
07.12.2010	4 000–					
14.12.2010	1 200 000	111	831 084.35	5 877.10	868 991.95	5 877.10
14.12.2010	1 207 000					
14.12.2010	5 000–					
14.12.2010	2 000–					
05.04.2011	1 373 000	112	730 892.75		741 285.90	
05.04.2011	1 382 000					
05.04.2011	8 000–					
05.04.2011	1 000–					

Verzeichnis der Verpflichtungskredite

Beschluss vom	Netto-kredit	Konto	Rechnung 2012		Stand Ende 2012	
			Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
17.05.2011	1 980 000	113	1 141 575.00		1 154 625.00	
17.05.2011	1 994 000					
17.05.2011	13 000–					
17.05.2011	1 000–					
13.03.2012	702 000	114	407 079.05		407 079.05	
13.03.2012	710 000					
13.03.2012	6 000–					
13.03.2012	2 000–					
		61.50106 Stassensanierungen, Rahmenkredit 2013 - 2016	467.50		467.50	
13.11.2012	800 000	100	467.50		467.50	
13.11.2012	803 000					
13.11.2012	2 000–					
13.11.2012	1 000–					
04.12.2012	648 000	101				
04.12.2012	650 000					
04.12.2012	2 000–					
		61.5011 Parkierungsbauten	42.15		1 738 428.00	544 893.55
02.03.2004	392 285	814			937 179.45	544 893.55
15.11.2011	381 000					
	11 285					
14.04.2004	530 000	815			519 179.25	
05.12.2006	410 000					
24.09.2009	50 000					
	70 000					
	280 000	825			280 000.00	
09.06.2009	280 000					
	275 000	826	42.15		2 069.30	
04.01.2011	275 000					
		61.5017 Tiefbauten öffentlicher Verkehr	378 913.55		1 322 163.45	
25.09.2007	315 000	100			288 052.40	
23.03.2010	180 000					
	135 000	101				
22.04.2010	250 000				169 672.85	
	250 000					
	98 000	102			91 603.95	
22.11.2005	98 000					

Verzeichnis der Verpflichtungskredite

Beschluss vom	Netto-kredit	Konto	Rechnung 2012		Stand Ende 2012	
			Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
18.08.2009	57 000	103			42 867.15	
18.08.2009	76 000					
18.08.2009	19 000–					
03.08.2010	180 000	105	9 782.00		110 324.20	
03.08.2010	180 000					
03.08.2010	247 000	106	207 449.35		207 971.95	
03.08.2010	248 000					
03.08.2010	1 000–					
03.08.2010	236 000	107	44 780.10		230 396.10	
03.08.2010	236 000					
31.08.2010	95 000	108	2 319.85		70 234.10	
31.08.2010	95 000					
24.01.2012	250 000	109	41 823.90		41 823.90	
24.01.2012	250 000					
03.07.2012	117 000	110	4 583.25		4 583.25	
03.07.2012	126 000					
03.07.2012	7 000–					
03.07.2012	2 000–					
14.08.2012	70 000	111	64 633.60		64 633.60	
14.08.2012	70 000					
11.09.2012	100 000	112				
11.09.2012	100 000					
06.11.2012	2 390 000	113				
06.11.2012	2 390 000					
		61.5018 Tiefbauten Langsamverkehr	632 202.20	342 057.95	638 565.95	342 057.95
05.07.2011	130 000	100				
05.07.2011	365 000					
05.07.2011	235 000–		243 018.30	153 455.25	244 382.05	153 455.25
20.09.2011	74 000	101	106 947.70	22 618.05	106 947.70	22 618.05
20.09.2011	74 000					
03.11.2011	280 000	102	10 188.20		15 188.20	
03.11.2011	280 000					
15.11.2011	100 000	103	60 876.65		60 876.65	
15.11.2011	100 000					
03.04.2012	104 000	104	211 171.35	165 984.65	211 171.35	165 984.65
03.04.2012	357 300					
03.04.2012	59 500–					
03.04.2012	193 800–					

Verzeichnis der Verpflichtungskredite

Beschluss vom	Netto-kredit	Konto	Rechnung 2012		Stand Ende 2012	
			Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
		61.5019 Übrige Tiefbauten	1 325 594.60	1 646 831.95	13 004 061.10	6 580 556.60
14.03.2006	83 000 S	192 Wiesenbach West, Gefahrenkarte und Massnahmen für Hochwasserschutz, Projektierung				
14.03.2006	210 000 S				77 302.20	7 070.05
14.03.2006	36 000– S					
	91 000– S					
16.01.2007	1 150 000 P	193 Nestweiher, Sanierung			885 291.10	
	1 150 000 P				1 233 119.60	887 664.65
13.02.2007	218 700 P	194 Höchsterwaldbach, Hochwasserschutz, Bachoffenlegung und Renaturierung				
13.02.2007	972 000 P					
13.02.2007	320 760– P					
13.02.2007	252 720– P					
13.02.2007	179 820– P					
	459 000 P	196 Unterflurabfallkübel, Gesamtkonzept und Umsetzung	18 035.20		261 722.80	
12.06.2007	459 000 P					
	196 000 S	197 Steinach, Hochwasserschutz in St. Georgen, Gefahrenkarte und generelles Projekt für Massnahmen, Projektierung			198 550.65	
07.08.2007	233 000 S					
07.08.2007	37 000– S					
	105 000 *	199 Haggenbrücke, Korrosionsschutz und Erneuerung der Fahrbahnplatte, Projektierungskredit			166 004.70	110 071.60
04.12.2007	210 000 S					
04.12.2007	105 000– S					
	74 000 S	201 Wiesenbach West, Hochwasserschutz, Schoretshueb bis Zürcher Strasse, Projektierung	1 049.75		32 017.20	
09.12.2008	148 000 S					
09.12.2008	74 000– S					
	2 211 000 P	202 Haggenbrücke, Korrosionsschutz und Erneuerung der Fahrbahnplatte		939 000.00	6 224 738.80	4 051 369.40
17.02.2009	6 033 500 P					
17.02.2009	3 150 000– P					
17.02.2009	672 500– P					
	93 000 S	203 Rütliweiher, Sofortmassnahme zur Erhaltung des Naturraumes			60 111.50	
19.02.2009	93 000 S					
	40 000 S	204 Burgweiherbach, Hochwasserschutz und Bachöffnung, Projektierung	16 864.45		47 264.65	
01.09.2009	40 000 S					
	42 000 S	205 Steinach, Hochwasserschutz und Bachöffnung im Weiertal in St. Georgen, Projektierung			34 294.10	
16.02.2010	42 000 S					
	43 000 S	206 St. Georgen-Strasse 172, Ersatz Steinachbrücke	37 675.85		231 277.20	137 600.00
09.03.2010	215 000 S					
09.03.2010	172 000– S					
	52 000 S	207 St. Georgen-Strasse 172, Zufahrt zur Steinachbrücke	79 639.60		92 462.15	38 400.00
09.03.2010	100 000 S					
09.03.2010	48 000– S					

Verzeichnis der Verpflichtungskredite

Beschluss vom	Netto-kredit	Konto	Rechnung 2012		Stand Ende 2012	
			Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
09.03.2010	95 000	208	106 383.60	68 500.90	221 328.05	169 865.90
09.03.2010	330 000					
09.03.2010	115 500–					
09.03.2010	82 500–					
09.03.2010	37 000–					
29.06.2010	271 000	209	61 040.10		271 791.60	
01.03.2011	175 000					
	96 000					
10.08.2010	49 000	210				
	49 000					
	48 000	211	5 650.90		40 903.20	
10.08.2010	48 000					
	545 000	212	127 935.50	355 000.00	617 063.90	355 000.00
	545 000					
23.09.2010	388 000	213	34 606.00	75 109.60	671 624.35	329 169.75
23.09.2010	669 000					
23.09.2010	140 000–					
23.09.2010	141 000–					
21.12.2010	255 000	214	1 227.65		179 488.60	
	255 000					
15.03.2011	422 000	215	337 567.95	209 221.45	821 090.65	494 345.25
15.03.2011	910 000					
15.03.2011	318 400–					
15.03.2011	254 600–					
04.09.2012	85 000					
28.06.2011	643 000	216	323 728.95		452 562.70	
	643 000					
20.09.2011	505 000	217	27 756.10		37 618.40	
	505 000					
27.03.2012	95 000	218	70 488.30		70 488.30	
	95 000					
22.05.2012	95 000	219	48 548.20		48 548.20	
22.05.2012	110 000					
22.05.2012	15 000–					
28.08.2012	926 000	220	14 522.80		14 522.80	
28.08.2012	2 985 000					
28.08.2012	1 044 600–					
28.08.2012	1 014 400–					

Verzeichnis der Verpflichtungskredite

Beschluss vom	Netto-kredit	Konto	Rechnung 2012 Ausgaben Einnahmen	Stand Ende 2012 Ausgaben Einnahmen
13.11.2012	35 000	221	12 873.70	12 873.70
13.11.2012	130 000			
13.11.2012	65 000–			
13.11.2012	30 000–			
		61.5069 Verschiedene Fahrzeuge, Geräte und Einrichtungen		723 287.55
12.06.2007	306 660	255		303 700.00
05.08.2008	261 000			
	45 660			
	450 000 *	274		419 587.55
18.01.2011	450 000			
	260 000	296		
09.10.2012	260 000			
	80 000	298		
11.12.2012	80 000			
		61.5612 Beiträge an Staatsstrassen	232 591.45	10 718 676.00–
08.11.2005	779 667 *	143		508 997.05
	779 667			
	20 567 *	146		20 083.25
22.02.2007	20 567			
08.05.2007	101 500	147		
	290 000			
08.05.2007	188 500–			
	40 219 *	148		40 219.55
14.05.2007	39 000			
08.03.2011	1 219			
	93 600 *	151		82 584.75
08.04.2008	93 600			
			7 527.60	223 444.65
05.08.2008	39 000	153		
	39 000			
16.12.2008	332 000 *	154		276 942.15
	332 000			
16.12.2008	280 000 *	155		250 717.55
	280 000			

Verzeichnis der Verpflichtungskredite

Beschluss vom	Netto-kredit	Konto	Rechnung 2012		Stand Ende 2012	
			Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
04.06.2009	171 000 S	156	4 085.90		156 265.90	
04.08.2009	42 000 * S	159			116 899.75	75 984.85
14.09.2010	42 000 * S	160			219 225.15	
14.12.2010	229 000 S					
21.06.2011	139 000 S	161				
	90 000 S					
	612 000 S					
	612 000 S					
21.06.2011	214 000 S	162	189 000.00		189 000.00	
	214 000 S					
29.09.2011	1 099 000 S	163	21 806.65		22 377.00	
29.09.2011	3 140 000 S					
	2 041 000- S					
11.10.2011	55 000 * S	164			53 102.35	
	55 000 S					
13.03.2012	738 000 S	165	15 064.25		15 064.25	
13.03.2012	1 498 000 S					
13.03.2012	738 000- S					
	22 000- S					
13.03.2012	58 000 S	166				
	58 000 S					
13.11.2012	651 630 S	167				
	651 630 S					
		299	4 892.95-	4 892.95-	10 940 224.90-	10 940 224.90-
		61.5660			1 281 268.15	748 747.60
04.10.2004	109 095 S	121			400 942.75	350 222.40
04.10.2004	519 500 S					
04.10.2004	155 850- S					
04.10.2004	119 485- S					
04.10.2004	135 070- S					

Verzeichnis der Verpflichtungskredite

Beschluss vom	Netto-kredit	Konto	Rechnung 2012		Stand Ende 2012	
			Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
12.09.2006	140 000	123	Zürcher Strasse, Hangrutschsanierung in Bruggen			
12.09.2006	285 000	S			600 062.60	398 525.20
12.09.2006	96 000	S				
12.09.2006	119 000	S				
05.02.2008	266 000	S				
05.02.2008	146 000	P				
05.02.2008	50 000	S				
	74 880				42 662.80	
12.09.2006	74 880	S			237 600.00	
	160 000					
01.03.2011	2 463 000	S				
01.03.2011	1 393 000	S				
01.03.2011	910 000	S				
			1 147 130.20	70 108.70	10 483 228.70	1 000 586.50
		61.5890	Übrige zu aktivierende Ausgaben			
	45 000	164	Richtplan und Revision des Planungsreglementes (Verkehr), Ausarbeitung			
26.03.2002	45 000	S			45 000.00	
	1 735 000					
28.06.2005	1 735 000	P		51 901.90	1 654 082.00	
	112 000					
14.02.2006	112 000	S		4 768.05	130 767.05	25 193.35
	255 000					
20.06.2006	120 000	S			160 239.70	
01.09.2009	100 000	S				
02.03.2010	35 000	S				
	230 000			459.00	287 802.10	
21.11.2006	230 000	P				
	349 078	*				
03.04.2007	115 000	S			464 078.55	115 000.00
05.02.2008	175 000	S				
10.01.2012	59 078	S				
	110 000				85 180.90	
01.05.2007	110 000	S				
	110 000					
	110 000	*				
01.05.2007	110 000	S			106 574.35	
	2 616 000					
28.08.2007	2 480 000	P		345 952.15	2 458 034.85	
15.04.2009	136 000	S				
	52 000					
11.12.2007	52 000	S			52 022.65	

Verzeichnis der Verpflichtungskredite

Beschluss vom	Netto-kredit	Konto	Rechnung 2012		Stand Ende 2012	
			Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
18.11.2008	190 000	197			189 233.05	
	190 000	S				
27.11.2008	75 000	198			16 862.45	
	75 000	S				
16.06.2009	180 000	200			124 519.25	
	180 000	S				
17.11.2009	2 950 000	209	241 582.85	11 000.00	3 447 830.80	772 889.00
17.11.2009	3 460 000	P				
29.06.2010	560 000–	P				
	50 000	S				
15.12.2009	115 000	210			102 049.65	
21.12.2010	80 000	S				
	35 000	S				
09.03.2010	26 000 *	211	10 405.60	3 340.65	57 508.30	36 504.15
09.03.2010	68 000	S				
09.03.2010	17 000–	S				
09.03.2010	25 000–	S				
09.03.2010	70 000	212	25 538.95		118 279.15	
	100 000	S				
09.03.2010	50 000–	S				
15.11.2011	20 000	S				
22.04.2010	292 000	213	29 141.35		262 160.70	
	292 000	P				
07.09.2010	190 000	217	58 585.55	51 000.00	224 816.65	51 000.00
	240 000	S				
	50 000–					
04.01.2011	150 000	219	36 947.70		98 344.05	
	150 000	S				
29.03.2011	95 000	223	41 393.70		41 393.70	
	95 000	S				
28.04.2011	470 000	224	60 607.70		108 550.65	
	555 000	S				
	85 000–					
24.05.2011	290 000	227	216 090.65		219 375.05	
	290 000	S				
03.11.2011	83 000	232				
	83 000	S				
07.02.2012	30 000	233	28 523.10		28 523.10	
	30 000	S				
04.12.2012	160 000	238				
	160 000	S				

Verzeichnis der Verpflichtungskredite

Beschluss vom	Netto-kredit	Konto	Rechnung 2012		Stand Ende 2012	
			Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
		62 Hochbauamt	25 683 185.60	992 376.20	277 969 928.92	59 641 064.60
		62.5030 Verwaltungsgebäude und Werkhöfe	5 377 030.20	507 652.00	64 797 619.90	23 282 475.20
24.08.2004	45 868 000 *	204 Rathaus, Sanierung			47 801 062.15	22 669 991.20
24.08.2004	45 110 000 P					
21.06.2005	1 500 000— P					
14.02.2006	400 000 S					
14.02.2006	3 015 000 P					
14.02.2006	1 457 000— P					
27.06.2006	300 000 S					
23.01.2007	292 000 *	214 Amtshaus, Projektierungskredit für die Innensanierung			291 107.35	
11.12.2007	292 000 S					
	42 500 *	217 Mövenstrasse 14, Einbau eines Strassenwärtermagazins, Projektierungskredit			36 325.95	
17.06.2008	42 500 S					
	700 000 *	220 Mövenstrasse 14, Einbau eines Strassenwärtermagazins			650 387.90	
02.09.2008	700 000 P					
	242 000 S	221 Evakuations- und Bedrohungssalarmanlage in den Verwaltungsgebäuden	4 501.65		196 353.90	
15.04.2009	242 000 *	223 Vadianstrasse 57, Ersatz des Gebäudeleitsystems für die Stadtpolizei, Projektierungskredit			32 832.75	
24.09.2009	50 000 S					
	50 000 *	224 Bahnhofplatz 1, Vormundschaftsamt, bauliche Massnahmen			64 470.05	
17.11.2009	85 000 S					
	85 000	225 Amtshaus, Innen- und Aussensanierung	975 951.55	500 332.00	5 257 765.90	500 332.00
16.02.2010	7 440 000 P					
	7 440 000	226 Werkhof des Gartenbauamtes, Naubau, Projektierung	20.00		844 998.40	
13.04.2010	868 000 P					
	257 000 *	227 Waaghaus, Sanierung, Wettbewerb	10 312.15		201 693.80	
13.04.2010	257 000 S					
	496 000 *	228 Vadianstrasse 57, Ersatz des Gebäudeleitsystems für die Stadtpolizei, gebundene Ausgabe	59 638.25		455 129.40	
04.05.2010	496 000 S					
	300 000 *	229 Vadianstrasse 8, Einrichtung eines Kunden- und Energieberatungcenters der Technischen Betriebe			306 724.65	11 832.00
01.06.2010	300 000 S					
01.06.2010	148 000 *	230 Bohl 6, Flüchtlingsbetreuung, bauliche Massnahmen und Einrichtung der Arbeitsplätze	374.75		230 147.05	93 000.00
14.09.2010	200 000 S					
	93 000— S					
10.08.2010	41 000 S					
	42 000 *	231 Rathaus, Ersatz der Klimaanlage im Serverraum, Projektierung	4 528.00		37 842.55	
12.10.2010	42 000 S					
	120 000	232 Unterstrasse 14, Umbau für das Betreibungsamt, Projektierung	38 118.55		103 482.60	
	120 000 S					

Verzeichnis der Verpflichtungskredite

Beschluss vom	Netto-kredit	Konto	Rechnung 2012		Stand Ende 2012	
			Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
25.01.2011	130 000	233	64 054.70		99 288.10	
	130 000					
15.03.2011	160 000	234	149 247.45		154 543.30	
	160 000					
28.04.2011	496 000	235	76 588.85		388 516.40	
	496 000					
24.05.2011	5 300 000	236	1 593 795.00	7 320.00	5 242 567.35	7 320.00
	5 300 000					
15.06.2011	150 000	237	87 538.45		89 027.25	
	150 000					
05.07.2011	70 000	238	69 440.10		70 432.35	
	70 000					
11.10.2011	669 000	239	494 335.85		494 335.85	
	669 000					
02.11.2011	1 665 000	240	1 407 013.70		1 407 013.70	
	1 665 000					
21.02.2012	795 000	241	37 099.85		37 099.85	
	795 000					
03.04.2012	1 704 000	242				
	1 704 000					
12.06.2012	3 195 000	244	142 240.95		142 240.95	
	3 195 000					
28.08.2012	200 000	245	162 230.40		162 230.40	
	230 000					
28.08.2012	30 000–					
03.04.2012	17 543 500	246				
	17 543 500					
		62.5032 Feuerschutzbauten			798 687.95	
28.10.2008	906 000	110			798 687.95	
	906 000					
		62.5034 Verschiedene Zivilschutzbauten	296 358.95		1 966 259.70	265 756.00
23.05.2000	239 000	125			210 756.00	210 756.00
23.05.2000	239 000–					
27.05.2003	89 000	130			55 000.00	55 000.00
27.05.2003	89 000–					

Verzeichnis der Verpflichtungskredite

Beschluss vom	Netto-kredit	Konto	Ausgaben Rechnung 2012 Einnahmen	Ausgaben Stand Ende 2012 Einnahmen
02.05.2006	P 2 602 000	134 Brühlitor Zivilschutzanlage, Umorganisation und Sanierung		1 017 257.80
02.05.2006	P 1 116 000–			
02.05.2006	P 216 000–			
02.05.2006	P 1 270 000–			
22.02.2011	P 492 000 492 000	135 Schönanau, Sanierungsmassnahmen für die Grossunterkunft	60.95	386 947.90
23.08.2011	S 300 000	136 Grossacker, Sanierung Schutzraum	296 298.00	296 298.00
23.08.2011	S 300 000–			
		62.5039 Übrige Hochbauten der Verwaltung	5 306 544.75	7 314 775.00
22.09.1998	P 1 002 000 930 000	254 Eissportanlage im Lerchenfeld und Neugestaltung der Badeanlage, Projektierungskredit		1 010 624.95
27.04.1999	S 72 000 * 3 457 913	272 Fussballstadion West, bauliche Massnahmen für die Rückführung Espenmoos sowie für die Abschreibung der Hypothek		3 475 889.30
04.04.2000	P 1 900 000			
26.08.2008	P 1 290 000			
15.09.2009	S 145 000			
06.11.2012	S 122 913 22 955 000	278 Eissportanlage im Lerchenfeld	177 068.70	23 556 853.20
11.06.2002	P 22 835 000			668 309.85
21.06.2005	S 120 000	283 Polysportives Zentrum Ostschweiz (PZO), Ersatz der medizinisch-sozialen Hilfsstelle		1 851 939.30
28.10.2003	P 1 500 000	285 Schwimmbad Lerchenfeld, Sanierung und Neugestaltung		3 374 774.75
20.01.2004	P 3 100 000			
07.12.2004	S 130 000			
07.12.2004	S 50 000–			
27.04.2004	P 4 088 000 4 088 000	286 WC-Anlagen (öffentliche), Sanierung und Ausbau	266 915.95	3 774 929.45
24.08.2004	* 5 071 000	289 Sportanlage Krontal, neues Rasenspielfeld und Garderobengebäude, Einbau eines Strassenwärtermagazins und Sanierung der Tribüne	11 545.20	61 545.20
24.08.2004	P 200 000–			
24.08.2004	P 4 665 000			
24.08.2004	P 50 000–			
05.07.2005	S 150 000			
05.07.2005	S 70 000			
27.09.2011	P 436 000 1 432 000 *	301 Theater St. Gallen, Erneuerung Bühnenmaschinerie sowie Tontechnikmischpulte		1 450 473.25
07.03.2006	S 1 532 000			100 000.00
07.03.2006	S 100 000–			

Verzeichnis der Verpflichtungskredite

Beschluss vom	Netto-kredit	Konto	Rechnung 2012		Stand Ende 2012	
			Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
15.08.2006	133 000 *	304			131 580.40	
	133 000 S					
26.09.2006	4 570 000	306			4 317 729.85	
01.07.2008	320 000 P					
01.07.2008	3 000 000 P					
	1 250 000 P					
22.05.2007	4 591 000	312			8 219 481.80	3 173 494.80
22.05.2007	7 961 000 P		17 019.15			
22.05.2007	2 770 000–					
	600 000–					
27.09.2007	398 000	316			351 882.65	54 613.15
	398 000 S					
09.10.2007	86 500 *	317			72 526.50	
	86 500 S					
20.11.2007	1 462 000 *	318			1 462 000.00	
	1 462 000 P		2 691.65			
15.01.2008	60 000 *	319			42 193.60	
	60 000 S					
08.04.2008	161 000 *	322			212 007.00	76 684.00
08.04.2008	220 000 S					
08.04.2008	48 100–					
	10 900–					
10.06.2008	1 100 000 *	324			1 077 408.60	44 605.00
	1 100 000 P					
17.06.2008	2 160 000–	325				2 160 000.00
	2 160 000–					
01.07.2008	267 000	326			307 132.85	
	267 000 S					
02.09.2008	245 000 *	327			244 558.10	
	245 000 S					
02.07.2009	650 000	330			677 461.05	
02.12.2008	490 000					
	160 000					
09.12.2008	67 500	331			51 882.00	
	67 500 S		44 979.60–			
12.05.2009	236 000 *	332			207 801.75	
	236 000 S					
09.06.2009	280 000 *	333			273 484.05	
26.01.2010	120 000 P					
	160 000 S					
11.08.2009	55 000 *	334			50 046.30	
	55 000 S					

Verzeichnis der Verpflichtungskredite

Beschluss vom	Netto-kredit	Konto	Rechnung 2012		Stand Ende 2012	
			Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
24.09.2009	165 000 *	335			162 303.50	
	165 000 S					
13.10.2009	50 000 *	336			32 344.45	
	50 000 S					
15.12.2009	370 000	337	1 321.55		351 864.75	
	370 000 S					
19.01.2010	293 000	338	63 433.80		116 810.95	
	293 000 S					
16.02.2010	5 340 000	339	498 479.40		4 489 723.00	
	5 340 000 P					
22.04.2010	1 880 000	340	39 384.25		1 965 819.85	205 000.00
	1 880 000 S					
18.05.2010	805 000	341	315 829.35		759 561.65	
	805 000 P					
15.06.2010	630 000	342	25 338.55		266 853.60	
15.06.2010	665 000					
	35 000–					
	35 000–P					
24.08.2010	2 650 000	343	666 804.60		2 283 273.90	
	2 650 000 P					
14.09.2010	295 000	344	190 896.75		283 704.60	
	295 000 S					
02.12.2010	30 000 *	345			26 093.35	
	30 000 S					
18.01.2011	3 050 000	346	1 102 689.80		1 103 046.40	
	3 050 000 P					
17.02.2011	210 000 *	347	13 171.50	109 589.00	315 729.35	109 589.00
17.02.2011	323 600					
	113 600–					
08.03.2011	90 000	348	7 479.10		79 631.25	
	90 000 S					
05.04.2011	220 000 *	349			220 000.00	
	220 000 S					
28.04.2011	300 000 *	350	28 851.55		299 950.05	
	300 000 S					
09.08.2011	300 000	351	47 038.85	150 000.00	251 545.45	150 000.00
	300 000 S					
25.10.2011	300 000	352	546 174.85		546 174.85	
	300 000 S					
22.11.2011	6 410 000	353	971 091.40		971 091.40	
	6 410 000 P					

Verzeichnis der Verpflichtungskredite

Beschluss vom	Netto-kredit	Konto	Rechnung 2012		Stand Ende 2012	
			Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
17.01.2012	2 000 000 2 000 000	354 P	55 890.00		55 890.00	
24.01.2012	300 000 300 000	355 S	207 431.00		207 431.00	
14.08.2012	200 000 200 000	356 S	20 394.85		20 394.85	
28.08.2012	1 800 000 1 800 000	357 P				
11.09.2012	190 000 190 000	358 S	79 761.15		79 761.15	
13.11.2012	268 000 268 000	359 S	6 366.60		6 366.60	
08.05.2012	19 800 000	360 P				
08.05.2012	39 800 000					
08.05.2012	7 000 000–					
08.05.2012	13 000 000–					
		62.5040 Kindergärten, Schulhäuser und Turnhallen	8 918 851.70	213 590.00	120 017 266.47	28 778 058.40
07.08.2001	46 200 46 200	285 *			41 112.45	
27.05.2003	14 056 263 14 041 000					
08.11.2011	15 263 13 830 000	297 S			14 240 568.60	184 305.00
28.10.2003	40 800 000	299 P				
28.10.2003	6 300 000–					
28.10.2003	15 000 000–					
28.10.2004	6 300 000–					
23.02.2006	630 000 300 000					
28.10.2003	300 000 300 000	300 P			171 757.30	
27.04.2004	1 475 093 1 462 000	301 P			1 475 093.90	
10.05.2011	13 093 7 311 000					
21.03.2006	6 840 000	306 P			7 293 880.85	
27.03.2007	340 000					
15.01.2008	131 000					
02.05.2006	19 903 409 19 903 409	307 P	51 814.25		20 838 485.05	17 100.00

Verzeichnis der Verpflichtungskredite

Beschluss vom	Netto-kredit	Konto		Rechnung 2012 Ausgaben	Einnahmen	Stand Ende 2012 Ausgaben	Einnahmen
22.02.2007	470 000 470 000	S	313	Feldli, Projektierungskredit für die Sanierung	17 361.00	500 175.55	
28.08.2007	405 000 405 000	*	317	Jugendmusikschule JMS, Rorschacherstrasse 25, Fassadensanierung		351 853.55	
30.10.2007	110 000 110 000	*	319	Buchwald Turnhalle, Studienauftrag zur Sanierung	21 305.50	85 994.45	
01.07.2008	66 000 66 000	*	324	Schulquartier Grossacker, Erwerb und Nutzung eines Gebäudes in der Überbauung Brinbäumen III für Kindergarten, Mittagstisch und Psychomotorik		66 000.00	
05.08.2008	467 000 467 000	*	325	St. Georgen-Strasse 141, Sanierung Feissicherung Grundstück F2149 beim Primarschulhaus Bach, gebundene Ausgabe		392 688.80	
21.10.2008	385 090 290 000	*	326	Riethüsi Primarschule, Vorprojekt Sanierung		385 090.45	
03.12.2009	90 000	S					
28.04.2011	5 090 1 608 060	S	327	Boppartshof, Bau eines Pavillons für das freiwillige Schulhausangebot (FSA)		1 608 060.50	
28.10.2008	1 600 000	P					1 000 000.00
10.01.2012	8 060 1 000 000	S	329	Blumenbergplatz 3, Übertrag vom Verwaltungs- ins Finanzvermögen			
19.02.2009	1 000 000	S	330	St. Leonhard, Sanierung des Schulhauses und Neubau der Turnhalle, Wettbewerb		251 836.97	
24.02.2009	295 000 295 000	*	331	St. Fiden Schulhaus, Provisorische Umnutzung für Hortbetrieb mit Horküche		235 781.00	
23.04.2009	289 000 289 000	S	332	Gerhalden Primarschule, Innensanierung und Neubau Turnhalle, Projektierung	39 851.20	486 509.35	
28.04.2009	490 000 490 000	P	334	Buchwald Turnhalle, Sanierung, Projektierung	5 078.65	285 646.45	
09.06.2009	298 000 298 000	*	335	Athletik Zentrum St. Gallen, Sanierung der alten Steinachhalle		1 589 848.45	
09.06.2009	1 741 000 1 741 000	P	336	Feldli, Sanierung	289 113.55	12 288 532.00	
09.06.2009	10 220 000 10 220 000	P					
15.03.2011	1 380 000 863 382	P	337	Engelwies, Umbau Schulküche und Neubau Pausenhalle		863 382.05	
27.10.2009	856 300 7 082	P					
20.09.2011	71 000 71 000	S	338	Sicherheitsbeurteilung von Geländern und Brüstungen in Treppenhäusern sowie Aufzeigen von Lösungsmöglichkeiten		67 449.75	
03.11.2009	30 000 30 000	S	339	Time-out-Schule Kajak, Umbau der Liegenschaft St. Georgen-Strasse 160, Projektierung		25 070.80	

Verzeichnis der Verpflichtungskredite

Beschluss vom	Netto-kredit	Konto	Rechnung 2012		Stand Ende 2012	
			Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
03.12.2009	140 000 140 000	340 S	11 708.85		117 240.75	
09.03.2010	90 000 90 000	341 S			77 194.05	
24.08.2010	4 820 000 4 820 000	342 P	553 168.30	40 710.00	4 482 790.80	40 710.00
23.09.2010	298 000 298 000	343 *	261 484.45		376 437.30	100 000.00
26.10.2010	1 056 000 1 306 000	344 S			1 091 450.65	306 740.00
26.10.2010	250 000– 470 000	345 S	290 029.15		341 965.60	
23.11.2010	470 000					
03.05.2011	12 485 000 12 485 000	346 P	5 107 551.40		5 191 412.50	
13.09.2011	125 000 125 000	347 S	80 817.40		80 817.40	
20.09.2011	4 227 000 4 227 000	348 P	1 017 891.10		1 017 891.10	
11.10.2011	1 700 000 1 700 000	349 P	836 168.10		866 168.10	
22.11.2011	120 000 120 000	350 *	115 770.95		115 770.95	
20.03.2012	40 000 40 000	351 S	29 976.05		29 976.05	
22.05.2012	230 000 230 000	352 S	192 290.15		192 290.15	
12.06.2012	1 425 000 1 425 000	353 P	698.40		698.40	
14.08.2012	60 000 60 000	354 S	967.40		967.40	
16.10.2012	135 000 135 000	355 S	902.55		902.55	
30.10.2012	160 000 160 000	356 S	5 873.65		5 873.65	
04.12.2012	180 000 180 000	357 S				
28.08.2012	300 000 300 000	358 P				

Verzeichnis der Verpflichtungskredite

Beschluss vom	Netto-kredit	Konto	Rechnung 2012		Stand Ende 2012	
			Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
24.05.2005	1 500 000	62.5601 Beiträge an den Bund für Neubauten	1 500 000.00		1 500 000.00	
	1 500 000 P	103 Bundesverwaltungsgericht, Standortbeitrag an den Neubau	1 500 000.00		1 500 000.00	
15.04.2009	80 000 *	62.5626 Beiträge an Kirchengemeinden			80 000.00	
	80 000 S	100 Griechisch-Orthodoxen Kirche, Feldlistrasse 18, Beitrag an die Gebäudesanierung			80 000.00	
24.08.2004	3 627 000 *	62.5650 Beiträge an soziale Institutionen	4 284 400.00		12 172 400.00	
	3 627 000 P	177 Pflegeheim St. Otmar, Renovation und Restsanierung, Baubeitrag			3 627 000.00	
27.09.2007	4 000 000 *	185 Blinden-Alters- und Pflegeheim des Ostschweizerischen Blindenfürsorgevereins			4 000 000.00	
	4 000 000 P	St. Gallen, Baubeitrag Umbau und Sanierung				
20.10.2009	261 000 *	186 Altersheim Sömmerli, Mitfinanzierung			261 000.00	
	261 000 S	Aussenliftanlage				
14.06.2011	4 841 000	187 Pflegeheim Bruggen, Baubeitrag für Umbau und Erweiterung	3 880 000.00		3 880 000.00	
	4 841 000 P	188 Altersheim Sömmerli, Baubeitrag für Um- und Ausbau	134 400.00		134 400.00	
17.01.2012	2 686 600	189 Alterszentrum am Schäfliisberg, Baubeitrag für Erneuerung der Kommunikationsanlage und Neubau eines Personenlifts				
22.05.2012	191 000	190 Betagtenheim Halden, Baubeitrag für Anbau- und Umbauprojekt	270 000.00		270 000.00	
28.08.2012	410 000	191 Alterswohnheim Raphael, Baubeitrag für Anbau und Sanierungsarbeiten				
11.09.2012	269 000	192 Alters- und Pflegeheim Hof Riederer, Baubeitrag für Sanierungsarbeiten				
23.10.2012	12 240	62.5653 Beiträge an private Sportanlagen				
28.08.2012	400 000	121 Curlinghalle, Baubeitrag				
	400 000 P	62.5659 Übrige Beiträge an private Institutionen			250 000.00	
15.12.2009	250 000 *	103 Lokremise, Beitrag an Einbau Kinok			250 000.00	
	250 000 P					

Verzeichnis der Verpflichtungskredite

Beschluss vom	Netto-kredit	Konto	Rechnung 2012		Stand Ende 2012	
			Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
04.12.2012	100 000 100 000	62.5890 Übrige zu aktivierende Ausgaben 240 Tagblatt-Gebäude, Fürstenlandstrasse. 122 , Vorprojekt zur Kostenermittlung im Zusammenhang mit einem allfälligen Erwerb				
	S					
		63 Gartenbauamt			10 888 254.75	290 000.00
		63.5001 Sportplätze, Grünanlagen und Friedhöfe	1 004 631.60	70 000.00		
		63.50010 Grünanlagen	847 631.60	70 000.00	10 532 594.45	290 000.00
			584 938.10		2 637 639.50	50 000.00
05.06.2008	265 932 *	154 Kinderspielplätze Zentrum und Ost, Anpassung an die EN Normen			265 932.60	
20.09.2011	265 000 S 932 S					
17.03.2009	116 183 *	155 Spielanlage Heiligkreuz, Umgestaltung zu einem Quartiertreffpunkt			116 183.40	
04.01.2011	115 000 S 1 183 S					
17.03.2009	162 177 *	156 Kinderspielanlage Kreuzbleiche, Umgestaltung			212 177.30	50 000.00
17.03.2009	210 000 S					
17.03.2009	50 000—					
04.01.2011	2 177 S					
	870 000 *	157 Unterer Brühl, Umgestaltung 2. Etappe	419.05		869 254.00	
28.04.2009	870 000 P					
	290 000 *	158 Kirchhofergut, Sanierung der Verbindungswege	20 625.25		246 677.80	
03.08.2010	290 000 S					
03.08.2010	132 072 *	159 Kinderspielanlage, Umgestaltung Wolfganghof			132 072.00	
15.11.2011	130 000 S 2 072 S					
02.12.2010	140 000 *	160 Buchwaldpark, Neubau eines Kleinspielfeldes in der Kinderspielanlage	5 746.00		135 308.15	
15.03.2011	140 000 S 400 000 P 400 000	161 Volksbadwiese, Neuerstellung Beach-Volleyball-Anlage (in Verbindung mit Zufahrtsrampe VBSG)	15 105.95		15 105.95	
	130 000 *	162 Kinderspielanlage im St. Leonhardspark, Umgestaltung	32 731.80		129 030.25	
03.05.2011	130 000 S 270 000 *	163 Familienbad Dreilinden, Umgestaltung des Eingangsbereiches	215 730.20		221 318.20	
05.07.2011	270 000 S					
29.09.2011	285 000 S 285 000	164 Kindergärten, Sanierung Beläge und Spielgeräte, inkl. Anpassung an die Sicherheitsnormen	156 893.15		156 893.15	
07.02.2012	145 000 *	165 Kinderspielanlage, Umgestaltung beim Mühleggweiher	135 942.55		135 942.55	
	145 000 S					

Verzeichnis der Verpflichtungskredite

Beschluss vom	Netto-kredit	Konto	Rechnung 2012		Stand Ende 2012	
			Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
26.06.2012	50 000 50 000	166 S	1 744.15		1 744.15	
		63.50011 Sportanlagen	246 924.40		7 145 648.35	30 000.00
24.08.2004	1 578 000 *	133			1 577 770.55	
27.09.2011	1 577 000 P 1 000 P					
07.08.2007	70 000 * 70 000 S	141			69 965.35	
04.03.2008	290 000 * 290 000 S	143			266 576.10	
22.04.2008	880 000 * 880 000 P	144			881 019.45	30 000.00
26.08.2008	2 677 568 *	145			2 677 568.75	
06.11.2012	2 670 000 P 7 568 S					
23.04.2009	240 000 * 240 000 S	147			233 342.20	
27.04.2010	920 000 P	148	421.60		834 260.00	
27.04.2010	920 000 P	149	65 799.95		424 443.10	
30.08.2011	440 000 P 45 000 S	150	30 013.20		30 013.20	
12.06.2012	45 000 S 2 150 000 P	151	360.80		360.80	
12.06.2012	2 150 000 P 730 000 P	152	150 328.85		150 328.85	
		63.50012 Friedhöfe	157.00		301 138.90	
03.08.2010	300 981 *	117			300 981.90	
08.02.2011	295 000 S 5 981 S					
03.07.2012	50 000 S 50 000 S	118	157.00		157.00	

Verzeichnis der Verpflichtungskredite

Beschluss vom	Netto-kredit	Konto	Rechnung 2012		Stand Ende 2012	
			Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
		63.50014 Botanischer Garten	15 612.10	70 000.00	448 167.70	210 000.00
31.08.2010	*	102 Botanischer Garten, Erneuerung der Abteilung Europa und Amerika sowie der Mähwiese und der Pergola	15 612.10	70 000.00	448 167.70	210 000.00
31.08.2010	S					
31.08.2010	S					
	S					
		63.5069 Verschiedene Fahrzeuge, Geräte und Einrichtungen	157 000.00		355 660.30	
		272 Traktor (Kubota) und Multipflegergerät, Ersatzbeschaffung			107 660.30	
13.04.2010	*					
04.01.2011	S					
	S					
	*	275 Kunstrasenreinigungsgerät und Holzzerkleinerungsanlage, Ersatzbeschaffungen			91 000.00	
28.04.2011	S					
	*	283 Kommunaltraktors und Batterie-Blasgeräten, Ersatzbeschaffung	157 000.00		157 000.00	
07.02.2012	S					
		66 Vermessungsamt				
		66.5069 EDV-Geräte und -Einrichtungen				
		290 Web-Anwendungen, zeitgemässer Schutz durch eine Web Applikation Firewall (WAF)				
19.06.2012	S					
		68 Stadtplanungsamt	2 173 676.19	132 000.00	7 582 573.38	317 737.70
		68.5035 Altstadtsanierungen, Ortsbild- und Denkmalpflege	1 731 209.74		3 936 878.54	
		100 Hätterenweg 6, Sanierung der Wohnliegenschaft, denkmalpflegerische Mehrkosten	75 000.00		75 000.00	
24.08.2010	P					
		101 Buchwald, Sanierung Turnhalle, denkmalpflegerische Mehrkosten	160 000.00		160 000.00	
24.08.2010	P					
		102 Zürcher Strasse 45, Sanierung der Liegenschaft, Ausführungskredit 2. Etappe, denkmalpflegerische Mehrkosten				
16.11.2010	P					
		103 Gerhalden, Schulanlage, Innensanierung und Neubau Turnhalle, denkmalpflegerische Mehrkosten				
03.05.2011	P					
		104 Gallusstrasse 37a, Sanierung Waschküchen, denkmalpflegerische Mehrkosten	33 000.00		33 000.00	
23.08.2011	S					

Verzeichnis der Verpflichtungskredite

Beschluss vom	Netto-kredit	Konto	Rechnung 2012 Ausgaben Einnahmen	Stand Ende 2012 Ausgaben Einnahmen
22.11.2011	490 000 490 000 700 000 700 000 49 000 49 000	105 P 106 P 107 S	Historisches und Völkerkundemuseum, Sanierung, denkmalpflegerische Mehrkosten Kastanienhof, Sanierung und Neunutzung Unterstrasse 45, Restaurierung der Räumlichkeiten im Erdgeschoss und Einrichtung eines historischen Polizeipostens Bahnhofplatz 7 (Nebenbahnhof), Sanierung, denkmalpflegerische Mehrkosten Kräzernstrasse 79 (Papiermühle), Sanierung und Neunutzung, denkmalpflegerische Mehrkosten Magnihalden 13 (Käsehalle), Sanierung und Umnutzung, denkmalpflegerische Mehrkosten Sanierung und Erweiterung der Schulanlage Buchental Inventar der Kulturobjekte ausserhalb der Altstadt, Überarbeitung im Hinblick auf den Erlass einer Schutzverordnung	430 000.00 270 008.40
17.01.2012				
03.04.2012				
12.06.2012	105 000 105 000 500 000 500 000 41 000 41 000 430 000 430 000	108 P 109 P 110 S 873 P		
12.06.2012	279 000 197 000 47 000 35 000	875 P S S		
20.11.2012	261 000 245 000 16 000	877 * P S	Krontal Schulanlage, Sanierung und Nutzungsanpassung	261 000.00
27.05.2003	70 000 70 000	881 S	Feldli Schulanlage, Projektierungskredit für die Sanierung	70 000.00
04.10.2004	451 000 330 000 51 000 70 000	882 * P S S	Schlössli-Haggen, Sanierung, denkmalpflegerische Mehrkosten	451 000.00
08.06.2006				
08.12.2009				
21.03.2006				
15.01.2008				
22.02.2007				
02.05.2007				
08.04.2008				
07.10.2008				
15.08.2006	65 000 65 000 75 000 75 000	883 S 885 S	Rappenstein Burgruine, Dokumentation und Sicherung Jugendmusikschule JMS, Rorschacherstrasse 25, Fassadensanierung denkmalpfl. Mehrkosten	85 115.20 75 000.00
04.09.2007	165 000 165 000 221 000 221 000	888 P 890 S	Palace, Sanierung und Umbau für kulturelle Nutzung, denkmalpfl. Mehrkosten Burgruine Rappenstein, 2. Sanierungsetappe	165 000.00 211 802.94
20.11.2007				
05.08.2008	50 000 50 000	891 * S	Katharinengasse 11, Sanierung Vorplatz und Instandstellung Festsaal/WC-Anlagen, denkmalpfl. Mehrkosten	50 000.00
02.09.2008				
16.09.2008	90 000 102 130 12 130–	892 S S	Museumstrasse 50 (Hist. Museum), Restaurierung der Türportale den des Kachelofens im Bayer-Saal	86 600.00
16.09.2008				

Verzeichnis der Verpflichtungskredite

Beschluss vom	Netto-kredit	Konto	Rechnung 2012		Stand Ende 2012	
			Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
17.02.2009	266 500 266 500	893	266 500.00		266 500.00	
19.05.2009	125 000 125 000	894	125 000.00		125 000.00	
09.06.2009	200 000 200 000	895			200 000.00	
09.06.2009	276 000 276 000	896	276 000.00		276 000.00	
17.11.2009	1 600 000 1 600 000	897	600 000.00		600 000.00	
04.09.2007	61 605 61 605	898			45 852.00	
17.08.2010	30 000 30 000	899				
		68.5627			1 043 835.00	
		Beiträge an Ortsbürger- und Kirchgemeinden für Altstadtsanierungen				
25.01.2000	900 000 900 000	103			666 700.00	
03.02.2004	96 225 96 225	104			96 225.00	
03.02.2004	66 944 66 944	105			44 300.00	
21.12.2004	66 800 66 800	106			60 610.00	
03.08.2010	176 000 176 000	107			176 000.00	
		68.5890	442 466.45	132 000.00	2 601 859.84	317 737.70
		Übrige zu aktivierende Ausgaben				
16.08.1988	602 000 190 000	140	1 400.00		690 388.50	125 000.00
16.05.1989	206 000					
28.05.1991	80 000					
05.03.1996	126 000	163			50 000.00	
26.03.2002	50 000 50 000					
26.03.2002	90 000 90 000	167	356.40		161 296.60	

Verzeichnis der Verpflichtungskredite

Beschluss vom	Netto-kredit	Konto	Rechnung 2012		Stand Ende 2012	
			Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
11.10.2005	32 000	176			95 599.75	60 737.70
11.10.2005	84 000					
11.10.2005	33 000–					
	19 000–					
08.08.2006	250 000	182			109 986.85	
21.11.2006	250 000					
	400 000	185	52 291.45		503 505.39	
	400 000					
30.06.2009	47 500	202	1 354.25		82 855.90	
30.06.2009	95 000					
	47 500–					
03.11.2009	40 000	207	2 854.80		28 492.10	
	40 000					
17.11.2009	25 000	208	2 770.25		112 728.35	
17.11.2009	150 000					
17.11.2009	50 000–					
	75 000–					
18.01.2011	107 000	220	23 205.45		84 828.15	
	107 000					
01.03.2011	113 000	221	57 068.00		89 712.10	
03.07.2012	73 000					
	40 000					
03.05.2011	370 000	225	93 732.70		318 436.60	
13.11.2012	290 000					
	80 000					
10.05.2011	184 000	226	160 745.30		183 203.20	
01.05.2012	150 000					
	34 000					
09.06.2011	50 000	228	1 049.75		45 188.25	
	50 000					
	50 000	234	20 159.00		20 159.00	
	50 000					
14.02.2012	50 000	235	25 479.10	132 000.00	25 479.10	132 000.00
07.08.2012	178 000					
07.08.2012	310 000					
	132 000–					
04.12.2012	140 000	239				
	140 000					

Bestandesrechnung

Bestandesrechnung

31. Dezember 2011	Konto	31. Dezember 2012	Veränderung
1 129 358 670.71	1 Aktiven	1 116 473 247.31	12 885 423.40-
754 271 537.22	10 Finanzvermögen	680 964 573.56	73 306 963.66-
149 058 799.12	100 Flüssige Mittel	46 501 977.18	102 556 821.94-
131 517.35	1000 Kassa	216 909.40	85 392.05+
27 292 370.64	1001 Postcheck	17 898 790.97	9 393 579.67-
121 634 911.13	1002 Banken	28 386 276.81	93 248 634.32-
79 278 460.46	101 Guthaben	72 713 574.27	6 564 886.19-
44 410.10	1011 Kontokorrente	35 179.40	9 230.70-
40 206 527.76	1012 Steuerguthaben	38 331 145.34	1 875 382.42-
25 652 669.99	1015 Andere Debitoren	20 259 381.18	5 393 288.81-
2 100 000.00	1016 Festgelder	4 000 000.00	1 900 000.00+
1 017 183.20	1017 Vorsteuer (MWST)	907 643.35	109 539.85-
10 031 936.01	1018 Verbindungskonto alte/neue Rechnung	9 160 225.00	871 711.01-
225 733.40	1019 Übrige Guthaben	20 000.00	205 733.40-
345 646 516.11	102 Anlagen	381 202 109.63	35 555 593.52+
4 610 200.00	1021 Aktien und Anteilscheine	4 610 200.00	
19 705 761.40	1022 Darlehen	17 265 134.30	2 440 627.10-
305 788 464.06	1023 Liegenschaften im Finanzvermögen	344 022 246.26	38 233 782.20+
1 554 927.25	1025 Vorräte	1 516 079.52	38 847.73-
13 987 163.40	1028 Baukonten der Liegenschaften im Finanzvermögen	13 788 449.55	198 713.85-
180 000 000.00	103 Guthaben bei Sonderrechnungen	180 000 000.00	
180 000 000.00	1037 Versicherungskasse der Stadt St. Gallen	180 000 000.00	
287 761.53	108 Transitorische Aktiven	546 912.48	259 150.95+
161 613.30	1080 Zinsen	274 092.50	112 479.20+
17 510.65	1082 Versicherungsprämien	18 006.65	496.00+
108 637.58	1083 Heizungs- und Nebenkosten	254 813.33	146 175.75+
151 179 000.00	11 Ordentliches Verwaltungsvermögen	158 366 000.00	7 187 000.00+
145 915 000.00	110 Sachgüter	146 929 000.00	1 014 000.00+
8 500 000.00	1100 Grundstücke	7 536 000.00	964 000.00-
32 426 000.00	1101 Tiefbauten	34 641 000.00	2 215 000.00+
47 663 000.00	1103 Verwaltungshochbauten	47 077 000.00	586 000.00-
52 694 000.00	1104 Schulbauten	52 259 000.00	435 000.00-
4 632 000.00	1106 Mobilien, Maschinen und Fahrzeuge	5 416 000.00	784 000.00+
1 422 000.00	112 Investitionsbeiträge	5 951 000.00	4 529 000.00+
	1120 Bund	1 200 000.00	1 200 000.00+
774 000.00	1121 Kanton St. Gallen	805 000.00	31 000.00+
568 000.00	1125 Private Institutionen	3 882 000.00	3 314 000.00+
80 000.00	1126 Private Haushalte	64 000.00	16 000.00-
3 842 000.00	113 Übrige aktivierte Ausgaben	5 486 000.00	1 644 000.00+
	1131 EDV-Planung und -Programmierung	101 000.00	101 000.00+
3 842 000.00	1139 Übrige aktivierte Ausgaben	5 385 000.00	1 543 000.00+
159 869 133.49	12 Darlehen und Beteiligungen des Verwaltungsvermögens	209 541 673.75	49 672 540.26+
159 869 133.49	121 Darlehen und Beteiligungen	209 541 673.75	49 672 540.26+
155 169 133.49	1213 Eigene Unternehmungen	204 841 673.75	49 672 540.26+
4 700 000.00	1214 Gemischtwirtschaftliche Unternehmungen	4 700 000.00	

Bestandesrechnung

31. Dezember 2011	Konto	31. Dezember 2012	Veränderung
64 039 000.00	13 Verwaltungsvermögen von Spezialfinanzierungen	67 601 000.00	3 562 000.00+
63 676 000.00	130 Sachgüter	67 019 000.00	3 343 000.00+
54 871 000.00	1301 Tiefbauten	56 472 000.00	1 601 000.00+
4 672 000.00	1303 Verwaltungshochbauten	6 134 000.00	1 462 000.00+
4 133 000.00	1306 Mobilien, Maschinen und Fahrzeuge	4 413 000.00	280 000.00+
309 000.00	132 Investitionsbeiträge	247 000.00	62 000.00-
280 000.00	1322 Gemeinden und kommunale Zusammenschlüsse	224 000.00	56 000.00-
29 000.00	1325 Private Institutionen	23 000.00	6 000.00-
54 000.00	133 Übrige aktivierte Ausgaben	335 000.00	281 000.00+
54 000.00	1339 Übrige aktivierten Ausgaben	335 000.00	281 000.00+

Bestandesrechnung

31. Dezember 2011	Konto	31. Dezember 2012	Veränderung
1 129 358 670.71	2 Passiven	1 116 473 247.31	12 885 423.40-
914 563 130.27	20 Fremdkapital	902 344 561.58	12 218 568.69-
69 641 724.04	200 Laufende Verpflichtungen	82 994 365.29	13 352 641.25+
45 275 914.66	2000 Kreditoren	55 810 946.44	10 535 031.78+
3 484 599.52	2001 Depotgelder	3 534 860.94	50 261.42+
6 078 046.10	2006 Kontokorrente	6 124 162.29	46 116.19+
895 981.15	2007 Umsatzsteuer (MWST)	1 011 399.40	115 418.25+
9 241 530.06	2008 Verbindungskonto alte/neue Rechnung	11 571 838.55	2 330 308.49+
4 665 652.55	2009 Übrige laufende Verpflichtungen	4 941 157.67	275 505.12+
68 019 329.27	201 Kurzfristige Schulden	67 061 651.06	957 678.21-
68 019 329.27	2013 Anlagen des Personals	67 061 651.06	957 678.21-
603 349 935.17	202 Mittel- und langfristige Schulden	588 294 011.87	15 055 923.30-
480 000 000.00	2021 Schuldscheine	465 000 000.00	15 000 000.00-
120 000 000.00	2023 Obligationenanleihen	120 000 000.00	
3 349 935.17	2029 Übrige mittel- und langfristige Schulden	3 294 011.87	55 923.30-
163 963 355.32	203 Verpflichtungen für Sonderrechnungen	154 671 779.04	9 291 576.28-
27 749 516.27	2030 Eigene Unternehmungen	28 060 445.78	310 929.51+
127 157 252.71	2031 Personalversicherungskassen	117 565 752.12	9 591 500.59-
3 120 137.35	2032 Sparkassen	3 074 546.85	45 590.50-
5 733 501.34	2033 Verwaltete Stiftungen	5 743 331.64	9 830.30+
202 947.65	2034 Eigenversicherungen für Sachschäden	227 702.65	24 755.00+
2 738 271.72	204 Rückstellungen	2 687 042.22	51 229.50-
1 527 978.60	2040 Rückstellungen der laufenden Rechnung	1 527 978.60	
28 970.35	2041 Rückstellungen der Investitionsrechnung/ Baukonten		28 970.35-
1 181 322.77	2042 Rückstellungen übrige	1 159 063.62	22 259.15-
6 850 514.75	205 Transitorische Passiven	6 635 712.10	214 802.65-
6 748 176.35	2050 Zinsen	6 336 643.80	411 532.55-
102 338.40	2052 Versicherungsprämien	89 496.40	12 842.00-
	2059 Übrige transitorischen Passiven	209 571.90	209 571.90+
129 711 578.47	22 Spezialfinanzierungen	129 625 114.70	86 463.77-
56 722 611.60	228 Verpflichtungen für Spezialfinanzierungen	59 199 639.81	2 477 028.21+
72 988 966.87	229 Verpflichtungen für Vorfinanzierungen	70 425 474.89	2 563 491.98-
85 083 961.97	23 Eigenkapital	84 503 571.03	580 390.94-
458 580.44	2390 Ertragsüberschuss des laufenden Jahres		458 580.44-
84 625 381.53	2391 Aufwandüberschuss des laufenden Jahres	580 390.94-	580 390.94+
	2399 Kapital	85 083 961.97	458 580.44+

		<i>Dividende Prozent</i>	<i>Nominalwert CHF</i>	<i>Kurs Prozent</i>	<i>Bilanzwert CHF</i>
Aktien und Anteilscheine					
City Parking St.Gallen AG	2546 Namenaktien zu CHF 1'100 nom.	-	2'800'600.00		4'610'200.00
			<u>2'800'600.00</u>		<u>4'610'200.00</u>

Name der Organisation	City Parking St.Gallen AG
Rechtsform der Organisation	AG
Zusammensetzung des obersten Führungsorgans	Verwaltungsrat: 8 Mitglieder davon 2 Stadträte, 1 Mitglied Parlament
Tätigkeit, erfüllte öffentliche Aufgabe	Bau und Betrieb von Parkgaragen
Gesamtkapital der Organisation	Aktienkapital CHF 6'930'000
Höhe und Art der städtischen Beteiligung am Jahresende, allfällige Veränderung	2'546 Namenaktien zu CHF 1'100 = CHF 2'800'600 Nominalwert = 40,4 % Buchwert am Jahresende CHF 4'610'200
Weitere wesentliche Miteigentümer	Private Investoren
Untergesellschaften der Organisation	Parkleitsystem St.Gallen AG
Zahlungsströme zwischen Stadt und Org. (allenfalls Bedeutung am Gesamtaufwand)	Dividende = 7 % Baurechtszins ca. CHF 55'000
Aussage zu spezifischen Risiken	keine

	<i>Bestand Ende Vorjahr CHF</i>	<i>Bewegungen während des Rechnungsjahres Zunahme Abnahme</i>	<i>Bestand Ende Rechnungsjahr CHF</i>
Darlehen			
Wohnbaustiftung Russen	1'800'000.00	500'000.00	1'300'000.00
Wohnbaugenossenschaft Säntis	128'096.20	20'000.00	108'096.20
Wohnbaugenossenschaft Haldenhof	40'000.00		40'000.00
Alters- und Wohngenossenschaft Logiscasa	120'000.00		120'000.00
Genossenschaft OLMA	1'200'000.00	150'000.00	1'050'000.00
Christlichsoziale Wohnbaugenossenschaft St.Gallen	2'367'000.00		2'367'000.00
GBS Gemeinnützige Baugenossenschaft St.Gallen	2'800'000.00		2'800'000.00
Gemeinnützige Wohnbaugenossenschaft "Grüner Ring"	3'560'000.00		3'560'000.00
Wohnbaugenossenschaft 1904	1'677'000.00		1'677'000.00
Stiftung Hausen + Wohnen	2'320'000.00	1'155'000.00	1'165'000.00
Wohnbaugenossenschaft Sunneschy	800'000.00		800'000.00
Wohnbaugenossenschaft Säge	2'700'000.00	600'000.00	2'100'000.00
Genossenschaft für schönes Wohnen	166'000.00		166'000.00
Übrige Darlehen	27'665.20	539.45 16'166.55	12'038.10
	<u>19'705'761.40</u>	<u>539.45 2'441'166.55</u>	<u>17'265'134.30</u>

Bestandesrechnung**Finanzvermögen****Sonderrechnungen**

	<i>Bestand Ende Vorjahr CHF</i>	<i>Bewegungen während des Rechnungsjahres</i>		<i>Bestand Ende Rechnungsjahr CHF</i>
		<i>Zunahme</i>	<i>Abnahme</i>	
Darlehen				
Versicherungskasse der Stadt St.Gallen	180'000'000.00			180'000'000.00
	180'000'000.00	0.00	0.00	180'000'000.00

		Zugang Fr.	Abgang Fr.
LIEGENSCHAFTEN IM FINANZVERMÖGEN			
Bestand (Bilanzwert) am 31. Dezember 2011			
Liegenschaften Bauverwaltung:			
Öffentliche Gebäude	7'215'260.55		
Wohn- und Geschäftsliegenschaften	178'119'033.01		
Landwirtschaftliche Liegenschaften	9'766'881.55		
Bauplätze	40'410'027.15		
Baurechtsparzellen	65'556'075.90		
Bodenabschnitte	1'129'487.70		
Schulliegenschaften:			
mit Anteil im Finanzvermögen	3'591'698.20	305'788'464.06	

ZUGANG 2012**KÄUFE****Wohn- und Geschäftsliegenschaften:**

Parz.	2821	Hecktackerweg 4	415'800.00
	2822	Hecktackerweg 2	432'600.00
	2823	Haggenstrasse 57	564'300.00
	2824	Haggenstrasse 59	537'800.00
	2825	Haggenstrasse 61	465'000.00
	2826	Haggenstrasse 63	465'000.00
	2955	Haggenstrasse 65	448'300.00
	2893	Haggenstrasse 69	157'300.00
	2943	Haggenhaldenstrasse 18	270'400.00
	2946	Haggenhaldenstrasse 22	294'900.00
	2947	Haggenhaldenstrasse 24	270'400.00
	2948	Haggenhaldenstrasse 26	275'300.00
	2949	Haggenhaldenstrasse 28	268'400.00
	2950	Haggenhaldenstrasse 30	302'800.00
	2956	Haggenhaldenstrasse 38	481'700.00
	3522	Wassergasse 23	7'900'000.00

Landwirtschaftliche Liegenschaften:

Parz.	3336	Gübsenstrasse	80'525.00
-------	------	---------------	-----------

Bauplätze:

Parz.	903	Zürcher Strasse	67'600.00
	2800	Stationsstrasse	228'800.00
	3328	Mövenweg	1'473'200.00
	3385	Bildweiherstrasse	1'276'800.00
	6308	Bachstrasse	14'602'380.00

Baurechtsparzellen:

-

Bodenabschnitte:

Parz.	5211	Ullmannstrasse	0.00
-------	------	----------------	------

VERSCHIEDENE AUFWENDUNGEN**Öffentliche Gebäude und Liegenschaften:**

-

				Zugang Fr.	Abgang Fr.
Schulliegenschaften:					
-					
Wohn- und Geschäftsliegenschaften:					
Parz.	573	Gallusstrasse 33	Machbarkeitsstudie	41'653.25	
	4667	Mövenstrasse 14	Sanierung Wohnung	50'000.00	
	242	Bucheggstrasse 4	Sanierung Wohnung	25'000.00	
	243	Bucheggstrasse 6	Sanierung Wohnung	5'000.00	
	4639	Sturzeneggstrasse 21	Sanierung Ökonomiegebäude	80'000.00	
	2597	Zwinglistrasse 3	Sanierung und Umbau	1'580'308.35	
	1752	Obere Friedhofstrasse 10	Arealentwässerung	26'733.05	
	2175	Gübsenstrasse	Instandstellungsarbeiten	61'882.55	
	1145	Lindenstrasse 64	Sanierung Keller und Wohnungen EG	41'466.25	
	3582	Zürcher Strasse 45	Sanierung 1. Etappe	25'000.00	
	6272	Höggersbergweg 2	Sanierung	933'078.80	
	3052	Kreuzbleicheweg 2	Sanierung	312'093.95	
	280	Metzgergasse 25	Aktivierung	10'000.00	
Landwirtschaftliche Liegenschaften:					
Parz.	2174	Gübsenstrasse 30	Instandstellungsarbeiten	29'958.90	
	1789	Brauerstrasse 101	Sanierung Wohnung	58'482.10	
Bauplätze:					
Parz.	5185	St. Josefen-Strasse	Untersuchung Altlasten	149'253.75	
	1771	Höchststrasse	Studienauftrag	148'378.10	
	4907	Zeppelinstrasse	Perimeteranteil	35'615.00	
Baurechtsparzellen					
Parz.	4842	Geigerstrasse 13/15	Perimeteranteil	2'798.00	
Bodenabschnitte:					
-					
UMBUCHUNGEN					
Öffentliche Gebäude und Liegenschaften:					
-					
Schulliegenschaften:					
-					
Wohn- und Geschäftsliegenschaften:					
-					
Landwirtschaftliche Liegenschaften:					
-					
Bauplätze:					
Parz.	5221	Breitfeldstrasse	Hertrag von Parzelle 2082	32'000.00	
	2360	Lagerstrasse		27'344.60	
	2365	Lagerstrasse		182'227.30	
Baurechtsparzellen:					
Parz.	5185	St. Josefen-Strasse	Hertrag von Bauplätzen	160'000.00	
Bodenabschnitte:					
-					

			Zugang Fr.	Abgang Fr.
BUCHGEWINNE:				
Öffentliche Gebäude:				
-				
Schulliegenschaften:				
-				
Wohn- und Geschäftsliegenschaften:				
-				
Landwirtschaftliche Liegenschaften:				
Parz.	59	Arbonerstrasse 42	5'000.00	
Bauplätze:				
Parz.	2082	Breitfeldstrasse	2'289'427.00	
Baurechtsparzellen:				
Parz.	5575	Remishueb	Aufwertung Buchwert	1'257'400.00
	4825	Hofstrasse 1, 1a, 5, 5b	Aufwertung Buchwert	873'480.00
	4676	Bionstrasse 4	Aufwertung Buchwert	815'900.00
	3841	Höchster Strasse 4, 4a, 6, 6a	Aufwertung Buchwert	701'335.40
	4626	Bionstrasse 1, 3	Aufwertung Buchwert	659'560.85
Bodenabschnitte:				
Parz.	4028	Folcharttreppe	17'600.00	
	563	Föhrenstrasse	8'100.00	
	5153	Bionstrasse	25'200.00	
ABGANG 2012				
VERKÄUFE				
Öffentliche Gebäude:				
-				
Wohn- und Geschäftsliegenschaften:				
-				
Landwirtschaftliche Liegenschaften:				
Parz.	59	Arbonerstrasse 42	Teilfläche	5'000.00
Bauplätze:				
Parz.	2082	Breitfeldstrasse	Teilfläche	219'200.00
	2082	Breitfeldstrasse	Teilfläche	2'314'400.00
	2365	Lagerstrasse	Teilfläche	9'500.00
	2360	Lagerstrasse		153'400.00
	2365	Lagerstrasse		676'600.00
	3691	Guggerstrasse	Teilfläche	20'800.00
Baurechtsparzellen				
Parz.	4626	Bionstrasse 3	Teilfläche	11'200.00
Bodenabschnitte:				
Parz.	4028	Folcharttreppe	Teilfläche	17'600.00
	563	Föhrenstrasse	Teilfläche	8'100.00
	5153	Bionstrasse	Teilfläche	89'000.00

Zugang
Fr.Abgang
Fr.**ABSCHREIBUNGEN UND VERSCHIEDENE EINNAHMEN**

Öffentliche Gebäude und Liegenschaften:

-

Schulliegenschaften:

-

Wohn- und Geschäftsliegenschaften:

-

Landwirtschaftliche Liegenschaften:

-

Bauplätze:

-

Baurechtsparzellen:

-

Bodenabschnitte:

-

UMBUCHUNGEN

Schulliegenschaften:

-

Wohn- und Geschäftsliegenschaften:

-

Landwirtschaftliche Liegenschaften:

-

Bauplätze:

Parz.	2082	Breitfeldstrasse
	5185	St.Josefen-Strasse

Übertrag an Parzelle 5221

32'000.00

Übertrag auf Baurechtsparzellen

160'000.00

Bodenabschnitte:

1737 Hüttenwiesstrasse

Übertrag ins Verwaltungsvermögen

0.00

4749 Zürcher Strasse

Übertrag ins Verwaltungsvermögen

0.00

5403 Hüttenwiesstrasse

Übertrag ins Verwaltungsvermögen

0.00

5339 Hüttenwiesstrasse

Übertrag ins Verwaltungsvermögen

0.00

2979 Tannenstrasse

Übertrag ins Verwaltungsvermögen

0.00

2676 Böcklinstrasse

Übertrag ins Verwaltungsvermögen

0.00

2675 Apfelbergweg

Übertrag ins Verwaltungsvermögen

0.00

		<i>Zugang</i> Fr.	<i>Abgang</i> Fr.
Bestand (Bilanzwert) am 31. Dezember 2012			
Liegenschaften Bauverwaltung:			
Öffentliche Gebäude	7'215'260.55		
Wohn- und Geschäftsliegenschaften	194'861'249.21		
Landwirtschaftliche Liegenschaften	9'935'847.55		
Bauplätze	57'337'152.90		
Baurechtsparzellen	70'015'350.15		
Bodenabschnitte	1'065'687.70		
Liegenschaften Schulverwaltung:			
mit Anteil im Finanzvermögen	<u>3'591'698.20</u>		344'022'246.26
		<u>347'739'046.26</u>	<u>347'739'046.26</u>

Bestandesrechnung

Finanzvermögen

Liegenschaften

	Grundbuchpreis Parzellen-Nr.		Bodenmass m ²	Buchwert 2012 Fr.	Verkehrswert Fr.
Liegenschaften im Finanzvermögen			2 751 296.80	344 022 246.26	385 920 600.00
Liegenschaften Direktion Bau und Planung			2 751 296.80	344 022 246.26	385 920 600.00
Öffentliche Gebäude (mit Anteil im Verwaltungsvermögen)				7 215 260.55	6 881 000.00
Bahnhofplatz 7, Nebenbahnhof mit Verbindungsbau	C	3949		140 300.00	1 250 000.00
Feldlistrasse 10 (Gärtnerwohnhaus)	W	1902		83 000.00	199 000.00
Neugasse 1/3/5, Amtsgebäude	C	349		1 192 721.15	2 800 000.00
Poststrasse 26-30, Rathaus	C	4700		5 799 239.40	2 632 000.00
Schulliegenschaften (mit Anteil im Verwaltungsvermögen)			5 536.70	3 591 698.20	2 968 000.00
Alpsteinstrasse 7 (Dachwhg im Kindergarten Bruggen) (mit Anteil im VV)	W	1371			167 000.00
Florastrasse 5 (Wohnhaus mit Kindergarten)	C	1364		51 800.30	428 000.00
Goethestrasse 15 (Wohnhaus mit Kindergarten)	C	3256		20 000.00	
Zürcher Strasse 430 Gewerbliche Berufsschule; Bild	W	2083	5 536.70	3 519 897.90	2 373 000.00
Wohn- und Geschäftsliegenschaften			200 410.10	194 861 249.21	193 753 000.00
Ahornstrasse 25a	W	1953	10 156.10	524 310.65	430 000.00
Altenwegenstrasse 30	W	2280	1 060.00	222 000.00	168 000.00
Auf dem Damm 10	C	585	411.10	945 884.80	722 000.00
Auf dem Damm 14/Wallstrasse 13/15	C	587	678.40	1 933 600.00	2 130 000.00
Auf dem Damm 20/Wallstrasse 17	C	595	328.60	956 932.40	1 310 000.00
Auf dem Damm 4	C	580	198.80	1 306 914.35	1 260 000.00
Augustinergasse 13, Unterer Graben 14	C	246	59.30	346 104.80	325 000.00
Äusserer Sonnenweg 2	C	1548	567.00	1 689 580.75	1 180 000.00
Bedastrasse 12	O	1696	735.30	1 513 101.00	1 460 000.00
Bitzistrasse 65	C	4590		10 335.75	92 000.00
Blumenaustrasse 26	C	1503	1 043.90	1 150 892.95	1 860 000.00
Blumenaustrasse 39	C	937	122.60	481 010.90	607 000.00
Blumenbergplatz 3	C	226	573.70	1 000 000.00	5 340 000.00
Böcklinstrasse 2	C	4067	663.40	600 000.00	646 000.00
Böcklinstrasse 4	C	4248	616.80	1 145 541.85	390 000.00
Brauerstr.71/Stephanshornstrasse 4	O	1744		1 326 238.10	453 000.00
Brauerstrasse	O	1755	3 105.30		181 000.00
Brühltor-Unterführung	C	4776	.00	1 283 435.75	1 380 000.00
Bucheggstrasse 10	O	245	396.40	712 154.40	610 000.00
Bucheggstrasse 12	O	248	5 126.30	1 045 523.70	1 540 000.00
Bucheggstrasse 2	O	241	292.60	873 354.40	744 000.00
Bucheggstrasse 4	O	242	224.80	707 854.40	654 000.00
Bucheggstrasse 6	O	243	252.00	797 154.40	658 000.00
Bucheggstrasse 7	O	249	400.50	275 000.00	434 000.00
Bucheggstrasse 8	O	244	384.00	935 468.40	764 000.00
Buchwaldstrasse 12	O	253	686.20	1 345 875.05	1 180 000.00
Bürglistrasse 8	C	1426	494.90	2 440 000.00	2 200 000.00
Davidstrasse 40/42/44/46	C	3184	3 576.90	13 402 526.90	9 770 000.00
Dürrenmattstrasse 24	W	1885	2 570.00	1 492 687.80	2 310 000.00
Espenmoosstrasse 18	O	394	3 261.80	3 231 083.70	2 330 000.00
Falkensteinstrasse 11	O	2472	424.80	2 360 922.30	1 800 000.00
Falkensteinstrasse 8	O	1055	471.50	1 600 000.00	1 560 000.00
Feldbachstrasse 3	W	1218	225.00	1 668 931.90	870 000.00
Föhrenstrasse 9	W	3225	8 244.00		619 000.00
Gallusstrasse 29	C	581	128.20	583 974.87	698 000.00
Gallusstrasse 33	C	573	763.00	705 653.25	1 370 000.00
Gallusstrasse 37	C	569	397.80	939 809.10	1 360 000.00
Gallusstrasse 39	C	568	163.40	1 485 112.00	1 270 000.00

Bestandesrechnung

Finanzvermögen

Liegenschaften

	Grundbuchpreis Parzellen-Nr.		Bodenmass m ²	Buchwert 2012 Fr.	Verkehrswert Fr.
Gallusstrasse 40	C	554	525.00	1 033 999.60	909 000.00
Gallusstrasse 43	C	565	505.00	1 870 581.75	2 660 000.00
Geltenwilenstrasse 2	C	3183	673.80	646 975.95	740 000.00
Geltenwilenstrasse 20/Unterstr. 45	C	2122	792.90	2 328 548.60	3 640 000.00
Gotthelfstrasse 13	C	3874	708.70	281 771.50	367 000.00
Grossackerstrasse 4	O	2471	317.40	1 560 832.35	1 410 000.00
Gübsenstrasse	W	2175	332.00	396 882.55	429 000.00
Guisanstrasse 83	O	689	875.30	2 555 900.00	2 070 000.00
Haggenhaldenstrasse 18	W	2943	144.00	270 400.00	275 000.00
Haggenhaldenstrasse 22	W	2946	190.00	294 900.00	300 000.00
Haggenhaldenstrasse 24	W	2947	141.00	270 400.00	275 000.00
Haggenhaldenstrasse 26	W	2948	142.00	275 300.00	280 000.00
Haggenhaldenstrasse 28	W	2949	140.00	268 400.00	273 000.00
Haggenhaldenstrasse 30	W	2950	189.00	302 800.00	308 000.00
Haggenhaldenstrasse 38	W	2956	657.00	481 700.00	490 000.00
Haggenstrasse 57	W	2823	935.00	564 300.00	574 000.00
Haggenstrasse 59	W	2824	881.00	537 800.00	547 000.00
Haggenstrasse 61	W	2825	836.00	465 000.00	473 000.00
Haggenstrasse 63	W	2826	799.00	465 000.00	473 000.00
Haggenstrasse 65	W	2955	939.00	448 300.00	535 000.00
Haggenstrasse 69	W	2893	623.00	157 300.00	244 000.00
Haggenstrasse 94 (Rest. Schlössli)	W	721	2 581.80	1 258 071.20	1 140 000.00
Hardungstrasse 4/8	O	3661	1 978.00	2 693 719.30	2 210 000.00
Hardungstrasse 6	O	3993	1 725.00	503 382.10	573 000.00
Hechtackerweg 2	W	2822	1 256.00	432 600.00	440 000.00
Hechtackerweg 4	W	2821	814.00	415 800.00	423 000.00
Heiligkreuzstrasse 12	O	205	1 558.00	1 365 585.30	1 180 000.00
Hintere Bahnhofstrasse 11	C	168	104.40	393 609.55	234 000.00
Höggersbergweg 2	O	6272	1 012.00	983 078.80	1 460 000.00
Höhenweg 18	O	6158	2 768.80	1 800 000.00	1 690 000.00
Höhenweg 28	O	6271	666.00		679 000.00
Im Grund 22	W	2359	445.00	115 000.00	392 000.00
Innerer Sonnenweg 1a	C	1535	644.20	670 000.00	622 000.00
Kirchgasse 11	C	904	334.80	1 772 344.35	1 730 000.00
Kirchgasse 3	C	901	132.10	270 800.00	362 000.00
Kirchgasse 5	C	902	151.90	677 264.50	554 000.00
Kirchgasse 7	C	903	145.70	312 900.00	545 000.00
Kirchlistrasse 2	O	599	971.00	509 475.00	679 000.00
Kolosseumstrasse 14	O	212	388.50	1 400 000.00	1 350 000.00
Kolosseumstrasse 8	O	209	227.20	970 000.00	927 000.00
Kräzernstrasse 27	W	974	1 564.00	210 194.45	396 000.00
Kräzernstrasse 46	W	2425	1 501.00	329 518.40	324 000.00
Kräzernstrasse 79	W	2124	2 378.00	141 413.00	392 000.00
Kreuzbleichweg 2	C	3052	4 683.00	2 094 862.80	2 260 000.00
Krontalstrasse 4/Falkensteinstr. 73	O	1577	1 791.70	3 833 653.65	4 519 000.00
Lagerstrasse 6/Tulpenstrasse 6	C	2348	813.10	671 186.70	867 000.00
Letzistrasse 3	W	2551	956.00	900 000.00	1 050 000.00
Lindenstrasse 64	O	1145	427.50	1 582 466.25	1 640 000.00
Linsebühlstrasse 77	C	1274	587.70	2 167 108.40	2 090 000.00
Linsebühlstrasse 82	C	1186	185.80	1 020 694.65	668 000.00
Lukasstrasse	O	4881	340.50	140 000.00	124 000.00
Lukasstrasse	O	4882	267.90	140 000.00	124 000.00
Lukasstrasse 27/29	O	346	2 258.40	2 400 000.00	2 250 000.00
Magniberg 5a	C	2630	733.90	1 056 000.00	532 000.00
Magnihalden 13	C	870	73.30	17 000.00	71 000.00
Magnihalden 18	C	856	98.30	347 000.00	634 000.00
Magnihalden 22/Goliathgasse 33	C	854	168.90	735 227.60	701 000.00
Marktgasse 2 (Verkaufspavillon)	C	314		98 000.00	421 000.00
Metzgergasse 25	C	280	139.30	787 141.30	819 000.00
Moosstrasse 61	W	661	638.20	330 631.55	414 000.00
Mövenstrasse 2b/14	W	4667	1 151.20	1 600 000.00	1 670 000.00
Mühlensteg 3/Wallstrasse 14	C	1760	958.10	1 036 240.50	968 000.00
Mühlenstrasse 2	C	1753	163.50	572 000.00	377 000.00
Mühlenstrasse 4/6	C	1755	152.70	229 860.10	170 000.00

Bestandesrechnung

Finanzvermögen

Liegenschaften

	Grundbuchpreis Parzellen-Nr.	Bodenmass m ²	Buchwert 2012 Fr.	Verkehrswert Fr.
Museumstrasse 2, Rorschacherstrasse 1/3/5	C 3246	1 026.40	8 550 000.00	6 950 000.00
Museumstrasse 31	C 1478	392.30	887 061.00	1 510 000.00
Notkerstrasse 40	C 1436	321.40	1 208 894.00	1 020 000.00
Obere Friedhofstrasse 10	W 1752	3 508.60	1 079 313.05	914 000.00
Oberer Graben 45	C 550	766.10	1 385 135.05	1 420 000.00
Oberstrasse 12	C 2120	5 728.20	1 140 390.60	2 234 000.00
Oberstrasse 167	W 489	160.70	855 779.90	545 000.00
Oberstrasse 167a	W 490	173.00	691 716.20	578 000.00
Oberstrasse 167b	W 488	216.50	930 583.45	566 000.00
Oberstrasse 221	W 676	6 068.70	675 000.00	530 000.00
Oberstrasse 229	W 678	640.00	468 100.00	478 000.00
Oberstrasse 298/300	W 729	2 418.20	4 100.00	668 000.00
Oberstrasse 49	C 2003	2 014.30	1 246 962.85	958 000.00
Oststrasse 11	O 1170		601 005.95	186 000.00
Pappelweg	O 5616	975.70	244 000.00	204 000.00
Pfauengässlein 2	C 925	369.00	802 335.85	591 000.00
Pfauengässlein 4	C 2629	784.20	1 344 000.00	630 000.00
Rorschacherstrasse 107	O 1033	1 387.80	3 116 836.65	3 360 000.00
Rorschacherstrasse 174	O 1403	131.80	892 085.90	620 000.00
Rorschacherstrasse 265	O 1746	606.40	1 677 500.00	1 380 000.00
Rorschacherstrasse 267	O 1748	658.50	1 128 500.00	921 000.00
Rorschacherstrasse 31	C 3067	291.80	1 360 606.50	1 170 000.00
Rorschacherstrasse 33/33a	C 1351	326.40	1 496 000.00	1 060 000.00
Rorschacherstrasse 35/35a	C 1352	354.40	312 544.55	298 000.00
Rorschacherstrasse 71/71a	C 1403	629.60	706 193.55	850 000.00
Rosenbergstrasse 2	C 2535	284.70	585 000.00	565 000.00
Rosenfeldweg 12	W 604	360.00	55 000.00	171 000.00
Rosenheimstrasse 12	O 13	877.30	1 093 430.00	1 180 000.00
Rosenheimstrasse 2/4	O 14	1 145.20	1 165 529.10	783 000.00
Ruckhaldenweg 2	W 1783	15 681.10	350 000.00	1 386 400.00
Scheffelstrasse 1a	C 4865	748.50	256 384.30	168 000.00
Schönaustrasse 62-76,(Notwohnungen)	W 1770	6 248.40	149 714.00	576 000.00
Schönnbrunnstrasse 3	W 1506	336.00	175 600.00	351 000.00
Schwalbenstrasse 2a	C 1248	225.40	380 000.00	377 000.00
Singenbergstrasse 3	C 1400	276.70	1 092 430.40	1 050 000.00
Sittertalstrasse 28	W 4717	16 294.00	960 540.60	475 600.00
St.Georgen-Strasse 3	C 597	488.30	2 294 149.40	1 830 000.00
St.Georgen-Strasse 4	C 594	154.20	381 566.45	563 000.00
St.Georgen-Strasse 82/84/Wiesenstrasse 49 (Anteil im VV)	O 2194	1 309.00	3 999 370.60	3 460 000.00
Sturzeneggstrasse 31	W 4639		120 543.00	86 000.00
Teufenerstrasse 67/73/73a-c/75	C 4469	5 805.00	1 892 380.75	1 970 000.00
Tulpenstrasse 8	C 2347	180.60	521 008.40	560 000.00
Unterer Graben 20	C 914	244.60	834 580.50	994 000.00
Unterer Graben 22	C 911	88.40	108 532.45	219 000.00
Unterer Graben 24	C 909	114.10	361 400.00	482 000.00
Unterer Graben 58	C 846	123.90	1 095 000.00	878 000.00
Vadianstrasse 6/8 (Anteil im Verwaltungsvermögen)	C 110		2 415 000.00	1 992 000.00
Volksbadstrasse 17/Blarerstr. 14/16	C 1418	1 137.20	1 940 997.70	1 890 000.00
Volksbadstrasse 18/20	C 3576	564.20	1 397 944.60	1 210 000.00
Volksbadstrasse 4/6	C 1396		183 576.00	200 000.00
Wallstrasse 5	C 566	531.20	2 966 830.00	2 870 000.00
Wallstrasse 7	C 571	286.90	626 327.85	856 000.00
Wassergasse 13	C 1770	786.20	1 429 890.00	1 060 000.00
Wassergasse 23	C 3522	588.30	7 900 000.00	6 360 000.00
Webergasse 26	C 544	266.70	1 793 394.15	1 320 000.00
Wildeggsstrasse 39	C 3237	284.70	915 052.24	700 000.00
Zürcher Strasse 122	W 612	473.00	830 000.00	829 000.00
Zürcher Strasse 124	W 611	473.00	306 363.30	485 000.00
Zürcher Strasse 126/Rechenstrasse 1/3/5,5e-f	W 1792	10 831.30	449 829.40	2 420 000.00
Zürcher Strasse 36	W 1504	414.00	1 731 778.70	1 490 000.00
Zürcher Strasse 45	W 3582	1 618.90	4 615 744.55	6 237 000.00
Zwinglistr. 3	C 2597	552.20	5 151 823.35	3 830 000.00
Zwinglistr. 7	C 2548	580.00	2 030 000.00	1 620 000.00

Bestandesrechnung

Finanzvermögen

Liegenschaften

	Grundbuchpreis Parzellen-Nr.		Bodenmass m ²	Buchwert 2012 Fr.	Verkehrswert Fr.
Landwirtschaftliche Liegenschaften			1 226 169.70	9 935 847.55	17 701 500.00
Arbonerstrasse 42, Hofen-Wittenbach		59	14 895.00		114 000.00
Auweg	W	2317	30 809.00	20 000.00	7 000.00
Billenbergstrasse 29	W	2292	96 703.60	58 000.00	176 900.00
Bitzistrasse 44	C	3875	30 829.30	34 000.00	170 100.00
Brauerstrasse	O	4266	8 369.60	460 976.00	33 400.00
Brauerstrasse	O	4675	6 139.10	276 259.50	10 000.00
Brauerstrasse 101 (Anteil im Verwaltungsvermögen)	O	1789	19 268.60	560 162.25	1 928 800.00
Demutstrasse	O	2244	39 115.50	161 501.00	111 600.00
Dreilindenweg	C	4391	7 853.50		13 300.00
Fellenbergstrasse	C	1872	5 717.20	3 082.00	8 500.00
Gübsenstrasse	W	2147	43 082.00	173 000.00	86 100.00
Gübsenstrasse	W	2412	10 265.00	76 987.00	38 400.00
Gübsenstrasse	W	3336	19 250.40	80 525.00	57 700.00
Gübsenstrasse/Sturzeneggstrasse	W	2158	35 770.00	106 000.00	89 400.00
Gübsenstrasse 30	W	2174	58 000.00	1 189 958.90	799 100.00
Haggenstrasse 107	W	711	662.00	82 241.00	333 000.00
Hochwachtstrasse	W	2461	16 009.00		16 000.00
Huebstrasse 11	O	2018	72 359.00	2 210 743.15	6 305 000.00
Hüttenwiesstrasse	O	1729	7 615.00		14 800.00
Langweid	W	2459	13 009.00		12 600.00
Neuhofweg 20	W	2382	54 234.00	103 853.60	447 700.00
Obere Berneggstrasse	C	1871	19 899.00	10 750.00	9 700.00
Oberstrasse 303	W	1029	77 306.40	78 129.00	263 500.00
Quellenstrasse	O	5218	850.20		900.00
Rechenwaldstrasse	W	2294	4 691.00	30 000.00	9 300.00
Rechenwaldstrasse	W	2316	19 792.00	100 000.00	683 000.00
Rechenwaldstrasse	W	4054	23 696.00		
Rechenwaldstrasse	W	4810	2 467.00		9 800.00
Rechenwaldstrasse (Wiese + Wald)	W	4284	12 947.00	15 468.00	21 600.00
Rechenwaldstrasse (Wiese)	W	4282	16 613.50	16 000.00	38 200.00
Rechenwaldstrasse 21	W	2319	6 732.00		37 400.00
Rechenwaldstrasse 36/38	W	5192	2 092.00	422 593.60	383 000.00
Rechenwaldstrasse 63	W	2293	53 382.00	222 667.45	245 400.00
Rechenwaldstrasse 64	W	2289	76 639.20	616 918.20	196 700.00
Rehetobelstrasse	O	4395	1 390.80		1 300.00
Rorschacherstrasse 301b (Anteil im Verwaltungsvermögen)	O	1792	26 656.00	37 789.90	3 707 100.00
Rütistrasse	O	2304	706.00	1 765.00	600.00
Schaugentobelstrasse	O	1985	35 762.70	39 250.00	32 100.00
Sittertalstrasse	W	4709	22 559.60	112 000.00	56 300.00
Sittertalstrasse	W	4715	5 077.00	68 000.00	2 100.00
Sittertalstrasse 38	W	4712	16 717.00	625 819.65	269 100.00
Speicher-Strasse	O	3974	3 453.00	20 000.00	3 300.00
St. Georgen-Strasse	O	4038	6 548.00	36 007.20	15 700.00
St. Georgen-Strasse	O	5397	5 890.90		2 600.00
St. Georgen-Strasse 235	O	4879	17 719.40	805 167.90	26 300.00
St. Georgen-Strasse 251 (Wiese + Wald)	O	5537	63 788.20	748 000.00	180 800.00
Sturzeneggstrasse	W	2155	13 284.00	25 000.00	25 200.00
Sturzeneggstrasse	W	2157	2 284.00	4 000.00	4 500.00
Sturzeneggstrasse	W	2483	15 963.00	29 000.00	59 600.00
Sturzeneggstrasse 61	W	2374	81 307.00	274 232.25	643 000.00
Bauplätze			513 807.80	57 337 152.90	78 539 000.00
Aeplistrasse	O	34	497.60	260 000.00	175 000.00
Aeplistrasse	O	35	423.40	220 000.00	127 000.00
Altenwegenstrasse	W	3692	25 034.00	1 122 411.25	50 000.00
Altenwegenstrasse	W	4267	461.40		46 000.00
Altenwegenstrasse	W	4268	29.00		1 500.00
Altwinkelstrasse 40	W	2027	802.00	119 585.35	120 000.00
Bachstrasse	O	6308	18 721.00	14 602 380.00	13 100 000.00
Bildstrasse	W	4619	2 536.00	291 640.00	858 000.00

Bestandesrechnung

Finanzvermögen

Liegenschaften

	Grundbuchpreis Parzellen-Nr.	Bodenmass m ²	Buchwert 2012 Fr.	Verkehrswert Fr.
Bildweiherstrasse	W 3385	3 475.40	1 276 800.00	868 000.00
Bildweiherstrasse	W 4337	1 135.00		203 000.00
Blumenaustrasse	C 939	543.10	30 000.00	400 000.00
Böcklinstrasse 6	C 4047	463.20	486 360.00	60 000.00
Boppartstrasse	W 3682	530.00	21 200.00	53 000.00
Brauerstrasse	O 5073	13 813.30		4 060 000.00
Breitfeldstrasse	W 5221	828.00	32 000.00	
Buchstrasse	C 1724	783.20		16 000.00
Dreilindenhang	C 4652	848.70		64 000.00
Dufourstrasse	C 2646	4 066.00		214 000.00
Espenmoosstrasse	O 3504	4 058.90	233 000.00	173 000.00
Gatterstrasse	O 3416	3 663.20		280 000.00
Geigerstrasse	W 3907	5 547.40	1 940 000.00	1 810 000.00
Geissbergstrasse	W 2283	14 892.90	66 384.00	74 400.00
Gerhardtstrasse	W 4889	4 685.30	911 600.00	234 000.00
Grütlistrasse	O 2528	9 695.50		483 000.00
Gübsenstrasse	W 4181	6 599.40	762 301.15	1 320 000.00
Guggerstrasse 8	W 3691	1 702.00	320 492.80	420 000.00
Haggenhaldenstrasse	W 3533	438.00		43 000.00
Haggenstrasse	W 1715	1 096.00		100 000.00
Haggenstrasse	W 3515	10 665.00		4 270 000.00
Haggenstrasse	W 3724	2 821.00	217 217.00	140 000.00
Haldenhof	C 1831	888.30	628 818.95	249 000.00
Haldenstrasse	C 3980	309.70	197 058.10	62 000.00
Hardungstrasse	O 4641	1 510.00	2 000.00	337 000.00
Hätterenweg (Wiese für Kinderfest)	W 3543	11 203.00	350 000.00	560 000.00
Heiligkreuzstrasse 8b	O 3133	7 688.70		543 000.00
Herisauerstrasse	W 2456	2 784.10	356 465.60	696 000.00
Herisauerstrasse	W 4847	2 818.60	324 897.75	705 000.00
Hinterberg	W 3318	2 021.00		101 000.00
Höchststrasse	O 1771	11 723.60	1 330 378.10	46 800.00
Höggersbergweg 9	W 1	24 875.00	75 000.00	6 180 000.00
Ittisstrasse	O 3897	674.50		
Im Grund	W 2358	2 131.00	535 000.00	239 000.00
Im Grund	W 2360	7 294.00	355 870.60	184 000.00
Im Hölzli	W 3357	5 731.60	974 372.00	11 400.00
Im Hölzli	W 3359	6 614.50	1 124 465.00	2 030 000.00
Im Hölzli	W 3362	3 010.00	1 113 700.00	1 500 000.00
Lagerstrasse	C 2360			
Lagerstrasse	C 2365			
Langweidweg	W 1974	13 673.20	1 170 500.00	1 360 000.00
Lindenstrasse	O 1253	3 601.80		180 000.00
Lukasstrasse	O 941	3 801.90		190 000.00
Lukasstrasse	O 942	6 097.30		58 000.00
Lukasstrasse	O 5619	1 646.30		82 000.00
Martinsbruggstrasse	O 1856	28 461.70		1 440 000.00
Martinsbruggstrasse	O 5521	15 147.30	5 695 384.80	5 300 000.00
Mövenstrasse	W 3837	1 060.40	8 843.95	159 000.00
Mövenstrasse	W 4281	171.90		17 000.00
Mövenweg	W 3328	4 010.00	1 473 200.00	1 000 000.00
Oberhaldenstrasse	O 4414	7 865.00	756 769.30	393 000.00
Oberstrasse	W 522	22 201.20	397 000.00	1 029 900.00
Oberstrasse	W 1642	513.00	189 827.00	129 000.00
Oberstrasse	W 4762	3 637.10	12 300.00	256 000.00
Oberstrasse	W 4823	6 948.10	2 744 500.00	1 400 000.00
Oberstrasse/Haggenstrasse	W 4110	940.60		70 000.00
Pfauengässlein	C 923	611.00	1 026 400.00	301 000.00
Pfauengässlein	C 3999	389.20		144 000.00
Rehetobelstrasse	O 1847	227.30	17 244.20	5 000.00
Rehetobelstrasse	O 1849	7 294.80	553 421.90	368 000.00
Rehetobelstrasse Brunnenplatz	O 1848	18.80	356.60	
Rehetobelstrasse/Grütli (Pärkli)	O 1846	61.10	4 635.30	
Remishueb	O 5707	1 146.70	32 482.25	558 000.00
Ringelbergstrasse	O 3480	3 370.00		1 685 000.00

Bestandesrechnung

Finanzvermögen

Liegenschaften

	Grundbuchpreis Parzellen-Nr.		Bodenmass m ²	Buchwert 2012 Fr.	Verkehrswert Fr.
Rorschacherstrasse	O	1750	3 623.40		1 630 000.00
Rorschacherstrasse	O	3969	1 400.00	15 600.00	70 000.00
Rosenheimstrasse	O	12	584.20	1 139 190.00	146 000.00
Schellenweg	O	5434	1 547.10	600 574.50	77 000.00
Schmidweidliweg	O	2149	3 445.00	40 000.00	73 000.00
Schönauweg	W	4654	37 315.30		605 000.00
Sonnmattstrasse	W	4238	302.00		
Speicher-Strasse	O	4653	1 365.00		68 000.00
Splügenstrasse	O	11	288.40	562 380.00	14 000.00
St. Georgen-Strasse	O	2711	342.00		17 000.00
St. Georgen-Strasse	O	3481	845.00		42 000.00
St. Jakob-Strasse	C	926	213.60	213 600.00	
St. Jakob-Strasse	C	928	190.60	320 200.00	95 000.00
St. Jakob-Strasse	C	930	624.90	1 041 738.80	312 000.00
St. Jakob-Strasse	C	4819	39.20		20 000.00
St. Josefen-Strasse	W	5185	17 760.00	1 129 253.75	
Stationsstrasse	W	2800	572.00	228 800.00	70 000.00
Stationsweg	W	2689	956.10	39 500.00	48 000.00
Stephanshornstrasse	O	3439	16 651.60	46 197.35	3 920 000.00
Stephanshornstrasse	O	3738	14 086.30	471 972.00	728 000.00
Sturzeneggstrasse 31	W	2379	22 125.20	1 247 481.50	5 200 000.00
Unterer Graben	C	921	222.70	222 700.00	
Unterer Graben	C	922	442.00	814 760.45	288 000.00
Unterer Graben	C	4050	290.40		89 000.00
Unterstrasse	C	4716	835.00	1 239 975.00	373 000.00
Wallstrasse	C	1758	397.70	300 000.00	324 000.00
Wassergasse	C	71	348.60	294 350.00	191 000.00
Wassergasse	C	72	176.20	47 445.10	40 000.00
Werkstrasse	O	5325	191.60	26.00	3 000.00
Werkstrasse	O	5405	776.60	10 000.00	150 000.00
Wolfgangstrasse	W	3580	379.00		19 000.00
Zeppelinstrasse	W	4907	4 525.40	1 100 615.00	1 260 000.00
Zilstrasse	O	4648	785.10		39 000.00
Zürcher Strasse	W	760	1 614.00	205 500.00	40 000.00
Zürcher Strasse	W	903	169.00	67 600.00	8 000.00
Zürcher Strasse	W	2217	519.00	8 000.00	85 000.00
Zürcher Strasse	W	3396	484.00	12 263.00	5 000.00
Zürcher Strasse	W	3700	10 518.00	893 431.80	2 610 000.00
Zürcher Strasse 218/220	W	765	960.40	343 727.85	288 000.00
Zürcher Strasse 222	W	766	868.00	316 007.85	260 000.00
Baurechtsparzellen			340 751.50	70 015 350.15	83 957 700.00
Ahornstrasse 25b	W	4577	282.80		62 000.00
Ahornstrasse 25c	W	4278	247.50		54 000.00
Auf dem Damm 10a	C	576	150.80		72 000.00
Augustinergasse 20/22	C	265	138.50	46 000.00	131 000.00
Berneggstrasse 28	C	4863	908.90	680 000.00	686 000.00
Billenbergrasse 29	W	4879	696.00		197 000.00
Bionstrasse 3	W	4626	3 801.00	1 424 300.00	1 877 000.00
Bionstrasse 4	W	4676	3 644.60	1 385 900.00	1 834 000.00
Blumenaustrasse 32	C	1506	372.80	100 000.00	276 000.00
Brauerstrasse	O	5807	1 350.90	180 000.00	178 000.00
Brauerstrasse 100	O	5889	803.30	285 000.00	155 000.00
Brauerstrasse 105	O	5478	614.40	67 584.00	102 000.00
Brauerstrasse 89	O	5805	1 351.00	170 000.00	177 000.00
Brauerstrasse 96	O	5904	777.80	240 000.00	238 000.00
Brauerstrasse 98	O	5922	665.60	183 000.00	118 000.00
Bucheggstrasse 5	O	237	441.30	412 413.20	440 000.00
Burgstrasse 83	W	286	285.70	269 186.85	283 000.00
Cunzstrasse 18-28	O	5583	1 205.90	42 000.00	313 000.00
Cunzstrasse 19-33	O	5584	2 244.40	39 000.00	558 000.00
Cunzstrasse 32	O	5586	848.70	28 000.00	202 000.00

Bestandesrechnung

Finanzvermögen

Liegenschaften

	Grundbuchpreis Parzellen-Nr.		Bodenmass m ²	Buchwert 2012 Fr.	Verkehrswert Fr.
Cunzstrasse 5-17	O	5580	1 753.00	62 000.00	449 000.00
Cunzstrasse 6-16	O	5579	1 197.00	42 000.00	315 000.00
Curiestrasse 10	O	5934	338.00	135 000.00	87 000.00
Curiestrasse 11	O	5927	310.80	120 000.00	77 000.00
Curiestrasse 12	O	5933	347.70	130 000.00	84 000.00
Curiestrasse 13	O	5928	222.40	110 000.00	71 000.00
Curiestrasse 14	O	5931	334.20	155 000.00	87 000.00
Curiestrasse 15	O	5929	222.40	110 000.00	71 000.00
Curiestrasse 16	O	5932	448.10	155 000.00	87 000.00
Curiestrasse 17	O	5930	530.60	145 000.00	93 000.00
Curiestrasse 2	O	5937	320.70	110 000.00	71 000.00
Curiestrasse 3	O	5923	310.80	105 000.00	67 000.00
Curiestrasse 4	O	5938	306.60	115 000.00	74 000.00
Curiestrasse 5	O	5924	222.40	100 000.00	64 000.00
Curiestrasse 6	O	5935	297.80	125 000.00	80 000.00
Curiestrasse 7	O	5925	222.40	95 000.00	61 000.00
Curiestrasse 8	O	5936	306.40	120 000.00	77 000.00
Curiestrasse 9	O	5926	344.70	125 000.00	80 000.00
Demutstrasse 15	C	3707	317.50	304 000.00	299 000.00
Dreilindenstrasse 42	C	4283	1 514.00	250 000.00	381 000.00
Dreilindenstrasse 44	C	4282	867.90	490 000.00	504 000.00
Engelgasse 22/22a	C	278	286.40	564 947.55	425 000.00
Espenmoosstrasse 11	O	374	790.40	200 000.00	512 000.00
Espentobelstrasse 5/5a/5b	O	5452	5 613.30	1 115 690.40	1 787 000.00
Feldlistrasse 2	W	43	1 064.40	399 150.00	387 000.00
Felsenstrasse 33	C	3197	1 300.20	780 920.00	903 000.00
Fidesstrasse 5	O	5822	504.10	90 000.00	92 000.00
Flemingstrasse 10	O	5898	358.80	115 000.00	75 000.00
Flemingstrasse 11	O	5893	553.40	215 000.00	139 000.00
Flemingstrasse 12	O	5899	370.90	105 000.00	113 000.00
Flemingstrasse 14	O	5900	350.00	125 000.00	80 000.00
Flemingstrasse 16	O	5901	361.80	120 000.00	120 000.00
Flemingstrasse 18	O	5902	421.80	150 000.00	97 000.00
Flemingstrasse 2	O	5895	370.90	95 000.00	61 000.00
Flemingstrasse 20	O	5903	578.00	195 000.00	126 000.00
Flemingstrasse 4	O	5894	358.80	95 000.00	62 000.00
Flemingstrasse 5	O	5890	512.50	180 000.00	116 000.00
Flemingstrasse 6	O	5896	358.80	115 000.00	75 000.00
Flemingstrasse 7	O	5891	512.50	185 000.00	119 000.00
Flemingstrasse 8	O	5897	370.90	95 000.00	62 000.00
Flemingstrasse 9	O	5892	512.50	190 000.00	122 000.00
Geigerstrasse (Schoretshueb)	W	4126	3 207.00	1 208 180.55	1 201 000.00
Geigerstrasse 13/15	W	4842	3 405.90	1 133 472.85	1 125 000.00
Geltenwilenstrasse	C	4923	2 126.10	1 138 000.00	1 620 000.00
Gottfriedkellerstrasse 22	C	3969	362.10	319 000.00	317 000.00
Gottfriedkellerstrasse 24	C	3968	365.30	319 000.00	317 000.00
Gottfriedkellerstrasse 28	C	3966	438.90	290 000.00	291 000.00
Harzbüchelstrasse 6	O	1292	1 880.70	356 886.00	430 000.00
Heimstrasse 1/1a/1b/3/5/5a/5b/7/7a, Zürcher Strasse 176/178	W	2636	8 509.00	3 500 000.00	3 497 000.00
Herisauerstrasse 79	W	2020	486.00	145 000.00	158 000.00
Herisauerstrasse 81	W	2019	609.00	140 000.00	153 000.00
Hinterberg	W	3192	1 128.00		83 000.00
Hinterberg	W	4720	1 150.30	660 000.00	756 000.00
Hinterberg 26,28,30,32	W	3186	5 094.90	1 590 000.00	1 598 000.00
Hinterberg 53,55,57	W	3191	1 553.30	1 205 000.00	1 200 000.00
Höchsterstrasse 17	O	5469	993.50		295 000.00
Höchsterstrasse 18	O	5786	1 284.80	260 000.00	275 000.00
Höchsterstrasse 2/2a	O	3840	2 226.60	30 167.00	646 000.00
Höchsterstrasse 4/4a/6/6a	O	3841	4 307.70	759 700.00	1 269 000.00
Hofstrasse 1/1a/5/5b	W	4825	4 820.40	1 445 800.00	1 453 000.00
Hofstrasse 11/11a/11b/13	W	4638	6 446.80	874 954.25	893 000.00
Hofstrasse 5a	W	4824	2 453.00	293 120.00	734 000.00
Hofstrasse 7/7b/9	W	4827	3 126.30	372 990.00	940 000.00
Hofstrasse 7a	W	4826	2 456.40	293 120.00	735 000.00

Bestandesrechnung

Finanzvermögen

Liegenschaften

	Grundbuchpreis Parzellen-Nr.		Bodenmass m ²	Buchwert 2012 Fr.	Verkehrswert Fr.
Iddastrasse 11, 15	O	3137	2 673.30	460 000.00	497 000.00
Iddastrasse 13	O	3135	1 143.70	170 000.00	184 000.00
Iddastrasse 17	O	3136	1 026.40	165 000.00	179 000.00
Iddastrasse 3	O	3096	1 117.30	220 000.00	237 000.00
Iddastrasse 5	O	3095	1 260.20	205 000.00	221 000.00
Iddastrasse 7	O	3094	1 387.40	170 000.00	184 000.00
Iddastrasse 9	O	3097	1 081.40	215 000.00	232 000.00
Im Grund 10, 12, 14	W	453	1 212.30	970 000.00	1 047 000.00
Imbodenstrasse 1	O	5576	2 627.10	117 000.00	643 000.00
Imbodenstrasse 16-30	O	5581	1 805.00	64 000.00	440 000.00
Imbodenstrasse 17/23	O	5582	1 205.20	41 000.00	303 000.00
Imbodenstrasse 2-14	O	5577	1 450.70	50 000.00	353 000.00
Imbodenstrasse 27	O	5585	884.60	31 000.00	205 000.00
Imbodenstrasse 5/11	O	5578	1 197.70	41 000.00	301 000.00
Kesselhaldenstrasse	O	1731	506.20		
Kesselhaldenstrasse 28	O	5997	411.00	150 750.00	95 000.00
Kesselhaldenstrasse 28a	O	5996	193.20	84 850.00	72 000.00
Kesselhaldenstrasse 28b	O	5995	214.40	90 850.00	77 000.00
Kesselhaldenstrasse 28c	O	5994	235.20	97 850.00	82 000.00
Kesselhaldenstrasse 28d	O	5993	245.40	100 850.00	85 000.00
Kesselhaldenstrasse 28e	O	5992	349.10	132 850.00	110 000.00
Kesselhaldenstrasse 60/62	O	3904	2 158.00	29 047.80	596 000.00
Kesselhaldenstrasse 66/68	O	3903	2 181.70	29 437.70	565 000.00
Klosterweidlistrasse 9	O	5524	1 475.10		113 000.00
Klusstrasse 18	C	1789	327.90	100 000.00	101 000.00
Kolosseumstrasse 21	O	300	335.90	200 000.00	230 000.00
Kolumbanstrasse 2	O	6249	1 009.00	333 885.00	342 000.00
Kolumbanstrasse 4, 4a/Bachstrasse 19	O	6250	1 088.00	594 900.00	639 000.00
Kolumbanstrasse 6, 6a	O	2999	1 826.00	836 700.00	882 000.00
Lehnstrasse 45	W	1787	4 538.00	794 150.00	1 131 000.00
Letzistrasse 37	W	3528	2 451.00	588 240.00	616 000.00
Linsebhülstrasse 47/47a	C	1289	305.80	190 000.00	209 000.00
Metzgergasse 27	C	279	150.00	155 000.00	162 000.00
Mittelholzerstrasse 6-12	W	3008	4 425.00	740 000.00	748 000.00
Moosgartenstrasse 11/13/15/17/19	W	3822	5 036.20	63 815.00	664 000.00
Moosgartenstrasse 6/8/10	W	3824	3 299.00	41 802.00	423 000.00
Moosgartenstrasse 9	W	3958	3 032.90	23 800.00	347 000.00
Moosstrasse 59	W	660	529.10	56 470.90	104 000.00
Mövenstrasse 10	W	2383	4 975.00	1 194 096.00	1 200 000.00
Mövenstrasse 12	W	4722	5 517.60	1 950 200.00	1 700 000.00
Museumstrasse/Anlage Brühl (Parkgarage Unterer Brühl)	C	956		1 643 150.00	1 560 000.00
Museumstrasse 1	C	952	890.20	1 700 000.00	476 000.00
Oberhaldenstrasse 23a	O	4876	3 002.50	840 700.00	848 000.00
Ochsenweid	W	2334	2 453.50		
Pasteurstrasse 11	O	5908	390.80	130 000.00	129 000.00
Pasteurstrasse 12	O	5918	354.40	117 000.00	116 000.00
Pasteurstrasse 13	O	5909	390.80	170 000.00	169 000.00
Pasteurstrasse 14	O	5915	319.50	100 000.00	99 000.00
Pasteurstrasse 15	O	5910	440.30	180 000.00	179 000.00
Pasteurstrasse 16	O	5914	437.70	150 000.00	149 000.00
Pasteurstrasse 18	O	5911	296.40	163 000.00	162 000.00
Pasteurstrasse 2	O	5921	292.70	85 000.00	84 000.00
Pasteurstrasse 20	O	5912	202.70	95 000.00	94 000.00
Pasteurstrasse 22	O	5913	411.30	171 000.00	163 000.00
Pasteurstrasse 4	O	5920	183.20	51 000.00	50 000.00
Pasteurstrasse 5	O	5905	338.30	85 000.00	84 000.00
Pasteurstrasse 6	O	5919	413.90	134 000.00	133 000.00
Pasteurstrasse 7	O	5906	390.80	110 000.00	109 000.00
Pasteurstrasse 8/10	O	5916	437.60	123 000.00	122 000.00
Pasteurstrasse 9	O	5907	390.80	105 000.00	104 000.00
Rechenwaldstrasse 44	W	5043	3 457.20		
Rehetobelstrasse 67/67a	O	4004	2 410.20	600 000.00	435 000.00
Remishueb	O	5575	6 440.90	1 286 200.00	1 263 000.00
Remishuebstrasse 3	O	5588	787.30	115 000.00	117 000.00

Bestandesrechnung

Finanzvermögen

Liegenschaften

	Grundbuchpreis Parzellen-Nr.		Bodenmass m ²	Buchwert 2012 Fr.	Verkehrswert Fr.
Remishuebstrasse 5	O	2960	530.00	150 000.00	91 000.00
Remishuebstrasse 7	O	1761	1 103.90	280 000.00	291 000.00
Rickenstrasse 10	W	740	321.00	185 000.00	184 000.00
Rickenstrasse 8	W	993	316.00	185 000.00	184 000.00
Riethüslistrasse 23	O	2270	575.00	150 000.00	168 000.00
Rorschacherstrasse 73	C	1404	583.80	3 500.00	202 000.00
Rorschacherstrasse 75/75a	C	1405	923.10	176 500.00	241 000.00
Rorschacherstrasse 77	C	1406	577.90	171 500.00	171 000.00
Ruhsitzstrasse 6, 16	W	482	915.10	390 000.00	431 000.00
Salisstrasse 2, 4	W	3057	852.00	420 000.00	458 000.00
Schaugentobelstrasse	O	5855	1 221.30		1 000.00
Schaugentobelstrasse	O	5857	2 589.70	150 000.00	150 000.00
Scheffelstrasse 1	C	1502	782.40	310 691.30	359 000.00
Scheffelstrasse 2	C	1491	1 389.20	450 000.00	552 000.00
Scheibenackerstrasse 6	O	1071	185.90	230 000.00	245 000.00
Schlachthofstrasse 24, Gossau		3680	11 653.00	2 883 000.00	1 927 000.00
Schlachthofstrasse, Gossau		3679	2 499.00	641 600.00	505 000.00
Schönauweg	W	615	1 409.20		185 000.00
Schorenstrasse 1-7	W	1814	6 325.70	693 630.00	2 041 000.00
Sittertalstrasse 18	W	4802	775.00	142 267.80	113 000.00
Sittertalstrasse 21	W	4809	1 632.00	145 814.25	124 000.00
Sonnenstrasse 34	C	3170	367.30	312 500.00	335 000.00
Sonnmattstrasse 10-18	W	3667	6 058.00	76 762.00	487 000.00
Sonnmattstrasse 11-13/Moosgartenstrasse 5-7	W	3668	4 521.00	57 286.00	401 000.00
Sonnmattstrasse 15-17	W	3669	1 517.00	19 222.00	157 000.00
Sonnmattstrasse 19	W	3670	5 312.00	67 309.00	427 000.00
Sonnmattstrasse 20/22	W	3980	2 756.00	54 171.55	368 000.00
Sonnmattstrasse 21a/b	W	2450	5 306.50	45 000.00	433 000.00
Sonnmattstrasse 23	W	4435	2 051.70	33 463.50	168 000.00
Sonnmattstrasse 25	W	4437	2 818.90	59 362.70	230 000.00
St. Josefen, Gaiserwald (Ochsenweid)		2295	1 701.00		12 700.00
St. Georgen-Strasse 251	O	5537	2 500.60	68 000.00	
St. Josefen-Strasse	W	5185	5 568.00	160 000.00	
St. Josefen-Strasse	W	5185	5 999.00		
Stahlstrasse 1	W	1222	286.00	263 000.00	285 000.00
Stückelbergstrasse 6	W	290	394.30	426 000.00	459 000.00
Sturzeneggstrasse	W	2374	1 250.00		
Tellstrasse 20	C	2758	1 150.10	640 000.00	544 000.00
Tschudistrasse 41	C	1949	436.80	90 000.00	102 000.00
Varnbühlstrasse 14/16, Dufourstrasse 50a	C	2645	23 791.00		650 000.00
Vogelherdstrasse 10/10a/12/12a	O	5859	4 855.30	1 845 845.00	1 820 000.00
Vogelherdstrasse 14/14a/16/16a	O	5860	3 898.50	1 845 845.00	1 820 000.00
Vogelherdstrasse 18/18a/20/20a	O	5861	4 079.00	1 845 845.00	1 460 000.00
Vogelherdstrasse 22/22a/24/24a	O	5862	3 574.70	1 845 845.00	1 460 000.00
Wiesentalstrasse 6 a-c	O	3387	3 142.90	1 170 000.00	1 181 000.00
Zilstrasse 75	O	5587	818.00	70 000.00	188 000.00
Zilstrasse 79	O	4874	5 406.80	914 300.00	1 332 000.00
Zilstrasse 79a/b	O	5264	2 731.30	110 000.00	668 000.00
Zürcher Strasse 10	W	115	270.00	220 000.00	239 000.00
Zürcher Strasse 216/216a	W	764	715.00	160 000.00	305 000.00
Zwyssigstrasse 39	W	4271	2 743.90	84 013.00	248 000.00
Bodenabschnitte			464 621.00	1 065 687.70	2 120 400.00
Ahornstrasse	W	1305	1 949.90		600.00
Altenwegenstrasse	W	3693	2 307.00	92 280.00	4 600.00
Altenwegenstrasse	W	4265	97.70	9 770.00	5 000.00
Auf dem Damm	C	574	130.50		3 000.00
Auf dem Damm	C	575	125.00		6 000.00
Axensteinstrasse	C	4782	167.70		
Bionstrasse	W	2286	20 385.00	154 891.00	100 500.00
Bionstrasse	W	3348	3 367.60	45 807.00	13 400.00
Bionstrasse	W	5153	941.00		4 400.00

Bestandesrechnung

Finanzvermögen

Liegenschaften

	Grundbuchpreis Parzellen-Nr.		Bodenmass m ²	Buchwert 2012 Fr.	Verkehrswert Fr.
Biserhofstrasse	C	4083	741.50		
Bleichestrasse	C	4723	37.30		
Blumenbergplatz	C	236	43.20		
Blumenbergplatz	C	4741	154.00		7 000.00
Blumenbergplatz	C	4755	73.50		
Brauerstrasse	O	1800	111.40		
Brauerstrasse	O	5467	7 573.90		20 100.00
Brauerstrasse (Familiengärten)	O	1788	26 629.10		131 700.00
Brückengasse	O	1066	445.90	5 200.00	4 000.00
Brühlbleichestrasse	C	1443	65.50		
Buchenweg	O	2551	2 118.00		
Claudiusstrasse	O	5398	52.30		32 000.00
Dufourstrasse	W	23	100.30		1 000.00
Espenmoosstrasse	O	936	6 770.00	9 000.00	
Espenmoosstrasse	O	937	2 119.30	28 000.00	700.00
Flemingstrasse	O	1791	6 262.20	15 000.00	33 200.00
Flurhofstrasse	O	1675	134.10		
Flurhofstrasse	O	3505	120.30		12 000.00
Geigerstrasse	W	5120	227.30		11 000.00
Goethestrasse	O	2561	696.10		
Goliathgasse	C	862	15.50		
Grünausstrasse	O	4618	131.20		
Gübsenseeweg	W	2176	5 599.60		
Gübsenseeweg	W	2430	15 199.30	52 000.00	26 000.00
Gübsenstrasse	W	2160	5 004.00		
Hagenbuchstrasse	O	2396	257.40		25 000.00
Haggenstrasse	W	2769	336.00		30 000.00
Haggenstrasse	W	4057	1 172.00		5 000.00
Haldenstrasse	C	4192	6.10		
Hardungsstrasse	O	3814	37 310.30	37 000.00	45 800.00
Harfenbergstrasse	C	4616	168.80		34 000.00
Hechtackerweg	W	2971	78.00		1 000.00
Heinrichsbadstrasse	W	2203	4 860.00		1 300.00
Hinterberg	W	3319	441.00		2 000.00
Hinterberg	W	3696	17 236.00	5 000.00	33 200.00
Hirtenweg	O	5274	154.50		
Hofstrasse	W	2535	10 084.00	5 042.00	
Hügelweg	O	3991	3 983.00	4 000.00	19 000.00
Hüttenwiesstrasse	O	1728	10 032.00	30 080.00	7 200.00
Hüttenwiesstrasse	O	4978	5.90		
Hüttenwiesstrasse	O	4986	3.70		
Hüttenwiesstrasse	O	4987	3.70		
Hüttenwiesstrasse	O	4995	3.80		
Hüttenwiesstrasse	O	4996	3.80		
Hüttenwiesstrasse	O	5004	2.60		
Hüttenwiesstrasse	O	5046	518.50	5 320.15	25 000.00
Kesselhaldenstrasse	O	4647	2 534.00		10 000.00
Konkordiastrasse	C	4575	206.30		10 000.00
Kräzernstrasse	W	2426	1 329.00	3 000.00	2 600.00
Kräzernstrasse	W	4576	9 125.80		3 000.00
Kreuzbühlstrasse	W	3203	3 790.00	4 200.00	38 000.00
Kreuzbühlstrasse	W	3508	3 031.00		3 000.00
Kreuzbühlstrasse	W	3547	1 885.00		2 300.00
Landhausstrasse	W	2830	389.80	7 256.00	12 000.00
Langgasse	O	413	109.70		
Lehnstrasse	W	1938	21 135.00		58 000.00
Lehnstrasse	W	2627	76.00		4 000.00
Lettenstrasse	O	5265	166.60		25 000.00
Letzistrasse	W	4769	159.30		
Lindenstrasse	O	5435	168.30		40 000.00
Lindentalstrasse	O	1127	632.20		6 000.00
Linsebühlstrasse	C	4712	17.20	1 717.50	13 000.00
Linsebühlstrasse	C	4713	19.40	1 717.50	13 000.00
Lukasstrasse	O	4883	320.90		

Bestandesrechnung

Finanzvermögen

Liegenschaften

	Grundbuchpreis Parzellen-Nr.		Bodenmass m ²	Buchwert 2012 Fr.	Verkehrswert Fr.
Magnihalden	C	845	88.70		35 000.00
Magnihalden	C	871	70.40		
Magnihalden	C	4770	175.40		
Moosgartenstrasse	W	3960	3 686.30	5 336.85	11 000.00
Obere Büschenstrasse	C	3778	123.80		166 000.00
Oberhaldenstrasse	O	4859	6 881.30	35 000.00	13 700.00
Oststrasse	O	1269	127.80		1 300.00
Paradiesstrasse	C	3725	120.80		5 000.00
Rechenwaldstrasse	W	4059	1 937.00		2 000.00
Rechenwaldstrasse	W	4061	340.00		
Rechenwaldstrasse	W	4062	592.00		
Remishuebstrasse	O	1765	13 975.40	69 000.00	35 400.00
Remishuebstrasse	O	5706	30 855.00	107 000.00	85 800.00
Ringelbergstrasse	O	4727	52.00		
Rorschacher Strasse	O	1793	1 463.70	500.00	4 000.00
Rorschacherstrasse	O	1093	114.10	11 190.00	
Rorschacherstrasse	C	1582	266.40	230 000.00	78 000.00
Rotmontenweg	O	562	12 253.70		35 800.00
Schmidweidliweg	O	4856	266.00		100.00
Schoretshuebstrasse	W	2416	19 729.00	22 000.00	19 700.00
Schwertgasse	C	797	60.90		
Singenbergstrasse	C	1371	431.50	18 000.00	
Sömmerliwaldstrasse	W	4971	39 315.40		141 000.00
Sonnenhaldenstrasse	O	987	1 982.90		23 000.00
Sonnenhaldenstrasse	O	2600	1 511.60		200.00
Sonnenhaldenstrasse	O	3432	698.90		3 000.00
Sonnenhaldenstrasse	O	4544	868.90		1 000.00
Sonnenstrasse	C	4838	526.20		60 000.00
St. Georgen-Strasse	O	3829	249.00		14 000.00
St. Georgen-Strasse	C	1680	1 005.30		
St. Georgen-Strasse	C	1717	118.50	5 000.00	1 000.00
St. Georgen-Strasse	C	3623	90.40		9 000.00
Stationsweg	W	2978	1 891.00		9 000.00
Steinachstrasse	C	4840	753.00		4 000.00
Sturzeneggstrasse (Wald)	W	2133	5 107.00	844.00	
Sturzeneggstrasse, Familiengärten	W	4575	24 108.00		130 000.00
Ullmannstrasse	W	5211	1 086.00		2 000.00
Unterer Graben	C	4911	23.20		500.00
Vogelherdstrasse (Spielwiese)	O	5863	4 481.60		224 000.00
Waldgutstrasse	O	710	5 754.00		13 000.00
Waldgutstrasse	O	711	717.40		19 000.00
Weiherweidweg	C	4141	65.20		3 000.00
Wiesentalstrasse	O	3485	77.00		3 000.00
Wildeggsstrasse	C	4853	743.30		3 000.00
Zürcher Strasse	W	2684	51.00		
Zürcher Strasse	W	2907	35 688.70	18 051.70	70 100.00
Zürcher Strasse	W	3087	1 984.50	27 484.00	7 900.00
Zürcher Strasse	W	3770	308.00		1 500.00
Zürcher Strasse	W	5189	151.00		800.00

Bestandesrechnung

Verwaltungsvermögen

Liegenschaften

	Grundbuchpreis Parzellen-Nr.		Bodenmass m²	Buchwert 2012 Fr.	Verkehrswert Fr.
Liegenschaften im Verwaltungsvermögen			1 968 247.70		459 577 900.00
Liegenschaften Direktion Bau und Planung			1 489 586.20		247 864 800.00
Verwaltungsgebäude			12 050.90		82 836 000.00
Bahnhofplatz 7, Nebenbahnhof mit Verbindungsbau (Anteil im FV)	C	3949	3 102.00		2 920 000.00
Bohl 14, Waaghaus	C	754	566.40		2 330 000.00
Brühlgasse 1, Post- & Verwaltungsgebäude	C	749	366.00		4 360 000.00
Burgstrasse 61, Mehrzweckgebäude	W	336	620.00		1 530 000.00
Neugasse 1/3/5, Amtsgebäude (Anteil im FV)	C	349	2 541.70		19 750 000.00
Neugasse 25	C	350	363.70		5 230 000.00
Poststrasse 26-30, Rathaus (Anteil im FV)	C	4700	.00		19 588 000.00
St. Leonhardstrasse 15, Verwaltungsgebäude	C	109	634.00		3 130 000.00
Unterstrasse 14	C	4014	398.10		3 390 000.00
Vadianstrasse 57 Stadtpolizeigebäude	C	4830	2 704.00		15 960 000.00
Vadianstrasse 6/8, Verwaltungsgebäude Technische Betriebe (Anteil im Finanzvermögen)	C	110	755.00		4 648 000.00
Werkhöfe und Magazine			37 768.60		16 191 000.00
Dufourstrasse 106 Strassenwärtermagazin C	C	3372	27.40		10 000.00
Dufourstrasse 39 Strassenwärtermagazin C	C	3524			28 000.00
Dufourstrasse 67 Strassenwärtermagazin C	C	2571			
Feldlistrasse 18c Werkschopf	W	1902			35 000.00
Fluhstrasse 1 Strassenwärtermagazin C	C	3819	37.50		23 000.00
Marktplatz/Taubenloch	C	319			756 000.00
Rehetobelstrasse 108 Strassenwärtermagazin O	O	1972			4 000.00
Rorschacherstrasse 199 Strassenwärtermagazin O	O	1370	149.00		70 000.00
Rosengarten-/Brauerstrasse	O	3328	47.30		
Schneebergstrasse 35 Strassenwärtermagazin C	C	4392			10 000.00
Schorenstrasse 8 Strassenwärtermagazin W	W	1658	68.00		9 000.00
Sömmerliwaldstrasse 7 Werkhof	W	1207	29 163.60		11 120 000.00
Speicher-Strasse/Gotthardweg Strassenwärtermagazin C	O	5543	209.70		16 000.00
Speicher-Strasse 39 Strassenwärtermagazin C	C	3011	268.80		27 000.00
Spilrücklistrasse 1	O	2230	166.00		118 000.00
St. Georgen-Strasse 43	C	1706	592.60		65 000.00
Stahlstrasse 16 Magazin mit Wohnung	W	1226	676.00		482 000.00
Steinachstrasse 93 Werkhof und Bürotrakt Ost	O	1004	4 509.90		2 420 000.00
Steinachstrasse 95, Desinfektionsanstalt	O	2406	619.50		426 000.00
Tannenstrasse 86 Strassenwärterhäuschen	O	5448	108.70		55 000.00
Taubenstrasse 7 Strassenwärtermagazin O	O	2822	526.00		428 000.00
Treuackerstrasse 5 Strassenwärtermagazin W	C	4490	314.80		71 000.00
Tschudistrasse 56 Strassenwärtermagazin W	C	1976	283.80		18 000.00
Heime			4 089.70		4 746 900.00
Brauerstrasse 99/99a, Kinderheim (Anteil im Finanzvermögen)	O	1789	4 089.70		2 142 200.00
Rorschacherstrasse 301, Riedernholz Wohnheim für Betagte (Anteil im Finanzvermögen)	O	1792			2 604 700.00
Feuerwehranlagen			4 739.60		3 477 800.00
Burgstrasse 61, Gantamt (Garage)	W	336			
Hafnersberg (Feuerweiher)	W	2237	61.00		
Haggenstrasse 25 (Feuerwehrdepot mit Bereitstellungsanlage)	W	1751	1 755.00		825 000.00
Hubstrasse (Hydrantenwagenhäuschen)	O	2027	82.00		4 000.00
Martinsbruggstrasse 10 (Feuerwehrdepot)	O	1834			
Notkerstrasse 44/Steinachstrasse 45 (Anteil Stadtwerke)	C	4848	2 841.60		2 648 800.00

Bestandesrechnung

Verwaltungsvermögen

Liegenschaften

	Grundbuchpreis Parzellen-Nr.	Bodenmass m²	Buchwert 2012 Fr.	Verkehrswert Fr.
Zivilschutzanlagen in Städtischen Liegenschaften		26 077.00		8 195 000.00
Arbonerstrasse 42, Wittenbach (Zivilschutzanlage Hofen)	59	26 077.00		359 000.00
Haggenstrasse 25 (BSA 42) (Anteil Feuerwehranlagen)	W 1751			
Holzstrasse 3/5/San Hist 32 (Primarschulhaus Rotmonten)	O 769			907 000.00
Museumstrasse/Anlage Brühl (Parkgarage Unterer Brühl)	C 956			
Oberhaldenstrasse 15/San Hist 25 (Primarschulhaus Halden)	O 3705			1 000 000.00
Parkstrasse 2/BSA 33 (Steinachturnhalle)	C 4340			
Schönaustrasse 82/San Hist 44 (Sekundarschulhaus Schönauf)	W 1438			500 000.00
Steinachstrasse 75 (Schellacker) (Sanitätshilfsstelle 75)	C 3313			1 882 000.00
Teufenerstrasse 142 (Primarschulhaus Riethüsli) Sanitätshilfsstelle 14	W 1578			1 058 000.00
Vadianstrasse 49/OSR St. Leonhard (Primarschulhaus St. Leonhard)	C 2194			
Wolfgangstrasse 15 (Primarschulhaus Boppartshof)	W 3271			1 347 000.00
Sanitätshilfsstelle 45				
Zivilschutzanlagen in nicht Städtischen Liegenschaften				571 000.00
Berghaldenplatz 4/Quartier KP 34 Rotmonten (Evang. Kirche Rotmonten)	O 796			103 000.00
Claudiusstrasse 6/San Hist 22 (Kinderspital)	O 3891			41 000.00
Federerstrasse 12/Sektor KP 3 Heiligkreuz (Kath. Pfarreiheim Heiligkreuz)	O 2893			
Greithstrasse 7a/Sektor KP 2 St. Fiden (Kath. Pfarreiheim St. Fiden)	O 1034			
Kreuzbühlstrasse 18/San Hist 46 Winkeln (Ev. Kichgemeindehaus Winkeln)	W 3088			
Militärstrasse 10 Unterirdische Bereitstellungsanlage mit Sanitätsposten (Kaufmännischer Verein)	C 2409			427 000.00
Museumstrasse 24/OSR Stadttheater	C 4353			
Schönaufweg 4/Waldau Unterirdischer Ortskommandoposten und Bereitstellungsanlage	W 4653			
Unterer Graben 52/OSR St. Mangen (Ev. Kirchgemeindehaus)	C 850			
Olma-Areale		52 406.60		3 185 000.00
Sonnenstrasse 31/Jägerstrasse	C 3979	3 296.30		59 000.00
Sonnenstrasse 39/St. Jakobstr.82/94	C 1556	41 176.20		2 527 000.00
Splügenstrasse	O 15	7 934.10		599 000.00
Bäder		140 572.80		21 609 400.00
Bitzistrasse	C 1678	7 803.90		23 400.00
Bitzistrasse	C 4088	119.60		6 000.00
Bitzistrasse 43 (Männerbadeanstalt)	C 2959	6 152.20		202 000.00
Bitzistrasse 65 (Weiher und Boden inkl. Milchhüsli)	C 4590	24 144.00		152 000.00
Bitzistrasse 65a (Mannenweiher)	C 1677	20 486.80		115 000.00
Dreilindenstrasse	C 1659	1 662.20		2 000.00
Dreilindenstrasse 50 (Familienbad)	C 1655	29 701.10		722 000.00
Martinsbruggstrasse (Parkplatz)	O 4733	2 325.00		280 000.00
Martinsbruggstrasse 25 (Blumenwies)	O 1855	7 776.90		6 050 000.00
Volksbadstrasse 4/6 (Volksbad)	C 1396	1 517.60		4 100 000.00
Waldgutstrasse 9 (Freibad Rotmonten)	O 3271	15 966.20		897 000.00
Zürcher Strasse 152 (Lerchenfeld) Schwimmbad und Kunsteisbahn	W 625	22 917.30		9 060 000.00
Sportanlagen		253 584.80		29 419 000.00
Bogenstrasse 10,Sporthalle/Parkhaus (Kreuzbleiche)	C 4810	9 833.00		12 080 000.00
Burgstrasse 40, Turnhalle Kreuzbleiche	C 4006	4 705.80		2 510 000.00
Gründenstrasse 30, Sportanlage Gründenmoos	W 2582	160 026.00		5 299 000.00
Grütlistrasse (Krontal)	O 2533	30 632.00		3 270 000.00
Heiligkreuzstrasse (Esenmoos)	O 316	43 503.70		2 900 000.00

Bestandesrechnung

Verwaltungsvermögen

Liegenschaften

	Grundbuchpreis Parzellen-Nr.		Bodenmass m ²	Buchwert 2012 Fr.	Verkehrswert Fr.
Martinsbruggstrasse 8, Garderobengebäude Neudorf	O	1834	2 491.30		820 000.00
Militärstrasse 2, Reithalle	C	2377	2 393.00		2 540 000.00
Stadtgärtnerei, Parkanlagen und Weiher			328 853.60		12 199 600.00
Beda-/Schwanenstrasse	O	1065	491.30		9 000.00
Bernegg-/Schneebergstrasse	C	3931	519.70		10 000.00
Bildweiher Winkeln	W	2100	31 495.30		7 700.00
Bildweiherstrasse	W	2102	13 119.70		18 000.00
Bildweiherstrasse	W	3296	17 551.20		44 000.00
Bildweiherstrasse	W	4334	1 380.00		
Bildweiherstrasse	W	4336	2 221.80		1 800.00
Brandstrasse, Brandweiher	O	3496	5 014.00		
Bubenbergstrasse	C	4032	982.50		4 000.00
Burggraben, Kantonsschulpark	C	3449	745.90		19 000.00
Dufourstrasse	C	4161	672.80		34 000.00
Dufourstrasse	C	4238	2 870.00		143 000.00
Dufourstrasse	C	4641	6 212.40		311 000.00
Dufourstrasse 67	C	2571	885.90		22 000.00
Falkenburgstrasse	C	2897	177.00		8 000.00
Fliederstrasse	O	3147	911.40		45 000.00
Fontanastrasse	W	1887	685.00		34 000.00
Gottfried-Keller-Strasse	C	3858	603.30		3 000.00
Heiligkreuzstrasse	O	386	640.50		12 000.00
Helvetiastrasse	O	1280	329.00		3 000.00
Hüttenwiesstrasse	O	1737	475.90		
Hüttenwiesstrasse	O	5339	267.90		
Hüttenwiesstrasse	O	5403	293.50		
Kolumbanstrasse 24	O	176	1 717.60		81 000.00
Lehnstrasse	W	3206	297.00		200.00
Linsebühlstrasse	C	1109	473.10		145 000.00
Militärstrasse 4 (Kreuzbleiche) (Atelierhaus)	C	2407	77 041.50		2 140 000.00
Müller-Friedberg-Strasse	C	3671	1 028.50		1 000.00
Museumstrasse	C	956	13 371.90		2 460 000.00
Museumstrasse, Stadtpark	C	1390	27 566.60		824 000.00
Oberer Graben, Grabenpärkli	C	118	969.70		48 000.00
Poststrasse, Bahnhofpärkli	C	2314	370.00		4 000.00
Rehetobelstrasse	O	1529	969.90		200.00
Rorschacherstrasse, Kantonsschulpark	C	975	13 560.10		136 000.00
Rosenbergstrasse, Parkanlage	C	2373	1 517.30		45 000.00
Rütiweiherweg, (Areal Rütiweiher)	O	2296	32 566.00		13 200.00
Schöckstrasse	O	3862	99.80		5 000.00
Seitzstrasse	C	4125	200.60		10 000.00
St. Leonhardstrasse	C	2272	3 737.40		186 000.00
St. Georgen-Strasse, (Areal Rütiweiher)	O	3755	5 476.00		3 500.00
St. Georgen-Strasse, (Areal Rütiweiher)	O	3812	6 000.00		5 600.00
„St. Georgen-Strasse, (Steinach; Hochwasserschutz Weiertal)“	O	6269	3 630.00		3 400.00
St. Georgen-Strasse, Mühleggweiher	C	1703	2 266.60		
Stephanshornstrasse 4/Brauerstr.71 Stadtgärtnerei	O	1744	29 671.00		4 807 000.00
Sturzeneggstrasse, Familiengärten	W	4630	382.00		
Tannen-/Peter- u. Paulstrasse	C	3758	433.20		21 000.00
Tannenstrasse	O	2979	172.40		8 000.00
Teufenerstrasse, Nestweiher	C	1889	4 288.40		
Tigerberg-/Dufourstrasse	C	2580	2 366.20		36 000.00
Treuackerstrasse	C	1930	638.30		37 000.00
Unterer Graben, St. Mangel	C	2871	1 665.90		83 000.00
Wiesenstrasse, Spielplatz	C	4026	409.00		2 000.00
Zentral-/Krügerstrasse	W	1568	1 807.00		90 000.00
Zürcher Strasse	C	4767	5 258.10		263 000.00
Zürcher Strasse	W	4749	278.60		13 000.00
Zwinglistrasse	C	4189	77.90		

Bestandesrechnung

Verwaltungsvermögen

Liegenschaften

		Grundbuchpreis Parzellen-Nr.	Bodenmass m ²	Buchwert 2012 Fr.	Verkehrswert Fr.
Spielplätze			48 552.40		2 663 200.00
Achslenweg	O	3803	1 564.10		78 000.00
Axensteinstrasse, Schülerhauswiese	C	3936	3 541.30		177 000.00
Burgstrasse	W	1235	2 181.00		109 000.00
Flurhofstrasse	O	1673	623.20		31 000.00
Haggenhaldenstrasse	W	3035	1 926.70		1 500.00
Hardungstrasse	O	3662	921.00		700.00
Herisauerstrasse (vorgesehener Spielplatz)	W	4846	1 236.10		247 000.00
Hirtenweg	O	5277	110.80		
Landhausstrasse	W	2915	1 265.80		25 000.00
Lindenstrasse	O	3131	502.80		25 000.00
Martinsbruggstrasse 10b	O	3309	21 244.60		1 020 000.00
Schönaustrasse 34 (Feldli)	W	1896	8 595.00		707 000.00
Schorenstrasse	W	1661	3 200.00		160 000.00
St. Georgen-Strasse	O	2711	1 640.00		82 000.00
Friedhöfe			217 246.80		9 511 000.00
Feldlistrasse 10, 18-18c (Feldli)	W	1902	93 999.50		4 799 000.00
Kesselhaldenstrasse (Ostfriedhof)	O	1739	100 441.20		3 220 000.00
Obere Friedhofstrasse 9 (Bruggen)	W	837	16 161.50		1 250 000.00
St. Georgen-Strasse 98a (St. Georgen)	O	2204	4 419.00		131 000.00
Zilstrasse (Parkplatz Ostfriedhof)	O	4834	2 225.60		111 000.00
Abwasseranlagen			157 038.70		18 177 500.00
Arbonerstrasse 42, Wittenbach (Abwasserreinigungsanlage Hofen)		59	101 566.00		3 503 000.00
Bach-Bruggen (Aquädukt Auwald)	W	637			
Chapf, Wittenbach Druckreduzierstation		2044	2 907.00		87 000.00
Demutstrasse 115 (Pumpstation Riethüsli)	O	3961			
Espentobelstrasse	O	5453	1 704.00		500.00
Gatterstrasse (Regenbecken Büel)	O	5227	1 210.40		8 000.00
Hafnersberg 5 (Pumpstation Hafnersberg)	W	2236			
Hätteren (Regenbecken Schoren)	W	2333			
Hätternstrasse 50 (Abwasserrein.-Anlage Hätterenwald)	W	3275	7 155.20		1 510 000.00
Heiligkreuzstrasse Gebäude für Rechenanlage der	O	5702	2 094.10		144 000.00
Hochwasserentlastung Espenmoos					
Kräzernstrasse	W	2686			
Leestrasse 7 (Pumpstation Lee)	O	2015			
Lerchentalstrasse 8a (Abwasserpumpwerk Lerchental)	O	4206	300.00		143 000.00
Lukasstrasse (Aquädukt Lukasmüli)	O	4883			
Lukasstrasse (Regenbecken Lukasmühle)	O	323	3 326.80		166 000.00
Lukasstrasse (Wärterhaus)	O	942			15 000.00
Lukasstrasse 19 (Pegel- & Messstation)	O	2378			
Lukasstrasse 42 (Kanalisationsbauwerk, Düker)	O	5465	1 451.20		29 000.00
Martinsbruggstrasse 93 (Probenahmestation)	O	4212			
Moosmühlestrasse (Pumpstation Rechen)	W	4680			117 000.00
Rechenstrasse 12 (Ausbau Regenbecken)	W	4117	2 528.00		171 000.00
Rechenwaldstrasse (Pumpwerk Tobel)	W	4461	401.50		24 000.00
Rechenwaldstrasse 21 (Regenbecken Engelwies)	W	2319			
Rechenwaldstrasse 32 (Abwasserreinigungsanlage Au)	W	2318	27 271.00		11 580 000.00
Rechenwaldstrasse 40 (Erweiterung Regenbecken Au)	W	4951	2 899.20		399 000.00
Rechenwaldstrasse 64 (Aquädukt Tobel)	W	2289			
„Rehetobelstrasse (Pumpwerk „Gädmen““““	O	1972			17 000.00
Schaugentobel (Pumpstation Schaugentobel)	O	5722	89.30		38 000.00
Schoretshuebstrasse (Pumpstation Schoretshueb)	W	3907			
Untertobel, Wittenbach		70	295.00		133 000.00
Wattbachstrasse (Schmutzwasser-Pumpstation)	W	2697	1 840.00		93 000.00
Zürcher Strasse 204f (Aquädukt Auwald)	W	3214			

Bestandesrechnung

Verwaltungsvermögen

Liegenschaften

	Grundbuchpreis Parzellen-Nr.	Bodenmass m ²	Buchwert 2012 Fr.	Verkehrswert Fr.
Öffentliche Bedürfnisanstalten		563.00		213 000.00
Blumenaustrasse	C 959			78 000.00
Flurhofstrasse WC-Anlage	C 1591			15 000.00
Geltenwilenstrasse 2	C 3183			
Kolumbanstrasse 24	O 176			22 000.00
Lindenstrasse	O 1345	10.90		7 000.00
Marktplatz	C 319			53 000.00
Museumstrasse	C 956			
Rorschacherstrasse 111	O 2381	484.10		30 000.00
Sonnenstrasse	C 4001			
Teufenerstrasse	C 2162	68.00		8 000.00
Ablagerungsplätze		78 433.00		371 400.00
Rütibach, Gaiserwald	2326	2 709.00		2 700.00
Spisegg, Gaiserwald	2297	11 730.00		100 000.00
Spisegg, Gaiserwald	2325	10 349.00		200 000.00
Tüfenbach, Gaiserwald	2320	38 855.00		42 800.00
Tüfenbachstrasse, Gaiserwald	2321	9 547.00		11 200.00
Tüfenbachstrasse, Gaiserwald	2324	3 900.00		12 000.00
Tüfentobel, Gaiserwald	2319	902.00		2 700.00
Tüfentobel, Gaiserwald	2322	441.00		
Übrige Liegenschaften		127 608.70		34 498 000.00
Apfelbergweg	C 2675	186.10		9 000.00
Auweg 23 (Au-Bruggen) (Schützenhaus)	W 4284			56 000.00
Billenbergstrasse 29 (Au-Bruggen) (Scheibenmagazin)	W 2292			
Böcklinstrasse	C 2676	179.80		9 000.00
Brühltor-Unterführung	C 4776			100 000.00
Feuergasse/Hinterlauben (Hintere Zufahrtstrasse Amtshaus)	C 354	144.20		
Gründenstrasse 8, Garderobengebäude mit Tribüne	W 4343			2 040 000.00
Grünhaldenstrasse 3 Unterkunft für Obdachlose	W 1082	631.00		514 000.00
Joosrütistrasse (Schützenstand Scheibenstand/Scheibenmagazin)	O 888			
Jüchstrasse 25, Jugendherberge	O 3964			1 740 000.00
Katharinengasse 11 Ehemaliges Katarinenkloster	C 776	626.00		1 630 000.00
Katharinengasse 16, Jugendhaus	C 808	193.40		454 000.00
Linsebhülstrasse, Brunnenplatz	C 1119	39.80		
Museumstrasse 24, Stadttheater (Gebäude beim Kanton)	C 4353	6 133.10		1 487 000.00
Museumstrasse 25, Tonhalle (Gebäude beim Kanton)	C 3786	2 035.10		1 412 000.00
Museumstrasse 27, Kirchhoferhaus	C 1480	516.70		1 770 000.00
Museumstrasse 32, Natur- & Kunstmuseum, Kulturgüterschutzraum	C 1391	8 009.40		12 910 000.00
Museumstrasse 50, Neues Museum	C 2806	2 675.90		7 810 000.00
Ochsenweid	W 2334	35 868.50		32 800.00
Ochsenweid	W 2976	8 646.00		3 100.00
Ochsenweid-Hätteren	W 2333			2 000.00
Rorschacherstrasse 50, StWE (Grosser Saal Hotel Ekkehard)	C 20284			175 000.00
Rosenbergstrasse 59, Bahnhof Nord	C 50976			
St. Josefen, Gaiserwald (Ochsenweid)	2295	59 248.00		3 100.00
St. Georgen-Strasse (Weihertal) (Scheibenstand/Scheibenmagazin)	O 2308			17 000.00
St. Georgen-Strasse 241a (Weihertal) (Schützenstand)	O 5483	1 102.40		24 000.00
St. Georgen-Strasse 82/84/Wiesenstrasse 49, Adlersaal (Anteil im FV)	O 2194			
St. Jakob-Strasse, Brunnenplatz	C 1542	5.00		
Unterer Graben 17, Grabenhalle	C 2603	1 368.30		2 300 000.00
Vadianstrasse Brunnen	C 4710			

Bestandesrechnung

Verwaltungsvermögen

Liegenschaften

	Grundbuchpreis Parzellen-Nr.		Bodenmass m²	Buchwert 2012 Fr.	Verkehrswert Fr.
Liegenschaften Direktion Schule und Sport			478 661.50		211 713 100.00
Kindergärten			39 122.30		13 914 000.00
Achslenweg 10 (Doppel-Kindergarten)	O	3698	1 335.60		367 000.00
Alpsteinstrasse 7 (Kindergarten Bruggen) (mit Anteil im FV)	W	1371	792.00		501 000.00
Austrasse 11	W	2811			95 000.00
Boppartshofstrasse 1&3 (Doppelkindergarten)	W	3073	2 716.00		450 000.00
Dreilindenheng 28	C	4606	970.50		220 000.00
Fähnernstrasse 2 (Kindergarten-Pavillon)	W	3956	1 129.00		144 000.00
Florastrasse 5 (Anteil im FV) (Wohnhaus mit Kindergarten)	C	1364	510.80		214 000.00
Flurhofstrasse 74	O	3421	1 047.60		281 000.00
Gerbeweg 15, Kinderhort	W	2869	1 373.00		624 000.00
Goethestrasse 15 (Anteil im FV, Wohnhaus mit Kindergarten)	C	3256	625.10		612 000.00
Grütlistrasse 24	O	1560	789.60		313 000.00
Guggerstrasse 8 (Kindergartenpavillon)	W	3691			183 000.00
Herisauerstrasse 88a/b	W	3161	1 632.00		632 000.00
Hinterberg 61 (Doppelkindergarten)	W	3257	2 315.00		350 000.00
Iddastrasse 25	O	481	3 780.90		418 000.00
Isenringweg 7	W	3102	795.00		236 000.00
Kesselhaldenstrasse 64	O	4016	1 029.20		234 000.00
Knottergässlein	C	2552	238.90		11 000.00
Koblerstrasse 19 (Autoabstellplatz)	W	50108			24 000.00
Koblerstrasse 19 (StWE)	W	20333			313 000.00
Kräzernstrasse 118	W	2090	1 555.00		500 000.00
Krontalstrasse 4/Falkensteinstr.73	O	20575			306 000.00
Kublystrasse 5 (Doppelkindergarten)	O	22198			683 000.00
Moosstrasse 57a (Kindergartenpavillon)	W	3567	930.00		122 000.00
Moosstrasse 57b	W	3429	995.00		323 000.00
Obere Berneggstrasse 81 (Kindergarten Riethüsli-Nest)	C	4361	1 129.20		186 000.00
Oberstrasse (Spielplatz mit Gartenpavillon und Schwimmbad)	C	4356	1 837.80		147 000.00
Oberstrasse 14 (Kindergarten mit Kinderhort)	C	2120			506 000.00
Oberzilstrasse 11 (Doppelkindergarten)	O	4165	2 603.10		575 000.00
Rehetobelstrasse 87a (StWE)	O	21157			263 000.00
Rosenbergstrasse 38 (Sprachheilkindergarten/Logopädischer Dienst)	C	2485	5 778.50		1 610 000.00
Salisstrasse 5	W	21403			352 000.00
Schlosserstrasse 22	C	2033	348.00		440 000.00
Schönaustrasse 34 (Feldli)	W	1896			196 000.00
Waldgutstrasse 6a (Doppelkindergarten)	O	769			251 000.00
Wiesentalstrasse 23	O	2390	2 268.50		654 000.00
Zwinglistrasse 5	C	2549	597.00		578 000.00
Primarschulhäuser			278 647.00		126 709 000.00
Austrasse 9/9a Schulpavillon und Turnhalle	W	2811	4 628.60		2 395 000.00
Brauerstrasse 78/80/82/82a Oberzil	O	1757	16 874.00		12 250 000.00
Buchentalstrasse 9 Krontal	O	1344	2 167.50		2 540 000.00
Dietlistrasse 13/15 Schoren	W	3350			371 000.00
Flurhofstrasse 77 Grossacker	O	2801	17 696.40		6 720 000.00
Gerhardstrasse 12 Riethüsli mit Turnhalle	W	3819	7 955.90		3 300 000.00
Gotthelfstrasse 9/11 Turnhalle und Kindergarten	C	4539	3 139.00		1 290 000.00
Gsellstrasse 8/10 Kreuzbühl	W	2003	9 965.00		2 430 000.00
Hebelstrasse 20 Arbeitsschule	C	3282	956.80		640 000.00
Hebelstrasse 21 Hebel	O	2221	7 569.00		2 340 000.00
Heimatstrasse 9 Heimat	O	172	5 232.50		2 610 000.00
Hodlerstrasse 17 Doppelturnhalle Buchwald	O	264	12 739.60		1 790 000.00
Holzstrasse 3-5 Rotmonten mit Turnhalle	O	769	18 853.90		4 093 000.00
Ittisstrasse 7 Doppelturnhalle Halden	O	3419	9 988.00		1 530 000.00
Lessingstrasse 46 Gerhalden	O	481	10 841.60		2 206 000.00
Lilienstrasse 24/Rosenfeldweg 9 Feldli mit Turnhalle	W	1894	9 123.00		4 570 000.00
Lindenstrasse Wiese Schulhaus Buchental	O	2758	6 333.80		236 000.00
Lindenstrasse 105 Buchental mit Doppelturnhalle	O	1299	8 278.50		7 870 000.00
Lindenstrasse 96 Turnhalle Schulhaus Krontal	O	1346	2 314.80		1 690 000.00

Bestandesrechnung

Verwaltungsvermögen

Liegenschaften

	Grundbuchpreis Parzellen-Nr.	Bodenmass m²	Buchwert 2012 Fr.	Verkehrswert Fr.
Melonenstrasse Spielplatz Schulhaus Tschudiwies	C 4473	657.90		32 000.00
Oberhaldenstrasse 15 Halden	O 3705	15 416.50		5 890 000.00
Oststrasse 11a St. Fiden	O 1170	4 291.60		1 200 000.00
Schlösslistrasse Wiese Schulhaus St. Fiden	O 2617	4 521.90		226 000.00
Sonnenstrasse 16 Spelterini	C 4553	4 528.30		8 470 000.00
Spyristrasse 10 Buchwald	O 255	5 392.40		2 600 000.00
St. Georgen-Strasse 141 Bach	O 2165	4 609.00		748 000.00
Sturzeneggstrasse 33 Hof	W 4639	10 430.40		5 914 000.00
Teufenerstrasse 142 Riethüsli mit Turnhalle	W 1578	5 567.60		1 862 000.00
Tschudistrasse 21 Tschudiwies	C 1932	7 697.00		2 870 000.00
Vadianstrasse 49/49a St. Leonhard mit Turnhalle	C 2194	3 855.50		4 680 000.00
Vonwilstrasse 41 Lachen	W 238	1 011.00		813 000.00
Wolfgangstrasse 15 Boppartshof mit Turnhalle	W 3271	21 739.00		7 523 000.00
Zürcher Strasse 226/228/Engelwiesstrasse 1 Engelwies mit Turnhalle	W 634	21 849.00		9 210 000.00
Zürcher Strasse 239 Bruggen	W 1709	1 719.00		1 020 000.00
Zürcher Strasse 65-67b Schönenwegen mit Turnhalle	W 598	10 703.00		12 780 000.00
Sekundar-/Realschulhäuser und Turnhallen		85 582.60		59 427 000.00
Brauerstrasse	O 1756	1 429.40		200 000.00
Notkerstrasse 24 Bürgli	C 1456	3 395.00		8 020 000.00
Parkstrasse 2 (Steinach-Turnhallen)	C 4340	2 211.10		2 790 000.00
Parkstrasse 2 Athletik-Zentrum	C 21242	6 687.90		17 290 000.00
Schönaustrasse 82 Schönaue	W 1438	11 782.00		7 160 000.00
Stephanshornstrasse Spielwiese	O 3665	8 346.60		417 000.00
Unterer Brühl 1-3a Talhof/Blumenau mit Turnhallen	C 949	6 862.10		12 580 000.00
Zilstrasse 61/63 Zil mit Turnhalle	O 4538	27 330.50		9 330 000.00
Zürcher Strasse 99 Turnhallen	W 3169	17 538.00		1 640 000.00
Übrige Liegenschaften		75 309.60		11 663 100.00
Blarerstrasse Spielplatz beim Volksbad	C 1394	3 848.10		250 000.00
Fidesstrasse 1 Kinderhort	O 1171	2 178.30		487 000.00
Gallusstrasse 11	C 611	245.10		1 300 000.00
Gotthelfstrasse Boden Spielwiese	C 4045	4 738.00		236 000.00
Hebelstrasse Boden	O 2219	1 515.00		120 000.00
Herisauerstrasse Boden	W 3160	674.00		33 000.00
Höhenweg	O 837	59 079.00		355 500.00
Klosterhof 5	C 4308	399.90		1 380 000.00
Kugelgasse 19	C 647	411.90		1 640 000.00
Marktgasse 30	C 612	485.90		1 210 000.00
Oelberg Schopf für Kinderfestmaterial	O 823	.00		4 600.00
Rorschacherstrasse 25 Jugendmusikschule	C 960	1 317.60		2 900 000.00
Turmgasse 6	C 645	416.80		1 600 000.00
Zürcher Strasse 432 Jugendtreff	W 2083			147 000.00

Bestandesrechnung

Verwaltungsvermögen

Darlehen und Beteiligungen

	Nominal- wert	CHF	Bestand Ende Vorjahr CHF	Bewegungen während des Rechnungsjahres		Bestand Ende Rechnungsjahr CHF
				Zunahme	Abnahme	
Gemeinden und kommunale Zusammenschlüsse:						
Beteiligung an der Verwaltungsrechenzentrum AG						
1100 Namenaktien	1'000		1'100'000.00			1'100'000.00
			1'100'000.00			1'100'000.00
Verwaltungseigene Unternehmungen:						
Dotationskapital der Elektrizitätsversorgung			112'000'000.00	53'500'000.00		165'500'000.00
Dotationskapital der Wasserversorgung			34'000'000.00			34'000'000.00
Dotationskapital der Verkehrsbetriebe			-15'830'866.51		3'827'459.74	-19'658'326.25
Dotationskapital der Verkehrsbetriebe, Darlehen			25'000'000.00			25'000'000.00
			155'169'133.49	53'500'000.00	3'827'459.74	204'841'673.75
Gemischtwirtschaftliche Unternehmungen:						
Beteiligung an den Appenzellerbahnen						
698680 Namenaktien	1	698'680				
Beteiligung an der Schweiz. Südostbahn AG (SOB)						
507990 Stammaktien	1	507'990				
Beteiligung an der Genossenschaft Olma						
6000 Anteilscheine	1'000	6'000'000	3'600'000.00			3'600'000.00
Beteiligung Stiftung Lokremise St.Gallen						
Anteil Stiftungskapital		1'000'000				
Beteiligung an den Zuckerfabriken Aarberg und Frauenfeld AG						
280 Namenaktien	10	2'800				
Beteiligung an der Stiftung für Arbeit		100'000				
Beteiligung an der Stiftung Suchthilfe						
1 Anteilschein	1'000	1'000				
Beteiligung an der Stiftung "Musikakademie St. Gallen - Höhere Fachschule für Musik"	15'000	15'000				
Beteiligung an der Mühleggbahn AG						
420 Inhaberaktien	200	84'000				
Beteiligung an der PLS Parkleitsystem St. Gallen AG						
420 Namenaktien	100	42'000				
Beteiligung Stiftung Historisches und Völkerkunde-museum St.Gallen		30'000		30'000.00	30'000.00	
Beteiligung Stiftung Kunstmuseum St.Gallen		30'000		30'000.00	30'000.00	

Bestandesrechnung

Verwaltungsvermögen

Darlehen und Beteiligungen

	Nominal- wert	CHF	Bestand Ende Vorjahr CHF	Bewegungen während des Rechnungsjahres Zunahme	Abnahme	Bestand Ende Rechnungsjahr CHF
Beteiligung Stiftung Naturmuseum St.Gallen		30'000		30'000.00	30'000.00	
Beteiligung Stiftung Schiltacker, Standplatz für Fahrende		315'000		315'000.00	315'000.00	
Beteiligung Stiftung Zeitvorsorge		30'000		30'000.00	30'000.00	
			3'600'000.00	435'000.00	435'000.00	3'600'000.00

Private Institutionen:

Beteiligung an der AWZ Schweizer Adressen und Werbezentrale 40 Anteilscheine	1	40
Beteiligung an der Genossenschaft Konzert und Theater St.Gallen 1 Anteilschein	100	100
Beteiligung an der Genossenschaft St. Galler Jugendheime 110 Anteilscheine	500	55'000
Beteiligung an der Wohnbaugenossenschaft 1904 284 Anteilscheine	1'000	284'000
Beteiligung an der Wohnbaustiftung Russen 1 Anteilschein	40'000	40'000
Beteiligung an der Genossenschaft 'Zum Goldenen Schäfli' 175 Anteilscheine	1'000	175'000
Beteiligung an der Genossenschaft 'Spanisches Klubhaus' 40 Anteilscheine	500	20'000
Beteiligung am Genossenschaftsverband Höchst-Remishueb		10'000
Beteiligung an der Alters- und Wohnbaugenossenschaft Logiscasa 20 Anteilscheine	500	10'000
Beteiligung an der Wohnbaugenossenschaft Haldenhof 10 Anteilschein	500	5'000
Beteiligung an der Wohnbaugenossenschaft Sunneschy 1 Anteilschein	1'000	1'000
Beteiligung an die ESA Einkaufsorganisation des Autogewerbes 5 Anteilscheine	500	2'500
Beteiligung an der Genossenschaft Schiess- sportzentrum Teufen 50 Anteilscheine	1'000	50'000

Bestandesrechnung

Verwaltungsvermögen

Darlehen und Beteiligungen

	<i>Nominal- wert</i>	<i>CHF</i>	<i>Bestand Ende</i>	<i>Bewegungen während</i>		<i>Bestand Ende</i>
			<i>Vorjahr</i>	<i>des Rechnungsjahres</i>	<i>Abnahme</i>	<i>Rechnungsjahr</i>
			<i>CHF</i>	<i>Zunahme</i>		<i>CHF</i>
Beteiligung an der WDA World Demographic & Ageing Anteil Stiftungskapital		25'000				
Darlehen an die Genossenschaft St. Galler Jugendheime (Bodenweidli)		80'000				

Name der Organisation	Verwaltungszentrum St. Gallen VRSG
Rechtsform der Organisation	AG
Zusammensetzung des obersten Führungsorgans	Verwaltungsrat: 9 Mitglieder, davon 1 Stadtrat und 1 Mitglied Parlament
Tätigkeit, erfüllte öffentliche Aufgabe	Informatikdienstleistungen für öffentliche Körperschaften
Gesamtkapital der Organisation	Aktienkapital CHF 6'850'000
Höhe und Art der städtischen Beteiligung am Jahresende, allfällige Veränderung	1'100 Namenaktien zu CHF 1'000 = CHF 1'100'000 Nominalwert = 20,9% Buchwert am Jahresende CHF 1'100'000
Weitere wesentliche Miteigentümer	über 130 Städte und Gemeinden
Untergesellschaften der Organisation	-
Zahlungsströme zwischen Stadt und Org. (inkl. Bedeutung am Gesamtaufwand)	Bezug von Informatikleistungen im Betrag von rund CHF 2 Millionen Dividende = 5% = CHF 55'000
Aussage zu spezifischen Risiken	-

Name der Organisation	Appenzeller Bahnen AG
Rechtsform der Organisation	AG
Zusammensetzung des obersten Führungsorgans	Verwaltungsrat: 9 Mitglieder davon 1 Stadtrat
Tätigkeit, erfüllte öffentliche Aufgabe	Förderung öV
Gesamtkapital der Organisation	Aktienkapital CHF 15'600'000
Höhe und Art der städtischen Beteiligung am Jahresende, allfällige Veränderung	698'680 Namenaktien zu CHF 1.00 = CHF 698'680 Nominalwert = 4,47%
Weitere wesentliche Miteigentümer	Bund 39%, Kanton SG 11%, Kanton AR 9%, Kanton AI 4%
Untergesellschaften der Organisation	Mercato Shop AG, Herisau Regiobus AG, Gossau Genossenschaft Tarifverbund Ostwind
Zahlungsströme zwischen Stadt und Org. (inkl. Bedeutung am Gesamtaufwand)	keine
Aussage zu spezifischen Risiken	keine

Name der Organisation	SOB Schweizerische Südostbahn AG
Rechtsform der Organisation	AG
Zusammensetzung des obersten Führungsorgans	Verwaltungsrat: 8 Mitglieder davon 1 Stadtrat
Tätigkeit, erfüllte öffentliche Aufgabe	Transportdienstleistungen
Gesamtkapital der Organisation	Aktienkapital CHF 8'925'000
Höhe und Art der städtischen Beteiligung am Jahresende, allfällige Veränderung	507'990 Namenaktien zu CHF 1.00 = CHF 507'990 Nominalwert = 5,69%
Weitere wesentliche Miteigentümer	Bund 35,82%, Kanton SG 19,17%, Kanton SZ 5,79%, Kanton ZH 3,81%
Untergesellschaften der Organisation	Voralpenexpress Busbetrieb Lichtensteig-Wattwil-Ebnat-Kappel Einfache Gesellschaft Tarifverbund Ostwind
Zahlungsströme zwischen Stadt und Org. (inkl. Bedeutung am Gesamtaufwand)	keine
Aussage zu spezifischen Risiken	keine

Name der Organisation	Genossenschaft Olma Messen SG
Rechtsform der Organisation	Genossenschaft
Zusammensetzung des obersten Führungsorgans	Verwaltungsrat: 9 Mitglieder davon 1 Stadtrat und 1 Mitglied Parlament
Tätigkeit, erfüllte öffentliche Aufgabe	Messe- und Kongresszentrum
Gesamtkapital der Organisation	Genossenschaftskapital CHF 24'000'000
Höhe und Art der städtischen Beteiligung am Jahresende, allfällige Veränderung	6'000 Anteilscheine zu CHF 1'000 = CHF 6'000'000 Nominalwert = 25% Buchwert am Jahresende CHF 3'600'000
Weitere wesentliche Miteigentümer	7 Kantone SG/AR/AI/TG/SH/GL/GR und FL
Untergesellschaften der Organisation	-
Zahlungsströme zwischen Stadt und Org. (inkl. Bedeutung am Gesamtaufwand)	Dividende 3% von CHF 2'400'000 = CHF 72'000 CHF 3'600'000 ab 01.09.11 = CHF 36'000 Darlehen im Finanzvermögen CHF 1'050'000
Aussage zu spezifischen Risiken	gering

Name der Organisation	Stiftung Lokremise St. Gallen
Rechtsform der Organisation	Stiftung
Zusammensetzung des obersten Führungsorgans	Stiftungsrat: 8 Mitglieder davon 1 Stadtrat
Tätigkeit, erfüllte öffentliche Aufgabe	Kulturzentrum
Gesamtkapital der Organisation	Stiftungskapital CHF 1'000'000
Höhe und Art der städtischen Beteiligung am Jahresende, allfällige Veränderung	CHF 1'000'000
Weitere wesentliche Miteigentümer	Kanton SG ist Eigentümer der Liegenschaft
Untergesellschaften der Organisation	keine
Zahlungsströme zwischen Stadt und Org. (inkl. Bedeutung am Gesamtaufwand)	keine
Aussage zu spezifischen Risiken	keine

Name der Organisation	Zuckerfabriken Aarberg und Frauenfeld AG
Rechtsform der Organisation	AG
Zusammensetzung des obersten Führungsorgans	Verwaltungsrat: 9 Mitglieder keine städtische Vertretung
Tätigkeit, erfüllte öffentliche Aufgabe	Gewinnung und Veredelung des Naturproduktes
Gesamtkapital der Organisation	Aktienkapital CHF 17'040'000
Höhe und Art der städtischen Beteiligung am Jahresende, allfällige Veränderung	280 Namenaktien zu CHF 10 = CHF 2'800 Nominalwert
Weitere wesentliche Miteigentümer	-
Untergesellschaften der Organisation	-
Zahlungsströme zwischen Stadt und Org. (inkl. Bedeutung am Gesamtaufwand)	Dividende = 8% = CHF 224
Aussage zu spezifischen Risiken	keine

Name der Organisation	Stiftung für Arbeit
Rechtsform der Organisation	Stiftung
Zusammensetzung des obersten Führungsorgans	Stiftungsrat: 14 davon 1 Stadtrat, 4 Mitglieder Parlament, 2 städtische Mitarbeiter
Tätigkeit, erfüllte öffentliche Aufgabe	Arbeitsplatzschaffung für ausgesteuerte Langzeiterwerbslose und die mittel- und längerfristige Integration in den ersten Arbeitsmarkt
Gesamtkapital der Organisation	Stiftungskapital CHF 172'000
Höhe und Art der städtischen Beteiligung am Jahresende, allfällige Veränderung	Anteilschein CHF 100'000 = 58,13%
Weitere wesentliche Miteigentümer	Kirchgemeinden, Gewerbe
Untergesellschaften der Organisation	Verschiedene Gesellschaften der Dock Gruppe
Zahlungsströme zwischen Stadt und Org. (inkl. Bedeutung am Gesamtaufwand)	jährlicher Betriebsbeitrag von CHF 650'000
Aussage zu spezifischen Risiken	Expansion der Geschäftstätigkeit

Name der Organisation	Stiftung Suchthilfe
Rechtsform der Organisation	Stiftung
Zusammensetzung des obersten Führungsorgans	Stiftungsrat: 12 Mitglieder, davon 1 Stadtrat, 3 städtische Mitarbeiter
Tätigkeit, erfüllte öffentliche Aufgabe	Gesundheitsförderung im Suchtbereich, soziale Interventionen im öffentlichen Raum
Gesamtkapital der Organisation	Stiftungskapital CHF 170'000
Höhe und Art der städtischen Beteiligung am Jahresende, allfällige Veränderung	1 Anteilschein zu CHF 1'000 = CHF 1'000 Nominalwert = 0,58%
Weitere wesentliche Miteigentümer	evangelische und katholische Kirchengemeinden, Kanton St. Gallen
Untergesellschaften der Organisation	keine
Zahlungsströme zwischen Stadt und Org. (inkl. Bedeutung am Gesamtaufwand)	Jährlicher Betriebsbeitrag von CHF 1'060'800 Gesamtaufwand ca. CHF 6'650'000
Aussage zu spezifischen Risiken	keine

Name der Organisation	Mühleggbahn AG
Rechtsform der Organisation	Aktiengesellschaft
Zusammensetzung des obersten Führungsorgans	Verwaltungsrat: 5 Mitglieder
Tätigkeit, erfüllte öffentliche Aufgabe	Öffentlicher Verkehr
Gesamtkapital der Organisation	Aktienkapital CHF 750'000
Höhe und Art der städtischen Beteiligung am Jahresende, allfällige Veränderung	420 Inhaberaktien zu CHF 200 = CHF 84'000 Nominalwert = 11,2%
Weitere wesentliche Miteigentümer	keine
Untergesellschaften der Organisation	keine
Zahlungsströme zwischen Stadt und Org. (inkl. Bedeutung am Gesamtaufwand)	keine
Aussage zu spezifischen Risiken	keine

Name der Organisation	PLS Parkleitsystem St. Gallen AG
Rechtsform der Organisation	Aktiengesellschaft
Zusammensetzung des obersten Führungsorgans	Verwaltungsrat: 5 Mitglieder davon 2 Stadträte
Tätigkeit, erfüllte öffentliche Aufgabe	Betrieb eines Parkleitsystems in der Stadt St. Gallen
Gesamtkapital der Organisation	Aktienkapital CHF 227'600
Höhe und Art der städtischen Beteiligung am Jahresende, allfällige Veränderung	420 Namenaktien zu CHF 100 = CHF 42'000 Nominalwert = 18,46%
Weitere wesentliche Miteigentümer	City Parking St. Gallen AG, City Garage AG, Versicherungen
Untergesellschaften der Organisation	keine
Zahlungsströme zwischen Stadt und Org. (inkl. Bedeutung am Gesamtaufwand)	keine Dividende
Aussage zu spezifischen Risiken	keine

Name der Organisation	Stiftung Historisches und Völkerkundemuseum St. Gallen
Rechtsform der Organisation	Stiftung
Zusammensetzung des obersten Führungsorgans	Stiftungsrat: 7 Mitglieder 1 Städtische Mitarbeiterin
Tätigkeit, erfüllte öffentliche Aufgabe	Betrieb des Historischen und Völkerkundemuseum St. Gallen
Gesamtkapital der Organisation	Stiftungskapital CHF 172'798.50
Höhe und Art der städtischen Beteiligung am Jahresende, allfällige Veränderung	Anteilscheine CHF 30'000 = 17,37% Buchwert am Jahresende CHF 30'000
Weitere wesentliche Miteigentümer	Ortsbürgergemeinde
Untergesellschaften der Organisation	keine
Zahlungsströme zwischen Stadt und Org. (inkl. Bedeutung am Gesamtaufwand)	Jährlicher Beitrag von CHF 1'780'800
Aussage zu spezifischen Risiken	keine

Name der Organisation	Stiftung Kunstmuseum St. Gallen
Rechtsform der Organisation	Stiftung
Zusammensetzung des obersten Führungsorgans	Stiftungsrat: 7 Mitglieder 1 Städtische Mitarbeiterin
Tätigkeit, erfüllte öffentliche Aufgabe	Betrieb des Kunstmuseums St. Gallen. Realisierung attraktiver Ausstellungen, Pflege und Ausbau der Kunstsammlung sowie Umsetzung einer zeitgemässen Kunstvermittlung
Gesamtkapital der Organisation	Stiftungskapital CHF 202'798.50
Höhe und Art der städtischen Beteiligung am Jahresende, allfällige Veränderung	Anteilscheine CHF 30'000 = 14,80% Buchwert am Jahresende CHF 30'000
Weitere wesentliche Miteigentümer	Ortsbürgergemeinde, Kunstverein
Untergesellschaften der Organisation	keine
Zahlungsströme zwischen Stadt und Org. (inkl. Bedeutung am Gesamtaufwand)	Jährlicher Beitrag von CHF 1'533'200
Aussage zu spezifischen Risiken	keine

Name der Organisation	Stiftung Naturmuseum St. Gallen
Rechtsform der Organisation	Stiftung
Zusammensetzung des obersten Führungsorgans	Stiftungsrat: 7 Mitglieder 1 Städtische Mitarbeiterin
Tätigkeit, erfüllte öffentliche Aufgabe	Betreibt das Naturmuseum St. Gallen. Sie fördert durch ein attraktives Ausstellungs- und Vermittlungsangebot das Interesse an der Natur, an der Naturkunde, am Naturschutz und der Naturwissenschaft.
Gesamtkapital der Organisation	Stiftungskapital CHF 172'798.50
Höhe und Art der städtischen Beteiligung am Jahresende, allfällige Veränderung	Anteilscheine CHF 30'000 = 17,37 % Buchwert am Jahresende CHF 30'000
Weitere wesentliche Miteigentümer	Ortsbürgergemeinde
Untergesellschaften der Organisation	keine
Zahlungsströme zwischen Stadt und Org. (inkl. Bedeutung am Gesamtaufwand)	Jährlicher Beitrag von CHF 1'010'600
Aussage zu spezifischen Risiken	keine

Name der Organisation	Stiftung Plätze für Fahrende St. Gallen
Rechtsform der Organisation	Stiftung
Zusammensetzung des obersten Führungsorgans	Stiftungsrat: 6 Mitglieder 2 Städtische Mitarbeiter
Tätigkeit, erfüllte öffentliche Aufgabe	Errichtung von Standplätzen für Fahrende
Gesamtkapital der Organisation	Stiftungskapital CHF 350'000
Höhe und Art der städtischen Beteiligung am Jahresende, allfällige Veränderung	Anteilscheine CHF 315'000 = 90 % Buchwert am Jahresende CHF 315'000
Weitere wesentliche Miteigentümer	Stiftung Zukunft für Schweizer Fahrende, Stiftung Hausen und Wohnen, Kanton St. Gallen
Untergesellschaften der Organisation	keine
Zahlungsströme zwischen Stadt und Org. (inkl. Bedeutung am Gesamtaufwand)	Darlehen von maximal CHF 645'000 Noch nicht ausbezahlt
Aussage zu spezifischen Risiken	-

Name der Organisation	Stiftung Zeitvorsorge
Rechtsform der Organisation	Stiftung
Zusammensetzung des obersten Führungsorgans	Stiftungsrat: 4 Mitglieder 3 Städtische Mitarbeiter
Tätigkeit, erfüllte öffentliche Aufgabe	Förderung der sozialen Austauschbeziehungen und der praktischen Hilfe- und Unterstützungsleistungen im Zeittausch, insbesondere zwischen der dritten und vierten Generation, im Sinne einer ergänzenden persönlichen Altersvorsorge.
Gesamtkapital der Organisation	Stiftungskapital CHF 55'000
Höhe und Art der städtischen Beteiligung am Jahresende, allfällige Veränderung	Anteilscheine CHF 30'000 = 54,55 % Buchwert am Jahresende CHF 30'000
Weitere wesentliche Miteigentümer	Pro Senectute, Spitexverband, SRK St. Gallen, Kirchgemeinden
Untergesellschaften der Organisation	keine
Zahlungsströme zwischen Stadt und Org. (inkl. Bedeutung am Gesamtaufwand)	Jährlicher wiederkehrender Beitrag ab 2013 von CHF 150'000 Aufbauphase 2013 und 2014 je maximal CHF 75'000 Verbundene Garantie (Besicherung) von CHF 3'400'000 im Sinne Eventualverpflichtung
Aussage zu spezifischen Risiken	gering

Name der Organisation	Genossenschaft Konzert und Theater St. Gallen
Rechtsform der Organisation	Genossenschaft
Zusammensetzung des obersten Führungsorgans	Verwaltungsrat: 20 Mitglieder davon 1 Stadtrat und 1 Mitglied Parlament
Tätigkeit, erfüllte öffentliche Aufgabe	Kulturförderung
Gesamtkapital der Organisation	Genossenschaftskapital CHF 2'247'600
Höhe und Art der städtischen Beteiligung am Jahresende, allfällige Veränderung	1 Anteilschein zu CHF 100 = CHF 100 Nominalwert
Weitere wesentliche Miteigentümer	Kanton St. Gallen
Untergesellschaften der Organisation	keine
Zahlungsströme zwischen Stadt und Org. (inkl. Bedeutung am Gesamtaufwand)	Betriebsbeitrag 2012 CHF 8'298'900
Aussage zu spezifischen Risiken	keine

Name der Organisation	Genossenschaft St. Galler Jugendheime
Rechtsform der Organisation	Genossenschaft
Zusammensetzung des obersten Führungsorgans	Verwaltungsrat: 12 Mitglieder davon 1 Stadtrat und 1 Mitglied Parlament
Tätigkeit, erfüllte öffentliche Aufgabe	Erwerb und Betrieb von Heimstätten auf gemeinnützige Basis zur Aufnahme von erholungsbedürftigen Kindern
Gesamtkapital der Organisation	Genossenschaftskapital CHF 226'500
Höhe und Art der städtischen Beteiligung am Jahresende, allfällige Veränderung	110 Anteilscheine zu CHF 500 = CHF 55'000 Nominalbetrag = 24,28 %
Weitere wesentliche Miteigentümer	Gemeinde Thal
Untergesellschaften der Organisation	keine
Zahlungsströme zwischen Stadt und Org. (inkl. Bedeutung am Gesamtaufwand)	Darlehen CHF 80'000 (Bodenweidli) Darlehen CHF 207'000 (Fonds für Ferienheime)
Aussage zu spezifischen Risiken	Auslastung der Heime

Name der Organisation	Wohnbaugenossenschaft 1904
Rechtsform der Organisation	Genossenschaft
Zusammensetzung des obersten Führungsorgans	Verwaltungsrat: 10 Mitglieder davon 2 Mitglieder Parlament und 1 städtischer Mitarbeiter
Tätigkeit, erfüllte öffentliche Aufgabe	Schaffung von preisgünstigen Wohnungen
Gesamtkapital der Organisation	Genossenschaftskapital CHF 566'000
Höhe und Art der städtischen Beteiligung am Jahresende, allfällige Veränderung	284 Anteilscheine zu CHF 1'000 = CHF 284'000 Nominalbetrag = 50,2%
Weitere wesentliche Miteigentümer	Sozialwerke Loge Concordia Ortsbürgergemeinde St. Gallen
Untergesellschaften der Organisation	keine
Zahlungsströme zwischen Stadt und Org. (inkl. Bedeutung am Gesamtaufwand)	Dividende 4,5% = CHF 12'780
Aussage zu spezifischen Risiken	keine

Name der Organisation	Wohnbaustiftung Russen
Rechtsform der Organisation	Stiftung
Zusammensetzung des obersten Führungsorgans	Stiftungsrat: 6 Mitglieder davon 1 Mitglied Parlament und 2 städtische Mitarbeiter
Tätigkeit, erfüllte öffentliche Aufgabe	Preisgünstige Wohnungen
Gesamtkapital der Organisation	Stiftungskapital CHF 100'000
Höhe und Art der städtischen Beteiligung am Jahresende, allfällige Veränderung	1 Anteilschein zu CHF 40'000 = CHF 40'000 Nominalbetrag = 40%
Weitere wesentliche Miteigentümer	Industrievereinigung Winkeln, Schweizerischer Verband für Wohnungswesen
Untergesellschaften der Organisation	keine
Zahlungsströme zwischen Stadt und Org. (inkl. Bedeutung am Gesamtaufwand)	Darlehen von Stadt CHF 1'300'000 zu 2,75%
Aussage zu spezifischen Risiken	keine

Name der Organisation	Genossenschaft Zum Goldenen Schäfli
Rechtsform der Organisation	Genossenschaft
Zusammensetzung des obersten Führungsorgans	Verwaltungsrat: 8 Mitglieder davon 1 städtischer Mitarbeiter
Tätigkeit, erfüllte öffentliche Aufgabe	Erwerb, Erhaltung, Renovation und Verwaltung der Liegenschaften «Zum Goldenen Schäfli» und weiterer Altstadtliegenschaften
Gesamtkapital der Organisation	Genossenschaftskapital CHF 1'268'000
Höhe und Art der städtischen Beteiligung am Jahresende, allfällige Veränderung	175 Anteilscheine zu CHF 1'000 = CHF 175'000 Nominalbetrag = 13,8%
Weitere wesentliche Miteigentümer	keine
Untergesellschaften der Organisation	keine
Zahlungsströme zwischen Stadt und Org. (inkl. Bedeutung am Gesamtaufwand)	Dividende CHF 16'200 = 9,23%
Aussage zu spezifischen Risiken	keine

Name der Organisation	Genossenschaft Spanisches Klubhaus
Rechtsform der Organisation	Genossenschaft
Zusammensetzung des obersten Führungsorgans	Verwaltungsrat: 7 Mitglieder keine städtische Vertretung
Tätigkeit, erfüllte öffentliche Aufgabe	Betrieb Klublokal
Gesamtkapital der Organisation	Genossenschaftskapital CHF 250'000
Höhe und Art der städtischen Beteiligung am Jahresende, allfällige Veränderung	40 Anteilscheine zu 500 = CHF 20'000 Nominalwert = 8%
Weitere wesentliche Miteigentümer	keine
Untergesellschaften der Organisation	keine
Zahlungsströme zwischen Stadt und Org. (inkl. Bedeutung am Gesamtaufwand)	keine
Aussage zu spezifischen Risiken	keine

Name der Organisation	Genossenschaftsverband Höchst-Remishueb
Rechtsform der Organisation	Genossenschaft
Zusammensetzung des obersten Führungsorgans	Verwaltungsrat: 6 Mitglieder keine Städtische Vertretung
Tätigkeit, erfüllte öffentliche Aufgabe	Wahrung und Förderung der gemeinsamen Interessen der dem Verband angeschlossenen Genossenschaften, insbesondere durch Abschluss von Baurechtsverträgen mit der Stadt St. Gallen zwecks späterer Erstellung und Verwaltung der gemeinsamen Anlagen der Überbauung Remishueb in St. Gallen.
Gesamtkapital der Organisation	Genossenschaftskapital CHF 59'600
Höhe und Art der städtischen Beteiligung am Jahresende, allfällige Veränderung	CHF 10'000 = 16,77 %
Weitere wesentliche Miteigentümer	Genossenschaften G91, Habilon, Achslenblick, Remishueb
Untergesellschaften der Organisation	keine
Zahlungsströme zwischen Stadt und Org. (inkl. Bedeutung am Gesamtaufwand)	Verbilligungsaktion Remishueb; ca. CHF 20'000
Aussage zu spezifischen Risiken	keine

Name der Organisation	Alters- und Wohnbaugenossenschaft Logiscasa
Rechtsform der Organisation	Genossenschaft
Zusammensetzung des obersten Führungsorgans	Verwaltungsrat: 3 Mitglieder keine städtische Vertretung
Tätigkeit, erfüllte öffentliche Aufgabe	Sozialwesen; Schaffung von preisgünstigem Wohnraum
Gesamtkapital der Organisation	Genossenschaftskapital CHF 40'000
Höhe und Art der städtischen Beteiligung am Jahresende, allfällige Veränderung	20 Anteilscheine zu CHF 500 = CHF 10'000 Nominalbetrag = 25%
Weitere wesentliche Miteigentümer	Ortsbürgergemeinde St. Gallen, Logis Suisse, Diagnose Krebs-Stiftung
Untergesellschaften der Organisation	keine
Zahlungsströme zwischen Stadt und Org. (inkl. Bedeutung am Gesamtaufwand)	keine
Aussage zu spezifischen Risiken	keine

Name der Organisation	Wohnbaugenossenschaft Sunneschy
Rechtsform der Organisation	Genossenschaft
Zusammensetzung des obersten Führungsorgans	Verwaltungsrat: 4 Mitglieder keine städtische Vertretung
Tätigkeit, erfüllte öffentliche Aufgabe	Förderung des gemeinnützigen Wohnungsbaus
Gesamtkapital der Organisation	Genossenschaftskapital CHF 13'000
Höhe und Art der städtischen Beteiligung am Jahresende, allfällige Veränderung	1 Anteilschein zu CHF 1'000 = CHF 1'000 Nominalwert = 7,7 %
Weitere wesentliche Miteigentümer	Private Unternehmung
Untergesellschaften der Organisation	keine
Zahlungsströme zwischen Stadt und Org. (inkl. Bedeutung am Gesamtaufwand)	Darlehen CHF 800'000
Aussage zu spezifischen Risiken	keine

Name der Organisation	ESA Einkaufsorganisation des Autogewerbes
Rechtsform der Organisation	Genossenschaft
Zusammensetzung des obersten Führungsorgans	Verwaltungsrat: 2 Mitglieder keine städtische Vertretung
Tätigkeit, erfüllte öffentliche Aufgabe	Kostengünstige Beschaffungen
Gesamtkapital der Organisation	Genossenschaftskapital CHF 30'136'700
Höhe und Art der städtischen Beteiligung am Jahresende, allfällige Veränderung	5 Anteilscheine zu CHF 500 = CHF 2'500 Nominalwert
Weitere wesentliche Miteigentümer	-
Untergesellschaften der Organisation	-
Zahlungsströme zwischen Stadt und Org. (inkl. Bedeutung am Gesamtaufwand)	keine
Aussage zu spezifischen Risiken	gering

Name der Organisation	Genossenschaft Schiesssportzentrum Teufen
Rechtsform der Organisation	Genossenschaft
Zusammensetzung des obersten Führungsorgans	Verwaltungsrat: 3 Mitglieder keine städtische Vertretung
Tätigkeit, erfüllte öffentliche Aufgabe	Gemeinsamer Betrieb einer Indoor-Schiessanlage sowie einer Indoor-Anlage für Combat-Schiessen
Gesamtkapital der Organisation	Genossenschaftskapital CHF 400'000
Höhe und Art der städtischen Beteiligung am Jahresende, allfällige Veränderung	50 Anteilscheine zu CHF 1'000 = CHF 50'000 = 12,5 %
Weitere wesentliche Miteigentümer	Gemeinde Teufen, Kantone AR/AI, SSV Schweizer Schiesssportverband
Untergesellschaften der Organisation	keine
Zahlungsströme zwischen Stadt und Org. (inkl. Bedeutung am Gesamtaufwand)	keine
Aussage zu spezifischen Risiken	keine

Name der Organisation	WDA World Demographic & Ageing
Rechtsform der Organisation	Stiftung
Zusammensetzung des obersten Führungsorgans	Stiftungsrat: 13 Mitglieder keine städtische Vertretung
Tätigkeit, erfüllte öffentliche Aufgabe	Erforschung und Bewältigung von demografischen Fragen, insbesondere hinsichtlich des Alters und ihre Auswirkungen auf das gesellschaftliche, wirtschaftliche und gesundheitliche Umfeld im internationalen Kontext
Gesamtkapital der Organisation	Stiftungskapital CHF 300'000
Höhe und Art der städtischen Beteiligung am Jahresende, allfällige Veränderung	CHF 25'000 = 8,33 %
Weitere wesentliche Miteigentümer	Kanton SG, Helvetia Versicherungen
Untergesellschaften der Organisation	keine
Zahlungsströme zwischen Stadt und Org. (inkl. Bedeutung am Gesamtaufwand)	keine
Aussage zu spezifischen Risiken	gering

Bestandesrechnung

Fremdkapital

Verpflichtungen

Schuldscheine

	<i>Bestand Ende Vorjahr CHF</i>	<i>Bewegungen während des Rechnungsjahres Zunahme</i>	<i>Abnahme</i>	<i>Bestand Ende Rechnungsjahr CHF</i>
Ausgleichsfonds der AHV	50'000'000		10'000'000	40'000'000
Verschiedene Versicherungsgesellschaften	80'000'000	25'000'000	10'000'000	95'000'000
PostFinance	220'000'000			220'000'000
Verschiedene Gläubiger	130'000'000		20'000'000	110'000'000
	480'000'000	25'000'000	40'000'000	465'000'000

Obligationenanleihe

	<i>Bestand Ende Vorjahr CHF</i>	<i>Bewegungen während des Rechnungsjahres Zunahme</i>	<i>Abnahme</i>	<i>Bestand Ende Rechnungsjahr CHF</i>
1.625 % Anleihe 2011 (rückzahlbar am 10.11.2025)	120'000'000			120'000'000
	120'000'000			120'000'000

Verpflichtungen

	<i>Bestand Ende Vorjahr CHF</i>	<i>Veränderungen während des Rechnungsjahres Einlage</i>	<i>Entnahme</i>	<i>Bestand Ende Rechnungsjahr CHF</i>
Erstellung und Einrichtung öffentlicher Schutzräume	3'349'935	101'380	157'304	3'294'011
	3'349'935	101'380	157'304	3'294'011

	<i>Einnahmen CHF</i>	<i>Ausgaben CHF</i>	<i>+ Zunahme - Abnahme</i>	<i>Bestand Ende Rechnungsjahr</i>
Freie Fonds der Direktion Inneres und Finanzen				
Kulturgemeinschaft St. Gallen, Zuwendungen aus dem Vermächtnis Henri Debrunner				
Zinsen	131.10			
Einnahmen, Ausgaben, Zu-/Abnahme und Fondsbestand	<u>131.10</u>	<u>0.00</u>	+131.10	52'562.90
Allgemeiner Kulturfonds				
Zinsen	179.85			
Einnahmen, Ausgaben, Zu-/Abnahme und Fondsbestand	<u>179.85</u>	<u>0.00</u>	+179.85	72'129.65
Freie Fonds der Direktion Soziales und Sicherheit				
Fonds des Vormundschaftsamtes				
Zinsen	931.00			
Auszahlungen		4'352.95		
Einnahmen, Ausgaben, Zu-/Abnahme und Fondsbestand	<u>931.00</u>	<u>4'352.95</u>	-3'421.95	371'587.25
Härtsch-Eberli-Fonds für die Erziehung von Waisenkindern der Ortsgemeinde Tablat				
Zinsen	219.60			
Einnahmen, Ausgaben, Zu-/Abnahme und Fondsbestand	<u>219.60</u>	<u>0.00</u>	+219.60	88'066.75
Fels'scher Stipendienfonds				
Zinsen	100.05			
Einnahmen, Ausgaben, Zu-/Abnahme und Fondsbestand	<u>100.05</u>	<u>0.00</u>	+100.05	40'113.15
Stadelmann-Fonds für Lehrlingsfürsorge				
Zinsen	80.35			
Einnahmen, Ausgaben, Zu-/Abnahme und Fondsbestand	<u>80.35</u>	<u>0.00</u>	+80.35	32'213.65
Lilly Moll-Weiterbildungsfonds für bedürftige befähigte Maurerlehrlinge				
Zinsen	818.10			
Beiträge		8'000.00		
Einnahmen, Ausgaben, Zu-/Abnahme und Fondsbestand	<u>818.10</u>	<u>8'000.00</u>	-7'181.90	321'412.70

	<i>Einnahmen CHF</i>	<i>Ausgaben CHF</i>	<i>+ Zunahme - Abnahme</i>	<i>Bestand Ende Rechnungsjahr</i>
Billwiler-Haltmeier-Fonds				
Zinsen	1'703.15			
Einnahmen, Ausgaben, Zu-/Abnahme und Fondsbestand	<u>1'703.15</u>	<u>0.00</u>	+1'703.15	682'964.32
Fonds für unterstützungsbedürftige Kinder (Testat Dr. Seel)				
Zinsen	484.95			
Einzahlungen	1'031.40			
Auszahlungen		9'118.00		
Einnahmen, Ausgaben, Zu-/Abnahme und Fondsbestand	<u>1'516.35</u>	<u>9'118.00</u>	-7'601.65	191'445.20
Thomann-Bittel-Fonds				
Zinsen	314.75			
Auszahlungen		400.00		
Einnahmen, Ausgaben, Zu-/Abnahme und Fondsbestand	<u>314.75</u>	<u>400.00</u>	-85.25	125'883.20
Simon Rothschild-Fonds				
Zinsen	1'713.50			
Einzahlungen	315.35			
Auszahlungen		25'000.00		
Einnahmen, Ausgaben, Zu-/Abnahme und Fondsbestand	<u>2'028.85</u>	<u>25'000.00</u>	-22'971.15	674'618.07
Fonds des Polizeikorps				
Zinsen	196.15			
Einzahlungen	1'130.00			
Auszahlungen		3'310.80		
Einnahmen, Ausgaben, Zu-/Abnahme und Fondsbestand	<u>1'326.15</u>	<u>3'310.80</u>	-1'984.65	77'067.40
Freie Fonds der Direktion Bau und Planung				
Fonds für die Erstellung eines Fussgängersteiges von der Paradiesstrasse nach der Unterstrasse				
Zinsen	2'283.10			
Einnahmen, Ausgaben, Zu-/Abnahme und Fondsbestand	<u>2'283.10</u>	<u>0.00</u>	+2'283.10	915'532.95

	<i>Einnahmen CHF</i>	<i>Ausgaben CHF</i>	<i>+ Zunahme - Abnahme</i>	<i>Bestand Ende Rechnungsjahr</i>
Freie Fonds der Direktion Technische Betriebe				
Fonds für ökologische Ausgleichsmassnahmen				
Einlage	101'737.50			
Auszahlungen		16'567.10		
Einnahmen, Ausgaben, Zu-/Abnahme und Fondsbestand	<u>101'737.50</u>	<u>16'567.10</u>	+85'170.40	413'353.05
Freie Fonds der Direktion Schule und Sport				
August Müller-Fonds für das Kinderfest				
Zinsen	256.60			
Auszahlungen		2'902.75		
Einnahmen, Ausgaben, Zu-/Abnahme und Fondsbestand	<u>256.60</u>	<u>2'902.75</u>	-2'646.15	100'000.00
Schulfürsorgefonds				
Zinsen	1'809.15			
Beiträge		58'936.80		
Einnahmen, Ausgaben, Zu-/Abnahme und Fondsbestand	<u>1'809.15</u>	<u>58'936.80</u>	-57'127.65	666'999.00
Fonds für Ferienheime und Ferienlager				
Zinsen	6'253.60			
Vergabung	1'000.00			
Einnahmen, Ausgaben, Zu-/Abnahme und Fondsbestand	<u>7'253.60</u>	<u>0.00</u>	+7'253.60	899'888.40
davon in Wertschriften angelegt				<u>275'000.00</u>
				624'888.40
Ernst Schnering-Graf-Fonds				
Zinsen	226.45			
Einnahmen, Ausgaben, Zu-/Abnahme und Fondsbestand	<u>226.45</u>	<u>0.00</u>	+226.45	90'796.70
Fonds zur Unterstützung von Auszubildenden				
Zinsen	503.00			
Einnahmen, Ausgaben, Zu-/Abnahme und Fondsbestand	<u>503.00</u>	<u>0.00</u>	+503.00	201'697.30
			+9'830.30	5'743'331.64

	<i>Bestand Ende Vorjahr CHF</i>	<i>Bewegungen während des Rechnungsjahres</i>		<i>Bestand Ende Rechnungsjahr CHF</i>
		<i>Zunahme</i>	<i>Abnahme</i>	

Verpflichtungen**Eigentliche Spezialfinanzierungen:**

Spezialfinanzierung für Parkplätze und Parkhäuser	4'331'802.16	679'924.90		5'011'727.06
Spezialfinanzierung für Abfallentsorgung	6'165'218.58	355'048.27		6'520'266.85
Spezialfinanzierung für die Deponie Tüfentobel	4'000'000.00			4'000'000.00
Spezialfinanzierung für den Gewässerschutz	29'960'864.62	1'733'358.80		31'694'223.42
Spezialfinanzierung für die Altstadt-, Ortsbild- und Denkmalpflege	1'245'712.51		588'960.64	656'751.87
Spezialfinanzierung für die Feuerwehr	11'019'013.73	297'656.88		11'316'670.61

Besondere Vorfinanzierungskonten:

Finanzierungskonto für die Versicherungskasse	20'493'205.40	2'000'000.00	1'821'105.00	20'672'100.40
Finanzierungskonto für die Steuergesetzrevision 2009	14'000'000.00		8'000'000.00	6'000'000.00
Finanzierungskonto für den Bahnhofplatz	5'000'000.00	2'000'000.00		7'000'000.00
Finanzierungskonto für den Unterhalt der Finanzliegenschaften	7'365'191.45	2'500'000.00	2'038'831.75	7'826'359.70
Finanzierungskonto für künftige Verpflichtungen auf der Deponie Tüfentobel	8'248'981.65	3'569'550.87		11'818'532.52
Finanzierungskonto für Betrieb und Abschluss der Deponie Tüfentobel	17'881'588.37		773'106.10	17'108'482.27

129'711'578.47	13'135'539.72	13'222'003.49	129'625'114.70
----------------	---------------	---------------	----------------

	<i>Bestand Ende Vorjahr CHF</i>	<i>Bewegungen während des Rechnungsjahres Zunahme Abnahme</i>	<i>Bestand Ende Rechnungsjahr CHF</i>
Garantien			
Versicherungskasse: Gemäss Art. 2 des Reglementes der Versicherungskasse garantiert die Stadt die Erfüllung der reglementarischen Leistungen			
(Zum technischen Fehlbetrag siehe Bilanz der Versicherungskasse)			

Betriebe

Stadtwerke
Verkehrsbetriebe
Kehrichtheizkraftwerk

Stadtwerke

Laufende Rechnung
Bestandesrechnung

Laufende Rechnung

Stadtwerke

Rechnung 2011	Voranschlag 2012	Konto	Rechnung 2012 Aufwand Ertrag	Abweichung von Budget u. Nachtr.
		550 Stadtwerke		
196 080 924.73	199 057 060	Aufwand	208 748 995.02	4 939 835+
	334 400 S			
	12 446 200 P			
195 802 842.70	199 057 060	Ertrag	203 643 461.54	12 614 902+
278 082.03	12 780 600	Aufwandüberschuss	5 105 533.48	
81 502 624.94	79 889 000	30100 Ertrag Strom-Verkauf	86 147 659.00	6 258 659+
68 782 634.80	59 600 000	30200 Ertrag Erdgas-Verkauf	72 737 359.25	13 137 359+
19 456 973.05	19 800 000	30300 Ertrag Wasser-Verkauf	19 419 045.35	380 955-
339 155.66	250 000	30307 Ertrag Wasser-Anschlussgebühren	286 765.70	36 766+
2 800 000.00	2 800 000	30380 Ertrag Stromnetz-Konzession	2 800 000.00	
2 000 000.00	3 300 000	30381 Ertrag Energiefonds-Abgabe	3 300 000.00	
5 831 916.86	6 481 000	30400 Ertrag Wärme-Verkauf	6 972 547.36	491 547+
1 910 970.92	2 000 000	30901 Ertrag Signalübertragung	1 865 182.37	134 818-
90 588.53	250 000	30902 Ertrag Nutzungsgebühr Provider	247 371.33	2 629-
1 369 875.77	1 262 000	30909 Übrige Erträge aus Netzen	1 084 637.66	177 362-
1 328 799.89	853 800	34010 Ertrag Mitarbeiterleistungen	1 229 082.84	375 283+
57 692.55	24 000	34020 Ertrag KST/Geräte und Fahrzeug Leistungen	72 666.98	48 667+
1 060 828.70	590 000	34030 Ertrag Materialverkauf	687 454.49	97 454+
345 815.62	630 000	34040 Ertrag Verrechnung Fremdleistungen	419 409.80	210 590-
6 189 003.95	4 098 810	34090 Übriger Ertrag aus Dienstleistungen	6 908 766.57	2 809 957+
2 979 736.35	2 950 000	36001 Ertrag Öffentliche Beleuchtung	3 024 245.10	74 245+
4 635 506.02	4 800 000	36002 Ertrag Poolkosten RWSG	4 948 727.02	148 727+
3 578 971.65	2 150 040	36090 Übriger betrieblicher Ertrag	2 270 281.22	120 241+
124 842.26	130 000	36091 Ertrag Mahngebühren Kunden	128 454.13	1 546-
		36092 Erträge aus FTTH-Vermietungen	1 067 720.15	1 067 720+
6 965 840.27	11 123 476	37010 Aktivierte Eigenleistungen	7 578 316.60	3 545 159-
616 391.67		38010 Bestandesänderung angefangene Kundenarbeiten	238 305.95-	238 306-
738.06-		39000 Skonti und Rabatte Kunden	949.75-	950-
132 561.54-	200 000-	39020 Verluste aus Forderungen	112 730.00-	87 270+
44 553 657.47	43 909 000	40100 Strom-Einkauf	43 839 074.43	69 926-
50 234 959.11	44 600 000	40200 Erdgas-Einkauf	56 168 738.20	11 568 738+
27 111.76	50 000	40206 Erdgas-Durchleitungskosten	36 041.00	13 959-
4 550 294.26	4 950 000	40310 Wasser-Grundbelastung	4 898 682.88	51 317-
2 160 195.55	2 250 000	40320 Wasser-Arbeitspreis	2 198 135.55	51 864-
0.05-		40390 Wasser-Entnahmegebühren, Konzessionen		
1 286 287.94	2 128 000	40400 Wärme-Einkauf	2 066 379.12	61 621-
3 000 000.00	3 000 000	40900 Netzkonzessionen	3 000 000.00	
1 823 134.58	2 001 300	41000 Material ab Lager	2 571 327.33	73-
	570 100 P			
2 969 773.97	3 194 800	41100 Direkter Materialbezug	2 708 097.60	486 702-
1 068 550.22	1 699 500	44000 Ingenieurleistungen, Gutachten, Studien	1 507 218.45	192 282-
8 654 672.24	6 786 000	44010 Bauarbeiten	7 722 909.87	90-
	937 000 P			
2 145 029.41	1 498 500	44020 Montage Dritte	2 788 255.12	245-
	1 290 000 P			
3 367 844.56	3 501 200	44030 Übrige Arbeiten, Dienstleistungen	2 635 720.43	865 480-
98 095.90-	60 000-	49000 Lieferantenskonti	86 446.49-	26 446-
23 185 007.75	25 429 171	50000 Löhne	24 582 174.45	846 997-
58 350.00	76 287	50020 Leistungsprämien, Boni Mitarbeitende	60 450.00	15 837-
104 080.00	109 200	50030 Treueprämien Mitarbeitende	87 920.00	21 280-
303 970.20	322 183	51000 Wohnsitzzulagen	309 246.50	12 937-
192 421.00	216 000	51090 Übrige Zulagen	209 823.90	6 176-
1 506 763.70	1 667 958	57000 Arbeitgeberbeiträge AHV, IV, EO, ALV	1 595 502.75	72 455-
778 403.15	834 216	57010 Familien-, Kinder-, Geburtszulagen	865 586.20	30-
	31 400 S			
2 339 541.95	2 733 636	57020 Arbeitgeberbeiträge Pensionskasse	2 254 214.10	479 422-
335 411.30	376 089	57030 Arbeitgeberbeiträge Unfall-/ Krankentaggeld	354 056.40	22 033-

Laufende Rechnung
Stadtwerke

Rechnung 2011	Voranschlag 2012	Konto	Rechnung 2012 Aufwand Ertrag	Abweichung von Budget u. Nachtr.
1 402 812.70	1 480 000	57040 Teuerungszulage Rentner	1 272 513.25	207 487–
31 666.65	100 000	57050 Auskauf von Rentenkürzungen	10 254.55	89 745–
652 209.00	700 000	57060 Verzinsung Deckungslücke Pensionskasse	352 589.00	347 411–
65 435.55	51 000	58000 Personalrekrutierung	56 875.83	24–
	5 900 S			
577 024.97	701 700	58020 Kurse, Weiterbildung	467 092.29	234 608–
132 235.43	212 600	58030 Spesenvergütungen	120 264.12	92 336–
184 796.37	146 700	58800 Schutz-/Berufskleidung, Sicherheit	113 199.80	33 500–
107 944.37	85 000	58900 Übriger Personalaufwand	143 474.25	2 474+
	56 000 S			
300 626.90	230 000	59000 Temporäre Arbeitnehmer	316 512.26	488–
	87 000 S			
85 285.96	92 300	60100 Mieten Maschinen, Mobiliar, Fahrzeuge	66 270.78	26 029–
1 033 148.94	1 194 500	60110 Mieten Liegenschaften, Gebäude	1 772 238.77	261–
	578 000 P			
320 145.75	326 300	60120 Gebäude Nebenkosten	522 572.59	273+
	196 000 P			
495 230.03	731 400	60200 URE Werkzeuge, Maschinen, Betriebsmobiliar	563 053.95	168 346–
919 027.85	1 473 000	60205 URE Mess-/Schaltapparate	930 194.22	542 806–
4 011 728.81	4 435 000	60210 URE IT	3 466 984.76	968 015–
1 075 097.84	1 302 000	60220 URE Fahrzeuge	1 087 236.65	214 763–
2 031 269.93	1 559 000	60230 Energie und Wasser Betrieb	1 894 650.60	51+
	335 600 P			
225 097.08	223 000	60300 Betriebsstoffe für Fahrzeuge und Geräte	239 735.74	16 736+
293 158.92	304 900	60400 Betriebliche Kommunikation, Internet	279 100.21	25 800–
567 414.85	623 400	60500 Versicherungen	594 829.39	28 571–
197 634.67	197 720	60600 Gebühren	230 043.16	677–
	33 000 S			
37 916.63	45 350	60700 Entsorgung	39 709.67	5 640–
377 144.73	275 600	60800 Übriger Betriebsaufwand	375 173.05	427–
	100 000 S			
204 893.42	266 500	61100 Büromaterial, Drucksachen, Kopien, Pläne	140 553.14	125 947–
156 593.46	174 800	61110 URE Büromöbel	97 577.18	77 223–
24 048.77	22 900	61200 Fachliteratur, Zeitschriften	26 977.91	22–
	4 100 S			
1 231 000.00	1 285 000	61300 Verwaltungskostenbeitrag Stadt	1 285 000.00	
56 950.78	60 000	61400 Finanzberatung, Rechtskosten, Revision	59 933.76	66–
290 621.99	319 650	61500 Verbandsbeiträge	344 952.59	25 303+
1 848 468.41	2 483 500	61600 Werbung, Sponsoring, Agenturkosten	2 335 612.00	147 888–
513 174.65	540 000	61610 Erdgas-Anschlussbeiträge an Dritte	763 971.41	29–
	224 000 P			
853 773.24	637 200	61900 Übriger Verwaltungs-/ Vertriebsaufwand	940 746.14	454–
	304 000 P			
16 323 313.93	18 863 000	67000 Abschreibungen Sachanlagen	19 597 747.55	734 748+
720 000.00	650 000	67100 Abschreibungen Finanzanlagen	650 000.00	
278 570.00–	305 000–	68010 Ertrag aus Finanzanlagen	278 570.00–	26 430+
860.52	2 000	68500 Übriger Finanzaufwand	1 731.40	269–
4 464 377.46	6 294 000	68501 Zinsaufwand	5 495 085.26	798 915–
62 008.91		80000 Ausserordentlicher Ertrag		41 880+
	4 889 744	81001 Bezug aus E-Tarifausgleichsreserve		786 358.99
432 624.33–	2 730 491–	81011 Einlage in E-Tarifausgleichsreserve		1 542 618.61–
	444 137–	81012 Einlage in Erdgasankaufpreisreserve		444 137+
2 196 586.08–	135 934–	81013 Einlage in W-Tarifausgleichsreserve		135 934+
4 024 143.34–		81014 Einlage in Erdgas-Baureserve		3 203 881.49–
	3 203 900 P			19+
3 000 000.00–	3 300 000–	81016 Einlage in Energiefonds		3 300 000.00–
105 771.16–		81018 Einlage in E-Baureserve		
3 000 000.00	1 000 000	81021 Bezug aus E-Ablieferungsausgleichsreserve		1 000 000.00
224 485.06	2 877 756	81025 Bezug aus WM-Tarifausgleichsreserve		1 207 263.82
				1 670 492–

Laufende Rechnung
Stadtwerke

Rechnung 2011	Voranschlag 2012	Konto	Rechnung 2012 Aufwand Ertrag	Abweichung von Budget u. Nachtr.
1 000 000.00–	1 000 000–	81026 Einlage in Reserve für künftige Verpflichtungen der VK	1 000 000.00–	
144 380.00–		81030 Einlage in Rückstellung Zeitsaldi	311 790.00–	10+
74 380.00	311 800 P	81031 Bezug aus Rückstellung Zeitsaldi	81 790.00	81 790+
	3 619 846	81032 Bezug aus TC-Tarifausgleichsreserve		3 619 846–
3 218 441.34		81034 Einlage in TC-Schuld aus zinsfreiem Kredit		
		81035 Einlage in Fonds Umbau Stromproduktion	2 886 709.00–	91+
	2 886 800 P	81037 Einlage in W-Baureserve	1 608 937.99–	62+
	1 609 000 P			
6 839.15		82000 Ertrag nichtbetriebliche Liegenschaften	34 814.65	34 815+
3 814.99–		82010 Aufwand nichtbetriebliche Liegenschaften	7 343.66–	1 344–
	6 000 S			
300 000.00		83000 Gewinn aus Verkauf Anlagen	20 701.33	20 701+
12 000 000.00–	8 500 000–	84000 Ertragssteuern, Ablieferung Stadt	8 500 000.00–	
10 861.72–	1 850–	84010 Kapital-/Grundsteuern	11 774.00–	1 076+
	11 000 S			

31. Dezember 2011
CHF31. Dezember 2012
CHF**271'839'046.60****Aktiven****321'040'601.78**

51'430'516.40

Umlaufvermögen

72'495'127.61

2'567'577.43
42'815'902.32
114'905.20
3'978'738.46
1'298'020.43
655'372.56

Flüssige Mittel
Debitoren
Übrige kurzfristige Forderungen
Vorräte
Angefangene Kundenarbeiten
Aktive Rechnungsabgrenzung

21'507'814.14
45'393'243.09
223'022.96
3'691'377.52
1'059'714.48
619'955.42

220'408'530.20

Anlagevermögen

248'545'474.17

109'658'262.70
99'297'266.50

Gebäude, Grundstücke, Anlagen
Unvollendete Investitionen

143'841'180.23
93'901'292.94

11'453'001.00

Finanzanlagen:
Beteiligungen

10'803'001.00**271'839'046.60****Passiven****321'040'601.78**

182'173'066.92

Fremdkapital

235'289'544.12

34'672'063.49
131'620.91
98'319.69
1'271'062.83
146'000'000.00

Kreditoren
Übrige kurzfristige Verbindlichkeiten
Vorauszahlungen von Kunden
Passive Rechnungsabgrenzung
Darlehen der Direktion Inneres und Finanzen

33'647'433.16
624'759.98
94'323.53
1'423'027.45
199'500'000.00

22'897'413.49

Rückstellungen

18'768'955.01

417'067.37
1'760'000.00
189'893.12
9'751'255.00
7'000'000.00
3'779'198.00

Allgemeine langfristige Rückstellungen
Rückstellung Zeitsaldi
Rückstellung vorgezogener FW-Anschluss
Rückstellung Netzgebühren (EiCom)
Reserve Verpflichtungen Versicherungskasse
Energiefonds

477'067.37
1'990'000.00
189'893.12
4'477'217.37
8'000'000.00
3'634'777.15

66'768'566.19

Eigenkapital

66'982'102.65

222'040.30
33'576'677.69
24'114'570.80
7'356'302.81
6'900'000.00
4'877'056.62
0.00
-10'000'000.00
-278'082.03
0.00

Anlageerneuerungsreserve
Baureserve
Tarifausgleichsreserven
Erdgasankaufspreisreserve
Ablieferungsausgleichsreserven
Erneuerungsreserve
Fonds "Ökolog. Umbau Stromproduktion"
TC-Schuld aus zinsfreiem Kredit NE
TC-Verlustvortrag
WM-Verlustvortrag

222'040.30
38'359'437.82
22'764'171.61
7'356'302.81
5'900'000.00
4'877'056.62
2'886'709.00
-10'000'000.00
-4'837'080.85
-546'534.66

Name der Organisation	SN Energie AG
Rechtsform der Organisation	AG
Zusammensetzung des obersten Führungsorgans	Verwaltungsrat: 11 Mitglieder davon: 1 Stadtrat, 2 Mitglieder Parlament Fachkommission: 2 städtische Mitarbeiter
Tätigkeit, erfüllte öffentliche Aufgabe	Sichere, effektive und nachhaltige Stromversorgung
Gesamtkapital der Organisation	Aktienkapital CHF 20'250'000
Höhe und Art der städtischen Beteiligung am Jahresende, allfällige Veränderung	690 Namenaktien zu CHF 10'000 = CHF 6'900'000 Nominalwert = 34,1% Buchwert am Jahresende CHF 6'900'000
Weitere wesentliche Miteigentümer	Gemeinde Schwanden, Stadt Rorschach, EW Jona-Rapperswil AG
Untergesellschaften der Organisation	nicht bekannt
Zahlungsströme zwischen Stadt und Org. (inkl. Bedeutung am Gesamtaufwand)	Dividende = 4% Beschaffungsaufwand Strom grosse Bedeutung am Gesamtaufwand
Aussage zu spezifischen Risiken	keine

Name der Organisation	Kraftwerk Burentobel AG
Rechtsform der Organisation	AG
Zusammensetzung des obersten Führungsorgans	Verwaltungsrat: 3 Mitglieder davon 1 Stadtrat
Tätigkeit, erfüllte öffentliche Aufgabe	Kleinwasser-Kraftwerk
Gesamtkapital der Organisation	Aktienkapital CHF 600'000
Höhe und Art der städtischen Beteiligung am Jahresende, allfällige Veränderung	200 Namenaktien zu 1'000 = CHF 200'000 Nominalbetrag = 33,33% Buchwert am Jahresende CHF 0
Weitere wesentliche Miteigentümer	SN Energie AG, Filtrox AG
Untergesellschaften der Organisation	keine
Zahlungsströme zwischen Stadt und Org. (inkl. Bedeutung am Gesamtaufwand)	unbedeutend
Aussage zu spezifischen Risiken	keine

Name der Organisation	elog Energielogistik AG
Rechtsform der Organisation	AG
Zusammensetzung des obersten Führungsorgans	Verwaltungsrat: 6 Mitglieder davon 1 Stadtrat, 1 städtischer Mitarbeiter
Tätigkeit, erfüllte öffentliche Aufgabe	Als neutrales Kompetenzzentrum für Energielogistik bietet elog Lösungen und flexible Dienstleistungen an, mit deren Hilfe Verteilnetzbetreiber die neuen Aufgaben im offenen Strommarkt selbständig wahrnehmen oder an elog auslagern können.
Gesamtkapital der Organisation	Aktienkapital CHF 450'000
Höhe und Art der städtischen Beteiligung am Jahresende, allfällige Veränderung	200 Namenaktien zu 1'000 = CHF 200'000 Nominalwert = 44,44% Buchwert am Jahresende CHF 0
Weitere wesentliche Miteigentümer	Arbon Energie AG, Abonax AG St. Gallen, IBG Engineering AG
Untergesellschaften der Organisation	keine
Zahlungsströme zwischen Stadt und Org. (inkl. Bedeutung am Gesamtaufwand)	unbedeutend
Aussage zu spezifischen Risiken	keine

Name der Organisation	Erdgas Ostschweiz AG
Rechtsform der Organisation	AG
Zusammensetzung des obersten Führungsorgans	Verwaltungsrat: 11 Mitglieder davon 1 Stadtrat
Tätigkeit, erfüllte öffentliche Aufgabe	Beschaffung 30% des Erdgasbedarfs
Gesamtkapital der Organisation	Aktienkapital CHF 30'000'000
Höhe und Art der städtischen Beteiligung am Jahresende, allfällige Veränderung	2'103 Namenaktien zu CHF 1'000 = CHF 2'103'000 Nominalwert = 7,01% Buchwert am Jahresende: CHF 2'103'000
Weitere wesentliche Miteigentümer	Erdgas Zürich AG, Stadt Schaffhausen, Gravag Erdgas AG St. Margrethen, Stadt Winterthur
Untergesellschaften der Organisation	Swissgas AG, Gasmobil AG, Gas & Com AG
Zahlungsströme zwischen Stadt und Org. (inkl. Bedeutung am Gesamtaufwand)	Beschaffungsaufwand Gas grosse Bedeutung am Gesamtaufwand
Aussage zu spezifischen Risiken	keine

Name der Organisation	Biorender AG
Rechtsform der Organisation	AG
Zusammensetzung des obersten Führungsorgans	Verwaltungsrat: 6 Mitglieder davon 1 Stadtrat
Tätigkeit, erfüllte öffentliche Aufgabe	Biogasbetrieb
Gesamtkapital der Organisation	Aktienkapital CHF 12'200'000
Höhe und Art der städtischen Beteiligung am Jahresende, allfällige Veränderung	6'000 Namenaktien zu CHF 500 = CHF 3'000'000 Nominalbetrag = 24,59% Buchwert am Jahresende CHF 1'800'000
Weitere wesentliche Miteigentümer	Stadt Winterthur, Stadt Wil
Untergesellschaften der Organisation	keine
Zahlungsströme zwischen Stadt und Org. (inkl. Bedeutung am Gesamtaufwand)	Beschaffungsaufwand Biogas Keine Bedeutung am Gesamtaufwand
Aussage zu spezifischen Risiken	Weitere Abschreibungen pendent

Name der Organisation	Verband der Schweiz. Gasindustrie
Rechtsform der Organisation	Verband
Zusammensetzung des obersten Führungsorgans	keine Angaben
Tätigkeit, erfüllte öffentliche Aufgabe	Interessenvertretung
Gesamtkapital der Organisation	Verbandskapital CHF 1'620'000
Höhe und Art der städtischen Beteiligung am Jahresende, allfällige Veränderung	11 Anteilscheine zu CHF 5'000 = CHF 55'000 Nominalwert = 3,39% Buchwert am Jahresende CHF 0
Weitere wesentliche Miteigentümer	keine Angaben
Untergesellschaften der Organisation	keine Angaben
Zahlungsströme zwischen Stadt und Org. (inkl. Bedeutung am Gesamtaufwand)	Dividende: 4%
Aussage zu spezifischen Risiken	keine

Name der Organisation	RWSG Regionale Wasserversorgung St. Gallen AG
Rechtsform der Organisation	AG
Zusammensetzung des obersten Führungsorgans	Verwaltungsrat: 7 Mitglieder davon 1 Stadtrat, 2 Mitglieder Parlament
Tätigkeit, erfüllte öffentliche Aufgabe	Versorgung der Bevölkerung (über 150'000 Menschen) mit Trink-, Brauch- und Löschwasser
Gesamtkapital der Organisation	Aktienkapital CHF 40'000'000
Höhe und Art der städtischen Beteiligung am Jahresende, allfällige Veränderung	2'000 Namenaktien zu CHF 10'000 = CHF 20'000'000 Nominalwert = 50 % Buchwert am Jahresende CHF 1
Weitere wesentliche Miteigentümer	Wasserversorgung Gemeinde Gossau, Dorfkorporation Herisau
Untergesellschaften der Organisation	keine
Zahlungsströme zwischen Stadt und Org. (inkl. Bedeutung am Gesamtaufwand)	sgsw führen die Verrechnung der Wasserkosten an die Partner im Namen der RWSG durch Beschaffungsaufwand Wasser keine Bedeutung am Gesamtaufwand
Aussage zu spezifischen Risiken	keine

Name der Organisation	Swisspower Netzwerk AG
Rechtsform der Organisation	AG
Zusammensetzung des obersten Führungsorgans	Verwaltungsrat: 10 Mitglieder keine Städtische Vertretung
Tätigkeit, erfüllte öffentliche Aufgabe	Wahrnehmung der gemeinsamen Interessen im Bereich der Energiewirtschaft und Telekommunikation
Gesamtkapital der Organisation	Aktienkapital CHF 400'000
Höhe und Art der städtischen Beteiligung am Jahresende, allfällige Veränderung	200 Namenaktien zu CHF 100 = CHF 20'000 Nominalwert = 5,0 % Buchwert am Jahresende CHF 0
Weitere wesentliche Miteigentümer	Städte Basel, Bern, Genf, Luzern, Winterthur
Untergesellschaften der Organisation	keine
Zahlungsströme zwischen Stadt und Org. (inkl. Bedeutung am Gesamtaufwand)	Jährlicher Beitrag CHF 25'000 Keine Bedeutung am Gesamtaufwand
Aussage zu spezifischen Risiken	keine

Name der Organisation	Infel AG, Zürich
Rechtsform der Organisation	AG
Zusammensetzung des obersten Führungsorgans	Verwaltungsrat: 14 Mitglieder keine Städtische Vertretung
Tätigkeit, erfüllte öffentliche Aufgabe	Entwicklung und Realisierung von intelligenten, massgeschneiderten Publishing-Lösungen in Print, Online und Mobile für national und international tätige Unternehmen und Organisationen.
Gesamtkapital der Organisation	Aktienkapital CHF 1'100'000
Höhe und Art der städtischen Beteiligung am Jahresende, allfällige Veränderung	125 Namenaktien zu CHF 100 = CHF 12'500 Nominalwert = 1,14 % Buchwert am Jahresende CHF 0
Weitere wesentliche Miteigentümer	Alpiq, BKW FMB Energie AG, EW des Kantons ZH, EW der Stadt ZH
Untergesellschaften der Organisation	keine
Zahlungsströme zwischen Stadt und Org. (inkl. Bedeutung am Gesamtaufwand)	Dividende: 10% Keine Bedeutung am Gesamtaufwand
Aussage zu spezifischen Risiken	keine

Name der Organisation	Genossenschaft für Heizölvorsorge, St. Gallen
Rechtsform der Organisation	Genossenschaft
Zusammensetzung des obersten Führungsorgans	keine Angaben
Tätigkeit, erfüllte öffentliche Aufgabe	Synergien im Bereich der Heizölvorsorge schaffen
Gesamtkapital der Organisation	Genossenschaftskapital CHF 96'000
Höhe und Art der städtischen Beteiligung am Jahresende, allfällige Veränderung	200 Anteilscheine ohne Nennwert Buchwert am Jahresende CHF 0
Weitere wesentliche Miteigentümer	keine
Untergesellschaften der Organisation	keine
Zahlungsströme zwischen Stadt und Org. (inkl. Bedeutung am Gesamtaufwand)	keine
Aussage zu spezifischen Risiken	keine

Name der Organisation	KONTAG Konsumenten-Tanklager-Genossenschaft Sennwald
Rechtsform der Organisation	Genossenschaft
Zusammensetzung des obersten Führungsorgans	keine Angaben
Tätigkeit, erfüllte öffentliche Aufgabe	Synergien im Bereich der Lagerung schaffen
Gesamtkapital der Organisation	Genossenschaftskapital CHF 320'000
Höhe und Art der städtischen Beteiligung am Jahresende, allfällige Veränderung	168 Anteilscheine zu CHF 80 = CHF 13'440 Nominalwert = 4,20 % Buchwert am Jahresende CHF 0
Weitere wesentliche Miteigentümer	keine Angaben
Untergesellschaften der Organisation	keine Angaben
Zahlungsströme zwischen Stadt und Org. (inkl. Bedeutung am Gesamtaufwand)	keine
Aussage zu spezifischen Risiken	keine

Name der Organisation	KONTAG Konsumenten-Tanklager-Genossenschaft Häggenschwil
Rechtsform der Organisation	Genossenschaft
Zusammensetzung des obersten Führungsorgans	keine Angaben
Tätigkeit, erfüllte öffentliche Aufgabe	Synergien im Bereich der Lagerung schaffen
Gesamtkapital der Organisation	Genossenschaftskapital CHF 184'160
Höhe und Art der städtischen Beteiligung am Jahresende, allfällige Veränderung	15 Anteilscheine zu CHF 80 = CHF 1'200 Nominalwert = 0,65% Buchwert am Jahresende CHF 0
Weitere wesentliche Miteigentümer	keine Angaben
Untergesellschaften der Organisation	keine Angaben
Zahlungsströme zwischen Stadt und Org. (inkl. Bedeutung am Gesamtaufwand)	keine
Aussage zu spezifischen Risiken	keine

Stadtwerke

Investitionsrechnung

Investitionsrechnung
Stadtwerke

Rechnung 2011	Voranschlag 2012	Konto	Rechnung 2012 Aufwand	Ertrag	Abweichung von Budget u. Nachtr.
		55 Stadtwerke			
51 884 734.42	117 082 025	Ausgaben	59 487 729.64		57 594 295–
4 620 189.76	8 020 000	Einnahmen		10 992 449.35	2 972 449+
47 264 544.66	109 062 025	Ausgabenüberschuss		48 495 280.29	
16 960 043.03	19 455 000	5080 Anlagen der Elektrizitätsversorgung	14 903 818.12		4 551 182–
5 173 523.22	7 354 400	5081 Anlagen der Erdgasversorgung	4 794 961.84		2 559 438–
7 468 247.08	9 291 000	5082 Anlagen der Wasserversorgung	5 904 184.78		3 386 815–
9 277 919.39	61 770 125	5083 Anlagen der Wärmeversorgung	15 620 884.72		46 149 240–
13 005 001.70	19 211 500	5085 Anlagen der Telecom	18 263 880.18		947 620–
517 402.17	100 000	6340 Rückerstattungen Dritter für Anlagen der Elektrizitätsversorgung		1 174 104.64	1 074 105+
27 653.01		6341 Rückerstattungen Dritter für Anlagen der Erdgasversorgung		564 872.38	564 872+
1 127 284.85	400 000	6342 Rückerstattungen Dritter für Anlagen der Wasserversorgung		370 413.00	29 587–
206 707.10		6344 Rückerstattungen Dritter für Anlagen der Wärmeversorgung		661 328.27	661 328+
2 741 142.63	7 520 000	6345 Rückerstattungen Dritter für Anlagen der Telecom		8 221 731.06	701 731+

Verkehrsbetriebe

Laufende Rechnung
Bestandesrechnung

Laufende Rechnung

Verkehrsbetriebe

Rechnung 2011	Voranschlag 2012	Konto	Rechnung 2012 Aufwand Ertrag	Abweichung von Budget u. Nachtr.
		56 Verkehrsbetriebe		
45 334 336.60	48 610 000	Aufwand	51 505 665.64	2 449 134–
	4 760 800 P			
	34 000 S			
45 334 336.60	48 610 000	Ertrag	51 505 665.64	2 895 666+
	4 794 800	Aufwandüberschuss		
19 164 129.45	21 090 000	310 Löhne	20 587 662.30	502 338–
1 460 188.60	1 280 000	311 Leistungszulagen und Auslagenersatz	1 489 965.30	30 035–
	240 000 P			
694 119.40	660 000	312 Sozialzulagen	710 521.65	50 522+
1 647 946.65	1 751 000	331 Sozialversicherungsbeiträge	1 751 218.80	219+
2 787 514.70	3 294 000	332 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	2 442 809.95	851 190–
276 992.00	270 000	333 Unfallversicherungsbeiträge	289 098.60	19 099+
132 576.15	150 000	361 Dienstkleider	130 089.60	19 910–
1 812 607.23	1 843 000	400 Entschädigungen und Provisionen	2 085 992.96	47 007–
	290 000 P			
599 393.50	898 000	401 Mitgliederbeiträge, Kostenanteile	833 499.05	64 501–
500 407.65	557 000	402 Steuern und Gebühren	564 892.65	7 893+
53 154.95	61 000	403 Sachausgaben für das Personal	83 606.85	11 393–
	34 000 S			
11 850.50	9 000	404 Büromaterial	9 065.75	66+
298 752.07	323 000	405 Drucksachen und Vervielfältigungen	81 843.48	241 157–
18 241.95	20 000	406 Inserate	7 917.30	12 083–
81 962.84	96 000	407 Post, Telekommunikation, Fracht	81 575.67	14 424–
700 693.32	838 000	408 Honorare	606 565.82	231 434–
348 879.75	432 000	421 Versicherungen, Schadenersatz	394 019.70	37 980–
501 068.15	609 000	431 Dienstleistungen durch Dritte	462 301.20	146 699–
229 302.50	262 000	441 Mieten und Pachten	277 669.25	15 669+
825 842.40	1 110 000	451 Elektrische Energie	940 067.20	169 933–
1 798 718.62	2 418 000	452 Treib- und Brennstoffe	1 931 125.55	486 874–
90 629.90	140 000	453 Wärme- und Wasserbezug	112 380.65	27 619–
890 222.14	906 000	461 Material für Neubau, Unterhalt, Reparatur	1 272 392.87	33 607–
	400 000 P			
394 435.03	458 000	462 Betriebsmaterial, Werkzeuge, Geräte	404 898.54	53 101–
643 266.55	778 000	471 Fremdleistungen für Neubau, Unterhalt, Reparatur	564 386.20	213 614–
6 635.25	16 000	472 Übrige Fremdleistungen	9 544.90	6 455–
7 578 432.00	7 780 000	501 Ordentliche Abschreibungen auf dem Anlagevermögen	6 543 741.00	1 236 259–
415 500.00	561 000	511 Zinsen auf dem Schuldkapital an die Finanzverwaltung	394 500.00	166 500–
663 138.35		521 Zuweisung des Unternehmungserfolges zu Reserven	2 611 558.50	2 611 559+
707 735.00		522 Einlagen in übrige Reserven und Rückstellungen	350 000.00	
	350 000 P			
	3 480 800 P	523 Abgrenzungen	3 480 754.35	46–
3 699 827.68	22 501 000	800 Personenverkehr	3 065 007.01	19 435 993–
862 833.07	750 000	803 Abgeltung der Ausfälle aus dem Tarifverbund	1 002 445.28	252 445+
19 015 639.49		804 Anteile aus Tarifverbund	23 061 242.05	23 061 242+
50 673.55	50 000	813 Betriebsbesorgungen für Dritte	51 751.75	1 752+
998 919.60	936 000	814 Pacht und Miete	1 088 344.50	152 345+
1 315 441.98	1 450 000	815 Leistungen für Dritte	1 304 195.77	145 804–
1 672 605.08	1 445 000	819 Übrige Nebenerträge	1 745 619.23	300 619+
480 641.80	380 000	821 Beteiligung Dritter an den Personalkosten	643 994.05	263 994+
6 174 239.00	7 513 000	831 Abgeltung der Stadt für den Ortsverkehr	7 246 000.00	267 000–
11 063 515.35	12 134 000	832 Abgeltung von Bund und Kanton	12 297 066.00	163 066+
	700 000	841 Ausserordentlicher Ertrag		700 000–
	751 000	842 Entnahme aus Reserven		751 000–

31. Dezember 2011
CHF31. Dezember 2012
CHF

76'734'101.81	Aktiven	79'639'768.30
----------------------	----------------	----------------------

52'261'316.90	Anlagevermögen	48'671'080.50
---------------	-----------------------	---------------

105'831'387.50	Anlagen	108'297'523.45
9'128'516.40	Unvollendete Bauten	9'615'885.05
114'959'903.90	Kumulierte Anschaffungswerte	117'913'408.50
-62'700'587.00	Kumulierte Abschreibungen	-69'244'328.00
52'259'316.90	Restbuchwert der Anlagen	48'669'080.50

2'000.00	Beteiligungen	2'000.00
----------	---------------	----------

24'472'784.91	Umlaufvermögen	30'968'687.80
----------------------	-----------------------	----------------------

24'830.00	Kassa	40'830.00
5'041'595.42	Postcheck	6'797'695.73
15'830'866.51	Kontokorrent der Direktion Inneres und Finanzen	19'658'326.25
2'017'389.20	Debitoren	2'103'912.48
1'558'103.78	Materialvorräte	1'909'544.27
0.00	Aktive Rechnungsabgrenzung	458'379.07

76'734'101.81	Passiven	79'639'768.30
----------------------	-----------------	----------------------

39'337'808.17	Eigenkapital	41'949'366.67
---------------	---------------------	---------------

1'037'561.05	Gesetzliche Reserve gem. Art. 64 PBG	1'645'612.81
38'300'247.12	Übrige Reserven	40'303'753.86

37'396'293.64	Fremdkapital	37'690'401.63
----------------------	---------------------	----------------------

25'000'000.00	Darlehen der Direktion Inneres und Finanzen	25'000'000.00
4'275'843.59	Kreditoren	1'744'881.98
6'999'605.85	Rückstellungen	4'178'265.20
1'120'844.20	Passive Rechnungsabgrenzung	6'767'254.45

Beschluss vom	Verpflichtungs- kredit		Rechnung 2012 Bauausgaben CHF	Zu Lasten Anlagen- Rechnung CHF	Stand Ende 2012 Bauausgaben CHF	Zu Lasten Anlagen- Rechnung CHF
	CHF					
Baurechnung						
I. Vollendete Bauten						
27.04.04	P	6'110'000	Fahrleitungserneuerung Riethüsli TK14	947'088.35	947'088.35	947'088.35
27.04.04	P	6'110'000	Gleichrichterstation "Schössli" TK12	795'222.30	795'222.30	795'222.30
22.02.11	P	739'800	1 MAN Lions City Bus GLA23	1'793.50	631'856.95	631'856.95
03.11.11	S	93'000	Anpassung Pneulader	91'968.35	91'968.35	91'968.35
		13'052'800		1'836'072.50	2'466'135.95	2'466'135.95
II. Unvollendete Bauten						
27.04.04	P	6'110'000	Fahrleitungserneuerung (Rahmenkredit 6.55 Mio.)	-1'481'017.25	-1'481'017.25	133'984.35
02.11.05	P	4'880'000	Ersatz Billettautomaten/Bordrechner	10'305.00	10'305.00	3'013'505.80
16.09.08	S	200'000	Erweiterung Microbus	0.00	0.00	50'500.00
12.08.08	P	1'426'000	Betriebseinrichtungen Depot	0.00	0.00	5'540.00
25.09.08	S	282'000	Funkerneuerung	6'459.60	6'459.60	253'054.30
09.06.09	P	740'000	Ausrüstung Leitstelle Schritt 2-4	2'745.80	2'745.80	95'565.95
12.08.08	P	900'000	Hebeanlage Werkstatt, Becker	80'008.65	80'008.65	869'484.00
04.09.10	P	2'483'000	Fahrgastinformation DFI	-21'617.60	-21'617.60	1'789'155.70
08.12.09	S	83'000	Projektierung Depoterweiterung	8'517.15	8'517.15	288'285.50
05.07.11	S	296'200	Nadeldrucker Entwerter	14'254.85	14'254.85	301'493.50
17.02.11	P	4'876'300	Zufahrtsrampe West	2'082'575.30	2'082'575.30	2'331'861.25
11.01.11	S	85'800	Software Fadaplus	3'959.85	3'959.85	58'959.85
09.12.09	S	67'500	Normwartehallen Häuschen	41'868.90	41'868.90	51'388.55
29.09.11	S	290'000	Normwartehallen Fundament	262'696.30	262'696.30	266'430.75
03.04.12	S	235'000	Neubau Fernbefüllung Tankanlage	112'299.10	112'299.10	112'299.10
09.10.12	S	274'074	Unternehmenssoftware	85'191.50	85'191.50	85'191.50
11.12.12	S	55'556	Turmwagen	44'444.45	44'444.45	44'444.45
23.02.12	S	122'958	Applikation für Smartphones	-82'600.00	-82'600.00	-82'600.00
23.02.12	S	86'250	Störungsmanager DFI	-79'200.00	-79'200.00	-79'200.00
12.06.12	P	3'158'400	Beschaffung Autobusse	26'540.50	26'540.50	26'540.50
		26'652'038		1'117'432.10	1'117'432.10	9'615'885.05

Kehrichtheizkraftwerk

Laufende Rechnung
Bestandesrechnung

Laufende Rechnung

Kehrichtheizkraftwerk

Rechnung 2011	Voranschlag 2012	Konto	Rechnung 2012 Aufwand Ertrag	Abweichung von Budget u. Nachtr.
		57 Kehrichtheizkraftwerk		
14 866 383.20	14 448 300	Aufwand	14 527 917.67	886 182–
	781 300 P			
	184 500 S			
14 866 383.20	14 448 300	Ertrag	14 527 917.67	79 618+
	965 800	Aufwandüberschuss		
3 045 827.30	3 147 300	3010 Löhne	3 118 260.70	29 039–
		3019 Leistungsprämien	999.90	1 000+
234 761.10	247 200	3030 Sozialversicherungsbeiträge	242 331.55	4 868–
270 290.75	312 900	3040 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	265 845.05	47 055–
67 274.80	71 200	3050 Unfallversicherungsbeiträge	65 595.20	5 605–
726.20	1 500	3051 Krankenversicherungsbeiträge	1 283.00	217–
44 035.25	45 000	3060 Dienst- und Schutzkleider	50 517.30	83–
	5 600 S			
21 617.50	23 000	3061 Verpflegungszulagen	21 218.00	1 782–
58 757.70	64 000	3070 Teuerungszulage an die Rentner/ Rentnerinnen	58 849.10	5 151–
		3071 Verzinsung der Deckungslücke	40 250.00	34 750–
74 228.00	75 000	3090 Kurskosten	33 970.00	1 970+
26 713.90	32 000	3099 Übriger Personalaufwand	9 676.10	524–
28 818.75	10 200	3100 Büromaterial und Drucksachen	7 998.15	3 002–
7 874.75	11 000	3111 Betriebsmobiliar, Werkzeuge und Geräte	116 067.40	25 933–
251 799.85	142 000	3120 Wasser	103 233.55	29 234+
88 529.90	74 000	3121 Strom	278 826.15	166 826+
17 001.55	112 000	3122 Heizkosten	43 908.60	1 091–
41 800.75	45 000	3130 Reinigungsmaterial	8 626.35	1 126+
8 242.00	7 500	3131 Betriebsmittel	327 583.50	47 417–
269 841.20	375 000	3132 Treibstoffe für Dienstfahrzeuge	3 910.65	1 089–
7 204.20	5 000	3133 Material für den Unterhalt der maschinellen Einrichtungen	98 541.65	4 542+
87 717.20	94 000	3134 Ersatzteile für technische Anlagen	429 556.68	19 557+
351 179.10	410 000	3140 Baulicher Unterhalt der Gebäude und Anlagen	152 199.05	20 801–
305 242.25	173 000	3141 Unterhalt der technischen Anlagen	2 957 355.37	245–
1 147 528.25	2 400 000			
	557 600 P			
18 844.95	75 000	3150 Unterhalt von Mobilien und Geräten	57 050.40	17 950–
138 799.20	140 000	3151 Unterhalt Transportleitung sgsw	137 733.60	2 266–
15 548.50	15 000	3152 Unterhalt der Dienstfahrzeuge	12 737.70	2 262–
4 577.90	6 000	3156 Wäschebesorgung	6 421.55	422+
2 608.25	6 000	3160 Mieten für Betriebsgeräte	5 905.70	94–
23 521.45	18 500	3170 Reise- und Verpflegungsspesen	17 902.55	597–
2 892.05	4 000	3171 Autospesenentschädigungen	3 682.00	318–
12 631.20	15 000	3180 Frankaturen und Gebühren	13 857.71	1 142–
6 679.70	9 000	3181 Telefongebühren	6 717.60	2 282–
1 020 400.40	1 430 000	3182 Entschädigung an die Deponie Tüfentobel	952 521.70	477 478–
606 900.30	600 000	3183 Entsorgung von Sonderabfällen	599 107.80	892–
386 670.55	530 000	3184 Fuhr- und Dienstleistungen Dritter	666 399.40	99+
	136 300 S			
165 013.62	141 000	3185 IT-Kosten	108 843.96	32 156–
116 300.00	127 200	3186 Entschädigung an die Finanzverwaltung für den allgemeinen Verwaltungsaufwand	127 200.00	
		3187 Entschädigung an die Verwaltung der Entsorgung St. Gallen	234 060.10	17 260+
220 808.65	216 800	3188 Versicherungen/Motorfahrzeugsteuern	131 541.55	88 458–
135 464.00	220 000	3189 Projektierungen durch Dritte	256 173.40	143 827–
258 529.60	400 000	3190 Mitgliederbeiträge	29 593.00	5 907–
28 870.05	35 500	3191 Von der Sonderabfallsammelstelle verrechneter Aufwand	18 484.00	2 016–
19 670.00	20 500	3199 Übriger Sachaufwand	48 519.85	80–
9 748.80	6 000			
	42 600 S			

Laufende Rechnung

Kehrichtheizkraftwerk

Rechnung 2011	Voranschlag 2012	Konto	Rechnung 2012 Aufwand	Ertrag	Abweichung von Budget u. Nachtr.
740 799.35	750 000	3210 Zinsen an die Finanzverwaltung	722 034.75		27 965–
890.00	5 000	3300 Debitorenverluste	1 160.00		3 840–
1 465 000.00	1 600 000	3313 Abschreibungen auf den übrigen Investitionen	1 510 000.00		90 000–
347 381.90	200 000	3520 Entschädigungen an auswärtige Kehrichtverbrennungsanlagen	423 666.35		34–
2 660 820.53	223 700 P	3801 Einlage in die Baureserve			
946 713.00	1 143 000	4210 Zinsen der Finanzverwaltung		764 161.35	378 839–
2 072.35		4211 Verzugszinsen		3 064.25	3 064+
30 000.00	30 000	4270 Mieten		30 000.00	
4 316 385.55	4 080 000	4340 Gebühren Dritter für die Kehrichtverbrennung		4 606 774.76	526 775+
102 930.95	25 000	4341 Dienstleistungen für Dritte und verschiedene Erträge		45 886.50	20 887+
182 002.20	150 000	4342 Verbrennungsgebühren für andere städtische Dienststellen		176 120.75	26 121+
71 548.25	57 000	4360 Lohnrückerstattungen		88 941.80	31 942+
112 148.20		4366 Rückerstattungen aus Sachversicherungen		94 000.00	94 000+
2 411 487.45	2 401 000	4520 Gebühren von der Stadt St. Gallen für die Kehrichtverbrennung		2 364 391.10	36 609–
50 988.60	225 400	4521 Diverse Gebühren von der Stadt St. Gallen		39 090.00	186 310–
3 715 024.70	3 668 000	4522 Gebühren von den Regionsgemeinden für die Kehrichtverbrennung		3 638 857.75	29 142–
626 809.05	532 000	4523 Energieabgabe an die Fernwärmeversorgung		643 826.80	111 827+
46 642.45	50 000	4524 Übrige Dienstleistungen für die Fernwärmeversorgung		61 199.35	11 199+
497 175.00	550 000	4525 Gebühren von der Stadt St. Gallen für die Klärschlammverbrennung		569 727.00	19 727+
1 754 455.45	1 295 000	4527 Energieabgabe - Strom		1 353 469.05	58 469+
	241 900	4801 Entnahme aus der Baureserve		48 407.21	193 493–

31. Dezember 2011 CHF			31. Dezember 2012 CHF	
43'488'431.73		Aktiven	43'832'234.42	
3'000.00		Kasse	3'000.00	
27'749'516.27		Kontokorrent Direktion Inneres und Finanzen	28'060'445.78	
2'550'670.40		Debitoren	2'182'143.25	
		Anlagevermögen		
1.00		Erneuerung und Erweiterung des KHK	1.00	
0.00		Abschreibungen	0.00	
18'263'050.65		Übrige Investitionen (abgerechnet)	18'770'514.45	
24'314'993.41		Übrige Investitionen (Baukonten)	25'718'929.94	
42'578'044.06			44'489'444.39	
-29'392'800.00		Abschreibungen	-30'902'800.00	
13'185'244.06			13'586'644.39	
43'488'431.73		Passiven	43'832'234.42	
616'685.20		Kreditoren	1'008'895.10	
4'000'000.00		Ausgleichskonto	4'000'000.00	
38'871'746.53		Baureserve	38'823'339.32	

Versicherungskassen

Versicherungskasse
Sparkasse für das Gemeindepersonal

Rechnung 2011

*Aufwand/Ertrag
CHF*

Erfolgsrechnung 2012

*Aufwand Ertrag
CHF CHF*

28'104'098.45	Beiträge Stadt:		26'673'763.45
10'070'358.10	Beiträge Arbeitnehmer	10'361'805.15	
12'729'767.80	Beiträge Arbeitgeber	13'092'155.40	
1'329'643.30	Nachzahlungen Arbeitnehmer	639'194.15	
2'659'295.95	Nachzahlungen Arbeitgeber	1'278'346.00	
1'315'033.30	Einmaleinlagen und Einkaufssummen	1'302'262.75	
14'838'212.75	Beiträge angeschlossene Institutionen:		14'940'312.85
5'582'887.95	Beiträge Arbeitnehmer	5'816'684.05	
6'960'227.30	Beiträge Arbeitgeber	7'268'253.50	
569'747.70	Nachzahlung Arbeitnehmer	559'715.70	
1'139'458.15	Nachzahlung Arbeitgeber	1'119'418.60	
585'891.65	Einmaleinlagen und Einkaufssummen	176'241.00	
16'568'113.20	Eintrittsleistungen:		22'671'240.90
9'871'066.70	Freizügigkeitsleistungen bei Eintritt Stadt	10'554'167.75	
6'054'141.70	Freizügigkeitsleistungen bei Eintritt angeschlossene Institutionen	11'419'825.00	
642'904.80	Einzahlung WEF-Vorbezüge/Scheidung	697'248.15	
59'510'424.40	Zufluss aus Beiträgen und Eintrittsleistungen		64'285'317.20
-41'465'151.55	Reglementarische Leistungen:	42'978'818.50	
-32'595'859.65	Altersrenten	33'730'277.35	
-7'303'669.70	Hinterlassenenrenten	7'664'483.60	
-2'009'820.15	Invalidenrenten	2'014'997.90	
668'534.45	Übrige regl. Leistungen	-633'940.35	
-224'336.50	Kapitalleistungen bei Pensionierung	203'000.00	
-21'944'727.95	Austrittsleistungen:	18'230'434.70	
-18'012'986.80	Freizügigkeitsleistungen an andere Vorsorgeeinrichtungen	15'756'341.75	
-297'248.10	Kapitalleistungen an ausgetretene Mitglieder (Barauszahlung)	841'114.80	
-3'634'493.05	Vorbezüge WEF/Scheidung	1'632'978.15	
-63'409'879.50	Abfluss für Leistungen und Vorbezüge	61'209'253.20	
-28'727'450.85	Auflösung/Bildung Vorsorgekapital und technische Rückstellungen	39'279'196.00	
-151'490.90	Versicherungsaufwand	162'415.70	
-32'778'396.85	Nettoergebnis aus dem Versicherungsteil	-36'365'547.70	

Versicherungskasse der Stadt St. Gallen

Rechnung 2011
Aufwand/Ertrag
CHF

Erfolgsrechnung 2012
Aufwand Ertrag
CHF CHF

-20'955'198.72	Vermögensanlage:		47'297'102.18
-623'629.44	Ertrag aus Bankguthaben und Geldmarktanlagen	-9'481'601.71	
1'056'601.98	Ertrag aus Obligationen	9'235'139.41	
-21'436'392.09	Ertrag aus Aktien	47'104'373.88	
655'888.08	Ertrag aus Alternativen Anlagen	-94'932.52	
1'327'736.29	Ertrag aus indirekten Immobilienanlagen	3'311'272.73	
-1'935'403.54	Vermögensverwaltungsaufwand/Bankspesen *)	-2'777'149.61	
10'462'595.41	Liegenschaften:		4'270'148.84
8'055'368.54	Liegenschaftsertrag	7'900'746.85	
-1'062'773.13	Liegenschaftsaufwand (exkl. Verwaltungskosten)	-1'682'098.01	
3'470'000.00	Wertberichtigung Liegenschaften	-1'948'500.00	
11'347'717.08	Zinsen aus Darlehen und übrigen Forderungen:		6'280'637.67
2'135'652.70	Zinsertrag aus Hypothekendarlehen	2'047'793.00	
1'611'002.75	Zinsertrag aus Kontokorrent Stadt St. Gallen	2'083'068.85	
2'462'875.00	Zinsertrag aus Schuldscheindarlehen	2'236'833.35	
-114'956.97	Zinsen auf Einkaufsüberschüssen	-102'081.03	
-20'900.75	Zinsen auf KK Fonds für Härtefälle	-21'980.99	
5'212'458.00	Verzinsung Deckungslücke	0.00	
61'586.35	Übrige Zinsen/Sonstige Erträge	37'004.49	
855'113.77	Nettoergebnis aus Vermögensanlage	57'847'888.69	
-345'434.80	Verwaltungsaufwand und übriger Aufwand		457'002.14
			101'507'867.04 122'533'205.89
-32'268'717.88	Jahresverlust / -gewinn		21'025'338.85
			122'533'205.89 122'533'205.89

*) Neuuzuordnung interne Vermögensverwaltungskosten, Vorjahreswert angepasst.

<i>Rechnung 2011</i>		<i>Erfolgsrechnung 2012</i>		<i>Vermögens-</i>
<i>Aufwand/Ertrag</i>		<i>Aufwand</i>	<i>Ertrag</i>	<i>veränderung</i>
<i>CHF</i>		<i>CHF</i>	<i>CHF</i>	<i>CHF</i>
Jahresrechnung des Fonds für Härtefälle				
518'562.50	Bestand des Fonds per 1.1.			547'584.65
8'121.40	Nicht abgeholte Fundgelder und Erlöse aus nicht		7'517.55	
20'900.75	abgeholten Fundgegenständen		21'980.99	
	Zinsertrag			
		0.00	29'498.54	
29'022.15	Ertragsüberschuss	29'498.54		29'498.54
		29'498.54	29'498.54	
547'584.65	Bestand des Fonds per 31.12.			577'083.19

31. Dezember 2011 CHF		31. Dezember 2012 CHF	
1'048'713'605.33	Total Aktiven		1'110'765'840.22
171'048'566.72	Flüssige Mittel		58'313'719.03
	Post und Bank	58'313'719.03	
4'572'803.14	Forderungen		4'327'212.48
907'195.70	Guthaben aus Einkaufssummen für Mitglieder	778'010.55	
776'193.95	Guthaben Verrechnungs-/Quellensteuer	802'801.93	
915'349.69	Laufende Heiz- und Nebenkostenabrechnung	905'176.65	
1'974'063.80	Übrige Forderungen	1'841'223.35	
128'472'669.36	Guthaben gegenüber der Stadt St. Gallen		118'777'002.12
55'157'252.71	Kontokorrentguthaben	55'565'752.12	
72'000'000.00	Schuldscheindarlehen	62'000'000.00	
1'315'416.65	Marchzinsen Schuldscheindarlehen	1'211'250.00	
131'703'970.75	Obligationen		171'424'363.54
87'896'773.46	Obligationen Schweiz (CHF)	100'912'475.57	
43'807'197.29	Obligationen Ausland (CHF)	70'511'887.97	
266'585'757.74	Aktien		393'307'246.88
124'157'893.28	Aktien Schweiz	179'492'694.28	
142'427'864.46	Aktien Ausland	213'814'552.60	
51'825'017.86	Alternative Anlagen		62'953'671.36
75'622'875.00	Hypothekardarlehen		74'616'725.00
218'870'551.41	Immobilienanlagen		227'045'334.81
165'095'042.65	Immobilien (Direktanlagen)	164'104'081.95	
38'027'158.76	Immobilienfonds und Stiftungsanteile CH	62'941'252.86	
15'748'350.00	Immobilienfonds Ausland	0.00	
11'393.35	Transitorische Aktiven		565.00
1'048'713'605.33	Total der Passiven		1'110'765'840.22
1'408'947.55	Kreditoren	1'903'643.94	
7'425'194.10	Sperrkonten Einkaufsüberschüsse	8'803'341.26	
2'663'142.50	Transitorische Passiven	2'305'345.60	
20'361.95	Nicht technische Rückstellungen	18'345.80	
56'955'013.00	Technische Rückstellungen	63'740'322.00	
180'000'000.00	Einlage Sondervermögen	180'000'000.00	
547'584.65	Fonds für Härtefälle	577'083.19	
962'272'972.00	Deckungskapital	994'972'030.00	
-162'579'610.42	Unterdeckung	-141'554'271.57	

Rechnung 2011		Erfolgsrechnung 2012		Vermögens-
Aufwand/Ertrag		Aufwand	Ertrag	veränderung
CHF		CHF	CHF	CHF
Jahresrechnung der Sparkasse				
3'062'664.00	Vermögensbestand per 1.1.			3'121'694.55
-9'914.60	Freizügigkeitsleistungen an ausgetretene Mitglieder, Altersleistung	104'137.40		
-94'061.30	Freizügigkeitsleistungen an andere Vorsorgeeinrichtungen für ausgetretene Mitglieder, Austrittsleistung	100'442.40		
70'596.20	Beiträge der Mitglieder		71'552.90	
70'596.20	Beiträge der Stadt		71'552.90	
9'428.10	Zinsen auf den Beiträgen der Mitglieder		7'585.95	
7'816.10	Zinsen auf den Beiträgen der Stadt		6'338.25	
		204'579.80	157'030.00	
54'460.70	Ertrags-/Aufwandüberschuss		47'549.80	-47'549.80
		204'579.80	204'579.80	
Jahresrechnung der Spezialreserve				
-3'500.00	Verwaltungsaufwand intern	3'500.00		
-195.75	Verzugszinsen auf Austrittsleistungen	10.10		
8'265.60	Zinsen der Spezialreserve		5'521.70	
		3'510.10	5'521.70	
4'569.85	Vermögenszunahme	2'011.60		2'011.60
		5'521.70	5'521.70	
3'121'694.55	Vermögensbestand per 31.12.			3'076'156.35

Sparkasse für das Gemeindepersonal

Aktiven/Passiven CHF		Aktiven CHF	Passiven CHF
31. Dezember 2011	Bilanz	31. Dezember 2012	
3'120'137.35	Guthaben an der Politischen Gemeinde St.Gallen	3'074'546.85	
1'557.20	Debitoren	1'609.50	
	Vermögensbestand:		
-496'559.85	Beiträge der Mitglieder samt Zinsen	451'322.60	
-414'278.90	Beiträge der Gemeinde samt Zinsen	411'966.35	
-2'210'855.80	Spezialreserve	2'212'867.40	3'076'156.35
0.00		3'076'156.35	3'076'156.35

Die vorliegende Verwaltungsrechnung und die Bilanz für das Jahr 2012 wurden vom Stadtrat in der Sitzung vom 23. April 2013 gutgeheissen.

St. Gallen, 23. April 2013

Der Stadtpräsident:

Der Stadtschreiber:

Scheitlin

Linke

Die vorliegende Verwaltungsrechnung und die Bilanz für das Jahr 2012 wurden vom Stadtparlament in der Sitzung vom 2. Juli 2013 genehmigt.

St. Gallen, 2. Juli 2013

Im Namen des Stadtparlamentes
Der Präsident:

Der Stadtschreiber:

Rotach

Linke

